

شاه زار میرد

ژماره (۱۰)

سالی سیم

کانوونی یه که می ۱۹۹۹

وهرزه گوشاریکی زانستییه،

نه شوینهوار و میژووی کوردستان نهدوی

به ریگه بیه ریگه شیلی شوینه واری سلیمانی - ودراره تی روشی بیه ری
حکومه تی شهریمی کوردستان نهدوی که کاره

هزار میرد

ژماره (١٠)

سالی سییه م

کانونی یه که می ١٩٩٩

ومرزه گوٲارنکی زانستییه .. له شوینه وار و میژوی کوردستان نه دوی

به ریوده بریتی شوینه واری سلیمانی ده ری نه کات

خاوه ن ئیمتیا ز سه رنوسه ر سکر تی ری نووسین
وه زاره تی رو شنیری دک تور نه به ز مه جید نه مین که مال نوری مه عروف
ده سته ی نووسین :
هاشم حه مه عه بدولآ
نه سرین خوا که ره م
ناونیشان : سلیمانی - به ریوده بریتی شوینه واری سلیمانی ژماره ی ته له فون : ٢٠٦٠٩

هزار مرد

العدد (١٠)

السنة الثالثة

کانون الأول ١٩٩٩

مجلة علمية فصلية تبحث عن اثار و تاريخ كردستان

تصدرها مديرية آثار السليمانية

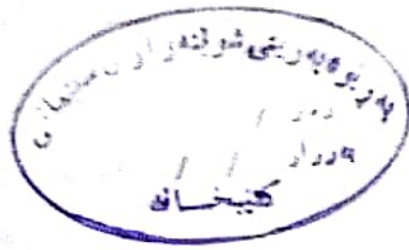
صاحب الامتياز رئیس التحرير سکر تی ر التحرير
وزارة الثقافة د. نبز مجید امین کمال نوری معروف

هیئة التحرير :

هاشم حه مه عبدالله

نسرین خوا کر م

العنوان : سلیمانیة ، مديرية آثار السليمانية ، رقم الهاتف ٢٠٦٠٩



ههزارمێرد

ژماره (١٠)

سالی سێههه

كانونی یهكهم ١٩٩٩

وههزه گوڤی — ارێکی زانسه — تیبه

له شوینهوار و میژووی کوردستان شه دوی

به ریوه به ریتی شوینهواری سلیمانی دهی دهکات

ناوهرۆك

لاپه ره	نووسهر	بايه ت
۳	وهزيرى رۇشنبيرى	وتيهك
۴	-	پيشهكى
۲۰-۵	گۆپىنى له فارسى يه وه حه سه ن عبدولكه ريم	سه ره لدانى كشتوكال و ناژه لدارى له خو ره ه لآتى نزيكدا له روانگه ي زانستى نوئى كو نفا سى يه وه
۴۴-۲۱	كه مال نورى مه عرف	گردى ياسين ته په - راپورتيكى تايبه ته به كارى كنه و پشكينيى وه رزى ها ويني ۱۹۹۹
۶۱-۴۵	گۆپىنى له ئينگليزى يه وه مه مه د حه مه سالج توفيق	نه خشه هه لكو لرا وه كامى ساسانى يه كان له په يكو لي دا
۶۶-۶۲	گۆپىنى له فارسى يه وه ده روون عومر	كنه و پشكينيى گۆپو گۆپستانه كان
۸۲-۶۷	گۆپىنى له عه ره بى يه وه زه رده شت كه مال	چيروكى ۳۵۰۰ ساله ي ته مه نى ئيران
۹۱-۸۳	سديق سالج	سه عيد... ته ته رى نه ناسرا وى كوردا يه تى
۱۰۳-۹۲	عه بدولره قيب يوسف	چه ند به لگه نامه يه ك له باره ي هه مه وه نده وه
۱۱۷-۱۰۴	گۆپىنى له فارسى يه وه شيرزاد حه سه ن	پئ و ره سمى مردوو ناشتن و شيوه ي گۆپ له سه رده مى پيش ئيسلامدا
۱۳۰-۱۱۸	ئاماده كردنى (هه زار مي رد)	بيبلوگرافيا ي نو ژماره ي (هه زار مي رد) له دوو سالى رابورد و دا
۱۴۱-۱۳۱	گۆپىنى له فارسى يه وه وه لى مه ريوانى	كه له پورى كه لتورى ماده كان سنورو ناسوكانى ليكو لي نه وه ي كو نفا سى
۱۴۸-۱۴۲	كورده ستان كه مال	دو زينه وه ي نه خشيكي هه لكو لرا وى ديكه له چيا ي پيره مه گروون
۱۶۱-۱۴۹	گۆپىنى له فارسى يه وه عومر ره حيم	ئايي نى ماده كان پيش ها تنى زه رده شت

المحتويات

الصفحة	الكاتب	الموضوع
۱۷۳-۱۶۳	بقلم باحث	الامير المشطوب الهكاري... القسم السابع
۱۷۸-۱۷۴	ترجمتها من الانكليزية بشرى نعمت احمد	تحديد الاعمار بطريقة تحضير الكاربون الاشعاعي
۱۸۵-۱۷۹	بقلم رافدة عبدالله عبدالصمد	نوزو... عاصمة اتحاد الولايات الشرقية الخورية
۱۹۱-۱۸۶	بقلم بخشان عبدالله محمد	كهف شانيدر
۱۹۴-۱۹۲	بقلم نسرين خواكرم	اناء فضي من سقز

به رگى پيشه وه: پاشماره يه كى هونه رى هاخامانشييه
به رگى پاشه وه: دوو گۆپى هه لكه نرا وى كونه كا و ر
له شاخى داره شيرينه كه ي نزيك چه مى كو شك
له قه ره داغ.

نه خشه ي به رگ و ده ره يئانى هونه رى: هه ياس
ياريدده رى هونه رى: رۇژ
پيت چنين: چيمه ن-كاژا و
كۆمپيو ته رسازى: چيمه ن مه حمو و د
چاپخانه ي: تيشك
چاپى به رگ: چاپخانه ي دلير
تيمار: ۳۵۰ دا نه



((وتەيەك))

لە دواسالى ھەزارى دووم ۋە ھەنگاۋنان بەرە ھەزارى سىيەم دا ژمارەيەكى تر لە گۇڧارى ھەزار مىڭد كەوتە بەر دەست خويئەران و ئەم ژمارەيەش ۋەك ژمارەكانى پيشوو لەسەر پىبازى ناساندنى ميژوو شوئىنەوارو كەلەپوورى كولتورى نەتەرەي كورد بەردەوامەو كتيبخانەي كوردى دەولەمەند دەكات. لەگەل پەچاۋ كوردنى بارودۇخى كوردستان لە بوارى سياسى، كۆمەلايەتى، پۇشنىبىرى و تايبەتمەندى ھەلومەرجهكەدا، مرۇف ھەست بە گەشبينى دەكات سەبارەت بە ئايئەدى ھەزار مىڭد و دلىنيا دەيىت لەرەي ھەنگاۋ بەرەو پيشەو دەنيىت شان بە شانى گەشەكردنى ئەزموونى گەلەكەمان لە خۆبەرئوۋەبردندا.

ليزەدا بە پىويستى دەزانم بە پىزو بايەخەوۋە پىروانىنە ھەول و ماندوو بوونى ئەو براۋ خوشكانەي بەشدارىيان كوردوۋە لە نووسىن و دەرھىنانى گۇڧارەكە، لەگەل ئەو شىدا كۆمەليك داۋاۋ پيشنىيار لە ئارادايە كە پىويستە بوتىرت و چاۋەپروانىش دەكەين دلسۇزانى گەلەكەمان و لايەنە بەرپىرسەكان كرنگىيان پى بىدەن و بە گويزەي توانا ھەول بەدەن بۇ جى بە جى كوردنيان:-

۱- ئەو بەرپىزانەي شارەزايى يان ھەيە لە ميژوو و شوئىنەوارو كەلە پووردا بەشدارى بگەن بە نووسىنى بابەتى زانستىيانەو گۇڧارەكەي پى دەولەمەند تر بگەن.

۲- حكومەتى ھەرىمى كوردستان باشتەر پىشتگىرى شوئىنەوار بكات و بوودجەي زياتر تەرخان بكات بۇ پرۇژەي كەنو پىشكىن و گۇڧارى ھەزار مىڭد بە :-

۱- ھەول بەرپىت بۇ كوردنەوۋەي (كۆلىچ يان بەشكىكى تايبەت بە شوئىنەوار).

ب- (يۇنسكو) لە ھەموو جىھاندا ھاۋكارى تەۋارى ئەو ۋلاتانە دەكات كە شوئىنەۋارى كۆنى تىدايە، جىگاي سەرنجە لە كوردستاندا ھىچ ھاۋكارىيىكى ئەو پىكخراۋە بەدى ناكىرت ا.

ج- ئاردنى چەند كادىرىكى شارەزاي بوارى شوئىنەوار بۇ دەرەۋەي كوردستان بۇ زياتر فىرپوون و ھەولدان بۇ ھىنانى كەسانى پىسپۆر بۇ ئىزەو سوود ۋەرگرتن لە ئەزموونەكانيان.

د- تەرخانكردنى بوودجەيەك لە لايەن حكومەتەۋە بۇ كىرىنى كۆمەليك خانوو و بىناي كەلەپورى لە شارو شارۇچكەكانى كوردستان و چاككردنەۋەو پاراستنيان لە ئەمان.

ئەم داخۋازىيانەي سەرەۋە مەرج نىيە بە جارىك جى بە جى بكىرت و دەكرىت ئەۋەي لە توانادا بى بە ھىمەتى دلسۇزان كەمتەرخەمى تيا نەكرىت.

ۋەزىرى پۇشنىبىرى

۱۹۹۹/۱۲/۲۱

پێشهکی :

له گهڵ ده‌رچوونی ئەم ژماره‌یه‌دا وا ده‌یه‌م ژماره به پێكو پێکی و له کاتی خۆیدا و به بابتهی بایه‌خدارو به‌نرخه‌وه که‌وتووته به‌رده‌ستی خۆینه‌رو پۆشنی‌رو ئەوانه‌ی که خولیای نه‌و جوړه بابته‌تایبه‌تانه‌ی ئاسه‌وار و میژوو و که‌له‌پوری کوردیان هه‌یه.

راسته ده‌رکردنی گۆقارو پۆژنامه‌و بلاوکراوه بۆ نه‌مرۆی کوردستان بووه به شتیکی ئاسایی و هه‌ر کۆمه‌له‌ داسۆژیک توانای ئەوه‌یان هه‌یه به‌ تۆژی له‌ خۆبوردن و ماندوو بوونه‌وه نه‌و کاره‌ نه‌نجام بده‌ن، به‌لام ده‌رکردنی گۆقاریکی تایبه‌ت به‌بواری ئاسه‌وارو شوینه‌وار ناسیی و میژووی کورد هه‌روا کاریکی ئاسان نییه له‌م کوردستانه‌ی ئێمه‌دا، ئەگه‌ر هه‌ول و کۆشش و شه‌و نخوونی و ماندوو بوونی شاره‌زای بواره‌که‌ نه‌بوايه و حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان کۆمه‌ک و یارمه‌تی و پشتگیری ته‌واوی بۆ دابین نه‌کردایه، ئەوا له‌ یه‌که‌م هه‌نگاوه‌وه ده‌رکردنی گۆقاره‌که‌ به‌ره‌و سه‌رکه‌وتن ئەنجام نه‌ده‌دا، یان به‌ لاوازی ده‌مایه‌وه. په‌نگه ده‌رکردنی گۆقاریکی تری ئەده‌بی که‌سانییکی زۆر هه‌بن ئاماده‌بن بۆ ئەوه‌ی بچن به‌ هانا‌یه‌وه و به‌ هه‌موو جوړه بابته‌تیک ده‌وله‌مه‌ندی بکه‌ن، به‌لام گۆقاریکی وه‌ک هه‌زار می‌رد، زۆر هه‌ژاره‌ له‌و باره‌یه‌وه له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا که هه‌ر له‌ ژماره‌ی یه‌که‌مه‌وه داواکراوه له‌ هه‌موو ئەوانه‌ی که شاره‌زایی یان هه‌یه له‌و بوارانهدا ده‌ستی یارمه‌تی درێژ بکه‌ن بۆ گۆقاره‌که‌و به‌ بابته‌ی به‌ پینو سوودمه‌ند ده‌وله‌مه‌ندی بکه‌ن، به‌لام به‌ داخه‌وه به‌ ده‌گمه‌ن لا له‌وگۆقاره‌ کراوه‌ته‌وه، راسته‌ که نووسینی بابته‌تیک بۆ گۆقاریکی تایبه‌ت کاری هه‌موو که‌سیک نیه‌و نووسه‌ری شاره‌زاو تایبه‌تی گه‌ره‌که، به‌لام ئێمه‌یش وه‌ نه‌بی به‌و شیوه‌یه‌ ده‌سه‌پاچه‌و داماوین و له‌ ناو پۆشنی‌رو نووسه‌رانماندا که‌سانی وامان نه‌بی که‌ بتوانن له‌و بواره‌دا ئەو خزمه‌ته‌ بکه‌ن. بۆیه‌ لی‌رده‌دا پووی ده‌ممان ده‌که‌ینه‌ هه‌موو ئەوانه‌ی که‌ په‌رۆشی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی خۆیانن به‌ گوێره‌ی توانای خۆیان چاکی لی‌بکه‌ن به‌لاداو شان بده‌نه‌به‌ر ئەو نه‌رکه‌ پیرۆزه، بۆئه‌وه‌ی نه‌که‌وینه‌ به‌ر نه‌فره‌تی میژوو له‌ دوا پۆژدا، وه‌ک چۆن ئێمه‌ ئیستا نه‌فره‌ت ئەکه‌ین له‌وانه‌ی که له‌ رابوردوودا هه‌موو توانایه‌کی خۆیان خستووته‌ به‌ر ده‌ست دوژمنان و خزمه‌تیان کردوون و لایه‌کیان له‌ خاک و نه‌ته‌وه‌که‌ی خۆیان نه‌کردۆته‌وه.



سەرھەڵدانی کشت و کال و ئاژەلداریی لە خۆرھەڵاتی نزیکدا لە روانگەي زانستی نوێي کۆنناسی یەوہ

نووسینی / عەباس عەلی زادە

و. حەسەن عەبدوڵکەریم

کە بوو تە ھۆی ئەوہی مرۆف لە ماوہ یەکی وا کەمدا بتوانی بگاتە ئەم دەسکەوتە گرنگانە؟. سەرچاوہی ھەموو ئەو گۆرانیکاری و پیشکەوتنەنەھێ مرۆفایەتی ئەبێ لەوہدابی کە مرۆف توانی خۆراک و خواردنی کۆنترۆل بکاو نیشتەجی بوون ھەلبژیری بۆ بەسەر بردنی ژیانی خۆی، بە واتایەکی تر رووکردنی مرۆفە بۆ کشتوکال و ئاژەلداری.

مەبەستی سەرەکی ئەم نووسینەمان، باسکردنیکی کورتی ئەو تیوورییانە یە کە لە نزیکە یەک سەدە پیش ئیستاوہ تا ئەمڕۆ خراونەتە ڕوو لە روونکردنەوہ و لیکدانەوہی ئەو سەردەمە گرنگە لە رەوتی گۆرانی کۆمەلایەتی و ئابووری مرۆفدا.

باسگەلیکی لەم جۆرەش بە گشتی ئالۆزییەکی تایبەتیان تیا یە، ئەویش بەھۆی رەوت و شینوہی لیکۆلینەوہی خاوەن تیورییەکانی ئەم بوارەوہ یە، بەتایبەتی ھەردوو لیکۆلەرەوہ (بینفۆرد) و (فلانری)،

یەکیک لەو گۆرانی گرنگانە ی کە لە ژیانی مرۆف دا پوویداوہ بریتی یە لەوہی کە مرۆف لە شینوہ و سیستمی ژیانی پاوکردن و کۆکردنەوہی خۆراکەوہ رووی کردە شینوای ژیانی نیشتەجی بوون. ھەر لەو کاتەوہ کە مرۆف لەسەر پووی زەوی پەیدا بووہ تا دەرووبەری دەھەزار سال پیش ئیستا، بژێوی خۆی لە ڕینگای پاوکردن و کۆکردنەوہی خۆراکەوہ دا بین دەکرد باپیرانی ئیمە لەو سەردەمە زۆر دوورو درێژدە نەیان توانیوہ گۆرانیکی دیارو لەبەرچاو بەیننە کایەوہ، جگە لە ھەندی نەخش و نیگاری ناو ئەشکەوتەکان و دروست کردنی چەند ئامیژیک لەبەرد. بەلام لە ماوہی ئەم دەھەزار سالە ی پیش ئیستاوہ چەند گۆرانیکی لە کۆمەلگای مرۆفدا روویداوہ لە شینوہی ئەلقەکانی یەک زنجیردا، مرۆفی لەو ژیاانە سادە و ساکارە ی خۆی گەیاندە سەردەمی چوون بۆ بۆشایی ئاسمان ئەبێ ئەوہ چی بێ



و تا ئىستا لە ھەندى شوينى ئەم جىھاندا
ھەرامون، بۆى دەرخستوين كە بە پىچەوانەى
ئەووە پىشتەر بۆى ئەچوون و بە راستيان
ئەزانى، ئەو جۆرە كۆمەلگايانە، ھەم خۆراكى
چاكترو ھەم كاتى تەواويان ھەبوو بۆ
ئەنجامدانى چالاكى زياتر.

بەر لە ئەنجامدانى ليكۆلینەوہى فراوانى
زانايانى بوارى مرؤف ناسى لە كۆتايى
دەيەكانى سالانى ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰دا زۆربەى
كۆنناسان بە تەواوى باوەريان وابوو كە ژيان
لە سەردەمە بەردىنەكاندا زۆر قورس و گران و
مرؤف پىروكئىن بوو. مەترسى لە گيان لەبەرە
دەندەكان، مردن بە ھۆى برسىيەتىيەو، ھەول
و تەقەلاى بەردەوام بۆ دابىن كردنى بژئوى
رۆژانە، گەران بەدواى شوينىكى ئارام و دوور
لە ترس، نەبوونى كاتىكى تەواو بۆ
بىركردنەوہو ئەنجامدانى چالاكى فەرھەنگى و
زانستى، ئەمانە بەشيك بوون لە تايبەتەندى
ئەو جۆرە كۆمەلگايانە بەلاى كۆن ناس و
مىژوو ناسانەوہ.

ليكۆلینەوہى بوارى كۆنناسى دەرى
خستووہ كە برسىيەتى نەك تەنيا رۆئىكى
گەورەى نەبوو لەو گۆرانانەى كۆمەلگاكندا،
بەلكو كۆمەلگاي مرؤفايەتى لەگەل ئەو
شيۆەى ئابوورى ژيانى سادەو ساكارەياندا،
خاوەنى جۆرە ئەزموون فەرھەنگىك بوون كە
بەھۆيەوہ ھاوكيشەى زۆربونى دانىشتوان و
سەرچاوەى ژيانى ژينگە بە يەكسانى رابگرى.
ھەرەھا ئەو ليكۆلینەوانە ئەوہيان
دەرخستووہ كە لە و كۆمەلگاي سىستىمى
ژيانى راوكردن و كۆكردنەوہى خۆراكەدا نەك
تەنيا بە ئاسانى خۆراك دابىنكرارە، بەلكو
تەنانەت پىويستيان بەوہ نەبوو كە خۆيان زۆر

ليكۆلینەوہى ئەم دووانە لەگەل ئەو زانيارى و
دەسكەوتانەى ئەمرؤ لەبەردەستدان يەك
ئەگرنەوہو لای زۆربەى زانايانى بوارى
كۆنناسى پەسەندن

تا سەرەتاي سالانى ۱۹۵۰، چۆنيەتى ئەو
گۆرانە كەلتورى و مىژوويانەى بووہ ھۆى
ئەوہى مرؤف رووبكاتە شيۆەى ژيانى
كشتوكال و ئازەلدارى، بە گشتى روون
نەكرابوونەوہ كە بتوانرى لە رىنگاي
ليكۆلینەوہوہ رەت بكرىتەوہ يا پەسەند
بكرى، يەكئىك لەو بۆچوونانە ئەوہ بوو كە
مرؤف بە تىپەربوونى كات و رۆژگار ئەزموون
و تاقىكردنەوہى پىويستى بەدەستھىناوہو
تواناي ئەوہى پەيدا كردووہ گيان لەبەرە
گياكانى دەوروبەرى خۆى مالى و
دەستەمۆيكات و بىچىنى. ئەم بۆچوونەو
مانەندەكانى تواناي ئەوہيان نيە چۆنيەتى
ئەو گۆرانكارىيە ئالۆزانە كە پوويان داوہ
روون بكنەوہ. بۆچوونىكى خەيالى تر كە
ھىشتا لە ھەندى ناوہندى بوارى كۆنناسيدا
لەسەرى ئەرؤن ئەوہيە كە شيۆەى ژيانى
نيشتەجى بوون لەيەك شويندا، خۆراكىكى
باشتر و زۆرترى خستە بەردەست دانىشتوانى
گوندى دىھاتە سەرەتايىيەكانەوہو ئەمەش
بووہ ھۆى كۆبوونەوہ و زيادبوونى مرؤف لەو
شويناەداو ئەنجامدانى چالاكى بەربلاوى
جۆراوجۆر لە ھەموو بوارەكاندا. ئەم
بۆچوونەش پالى نەداوہ بە ھىچ بەلگەيەكى
پتەوہوہو تەنيا لە چەند بۆچوونىكى بىپايەوہ
سەرچاوەى وەرگرتووہ. ئەو ليكۆلینەوہيەى
كە لە بوارى مرؤف ناسيدا ئەنجام دراوہ
لەسەر ئەو كۆمەلگايانەى كە لەسەر شيۆەى
ژيانى راوكردن و كۆكردنەوہى خۆراك دەژين



ماندوو بىكەن و ھەولنىكى زۆر بدەن. بۇ نموونە (بوشمەن) ھەكەنى ناوچەى (كالاھارى) لە ئەفرىقادا، ئەتوانن لە ماوھى كەمتر لە سى پۇژدا ۱۴۷۰۰ كالىرى خۇراك كۆيكەنەوھ كە بەشى ھەوت رۇژى مرقۇقك بىكات، ئەم بېرە خۇراكە واتە ۲۱۰۰ گالەرى لە پۇژىكدا زياترە لە خۇراكى پۇژانەى گوندنشىنانى ئەمپۇ. ئەبى ئەوھش بزانىن كە ئەم بېرە خۇراكە لە ناوچەيەكى وشك و بى پىتى وەك بىبابانى (كالاھارى) يەو لە ناوچە سەوزو شىدارەكانى تردا وەك بىنارەكانى زاگروس پاوچى و خۇراك كۆكەرەوھەكان دەيسانتوانى زياتر لە ۲۱۰۰ گالەرى كۆيكەنەوھ لە ھەر پۇژىكدا و لەم رورەوھ بۇ دابىنكردى بۇئوى خۇيان ھول و تەقەلايەكى كەمترىان خەرج ئەكرد.

ئەم زانىارىيانە بوو بەھوى پشت گوى خستنى ئەو بۇچوونانەى كە دەللىن مرقۇف كاتىك دەتوانى زانىارى و زانستى خۇى بەرزىكاتەرە كە ھەموو كاتى خۇى خەرج نەكا بۇ دابىنكردى ژيانى و ئەو ھەلەشى كاتىك دەسكەوتووه كە شىوازو سىستىمى ژيانى لە پاوكردن و كۆكردنەوھى خۇراكەوھ گۇپىووه بۇ كشت و كال و ئازدەلدارى. بە پىچەوانەوھ وا دەرئەكەوى كە ئەو كۆمەلگايانەى رويان كرده كشت و كال ئەو كاتە زىادانەى كە پىشتر ھەيانبوو لە كىسيان چوو.

تاقىكردنەوھەكى (جك ھارلان) لە ولاتى توركىيا سالى ۱۹۶۷ يەكىكە لە گرنگترىن تاقىكردنەوھە مەيدانىيەكان، بۇ ھەلسەنگاندنى بىر بۇچوونەكان دەرىيارەى پاوچىسى و كۆكەرەوھى خۇراكى لە سەردەمە پىشووھەكان، لە خۇرھەلاتى توركىيادا، وەك ھەندى ناوچەى ترى خۇرھەلاتى نزيك، گەنم و جوى خۇرسك

بەزۇرى دەست ئەكەوى. (ھارلان) وەك مرقۇفە كۆنەكانى پىش مىژوو، بە چەقۇيەكى لەبەرد دروستكراو، دەستى كرد بەدرەو كردنى گەنمى خۇرسك لەو ناوچەيەدا، ئەو بەم كارەى خۇى ئەوھى دەرخت كە خىزانىكى چەند كەسى، ئەگەر بۇ ماوھى سى چەفتە درەو بىكەن ئەتوانن ئەوھندە گەنم كۆيكەنەوھ خۇراكى سالىكى پى دابىن بكرى. گومانىش لەوھدانىيە كە لە كۆتايى سەردەمى (پلايستوسىن) دا دەغلودانى خۇرسك گەلىك لە ئەمرۇ زياتر بووھو بەو ئەزمونەى كە كۆمەلگاكانى كۆن و پىش مىژوو بوويانە لە كۆكردنەوھى دەغلودانى خۇرسكدا، بەرھەمى كارىان زۆر زياتر بووھ لە بەرھەمەكەى ھارلان. دەغلودان و گيان لەبەرە سمدارەكان تاكە سەرچاويەكى خۇراكى مرقۇفى پىش مىژوو ئەبوونە، لە سەردەمى چاخى بەردىنى ناوھراستدا، ئەو كۆمەلە مرقۇفانەى لە خۇرھەلاتى نزيكدا نىشتەجى بوون، ماسى و گيان لەبەرى بچوكى ناو ئاوو ئەوانەش كە لە ئاوو وشكايى شدا ژىاون وەك كىسەل و قرژانگ و ھىلكە شەيتانووكە شىيان لە ژەمەكانى خۇياندا بەكارھىناوھ. چەند بەلگەى زۆرمان كەوتووھتە بەردەست لەم بارەيەوھ، لە شوئىنەوارە كۆنەكانى وەك (چەرموو) و (عەلىكەش). ھەرچەندە پىرۇتىنى گيانلەبەرى ناو ھىلكە شەيتانووكە كەمترە لەوھى لە گوشتى ئازدەلدا ھەيە، بەلام ئەندازەى كالىسيۇم لەوانەدا، بە تايبەتى ئەوانەى كە لە ناوچانەدا دەژىن كە بە قسل داپوشراوھ، زۆرتەرە لە كالىسيۇمى گوشتى ئازدەل چونكە ئەو گيان لەبەرانە تواناى ئەوھيان ھەيە ئەو قسلە بگۇپن بۇ كالىسيۇم بۇ بەھىز كردنى



روبوكتا شىۋە ژىانى نامسۆگەر پىشت شىكىنى كىشتوكال؟ يەكىك لى پىرسىيارە سەرەككىيەكانى لىكۆلىنەۋە شىۋىنناسى مروڧ ئەۋەيە كە بۆچى كۆلتورى ئەۋ جۆرە كۆمەلگايانە سىستىمى ژىانى خۇيانىان كۆپىۋە؟ ھەرچەندە ھەندى جار كۆپانى ژىنگەۋ ئاۋو ھەۋا دەبنە ھۆى كۆپانى سىستىمى ژىان، بەلام ئەمە ھۆيەكى تەۋانىيە بۇ ئەۋەى مروڧ ناچار بىى شىۋەى ژىانى كىشت و كال و ئاژەلدارى بگىتەبەرۋ، ئىمە بەلگەيەكمان بەدەستەۋە نىە كە پىشتىگرى ئەۋەبكا، ئەۋ كۆپانەى ھاتوۋە بەسەر ئاۋو ھەۋادا لى كۆتايى سەردەمى (پلاستوسىن) و پاش ئەۋىش، بوۋىتتە ھۆى كۆرانى سىستىمى ژىان لى خۆرەلاتى نىزىكدا.

- تىورىيە سەرەككىيەكان دەربارەى چۆنىەتى سەرەلدانى كىشتوكال و ئاژەلدارى -

- ۋا بە كورتى ئەچىنە سەرباسى بۆچوونە جىاجىياكان، دەربارەى سەرەلدانى كىشتوكال و ئاژەلدارى لى خۆرەلاتى نىزىكدا.

۱- تىورى (Oasistheory) گوردن چايلد

تا سالى ۱۹۵۱ كە گوردن چايلد لى كىتەبەكەى خۇيدا (مروڧ خۆى بنىات دەنى) دەستى دايە لىكدانەۋەى تىورىيە تازەكەى خۆى، ئەۋ روونكردەنەۋانەى دەربارەى سەرەلدانى كىشتوكال و ئاژەلدارى لى ئارادا بوۋ پىشتىيان بە بەلگەۋ تاقىكردەنەۋەۋە ئەبەستبوۋ. تىورىيەكەى گوردن چايلد دەلى: لى كۆتايى سەردەمى بەردىنى كۆندا ئاۋو ھەۋا گۆپراۋ بوۋە ھۆى وشكبوۋنەۋەى

ئىسقاۋەكانىيان، ھەندى گىيان لەبەرى ناۋ ئاۋ سەرچاۋەيەكى گىرنگىن بۆ قىتامىن (A)، ھەرۋەھا بىستەۋ بەرۋو كە بەشىك بوون لە خواردنى مروڧى سەردەمانى كۆن، پىرن لە ھەندى قىتامىناتى پىۋىست بۆ مروڧ و لەچاۋ گۆشتى ئاژەلدا وزەى زىاتر ئەبەخىش بە مروڧ. چاۋگىرانىك بە سىستىمى خۇراكى دانىشتوانى شىۋىنەۋارى (غەلى كەش) لى دەۋرۋبەرى (۸۰۰۰) سال پىش عىسا ئەۋەمان بۆ دەرنەخا كە سىستىمى خۇراكى ئەۋانە لەچاۋ سىستىمى خۇراكى گوندنشىنانى ئەمىرۋداۋ تەنانەت لە ھەندى لە دانىشتوانى ناۋ شارەكان گەلىك باشتى بوۋە و ھەرۋەك پاشتر باسى لىۋە ئەكرى ئەۋ جۆرە سىستەمە خۇراكىيە لە سەرەتادا بۆ پىكخىستن و دروست كىردنى ھاۋسەنگى و سەرەكەۋتن بەسەر ئەۋ ئالۋزى و بىشۋىيەدا پەيرەۋ كراۋە كە لى ئەنجامى زىادبوۋنى ژمارەى مروڧەكانەۋە ھاتوۋەتە ئاراۋە. لەگەل ئەۋەشدا ئەمە ماناى ئەۋە نىيە كە بلىين بەھۆى بوۋنى سەرچاۋەى خۇراكى جۆراۋجۆرەۋە، دانىشتوانى كۆمەلگاكانى سەردەمى بەردىنى كۆن سنووردار نەبوۋ، بەلام ئەم كۆمەلگايانە كۆلتورىكى ۋايان ھىناۋەتە ئاراۋە كە رىگرىبوۋە لەبەردەم زۆربوۋنى مروڧ كە زىاتر بىن لەۋ سەرچاۋە خۇراكىيانەى لەبەردەستىاندا بوۋەۋ بوۋەتە ھۆى ئەۋەى نەھىلى كىشەۋ گىروگىرەت لە پىكھاتەى كۆمەلدا پەيدا بىى و سەرچاۋەى ژىانى ژىنگە تىك بچى.

لەبەر ئەۋە پىرسىيارىك دىتە پىشەۋە كەچى بوۋە ھۆى ئەۋەى كۆمەلگاي مروڧايەتى، جۆرە ژىانىكى ۋا ئاسسان ۋاز لى بىنىى و



دهشتاييه كانى خوره لاتى نزيك و بى ناوى،
 نه ماش بووه هوى كۆبونه وهى كۆمه له
 مروقه كان و گيانله بهران له دهوروبهرى
 رووبارو سه رچاوه و كانيه ناوه كان، له
 نه نجامى تىكه لى و ناسينى ته واوى گيان
 له بهران و گژوگيادا له بهر پيداويستى زياترى
 مروف بو سه رچاوهى خوراكى مروف هاته
 سه نه وهى له پنگاي كۆنترۆل كردنى زاوژنى
 هه ندئ له گيان له بهران (مالى كردنى بزنى و
 مه پ) و چاندن و په روره كردنى هه ندئ له
 گياكان (گه نم و جوق) سه رچاوهى خوراكى
 خوى په ره پى بدا، گوردن چايلد له م
 بۆچوونهيدا چهند باب ته تىكى هيناوه ئاراوه
 به بى نه وهى به لنگه يه كى به دهسته وه بى، وهك
 باب ته تىكى حاشا هه لنگه گر خستونيه ته بوو.
 يه كه م بوونى كه ش و هه وايه كى له و جۆره ي
 نه و باسى ده كات له ده هه زار سال پيش
 ئىستاوه له خوره لاتى نزيكدا، دووه م
 مالى كردنى گيان له بهران و چاندنى گيا له
 شوينه نزم و نشيوه كاندا بووه.

• نه م تيووريه ي گوردن چايلد زۆر به زووى
 نهك ته نيا جيى ره زامه ندئ زۆربه ي زانا يانى
 بوارى كۆنناسى بوو، به لكو به هوى نه وه وه كه
 له و جۆره تيووريه يانه بوو كه تا قى كردنه وه يان
 له سه ر بكرى ده سكره به زنجيره يه ك
 تا قى كردنه وه له سه رى كه دواتر بوونه
 سه رچاوه ي ره وشى نوينى زانستى كۆنناسى.

• تيوورى برى دوود.

• يه كه م زانا يه كى بوارى كۆنناسى
 كه تيوورى يه كه ي گوردن چايلدى خسته
 ژىر تا قى كردنه وه (روپرت برى دوود) ي
 مامۆستاي زانكوى شيكاگو بوو له
 ولا ته يه كگرتوه كانى نه مريكا. گرنگترين

ره خنه ي برى دوود له سه ر تيوورى چايلد
 نه وه بوو كه چايلد بۆ گۆراني ناو و هه واو
 روو كردنه كشتوكال و ئازه لدارى به هوى
 نه و گۆرانه وه رۆلئىكى سه ره كى داناوه.
 ليره دا پئويسته ناگامان له وه بى كه
 هه رچه ند ره خنه ي برى دوود له چايلد
 ره خنه يه كى به جى يه و رى گاي خوشكرد بۆ
 لى كۆلئينه وه كانى دواتر، به لام نه بى
 نه وه ش بزانيه كه چايلد زانيارى لانه بوو
 ده رياره ي گۆراني ناو و هه واو بۆچوونى
 نه و له و باره يه وه (گۆراني كه ش و هه واى
 خوره لاتى نزيك له سه رده مى ديزين و
 كوئى به رد دا) هه ر ته نيا به خه يال بوو،
 نه و زانياريه يانه برى دوو تا قمه كه ي و
 لى كۆله ره وه كانى دواتر خستيه يانه سه ر
 زانستى بوارى كۆنناسى.

لى كۆله ره وه كانى تا قمه كه ي برى دوود له سه ر
 گژوگياكانى بنارى زاگروس ده رى خست كه
 به پى چه وانه ي بۆچوونه كه ي چايلده وه گۆراني
 ناو و هه واى پاش سه رده مى سه هۆلبه ندان
 كارى گه ريه كى واى نه بووه له پوو كردنه
 سيستمى ئابورى كشتوكال و ئازه لدارى له
 خوره لاتى نزيكدا. نه نجامى گرنكى نه بوه له
 روو كردنه سيستمى ئابورى كشتوكال و
 ئازه لدارى له خوره لاتى نزيكدا. نه نجامى
 گرنكى لى كۆلئينه وه ي ده سته ي برى دوود
 تيووريه كه ي چايلدى به شتىكى بى به ها داناو
 تيووريه كى ترى له برى نه و هينا يه ئاراوه
 به ناوى

برى دوود ئاشكراى كرد كه له كۆنه وه تا
 ئىستا سى سه رده مى سه هۆلبه ندان رووى
 داوه كه له نيوان هه ر كام له وانه ماوه يه كى
 گه رمای دووردرى ژ بووه. له به ره نه وه نه و بارو



شونینک بوون که تیایدا بزن و مه پو گهنم و جو به شیوه یه کی خورسکی دهست که وتوون. بریدود لای وایه که لهم شوینه وه کولتوری کشتوکال و ناژه لداری گوازاوه ته وه بو هه موو ناوچه کانی تری جیهان.

وهک نه بینین بریدود لهم ریزکردنه دا، مالیکردنی گیان له بهران و په روره ده کردنی گیاو ده غلودان کاریکی ناچاری بووه و لای وایه رووکردنه کشت و کال نه نجامیکی سروشتی ریبازیکی دورو دریزی گوران بووه له میژوودا. بو چوونیکی لهم جوړه به هیچ شیوه یه که روتی کاریکه ری میژووسازی کوتهایی سهرده می پلاستوسین روون ناکاته وه و لای وایه نه و گورانکاریانه ی به سهر کومه لگای مرقایه تی دا هاتووه وهک نامانجیکی پیش وخت دیاریکراوه و به ناماژهش نه وه دهگه یه نیت که فاکتوری سهرکی نه و گورانکاریانه خودی مروف خویه تی. نه م بوچوونه ی بریدوودیش هه مان ره خنه ی لی نه گیریت که بریدود خوی ناراسته ی بوچوونه که ی چایلدی کردبوو، که بوچی له سهرده مه گهرمه دورو دریزه کانی پیشتردا، که بارودوخه که یه کسان بوون مه پو مالات مالینه کران و گزو گیا نه چیتران؟

بریدود له وه لای نه م پرسیاره دا ده لی: هیشتا کولتوری مرقایه تی نه گه یشتبووه نه و پله و راده یه که جوړه دهسکه وتیکی وا فراهه م بینیت.

جوړه بوچونیکی وا بنیات نراوه له سهر چاره نوس و چهند وته یه کی له و بابه ته و به گشتی له زانستی هه لسه فهدا پیی دهگوتری (orthosenesis) یاخود نه و بوچونانه ی که گورانکاری په یوه نیدار به مروف و

دوخه ی که چایلد دایناوه و کردوویه به هوی رووکردنه کشت و کال، تا نیستا سی جار به لای که مه وه له جیهاندا روویداوه، لیزه دا نه و پرسیاره دیته پیشه وه که بوچی نه م جوړه گوران له سهرده مه گهرمه کانی پیشوودا رووی نه داوه؟ کاتیک که زانایانی بواری کونناسی هه ستیان به وه کرد که ژیانی نیشته جیبوون و مالیکردنی گیان له بهران و ناشتن و چاندنی گزوگیا له بناره کانی شاخی زاگروسدا دهستی پیکردووه، نهک له دهشتایی یه کانی وهک باشووری نیوان دوروبار، شوشان، میسر، ناچاربوون که له سهر بنه مای نه و به لگانه ی به ده ستیان هینابوو، بگه پین به دوی چهند هویه کی تردا بو گورانکاریه کان جگه له رولی ناوو هه وا. که واته نه گهر گورانی کهش و هه وا نه بوته هوی هه لیزاردن و رووکردنه شیوه ی ژیانی کشتوکال و ناژه لداری، نه ی چ ه، یا کومه له هویه کی تر کاریکه ریان هه بووه لهم گورانه میژویی یه دا.

بریدود، ریبازی بابه ته که به م شیوه یه باس نهکا: نه و شوپش و گورانه ی له بواری خوراک دا هاته کایه وه، له نه نجامی په ره سه نندن و پهل هاویشتنی کولتورو رووکردنه تاییه تمه نندی روژ به روژ له زیاد بووی کومه لگای مرقایه تی دهروبه ری هه شت هه زار سال پیش عیسا. دانیشتوانی بنارو دهشتایی یه کانی (که وانه ی به پیت) شاره زایی یه کی ته واویان په یدا کرد له ژینگه ی خویان و نه مهش بووه هوی مالیکردنی هه ندی له گیان له بهران و به خیکردنی هه ندی له گیاکان، که تا نه و کاته هه رپا و نه کران و کوئه کرانه وه. به بوچوونی بریدود نه و شوینانه چهند



بایلۆژی ببه بابه تیک داده نیسن که وهک
 ئامانجیکی دیاریکراو مرۆف دهستی هه بی له
 بروستکردنیدا. زانست به تایبته زانستی
 بایلۆژی ئاشکرای کردوه که ئه و تیوریانیه
 له م جۆره بۆچوونانه وه جیاده بیته وه،
 پایه یه کی زانستییان نیه و توانای
 روکردنه وهی هۆی په یدابوونی دیارده کانی
 جیهانیان نیه. له گه ل ئه وه شدا که
 بۆچوونه کانی چایلد ئه توانرا به لیکۆلینه وه
 مه یدانییه کان تاقی بکریته وه، به لام
 بۆچوونه کانی بریدوود ئه وه
 تایبته ندییه شیان نیه و زیاتر له بابه تیکی
 تیوری ئه چن تا بابه تیکی زانستی.

یه کی که ره خنه گرنگه کانی تر که
 ئاراسته ی بۆچوونه کانی چایلدو بریدوود
 ئه کری ئه و بۆچوونه بی پایه ی ئه وان بوو
 ده رباره ی شیوه ی ژبانی کۆمه لگا
 سه ره تاییه کان له گونده کشتوکالییه کاندا.
 چایلد لای وایه که هۆی سه ره کی بۆ ئه وه ی که
 کۆمه لگا کانی مرۆف بتوانی به خیراییه کی
 له باوه نه هاتوو، له ماوه ی که متر له ده هه زار
 سالدا بگاته ئه وه هه موو ده سکه وه ته زۆر
 گرنگانه ی وه ک پیکه یانی ده ولته ت. فه راهم
 کردنی نیشته جیبونی ناو شاره کان،
 په ره پیدان به شارستانییه ت، په ی بردن به
 نرسین، دۆزینه وه و سوود وه رگرتن له
 کانزاکان و له دواییشدا چوونه سه ره مانگ،
 هه موو ئه مانه به هۆی وازه ییان له ژبانی
 کۆچهری و نیشته جی بوون له یه ک شویندا
 بووه هه ره ها چایلد ده لی: - مرۆف کاتیک
 په رزایه سه ره گه شه پیکردنی کولتوری خۆی،
 که توانی خۆی له کۆت و به ندی هه ولدانی
 به رده وام له پیناو دابینکردنی خۆراک خۆی

رزگار بکات. بریدوودیش ده لی: - ژبان له
 گونده کشتوکالییه کاندا هاوکات بووه له گه ل
 په یدابوونی ته کفۆلۆژیای تازه دا، دانیشتوانی
 ئه و گوندانه کاتیکی ته واویان ده ست که وت بۆ
 ئه نجامدانی چالاکی کولتوری، که پیشتر
 پاوکردن و کۆکردنه وه ی خۆراک پیکربوو له
 به رده میا.

فاکتهریکی تر که دایان ناوه به هۆیه ک بۆ
 ده ربازبوون له شیوه ی ژبانی پاوکردن و
 کۆکردنه وه ی خۆراک و رووکردنه ژبانی
 کشتوکال و ئاژه لداری، زۆربوونی دانیشتوانی
 کۆمه لگا بووه، ئه م زۆربوونه ش وای لیکردوون
 هه ول و ته قه لای زیادکردنی سه ره چاوه ی
 خۆراک بده ن. هه رچه ند له خواره وه به
 بابه تیکی تیوری ئه م جۆره ئایدیاو بۆچوونه
 ره تکراره ته وه، به لام لیزه دا پیویسته ئامازه
 به وه بکه ین که لیکۆلینه وه ی مرۆف ناسی له
 نیو خیله پاوچی و خۆراک کۆکه ره وه کاندا
 (وه ک دانیشتوووه کۆنه کانی ئوسترالیای
 بۆشعه ن هکانی کالاهاری له ئه فریقا) ده ری
 خستوووه، که له گه ل ئه وه دا ئه م جۆره
 دانیشتوانه ی ئه و شوینانه توانای دابینکردن
 و به ره مه هینانی خۆراکیان زیاتره له
 پیویسته ی رۆژانه یان و چه ند که سیکی
 زیاتریش له خۆیان، دانیشتوانی ئه م
 کۆمه لگایانه به ده گمه ن زیاتر ئه بوون له پاده ی
 توانای دابین کردنی خۆراکی ژینگه که یان.
 کۆنترۆل کردنی ژماره ی دانیشتوان به هۆی
 کاریکی کولتورییه وه بووه، ئه و کاریگه رییه
 کولتورییه و رووکردنه پاگرتنی هاوسه نگی
 له نیو ده سکه وت و خه رجکردندا له رۆژگاری
 ئه مرۆشدا ته نانه ت له کۆمه لگا شارنشین و
 شارستانییه کاندا به چه ند شیوه ی جۆراو جۆر



(وہک رینگرتن لہ سک پریوون و مندال لہ باربردن) بەرچا و دەکەوی.

- بۆچوونی ھاوسەنگی -

ئەگەر گۆرانی ئاوو ھەوا، زۆربوونی دانیشتوان، ڕادەیی پێشکەوتنی کولتوری و ئارەزووی زیادکردن و بەرھەم ھێنانی سەرچاوەی خۆراک، فاکتەری سەرەکی نەبوون لہ رووکردنە ژيانی کشتوکالی و ئازەلدارى لہ کۆمەلگاکانی پێش میژوودا، ئەھى چ فاکتەریک، چ پەوتیک بوو تە ھۆی ئەو گۆرانکارییانە لہ خۆرھەلاتی نزیکدا؟ ئەگەر نەتوانین بەھۆی ھىچ کام لہو بۆچوونانەى سەرەو، ئەمە روون بکەینەو کەھۆی چىھ مروف ژيانی کشتوکال و ئاودىرى کردە ستراتىژىکی ژيان لہ خۆرھەلاتی نزیکدا ئەھى چ بۆچوون و تیورییەک ئەتوانى جىی ئەوانە بگریتەو؟

لە دەسئالەکانى ۱۹۶۰-۱۹۷۰ بۆچوونەکانى بریدوودیش نەیتوانى خۆى رابگرى بەرامبەر ئەو بەلگە تازانەى کۆنناسى ئەو رېبازى لیکدانەو و شىکردنە تازانەى بواری کۆنناسى کە زانسا (بىنفۆرد)ى مامۆستای زانکۆى شىکاگو ھىنايە ئاراو. بىنفۆرد لہ نووسىنىکدا لہ ژىر ناوئىشانى (خو گونجاندنى دوای سەردەمى پلاستوسىن) لەسەر بنەماو پایەى چەند بەلگەنامەى کۆنناسى و مروفناسى، بابەتیکى تازەى خستە روو لەگەل بۆچوون و لیکدانەو کەى (فالانى) کە لہ خوارەوە باسى دەکرى، لہ رۆژگارى ئەمرودا بە نرخ و بەھاو برەدارترین بۆچونیکە دەربارەى ھۆى رووکردنى مروف بۆ ژيانى کشتوکالی و ئازەلدارى.

بە گۆنرەى بۆچوونەکەى بىنفۆرد کۆمەلگای ڕاوچى پێش میژوو، پاش نەوہى کە بە تەواوى گونجان لەگەل ژینگەى خۆياندا گەيشتنە بارودۆخیکى تا رادەيەک ئارام لہ لایەنى دانیشتوانى ئەو کۆمەلگایانەو. لەسەر بنەماى ئەم بۆچوونەى (بىنفۆرد) ژمارەى دانیشتوانى ئەم کۆمەلگایانە لہ پلەيەکدا ڕائەگىران کە تىپەپاندى ئەو پلەيە دەبوە ھۆى تىکچوونى بارى کۆمەلایەتى و ئەو ژینگەيەى تىايدا نىشتەجى بوون، بىنفۆرد دەلى ئەم سىستىمى خوگونجاندى کاتیک تىکچوو کە لہ ھاوسەنگى دانیشتوانى ئەو کۆمەلگایانەو توانای دابىنکردنى خوړاک لہ ژینگەکەدا لاسەنگى پەيدا بوو. بە گۆنرەى بۆچوونى بىنفۆرد ئەگەرى دووجۆرە گۆران لہ بەردەمدا بوو.

۱- گۆرانی ژینگە و ئاوو ھەوا

دەیتوانى بىیتە ھۆى کەم بوونەوہى کەلەکەبوونى ئەو برە خوړاکەى کە ئەو کۆمەلگایانە سووديان لى وەردەگرت.

۲- گۆرانی دانیشتوان دەیتوانى

بىیتە ھۆى ئەوہى ڕادەيان زياتر بکا لہ ڕادەى توانای ھەولدان بۆ کۆکردنەوہى خوړاک لہو ژینگەيەدا.

ھەرچەند لہ خۆرھەلاتى نزیکدا ئەم دوو ئەگەرە روويانداو، بەلام لہ لایەنى تیورییەو تەنيا ئەگەرى دووھەميانە کە لہ باسکردن و لىکۆلینەوہکانى بواری کونناسىدا گرنگى ھەيە. بىنفۆرد لای وایە کە تا ئەو کاتەى پىويست بوو مروف لہ ھەولیکى بەردەوامدا بى بۆ دابىنکردنى خوړاک، بەلگەى پىويست بۆ تىگەيشتن و لىکدانەوہى سەرھەلدى ژيانى کشتوکال و ئازەلدارى، بە ئاسانى لہ



ناوچانەدا منە ئەكرا كە سەرچاوەیەكى فراوانى خۆراكى تىبابوو (وەك بنارى شاخەكانى زاگرووس)

ئىستا كە وامان دانا كۆمەلگاكانى سەردەمانى كۆن كۆلتورو ياسايەكى تايبەتى ناوخۆيان ھەبوە بۆ بەرگرتن و رىگىرى لە زىادبوونى ژمارەى دانىشتوان لەو ئاستەى كە سەرچاوەكانى خۆراك بەشيان بكا، دەبى بەدراى ئەو ھۆيانەدا بگەرىن كە بە مەزەنە بوونەتە ھۆى تىكدانى ھاوسەنگى لە نىوان ئەو دوو ھالەتەداو ئەبى ئەو ھۆيانە بەدەربن لە ھۆى كۆلتورى ئەو كۆمەلگايانەدا. ھەر ئەمەشە كە پالى ناوہ بە (بىنفۆرد) ھوہ كە بۆچوونىكى نوئى بختە بەردەست كە ھۆى گۆران لە پىكھاتەى دانىشتوانى ناوچەيەك ئەگەرىنىتەوہ بۆ ھىرشكردن و سنوور بەزاندنى كۆمەلەك بۆ سەر شوپن و قەلەمپەوى كۆمەلەكى تر، لەم ھالەتەدا ھاوسەنگى ناوخۆيى ھەر سىستىمىكى كۆمەلگە تىك ئەچى و ئەمەش دەبىتە ھۆى زۆربوونى دانىشتوان بە پادەيەكى زياتر لە تواناى سەرچاوە خۆراكىيەكانى ناوچەكەو لەم بارودۆخەدايە كە دەبى جۆرە گۆرانىك پەيدا بى لە ژىنگەداو بە ھول و كۆششىكى لە پادە بەدەر بەرھەم و بەرەبوومى زياتر بگرى و بە پىت تر بگرى.

نمونەيەك كە (بىنفۆرد) ھىناوئەتەوہ بۆ لىكدانەوہى ئەم جۆرە گۆرانكارىيە سەرەككىيانە لە خۆرھەلاتى نزيكدا زياتر پەيوەندى ھەيە بەلەيەنى كۆمەلناسىيەوہ، ئەو دەلى: كۆمەلگە دووجۆرە سىستىمى كۆمەلەيەتتيان ھەبوە لەبارى دانىشتوانەوہ، كۆمەلگەى كراوہ، كۆمەلگەى داخزاو. ئەو كۆمەلگەيانەى كە پەيرەوى سىستىمى

كۆمەلگەى داخزاويان كراوہ، ئەوانەن كە خاوەنى كۆلتورو فاكترىك بوون بۆ رىكخستنى كاروبارىان، بۆ رىنگا گرتن لە زۆربوونى دانىشتوان بە جۆرىك كە لە سنوورى تواناى سەرچاوە خۆراكىيە يان تىپەپ بىت، وەك لەباربەردنى كۆرپە، دوورە پەرىزى لە كراوارى سىنكىسى، كوشتنى مندالى تازە پەيدا بوو. (ئەم ھالەتى مندال كوشتنە لە زۆر كۆمەلگەى كۆندا پەيرەوى كراوہ) بىروسل، زانائى بوارى مرۆفناسى ئەمريكى لەم بارەيەوہ دەلى: كۆلتورى پاگرتنى پادەى ژمارەى دانىشتوان لەناو كۆمەلە كۆچەرىيەكاندا بە تايبەتى پاوچىيەكان گەلنىك بەوردى پەيرەوكرائە، لىكۆلەنەوہيەك لەسەر دانىشتوانى كۆنى خاكى ئوستراليا دەرى خستوہ كە گەورەترىن ھۆ بۆ زۆرنەبوونى دانىشتوان ئەوہ بووہ كە دايك نەيتوانىوہ زياتر لە يەك مندال بە خىو بكا، ھەر و ھا شىوہى ژيانى نىشتەجىكانى ئەو ولاتە لە سەردەمانى كۆندا رىنگاى نەداوہ بەوہى كە دايك بتوانى شىر بىدا بەيەك منال زياتر و بەم ھۆيەوہ ماوہى نىوان پەيدا بوونى دوومندال لای كەمى سى سال بووہ، بەلام لەبەرئەوہى كە شىردانى دايك بە منال رىگرتنى مسوگەر نىە لە سىك پىبوون، ئەگەر دايكىك لەو ماوہيەدا سكى پى بووبى و مندالىكى ترى بووبى، ئەوا لە ناويان بەردوہ، يا لە ماوہيەكى كورتدا دراوى پەيدا بوون منالەكە خۆى ئەمرد، چونكە ئەو دايكە تواناى ئەوہى نەبوو شىر بىدا بە ھەردوو كيان.

سىستىمى كۆمەلەلانى كراوہش دوو جۆر بوون، يەكەم ئەو كۆمەلگەيانەى كە كراوہ بوون بۆ ھاتنى خەلك لە شوپنانى ترەوہ،



له حاله تينكى واشدا نهو كۆمه لگايانه
رووبه رووى دوو حالهت ده بنه وه:

۱- نه گهر سه رچاوهى ژينگه ي
ده رووبه ر تواناي نهو زياد بوونى ژماره ي
دانيشتوانيان نه بي، نهوا سيستمى
په يره و كراو ده گۆردى و ده بي به
سيستمى كۆمه لگاي داخراو و هوى
كولتورى ده بنه نامرازى كۆنترول كرنى
كارى گهر بۆ دانيشتوان.

۲- نه گهر نهو سه رچاوه سروشتى يانه
تواناي فراوان كرنى ان تىدابوو، نهو
كۆمه لاننه ي لهو ناوچانه دا نيشته جى
بوون، به مه به سستى به ره م هينان و
به هره وه رگرتنى زياتر له سه رچاوه
سروشتى يه كان، ناچارن پى و شوينى
تازه بگرنه به ر.

حاله تى دووه م له بتارى شاخه كانى
زاگروس دا هاته ناراه پاش زۆربوونى
دانيشتوان لهو ناوچانه دا له سه رده مى كۆتايى
و دوايىنى پلايستوسين دا، به لگه ش بۆ نه م
خۆگونجاندنه له گه ل ژينگه ي ده رووبه رداو
په نابردنه به ر پى و شوينى تازه بۆ به ده ست
هينانى وزه ي زياتر له سه رچاوه
سروشتى يه كانه وه بوونى ئازه لى مالى وهك
بزن و مه ر و به رازو دانه ويئله ي وهك گه نم و
جۆ لهو شوينانه دا، كه ماوه ي چه نده ها
هه زار سال پيشتر به سه رچاوه يه كى خۆراكى
دانراون بۆ دانيشتوانى ناوچه ي خۆره لاتى
نزيك، به لام نه م خۆگونجاندنه تازه يه، به
پيچه وانه ي بۆچونه كه ي (بريدوود) له جهرگه ي
ناوچه يه كدا رووى نه داوه كه نهو گيان له به ر
دانه ويئانه نه به شيوه يه كى ناسايى هه بووبن
لهو شوينانه دا، چونكه وهك له سه ره وه

دووه م نهو كۆمه لگايانه ي كه كراوه بوون بۆ
ده رچوونى خه لك بۆ شوينانى تر. جۆرى
يه كه ميان نهو سيستمانه بوون كه زۆرى
دانيشتوانيان به وه چار كراوه و رنكخراوه كه
هه ندى لهو دانيشتوانه كۆچيان كرده وه بۆ
ناوچه گه ليكى تر بۆ مسۆگه ر كرنى بژئوى
خۆيان، نه م جۆره سيستمانه لهو شوينانه دا
ده بن كه به هوى كه مى ژماره ي دانيشتوان و
فراوانى و زۆرى سه رچاوه ي خۆراكى
سروشتى، كۆنترول كرنى ژماره ي دانيشتوان
هيج پۆليكى نيه له رنكخستنى كۆمه لگه كه دا.
له سه ر بنه ماي ليكۆلينه وه كانى (بيردسل)
بينفۆرد نمونه يه كى خستوه ته روو، تيايدا
ده لى كه نهو كۆچكر دنه ي هه ندى له
دانيشتوان له زىدى (موطن) باو بايرانيانه وه
بۆ ناوچه يه كى تر پيشتر بووه له وه ي كه
ناوچه كه يان له به ر زۆرى ژماره ي دانيشتوان
پر بووبى ته وه وه هوى وه ناچار بووبن كۆچ
بكن.

جۆرى دووه م، نهو سيستمه
كۆمه لايه تى يه كه ژماره ي دانيشتوانيان
كه متره له تواناي سه رچاوه خۆراكى يه كانى
ژينگه كه يان و نه توانن كه سانى كى تر له
كۆمه لگايانه تره وه راكيشن، لهو ناوچانه دا
كه كۆمه لگاي له م جۆره ي تىدايه، كۆچكر دن
بووى هه ر به رده وامه تا ناوچه كه پر نه بيته وه،
به لام سه رچاوه ي سروشتى خۆراك له م جۆره
ناوچانه دا به گوئره ي تواناو نهو ئامئيرى
به ره م هينانه ي له به رده سستى كه سانى ناو نهو
كۆمه لگه يه دا سنوور دار بووه له به ربه وه نهو
كۆمه لگايانه دواي زۆربوونى ژماره ي
دانيشتوانيان هه ستيان به جۆره گوشاريك
كرده وه بۆ سه رچاوه سروشتى يه كانى خۆراك،



نامارژمان پیکرد، ئەگەر دانیشتوانی ئەم ناوچە (خۆرهلایەتی نزیك) بیان توانیایی لەم سەرچاوانە بە ئاسانی و بەبێ ئەرکی پەنابردنە بەر کشتوکال و ئارژەلداری، سوود وەرگرن، پەنایان نەنەبردە بەر مائی کردنی ئارژەل و چاندنی دانەوێلە. بەخێوکردنی مەرومالات و چاندنی دانەوێلە لەلایەن کۆمەلە کەسانیکەو هاتە ئاراوێ کە لە جەرگەیی ئەم ناوچانەو رۆیان کردە چەند ناوچەیهکی تری وەک ناوچەیی سنجار لە باکووری عێراق و ناوچەیی دیهلەران لە باشووری خۆراوای ئێران و باکووری خۆرهلایەتی سوریا کە لەم شوێنانەدا ئەم سەرچاوە سروشتییانە نەبوون و لەبەرئەوێ کە ئەو کۆچکردوانە شارەزایییان هەبوو لە سوود وەرگرتن لەو سەرچاوە خۆراکییانە لە ناوچە پێشووەکانی خۆیاندا، بزن و مەر و گەنم و جۆو نیسکیان برد بۆ ئەو ناوچەیهی کە تازە نیشتهجی بوون تییداو، بەمەش ژینگەیهکی تازەیان دروست کرد کە لەوێ پێشوویان بچیت بۆ دابین کردنی پێوستانی یەکانی ژیانیان. بەم پێیەو بە پێچەوانەیی بۆچوونەکەیی (بریدوود) هەو مائی کردنی گیانلەبەران و چاندنی دانەوێلە لەو شوێنانەو دەستی پێنەکردوو کە ئاسایی ئەم شتانەیی تییدا دەسکەوتوو، بەلکو لەو شوێنە نیشتهجی بوونی دووهمەدا بوو کە پێوستانی زۆر هەبوو بە زۆرکردنی خۆراک بۆ گەشەکردنی ئەو کۆمەلگایانەیی کۆچیان بۆ کراو.

لەم جۆرە شوێنانەدا مائیکردنی ئارژەل و چاندنی گژوگیا، بە واتایەکی تر هینانەدی سیستمیکی ئابووری بۆ ژیان کە پێکھاتبوو لە ئارژەلداری و کشتوکال، پێوستانی بە شیوہی

ژیانی یەک شوینی بوو، نیشتهجیبوونیش لەیەک شوێندا گێروگرفتی سکپربوون و پاراستن و بەخێوکردنی زیاتر لەیەک مندالی لە ماوہیهکی کورتدا لەناو بردو ئیتر وازھینرا لەو کلتورو ھۆیانەیی کە رینگر بوون لە زۆربوونی ژمارەیی دانیشتوان، ھەرئەمەش بوو ھۆی ئەوێ کە دواي پێکھینانی گوندە سەرەتاییە کشتوکالییەکان دانیشتوانی ناوچەیی خۆرهلایەتی نزیك و (ھەموو جیھان) بە خێراییی زۆربوون و لە ماوہیهکی کەمتر لە دووھزار سال (٦٠٠٠ سال پێش عیسا) ئەم جۆرە دیھاتانە لە ھەموو ئەو شوێنانەدا کە بە کەلکی کشتوکال ئەھاتن لە خۆرهلایەتی نزیکا دروست کران و بلۆبوونەو.

(بێنفۆرد) ئەو دوویات ئەکاتەو کە ھەرچەند نیشتهجی بوون لەیەک شوێندا ھاوشانە لەگەل ژیان کشتوکالییدا، بەلام لە ھەندئ شوینی تاییبەتدا ریی ئەکەوئ کە نیشتهجی بوون لەیەک شوێندا ژیان کشتوکالی لەگەلدا بووبی. نیشته جیبوون لە یەک شوێندا لە سەرەتادا پێش ئەوێ لە ناوچە کشتوکالییەکاندا پەیدا بووبی لەو شوێنانەدا پەیدا بوو کە جۆرەھا سەرچاوەیی خۆراکی تیا بوو، بە تاییبەت ئەو گیان لەبەرانەیی کە لە ئاودا ژیان یا لە ئاوو وشکاییدا، وەک ماسی، کیسەلی ئاوی گیان لەبەری ئاو ھیلکە شەیتانۆکەو پەلەوھرو بآلندە کۆچەرییەکان. پاشماوہی ئەم گیانلەبەر پەلەوھرو بآلندانە لە زۆریەیی شوێنە دیرینەکانی کۆتایی سەرەدی پلايستوسین کە بەگشتی لەکەنار دەریاچە، رۆبار، زۆنگاوەکاندا بوون، بەدەست کەوتوون، لەبەرئەوێ کە ھەموو شوینیکی



ئەو ھەمان لە بەرچاوی بى كە زۆر بوونى ژمارەى دانىشتوانى ژىنگەكانى ماسىگرى و خۇراك كۆكردنەو لەو ھەو ھەتتەبوو كە خودى نە دانىشتوانە ژمارەيان زىادى كردبوو، چونكە وەك لەسەر ھەو باسما ن كەرد ئەو جۆرە كۆمەلگايانە خۇيان كۆلتورىكى وایان ھەبوو كە پىنگر بى لەو زىادبوونە، بەلكو نە زۆر بوونە لە ئەنجامى كۆچكردنى كەسانى تر ھەو بوو بۇ نەو ژىنگانە. ئەم بارو دۇخەش بوو ھۆى ئەو ھى كە دانىشتوانى ناوچەكە ھەول بەدەن بۇ دۆزىنەو ھى رىو شۆينىكى تر بۇ بەدەست ھىنانى خۇراك و زىادكردنى.

*** بۆچوونى كەنت فلانىرى**

بۆچوونەكانى بىنفۇرد بەشۆو ھەكى خىرا بوو جىيى رەزەمەندى بەشى زۆرى زانايانى بوارى كۆنناسى. ئەو بەلگانەش كە لەو بوارەدا بەدەست ئەھىنران بۆ پىشتىگرى بۆچوونەكانى رۆژ بەرۆژ لەزىاد بووندا بوون. بەلام (كەنت فلانىرى)، مامۇستا لە زانكۆى مېشىگان و ئەندامى دەرگەوتوو و دىيارى تاقمەكەى (برىدوود) و (فرانك ھول) لەسەر بنەماى چەند بەلگە ھەكى تازە، بۆچوونىكى ترىان خستە روو كە ھەرچەند بە گىشتى وەك بۆچوونەكانى بىنفۇرد وان، بەلام چەند تايبەتمەندىكىان تىدايە كە زىاتر يارمەتى ئەدەن بۆ تىگەيشتن لەو دىيارە چارەنوس سازە.

نەمۆنە ھەك كە فلانىرى ئەيخاتە روو زۆر لە نەمۆنەكەى بىنفۇرد دەچى و لەسەر بنەماى زۆر بوون و پالەپەستۆى دانىشتوان و ئالۆزى و تىكچونى تواناى ژىنگەكە ھە لە دابىنكردنى خۇراك دا بۇ ئەو كۆمەلگايانە، دىيارە كە ئەم بۆچوونەى فلانىرى پىشتى بەستوو بە

ئەم كەنارى دەرياچەو رووبارانە بەكەلكى راو كەردنى ئەم جۆرە سەرچاوە خۇراكىيانە نەھاتوون، دانىشتوان ناچار بوون كە لە گونجاوترىن شویندا بە يەكجارەكى نىشتەجى بىن، جۆرە سىستەمىكى لەم شۆو ھە لە ئەوروپا كىشوو ھى ئەمرىكاشدا لە كۆتايى سەردەمى كۆنى بەردىنى سەروو و ھەموو سەردەمى بەردىنى ناو ھەراست بەرچاو كەوتوون.

بىنفۇرد باو ھەپى و ابوو كە لە لىكۆلىنەو ھەكانى داھاتوودا بۆچوونەكانى ئەو پىشتىگرىيان لىدەكرى، كاتىك كە بەلگە بەدەست بەھىنرى لەسەر مالىكردنى گيانلەبەران و چاندنى گەنم و جۆو گياكان لەو شوینانەدا كە ماسىگرەكان نىشتەجى بوون تىيدا. بەلگەى لەو جۆرەش ئەمپۆ لەبەردەستماندايە. ژىنگەكانى سەردەمى (ناتوفيان) لە كەنارەكانى خۇرەلاتى دەرياي سىپى ناو ھەراست و ئوردووندا لە نەمۆنە بەرچاوەكانن. لەم ژىنگانەدا چەند بەلگە ھەك كەوتوونەتە دەست ئەو ھەرئەخەن كە دانىشتوانى ئەو ناوچانە پىشتيان بەستوو بە ماسىگرتن و راوى بالندە گۆنچەرىيەكانەو، ھەروەھا پاشماو ھى بىناسازى ئەو ژىنگانە بەلگەن لەسەر ژىيانى نىشتەجى بوون لە ھەك شویندا.

بىنفۇرد دەلى دەورو بەرى ئەو ژىنگانە ناوچە گەلىك بوون كە دانىشتوانى زىادى ئەو كۆمەلگايانەى راكيشا بۆ لای خۆى و ئەمەش بوو ھۆى ئەو ھى ھاوسەنگى دانىشتوان و سەرچاوە خۇراكىيەكان جۆرە ئالۆزىيەك بە خۆو بىينى و ناچارىان بكا بگەپىن بەدواى شۆو ژىيانىكى گونجاو ترندا. لىرەدا دەپى



لىكۆلىنەۋەى بوۋارى مرقۇناسى لە كۆمەلگا راۋچى يەكانى ئەمپۇدا.

فلانرى لەگەل ئەۋەدا كە بۇچوونەكانى (بىردسل) و (بىنقۇردى) بەكارهیناۋە بۇ روونكردەۋەى رووكردەنە سىستىمى كشتوكالى، كۆمەلە فاكتەرىكى تىرى لەبەرچاۋ كرتوۋە كە لىرەدا ئاماژەيان پىندەكرى.

لە ناۋەراستى سەردەمى سەروودا لە خۆرەلاتى نرىك گۇرانيكى گىنگ ھاتە ئاراۋە لە شىۋەى ژيانى مرقۇدا، كە زەمىنەى خۆش كىرد بۇ مالىكردى ئاژەل و چاندنى دانەۋىلە، ئەم گۇرانا كە (فلانرى) ناۋى ناۋە (خەيالى بەربلاۋى ئابوۋرى) جوۋلان بەرەو سوود ۋەرگرتنىكى فراۋان لەسەرچاۋە خۇراكىيەكانى سىروشت بوۋە كە تا پاش رووكردەنە شىۋەى ژيانى كشتوكالى و ئابوۋرى چەند ھەزار سالىك ھەربەردەۋام بوۋە. ئەۋ بەلگە كۇنناسى يانەى كە فلانرى خستوۋىتە روۋ دەرى ئەخا كە ئەۋ سىستەمە ژيانەى كە لە تىكەلېۋونى كشتوكال و ئاژەلدارى ھاتىبوۋە ئاراۋە ھاوشان بوۋە لەگەل بەرەو پىش چوون و چاكبوۋنى بارى خۇراكى كۆمەلگا كشتوكالىيە سەرەتاييەكان لە بنەرەتدا ھۆيەك بوۋە كە ئەۋ كۆمەلگايانە بۇ لەناۋېردنى ئەۋ مەترسىيانەى لە رىپەۋى كشتوكالى (دىم) ۋە تووشيان ئەبوۋ، ھىنايانە ئاراۋە.

بە لەبەرچاۋگرتنى سىروشت و كەش و ھەۋاي ناھەموارى باشوۋرى خۇراۋى ئاسيا، سەردەمى (كشتوكالى دىمەكار) سەردەمىك بوۋ ھاۋكات بوۋ لەگەل زۇرى خۇراكدا كە نامسۇگەر بوۋ و بەۋھۆيەۋە پىشتى پىۋە نەدەبەسترا، لەم پوۋەۋە ئەۋ شىۋە ژيانە

كشتوكالىيە ھىچ لە گىنگى راۋو كۇكردەۋەى خۇراكى كەم نەكردەۋە، بەلكو تىكەلېۋو لەگەلېدا. لە راستىدا بەردەۋامى راۋكردن و كۇكردەۋەى خۇراك دۋاى ئەۋەى كە كشتوكال و ئاژەلدارى ھاتە ئاراۋە پالپىشتىك بوۋ بۇ لەناۋېردنى ئەگەرى كەمبوون و نەبوۋنى سەرچاۋەى خۇراك كە مەترسىيەكى بەردەۋام بوۋ لە ژيانى كشتوكالى دىم و ئاژەلدارىدا.

فلانرى دەلى: دلىنا نەبوون لەبېرى بەرەم كە پەيوەندىيەكى راستەۋخۇى ھەبوۋ لەگەل باران بارىندا بە دۆزىنەۋەى (ئاۋدىرى) لەناۋچوۋ و تەنيا لەپاش ئەۋەۋەيە كە بەلگە كۇنناسى يەكان لەسەر ژيانى راۋو كۇكردەۋەى خۇراك لە ژىنگەكاندا زۇر كەم دەبنەۋە. ئەم بۇچوونەى فلانرى بەتەۋاۋى پىشتىگىرى كىراۋە بەھۆى ئەۋ بەلگە كۇنناسى يانەۋە كە كەۋتوونەتە بەردەست. بۇ نمۇنە پاش سەردەمى (شوشانى كۇنى ژمارە سى) و لەگەل سەرەتاي سەردەمى (شوشانى كۇن) دا، ئەۋ سەردەمانەى كە شىۋاۋى ئاۋدىرى ھاتە ئاراۋە، ئەبىنن كە بە پىچەۋانەى سەردەمە پىشۋوۋەكانەۋە پاشماۋەى گىيان لەبەرۋ گىاي كىۋى و خۇرسك بەتەۋاۋى كەم دەبنەۋە، ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەۋەى كە راۋكردن و كۇكردەۋەى خۇراك ئەۋ گىنگىيەى جارانى نەماۋە لە ئابوۋرى كشتوكالى ئاۋدراۋدا.

بەم شىۋەيە فلانرى باسەكەى خۇى بەۋ گۇرانا سەرەتاييانەى سەردەمى بەردىنى كۇنى سەرو (دەۋرۋەرى ۲۰۰۰ سال پىش ئەمپۇ) كە روۋياندا دەست پىندەكات. ئەۋ لاى ۋايە كە ئەم گۇرانا نە بوۋنە ھۆى بەربلاۋى و



چونکه پاوکردنی ماسی و گیان له بهرانی ناو، ناوو، و ناوو وشکانی، بالنده، خرایه سر سهرچاوه خۆراکییه کانی پیشوو، نهک جینگایان بگرتته وه.

سوود وهرگرتنی بهربلاوی لهه جۆره له سهرچاوه خۆراکییه کانی ژینگه ی دوروبهر تا نزیکه ی ۶۰۰۰ سال پیش عیسا هر بهره وام بوو، ته نیا دۆزینه وه ی ناو دیری کشتوکال که بووه هوی نه هینشتنی ترس له وشکه ساله کاندای، له گرنگی نه و شیوه ژیا نه ی پیشوی که م کرده وه.

ئه نجام

به پینچه وانه ی بوچوونه کانی چایلدو بریدووده وه نه و گوپین و جوانکاری یه سه ره کیانه ی که هاتووه ته ناروه له بواری نامیری بهره مهینان و بیناسازیدا، له گهل شیوه ژیا نه ی کشتوکالیدا دهستی پینه کردووه، به لکو سه ره تاکه ی هاوکات بووه له گهل نه و گوپانه فراوان و بهربلاوه ی که له شیوازی خودی ژیا نندا پهیدا بووه که ریگای خوش کرد بو مالی کردنی ناژهل و چاندن و پهروه رده کردنی گیاو دهستدانه کشتوکال و ناژهل داری. کوکردنه وه ی دانه ویله ی کینوی و گیان له بهره بچوکه ناوی و ناوی و وشکایی بهرپژه یه کی زور پیویستی به دروستکردنی عه ماربوو که نه میش پیویستی شیوه ژیا نیکی نیوه کوچهری بوو.

دیارتیرین نه و شوینانه ی که تیا یاندا به لگه هیه له سه ره بوونی جۆره ژیا نیکی نابووری له م شیوه یه و خانووبه ره ی پیویست بۆی، شوینه واری (موری بیت) ه له سوریا و شوینه دیرین و کۆنه کانی سه ره ده می (ناتوفیان) و که ناره کانی خۆره لاتی ده ریای سپی

هه مه لایه نه یی ژیا ن که سوود وهرگرتن بوو له گیان له بهرانی ناوی و، ناوو وشکانی، په له وه رو بالنده و دانه ویله، له بری ناژهل ی گه وه که له سه ره ده می دوا یین ی دوره ی سه هۆلبه ندان، له ناوچوون یا زور به که می مانه وه ...

فلانری به پشت بهستن به و لیکۆلینه وانه ی له خۆره لاتی نزیکدا نه نجامدراوه له بواری زهوی و گژوگیاناسیدا ده نی: له م سه ره ده مه دا بنا ره کانی شاخه کانی زاگروس دارو درهختیان تیا نه بووه به راده یه کی زور که م نه بی و له ۹۰٪ ی نه و ناژهلانه ی پاوکراون له و جۆره ناژهلانه بوون که سمیان هه بووه، به لگه ی بواری کۆنناسی که له م ناوچه یه دا که وتوونه ته دهست نه وه یان ده رخستوو که یه که ی سه ره کی ژیا نی مروف له چه ند مه لبه ندو بنکه یه کی که مپ ئاسادا بوون که چه ند خیزانیک نیشته جی بوون تیدا و نه م یه که و گروپانه له هر وه رزیکدا له شوینی که وه کوچیان کردووه بو شوینیکی تر، دهسته و تا قمی راوچی بو راو کردن و داو نانه وه هر ماوه یه ک له م یه که ی نیشته جی بوونه یانه وه نه یان گواسته وه بو چه ند شوینیکی کاتی تر که باری جوگرافی یه که ی گونجاوتر بووی. نه م شیوه ژیا ن به سه ره بردنه تا ناوه راستی سه ره ده می (برادوست) که که وتوووه ته پیش سه ره ده می (زه رزی) یه وه بهره وام بووه. پاش نه وه ئیتر به لگه ی کۆنناسی ده رباره ی راوکردنی گیان له بهرانی بچوکی وه ک ماسی، کیسه ل، قرژانگ، بالنده و په له وه ره به زوری نه که ونه بهرچاو. دیاره نه مهش نه وه ناگه یه نی که ئیتر پاوکردنی گیان له بهر و ناژهل ی گه وه و سمدار پاوه ستاوه،



سەردەمە كۆنە. يەككىك لەو شوپناھەي كە ئەم جۆرە ئاميرانەي تىدا دۆزراو تەوھ ئەشكەوتىكە لە ئيراندا، ئەبى ئەوھش بزائىن كە ئەم جۆرە ئاميرانە، چەند ھەزار سالىك پيش پەيدا بوونى يەكەمىن بەلگە و نيشانە لەسەر ژيانى كشتوكالى و نيشتە جىبوون لە گوندو دىھاتە كشتوكالىيەكاندا دروست كراون، ھەرچەندە ئەم جۆرە ئاميرانە لەسەر تادا بۇ ورد كردنى گلمتك و خاك بووھ بۇ ئەو مەبەستە بەكارھىنراوھ، بەلام زائىن و پەي بردن بە (ھاپىن) كە گرنگى ھەيە بۇ ئەم بابەتەي ئىمە، لەم سەردەمە پابووردووھدا خەلك فىزى بووھ پىنگاي خۆشكردووھ بۇ ھەرگرتنى سوودى جۆراو جۆر لەم جۆرە ئاميرانە. چونكە ئەو كاتەي كە ئەم كۆمەلگايانە ناچار بوون سوود لە دانەوئىلەي خۆراك ھەرگىرن تەنيا گرفتيان ئەو بوو كە لەم ئاميرانە بە شىوھەيەكى تر سوود ھەرگىرن. يەككىكى تر لەو دەسكەوتە تازانەي كە بووھ تە ھۆي سوود ھەرگرتنى كۆمەلگا دروستكردنى ھەماری دەغلۇدان و خۆراك بوو كە كۆمەلگاكاني سەردەمى كۆنى بەردىنى سەروو دروستيان كرد، بۇ نمونە چىنەكاني ژىرەوھى سەردەمى (زەرزى) لە ئەشكەوتەكەي شانەدەردا چەندىن چالى گەورە و بچوكى تىدايە كە (سۆلكى) باوھەپى وايە بۇ ھەلگرتن و ھەماركردنى خۆراك سووديان ئى ھەرگىراوھ، بە تىپەپبوونى چەند زەمان و سەردەمىكى تر ژمارەي ئەم شوپناھە زۆر بووھ چەند نمونەيەك لەوانە لە شوپناھە كۆنەكاني ھەك (زاوى چەمى) و (كەزىم شاھەر) و (مورى بىت) پەيدا بوون، ھەندىك لەو شوپناھە ساكارانە كە بە گل

ناوھەراستە. شوپناھەي (مورى بىت) كە ژىنگەيەك بووھ، ژيان تىدا لەسەر بنەماي ئابوورى پاوو كۆكردنەوھى خۆراك بووھ، لەگەل ئەوھدا كە پيشەسبازى كووپەو گۆزەگەرى تىا نەبوھ، بەلام خانووى قوپ، بەرداش و، چالى جۆراو جۆر بۇ برژاندنى دانەوئىلەي تىا بووھ، ئەمەش بەلگەيە لەسەر ئەوھى كە بەبى كشتوكال و ئازەلدارى ئەتوانرى ژيانى لەيەك شوپن نيشتە جى بوون پەيرەو بگىرى بەو مەرجەي ئەو ژىنگەيە سەرچاوھەكى فراوانى خۆراكى تىا بووبى، لەم رووھە نيشتە جى بوون لەيەك شوپندا بەھىچ جۆرىك شتىكى تايبەت نىبە بە كۆمەلگا كشتوكالىيەكانەوھ، ھەر چەندە ژيانى كشتوكالى پىويستى بە نيشتە جىبوون ھەيە لەيەك شوپندا.

لەبەرئەوھ ھىچ جىنگاي سەر سوپمان نىبە كە يەكەمىن بەلگە لەسەر ژيانى كشتوكال و ئازەلدارى لە چەند ناوچەيەكى ھەك (دېلھەران) دۆزراو تەوھ كە لەو شوپناھەدا ئەو ئازەل و گىايانەي كە دواتن مالىكراون بە شىوھەيەكى سروشتى دەست نەكەوتوون تىاياندا.

يەككىك لەو بەلگانەي كەوتوونە دەست لەسەر سوود ھەرگرتنىكى فراوان و بەربلاو لەسەرچاوھ خۆراكىيەكاني ژىنگەي دەوربەرو پەي بردنى دانىشتوانى خۆرھەلاتى نزيك بە چۆنىەتى سوود ھەرگرتن لە دانەوئىلەي گىيا ئەو گەنم و جۆرە بووھ كە لە چەند شوپنىكى كۆنى كۆتايى سەردەمى پلايستوسېن دا كەوتوونەتە بەردەست. سوود ھەرگرتن لە ئامىرو كەلوپەل بەردىن بۇ ھاپىنى دانەوئىلەو برژاندنى يەككىكە لە پيشكەوتنەكاني ئەو



له م هويانه به تهنه ناتواني دسدانه ژياني
 ئابووری کشتوکالی دانیشتوانی پیش
 میژوی خوره لاتی نریکمان بو روون
 بکاته وه، به لام به پشت بهستن به هموو نه م
 هویانه وه نه توانی نه وه هنگاوانه ی که باپیره
 گوره کانی نیمه هاویشتوویانه له پنگای
 شارستانیته تدا تا راده یه ک روون بیته وه. نه م
 جوړه ناسین و شاره زابوونه له کومه لگا کانی
 پیش میژوو له پنگای زانستی نویی
 کونناسی یه وه که چه ند رشته یه کی
 جوړا و جوړی زانستی گرتووه ته بهر له
 کوکړدنه وه و لیکدان ه وه ی به لگه
 کونناسییه کانه وه ناسان بوو

پنویسته خالیکی سهره کی شمان له بهرچا و
 بیته، که هندی له تایبه تمه ندییه کانی
 زانستی کونناسی و تیکرا زانسته کان له
 لیکولینه وه ی بهر ده و امدا نه وه یه که نه و تیوری
 و بوچونه باوانه دهسکاری بکرن یا به
 ته واری هیلیکی راست و چه پ بهینری
 به سهریاندا.

له م رووه وه لیکولینه وه ی بهر بلاوو چرو پر
 له ناوچه ستوورییه کانی نیوان بناری
 کیوه کان و شیوو دهشت و گرده کان له
 ئیراندا، نه ک هر یارمته ی و کومه کیکی پر
 به ها نه گه یه نی به و تیوری و بوچونانه ی
 باسکرا، به لکو دورنیه که بیته هوی
 دهسکاری کردنیان و یا تهنانه ت به ته و اویش
 بیانگوړی.

داپوشراون، وه ک چاله کانی شوینه واری (عین
 ملاحه) ی فه له ستین، به کار هی تراون بو
 هه لگرتن و عه مارکردنی دانه ویله و هندیکیان
 بو برژاندنی نه و دانه ویله گیایانه، له و
 پشکینه دا که له شوینه واری (موری بیت)
 کراوه هندیکی شوین و چالی له جورانه
 دوزراونه ته وه. هموو نه م به لگه و نیشانانه
 هاوکاتن له گه ل نه و گوړانه ی که روویداوه
 له سوود و هرگرتنیکی که م و سنووردار له
 سهرچاوه کانی خوړاک، بو سوود و هرگرتنی
 فراوان و بهر بلاو که له کوتایی سهرده می
 (پلاستوسین) وه روویداوه و تا نریکه ی
 ۶۰۰۰ سال پیش عیسا هر بهر ده و ام بووه.

له لایه کی تره وه سوود و هرگرتنی زوړو
 بهر بلاو له دهوروبه ری ژینگه نه وه بووه که ژن
 و مندال له بهر نه وه ی که سوود و هرگرتن له
 سهرچاوه کانی خوړاک گونجاو بووه له گه ل
 توانا و هیزی شان و بالی نه و اندا توانیویانه به
 ناسانی دهسبکه ن به کوکړدنه وه ی خوړاک.

به م شیوه یه ژن و مندال که تا نه و کاته
 هاو به شییان نه ده کرد له راوکردنی جانه و هره
 گوره کاندا، توانییان له سیستمی ئابووری
 تازه دا به نه ریکی گرنگ ههستن. نه مهش
 یه که م ههنگاو بوو له پنگای دابهش بوونی
 کارو نه رک له کومه لگا کانی پیش میژوودا،
 که و دیاړه پیش پووکردنه ژيانی کشتوکال و
 نیشته جیبوون به شیوه یه کی بهر ده و ام له
 گونده کاندا روی دابی.

وه ک نه بیتری نه و په وت و ریبازانه ی که
 نه نجامه که یان نیشته جی بوونی گوندو
 دسدانه کشتوکال بوو، گه لیک ئالوزو چه ند
 هویه کی گرنگی کومه لایه تی و ئابووری و
 که لتوری و ژینگه یی له خوگرتبوو، هیچ کام

گوډاری باستان شناسی و میژوو

ژماره ۱۸ سالی ۱۹۹۶

نوسینی د. عه باس عه لیزاده

وهرگیرانی حه سن عه بدولکه ریم

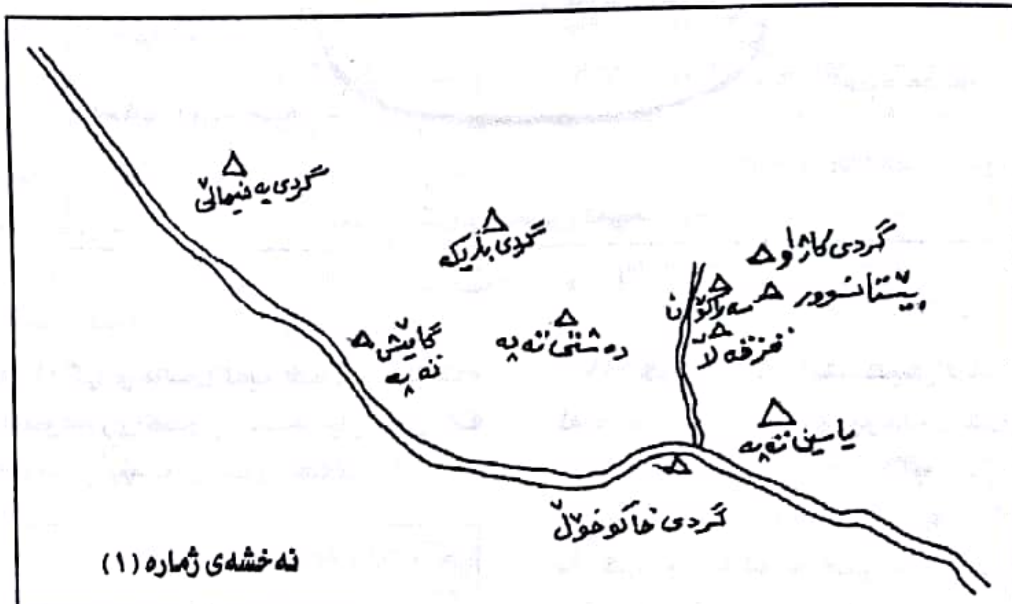


گردی یاسین ته په

راپورتیکي تایبه ته به کاری کنه و پشکینی

وه رزی هاوینی ۱۹۹۹

(که مال نووری معروفا)



خوړناوای به پیوه ماوه ته وه. (بروانه نه خشه ی ژماره / ۲).
 به رزی گرده که ۲۵ مه ترو به چند شورایه که
 دمری دروه که له سهر یه که به بهرد یان مورد
 دروسکراون. له ۳ لاره گرده که جگه له
 باکووری به پشتینه یه که له خانو بهره دوره
 دروه، به لام نه و پشتینه یه له زورینه ی نه و
 شوینانه دا زور پان نییه، له نیوان گرده که و
 نه و خانو و بهرانه دا خنه قیگی قبول
 ده بیبری که له کاتی پیویستا به ناو پر کراوه.
 له بهشی باکووریدا ژماره یه که ته پو لکه

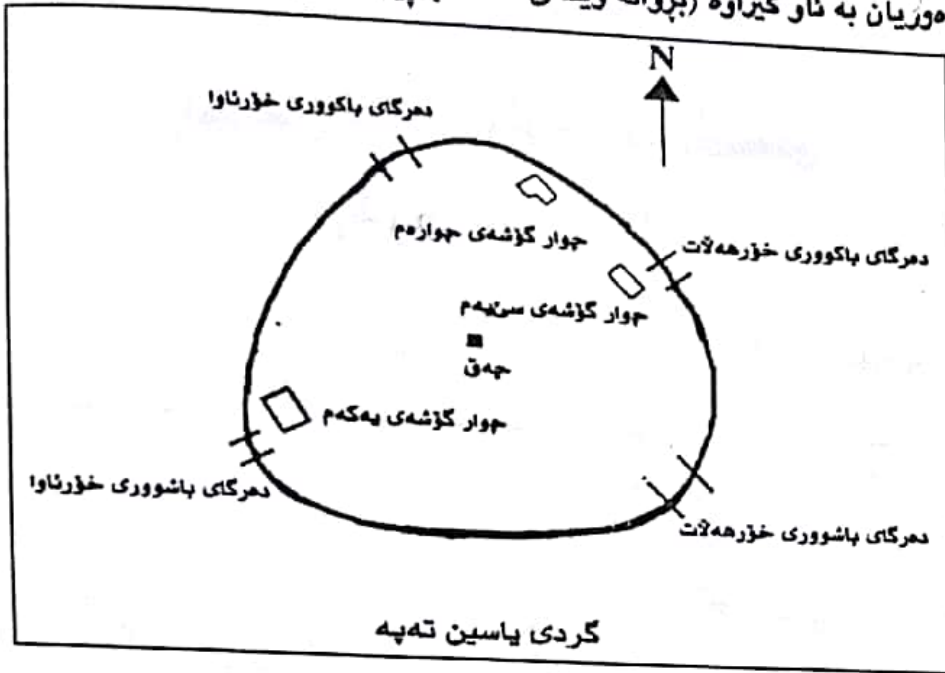
گردی یاسین ته په ده که ویته باشووری
 خوړناوای شمار زور له دووری دو
 کیلومه تره له باشووری نه و پنگایه ی که
 گوندی قهره گول به قهزای هه له بجه ی تازه وه
 ده بهستی جگه له وه ییش پووباری تانجه رو^(۱) له
 باشووریه وه دموات له دوری کیلومه تریک.
 (بروانه نه خشه ی ژماره / ۱).

شویه گرده که هیلکه ییه و پیوانه که ی
 ۶۶۰x۶۰۰ پییه و چوار دمرگای تیدایه له
 هر چوار لایه وه که له بهردی چاک نه کراو و
 به گچ دوست کراون، نیستا ته نیا نه وه ی



پینگاکه ده به ستره
به پرنوه به ریتی گشتی شوینه وار له به غدا سالی

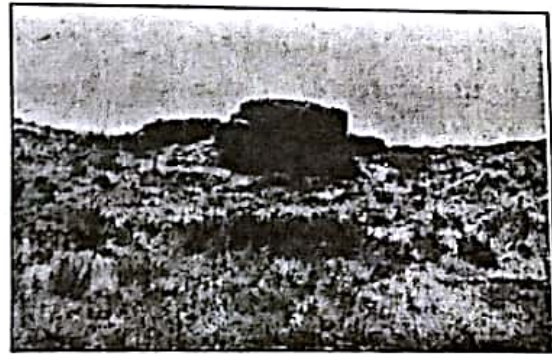
ده بینه رین پی ده چیت شوینه واری به رگری بن
که چوار ده وریان به ئاو گیراوه (به روانه وینهی



نه خشی ژماره (۲)

۱۹۷۳ کاری کنه و پشکنینی له م گردهدا
نه جامداو به پاپورتیک پوختهی کاره که ی له
گۆقاری سۆمیری ژماره / ۳۱ به شی یه کم و
دووم سالی ۱۹۷۵ لاپه ره (۲۳۸-۲۷۵)
بلاو کرده وه که له نووینی به ریز ئیسماعیل
حسین حجاره بو، به هه مان شیوه سالی ۱۹۷۷
جاریکی تر له لایه ن تیمکی هه مان ده زگاوه
کنه و پشکنینی تیا کرایه وه به لام کاره که له بهر
ئوهی نه جامینی باشی به ده سته وه نه دا بوو
بۆیه پاپورتیان له سه ری بلاونه کرده وه.

ژماره / ۱. گردی یاسین تهپه که له چوار لاه
به ئاو ده وری گیراوه سه رچاوه که ی له
کانیاوه کانی بیستان سوور ه لده قولی که



هۆکانی هه ئیژاردنی گردی یاسین ته په بۆ کاری
کنه و پشکنین له هه فتا کاندای ده گه ریته وه بۆ
۱- گه پان به دوا ی شارنکی ئاشووریدا که پنی
ده ئین (دور ئاشور) (Dur Ashur) که پادشای
ئاشووری ئاشوور ناسر پالی دووم (۸۸۵-
۸۵۰ پ. ز) له سه ر پاشماوه ی که لاهه کانی
شاری (ئه تلایلی) لؤلویی دروستی کردوه.

ده که ونه باکووری خۆرئاوای، نه م دیارده یه ش
پۆژانه کیشهی زۆری بۆ نه ندامانی
کۆمیسسیونه که دروست ده کرد له کاتی کنه و
پشکنینه که دا به تایبه تی ئاو کردنه سه ر
پینگای هاتو چۆمان، چونکه جوتیاره کان
زۆرینه ی کات ئاوه که یان ده پزایه ناو پینگاکه
له کاتی ئاودانی کشتوکاله کانیان به وه ش



پروفیسور (سپایزہ پرای و ابوو کہ شوینی ئەو
 شماره لەو گرده دایه که ئیستا پیی دەلین
 (بەکراوا) بەلام دواتر کەو پشکنینه کانی
 بەرئوبەریتی شوینەواری بەغدا سالانی
 ۱۹۵۹-۱۹۶۰) لەو گرده دا ئەوہی دایه دواوہ
 کہ ئەو شماره لەویدا بیئت، لەبەر ئەوہی یاسین
 تەپە لە قەوارەدا لە بەکراوا گەرەترە بۆیە پی
 دەچیت کہ، یاسین تەپە شوینەواری ئەو
 شارەہی لە خو گرتیبت.

۲- زانیسی میژووی ناوچەکە لە چاخ
 ئەکەدی و چاخەکانی دواتردا بۆئەوہی
 تیشکیک بخرنتە سەر کوتیہەکان کہ بۆ ماوہی
 زیاتر لە سەدەہیک دەسەلاتیان بەسەر
 ولاتی میژووتامیادا بلۆکردۆتەوہ.

۳- بەرزی گردی یاسین تەپە کہ نزیکەہی ۲۵
 مەترە وای کردوہ کہ ھەموو ئەو چینانەہی
 لەخو گرتیبت کہ دەرپرین لە زۆرینەہی چاخە
 شارستانیہ تەکان بکات کہ بەسەر ناوچەکەدا
 تێپەریون.

ئەم ھۆیانە جارێکی تر بوونە ھاندەرێک بۆ
 ئەوہی پەزماہندی وەرگیرین کہ کاری کەو
 پشکنین لە شوینەواری ناوبرادا دەست
 پیبکەین کہ پی دەچیت جگە لە سەردەمە
 کۆنەکان زانیاری دیکە شمان لە چینەکانی
 سەرودیدا پیبدا لەسەر میژووی ناوچەکە
 لە چاخ ئیسلامیدا کہ بە پیی کەو
 پشکنینەکانی سالانی پیشووتر ئەنجامەکانی
 تیا دەرکەوتووہ لە سەرچاوہ میژووییە
 جیا جیاکانیشدا نامازەہی پینە دراوہ.

کەو پشکنین لە گردی یاسین تەپە

کاری کەو پشکنین لە گردی یاسین تەپەدا لە
 ھۆئی ۷/۲۹ دەستی پی کرد ھەتا کو ۱۰/۲۳ ی
 خایاند واتە ماوہی نزیکەہی دوو مانگ، کەو
 پشکنینەکە چوار چالی گرتەوہ:

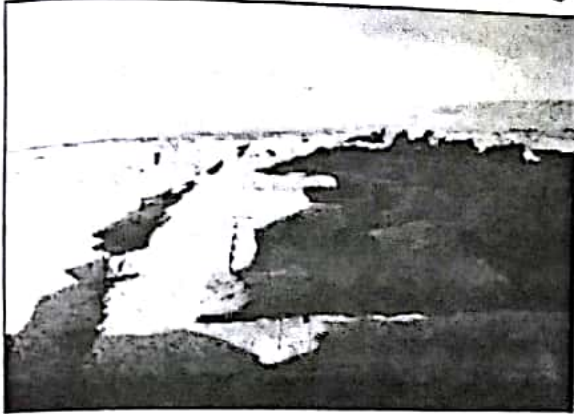
چالی یەکەم؛ ئەم چالە دەکەوتتە باشووری
 خۆرئاوای گردهکە، شیوہیەکی چوار گۆشەیی
 لە خو گرتبوو درێژی بالیککی ۱۴ مەترەہی، کە
 کردنەکە لە زەویہیەکی مەیلە و پەش یان
 خۆلەمیشی دەستی پیکرد دواي ئەوہی زیاتر
 لە ۱،۸۰ مەتر بە قولی چووینە خواروہ
 پەنگی خۆلەکەہی تیا گۆراو پاک بۆوہ، لیژەدا
 پاشماوہی دوو ژووری لاکیشی لە ناو یەکترا
 دەرکەوتن درێژی بالیککی کہ بە ژووری یەکەم
 ناوی دەبەین ۱،۳۰ مەترەو پانیہەکەہی ۳
 مەترە، دەرگای ژوورەکە پو لە باکوورەو
 پانیہەکەہی مەتریکە، دابەزین بۆ ناو ژوورەکە
 لە پێگای دوو پلیکانەوہیە کہ درێژیان
 مەتریکەو پانیان نیو مەترە، ھەر دوو پلیکان
 و کہ پاشماوہکەہی بەخشتی فەرشی
 سورکراوہی چوار گۆشەیی داپۆشراوہ لیژەوہ
 واتە بە پێگای پلیکانەکاندا دیئتە سەرەوہ
 خشتی فەرشی چوار گۆشەہی سورکراوہ بەر
 چاو دەکەون کہ زیاتر بەشیک لە تەختی
 ژوری ژمارە دووی گرتۆتەوہ. درێژی لایەکی
 ئەو خشتانە ۳۸ سانتیمەترەو ئەستوریہەکەہی
 ۱۰ سانتیمەترە، ئەوہی لیژەدا بەرچاو
 دەکەوی ژووری دووہ مە کہ درێژیہەکەہی
 ۴،۶۰ مەترەو پانیہەکەہی ۲ مەترە، لەناو ئەم
 ژوورەدا پاشماوہی دیواریکی باریک دەبینری
 کہ درێژیہەکەہی مەتریکەو بەرزیہەکەہی نیو
 مەترە لە باکوورەوہ بۆ خۆرئاوا دەپوات، ئەم
 دیوارە بەشسی سەرەوہی لە شیوہی
 جۆگەلەیکەہی ناوی گچکەدا ھاتووہ تەوہ کہ
 پیندەچی ناوہ پۆیەک بوو بیئت پانیہەکەہی ۱۰
 سانتیمەترەو بۆ پۆیشتنی ناو بەکار ھینرابیئت
 بەوہی پاشماوہی سواخدانی بە گەچ پینوہیە.
 ئەمە نیشانی دەدات کہ سەرچاوہیەکی ناو
 نزیک بەو شوینە ھەبو بیئت، پاشماوہی ئەم
 ژوورە پی دەچیت بەشیک بیئت لە پاشماوہی



خۆرهلالتى گردهكهو پىوانهكهى ۲۰ X ۱۰ مەترى گرتەوه. گلەكهى مەيلەو پەش يان خۆلەمىشى بوو دواى ئەوهى نزيكهى ۰,۸ مەترمان بە قوولى ھەلکەند بۆمان دەرکەوت پىر کردنەوهيهكى ناساييهو بەلگەش بۆ ئەمە پاشماوهى خانووى تيا دەرئەكەوت لەوه دەچىت شوينىكى بەرگرى بوو بىت لە گردهكهدا. لىرەوه لە تەسوالەت لەگەل كۆمەلنىك پاشماوهى بازنى شوشەيى ھەمەپەنگ دۆزانەوه، كە زۆرينەيان بە تويژالنىكى سىپى پوكەش كرابوون لەبەر بى ئەنجامى كەكەرنەكه دواى ۷ پوژ كاركردن وەستايىن و ھەلکەندنەكەمان گواستەوه بۆ

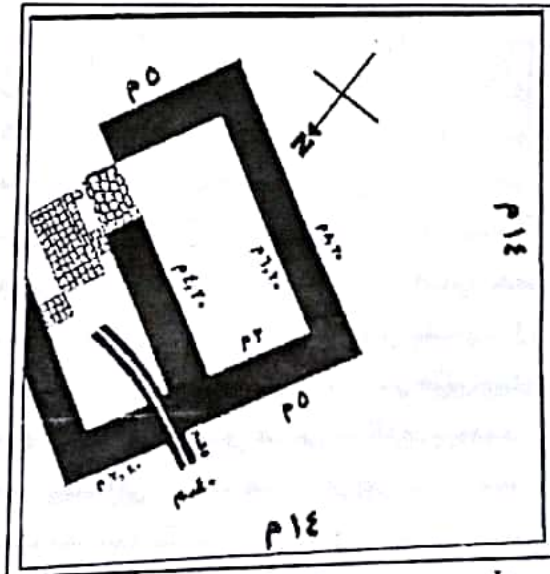
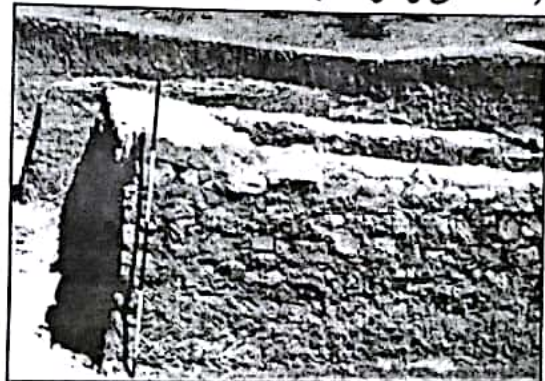
خانويەكى گەورە يان كۆشكىك كە ئەگەر كەكەرنەكه پووهو باكوورى خۆرئاوا فراوانتر بكرايه پاشماوهى ھەموونەو خانووه، يان ئەو كۆشكەى تيا دەرئەكەوت.

پاشماوهى ديوارەكان لىرەوه ئەوه نيشان دەدن كە ھەندىكيان بە بەردو قوپو بەشيكى تريان بە موور دروستكراون. لىرەدا دواى چواردە پوژكارى بەردەوام كەنو پشكينيەكەمان راگرت لەبەر ئەوهى لە پوى كەكەرنەوه ئەنجامىكى باشى بە دەستەوه نەدا جگە لە دەسكەوتنى ھەندى لە تەسوالەتى جيا جياى ھەمە جۆر شىوہ لەگەل ژمارەيهك لەتە فەخفورىيى و پاشماوهى بازنى شوشەى ھەمەپەنگ. (پروانە وىنەى ژمارە/۲). (نەخشەى ژمارە /۳).



شوينىكى تر. (پروانە وىنەى ژمارە / ۳).

چالى سىيەم؛ ئەم چالە دەكەويتە باكوورى خۆرئاواى گردهكهو نزيك بە دەرگاي خۆر ئاوايهتى كەگەورەترين دەروازەيهتى و پوى لە دەرگاي باكووره. لىرەدا كە بەرزترين و ديارترين شوينى گردهكهيه چالنىكمان ھەلکەند بە پىوانەى ۲۵ X ۱۰ مەتر لە شىوہى ئاي ئىنگليزى. بەگلەكەيهوه پاشماوهى سوتاندن ديار بوو، ھەلکەندنەكە بوە ھوى دەرکەوتنى دوو چىنى نىشتەجى بوون كە: چىنى يەكەم؛ لەم چىنەدا بە قولى ۱,۱۰ مەتر چووينە خوارەوه پاشماوهى ژمارەيهك ديوار دەرکەوتن كە لە باكوورهوه بۆخۆرەلالت دەپويشتن جگە لەوہش لە ناوئەو ديوارانەدا



چالى دووہم؛ ئەم چالە دەكەويتە باكوورى

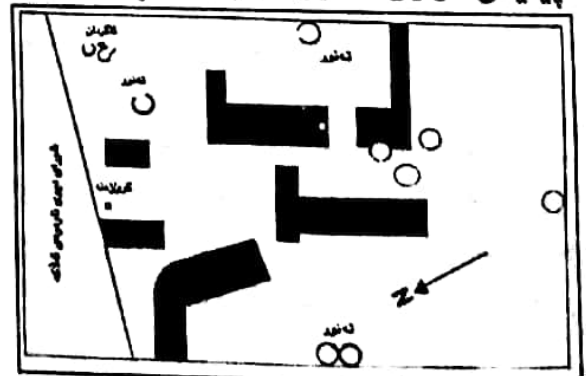


هه‌بوون پوو له باشوور بوون. دیواره‌کانی ئەم چینە بە موریان خشتی کال دروستکرا بوون، لە نیوانیاندا ژمارەیک تەنوو دەبینرێ ئەزێاتر لە بەشی باشووری چالە کەدا دەبینران لەگەڵ دەرکەوتنی پاشماوەی ئاگردانی بازنیی سووکراوە لە بەشی باکووریدا. (پروانە وینە ژمارە ۴) لە ناو پاشماوەکاندا پاشماوەی دیوار دەبینرێ کە لەگەڵ دیواری تردا لەسەر شیووی پیتی T ی ئینگلیزی یە کەدەگرێتەوە. ئەستووری ئەم

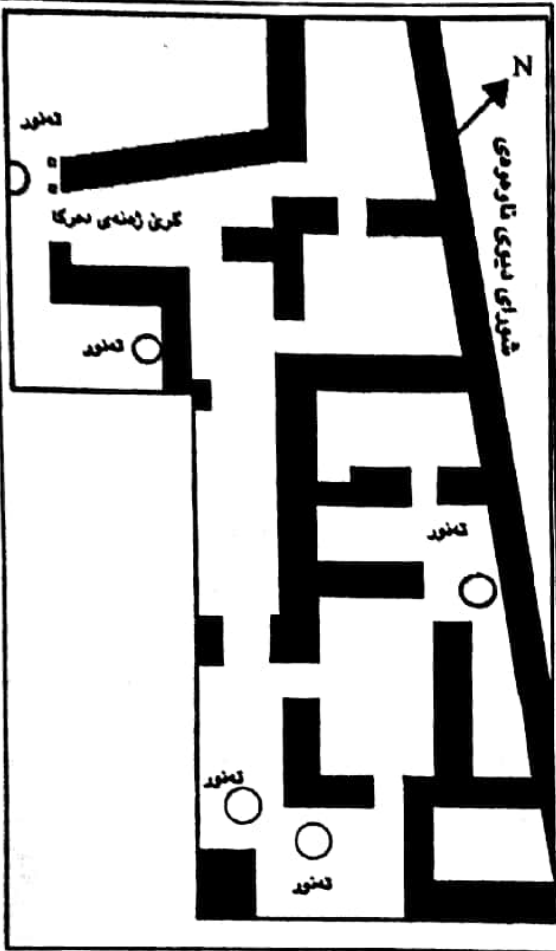
دیوارانە لە نیوان مەتریک و دوومەتردان، لێرەدا دەتوانین هەموو ئەو پاشماوانە بە چینیکی لاوازی خانوو دابنێین کە پاشماوەی



وێرانکاری و پوختنێان پێو دیارە. (پروانە نەخشە ژمارە ۴) لە ناو ئەم چینەدا ژمارەیک سووالەتی هەمە جۆر قەوارەو پاشماوەی ئامیزی مەعدنی و پارچەیی بازنی شوشەو پارچە شوشەو لەخفوری دۆزراوە کە دواتر دێیە سەر باسکردنیان.



لەوێ سەیری کردی یاسین تەپە بکات



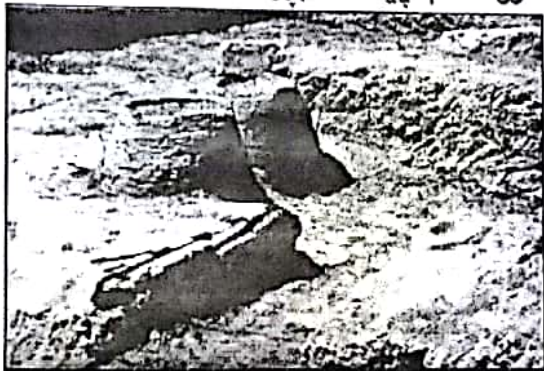
گرێکە هاتوو تەو. (پروانە نەخشە ژمارە ۵)، ئەم چینەدا لە بەشی باکووری گرێکەدا شوراکی دەبینرێ کە لە هەندیک لە چینەکانیا بەرد یان خشتی کال بەکار هێنران. دروستکردنی ئەم شوراوە لەسەر شیووی شورای کۆتر دروستکراوە. ئەم جۆرە شوراوانە واتە هێلکەییە یان بازنیی لە نەخشەسازی سەربازگەو شارە ئاشوورییەکاندا پەیرەو کراون هه‌روه‌کو له گردی بەکراو و عەربەت و قەلای هەولێر و قەلای کەرکوک و سنجەریی و شاری حەران دا پەیرەو کراوە.

چینی دووومە ۱ ئەم چینە دەکەوێتە ژێر چینی



ئەو پشستینەییە بەشیک بوو بۆ بەرگری لە قەڵاکە کە دروست کراوە یان شوینەواری دانیشتنی مرۆف بوو لە چاخە جیا جیاکاندا. لێرەدا دواى ئەوەی بە قولى مەتریکچووینە خوارەو دەرکەوت کە پاشماوەی خانووی تیدا نییە واتە مرۆف لەوقولاییەدا دانەنیشتوو ئەمەش ئەوە دەسەلمینی کە پشستینەییەکی بەرگری بوو بێت کە لە سەرەتادا بۆ پاراستنی گەردە کە دروست کرا بێت کە پینی دەچیت لە سەر دەمی ئاشوورییەکاندا بوو بێت بەلام دواتر ئەو گرنگیەى لە چاخەکانی دواتریدا لە دەست داو بە تاییبەتی لە سەر دەمی ئەشکانییەکاندا (٢٥٠ پ.ز - ٢٢٧ ز) کە پینی دەچیت دانیشتوانە کە شوینە کە یان وە ک گۆرستانیک بە کار هینابیت بۆ ئەوەی مردوووەکانیانى لى بنیژن. ئەوە بوو لە کاتی هەلکەندەنە کەدا ژمارە یەک لەو گۆرە ئاساییانەى تیا دەرکەوت کە لاکانیان بە بەرد هەلچنرابوون هەروەها سەرەکانیشیان بە تاشە بەرد داپۆشرابوون کە لە شیوەى گۆبى ئاسایی ئەم چاخەماندا دەبینران بەلام مردوووەکانیان پوو لەیە کە نەنیز ژرابوون واتە لە ناشتیا نا ئەو نەریتە پەرپەرە نەکرابوو، بە گشتی ئیسقانی ناو گۆرەکان پوا بوون واتە کاتیک دەستیان بەردە کەوت لە دەرھینانیا ورد دەبوون ئەمەش هۆکەى دەگەریتەو بۆ تەپو تووشى زۆر لە بەفرو باران وئاوو هەواى خراپ.

یەكەم قولییهكەى ٠,٨ مەترە تیایدا پاشماوەى كۆمەلێك دیوار دەرکەوت کە هەندیکیان لەگەل دیواری تردا یەکیان گرتوووەتەو شیوەى ژووری لاکیشییان پیک هیناوە پینی دەچیت پاشماوەى ئەو ژورانە کۆشکێك پیک بەینن یان دریز بوونەو یەك بن بۆ یەكگرتنەو یان لەگەل كۆمەلێك دیواری تردا کە بەرەو باشوور دەپۆن. (بڕوانە نەخشەى ژمارە ٥ / ٥) لە بەشى سەرەوێى ئەم چینهدا لە ناو یەكێك لە ژوورەکاندا خشتی چوار گۆشەى سورکراوە دەبینرێ کە ناوی ژوورەکەى پێفەر ش کراوە تیا یا گەچ بەکار هینراوە. (بڕوانە وینەى ژمارە ٥/٥) لەم چینهدا ژمارە یەکی زۆر تەنووڕ دەرکەوتن کە هاو تەمەنى چینه کەن تیا یا هەبوو لەم تەنووڕانە لە سەر یەك دانرا بوون ئەمەش بەلگەى تازه کردنەو یە یان بەردەوامى دانیشتنى مرۆقە لەم چینهدا. (بڕوانە وینەى ژمارە ٦/٦).



لەم چینهدا كۆمەلێك سوألەت و پارچە بازنى شوشەو، ئامیڤى مەعدەنى دروست کراو دەرکەوتن کە بە هەموویان کەلتووری پیشکەوتووی چینه کە نیشان دەدەن کە دواتر دێینەو سەریان.

چالێ چوارەم؛ ئەم چالە دەکەوێتە باکووری گەردە کە لە پشستینە کەیدا یە پێوانەى چالە کە ٧x ٧ مەترى چوار گۆشە بوو. هەلکەندنى چالە کەش بۆ ئەو بوو لەو دتێ بگەین کە تیا

گردى یاسین تە پە لەرووی شارستانییه تەو
گرنگی گردى یاسین تە پە لەو دایە
کە دەکەوێتە ناوچە یەکی کشتوکالی گەرە کە
لە ٣ لاو ئاو دەوری گرتوو سەرچاوە
ئاو کەش کانیاو کانی گوندی بیستان سوورە



که دهکه ویتته باکووری خورشاوای گرده که .
 وهکو ناشکرایه زهوی وزاری ئەم ناوچهیه زور
 به پیت و فهروه له جوړیکه که پیی دهلین
 خاکى Randzina Soil که نهمه له بهشی
 سهروهیدا رهنه که هی قاوه ییه کی توخه یان
 خوله میثشییه کی توخه نه ستورییه کی
 نزیکه ی ۴۰ سانتیمه تر ده بیست ههروهه
 دانشتوانه که شی بوئاو ادانی دانه ویله کانیاں به
 گشتی په نا ده به نه بهر باران نه مهش له
 کونترین چاخه وه هه تا نیستامان وهکو
 نهریتیک هه ماوه ته وه به رده وامه .

وا درنه که ویت گرنگی ئەم ناوچه بهراوه
 کشتوکالییه به هوی ئاوی بیستان سووره وه
 بو بیست به لگهش بوئه مه هه موو نه و گردو
 ته پوئلگانه یه نزیکى ئاوه که ن وهکو گرده کانی
 مالوان و مارف و قزقه لاهو سهراکون و خاکو
 خول و گه لیکى تر که توانیمان له کاتی کنه و
 پشکنینی گردی یاسین ته په دا سهردانیان
 بکهین که به لگه ی به رده وامی ژیان له
 ناوچه که دا له کونه وه بو نه مرو ده به خشن .

به سهیر کردنیکی ناوچه که بو مان دهر که وت
 که سههراوه ی ئاوی بیستان سوور له گه ل
 چه می تانجه رو دا که دهکه ویتته باشووری
 گرده که له باکووری خوره لاتیدا ههردو
 ئاوه که یه کده گرنه وه و گونده کانی مارف و
 زبرینجوو کاژاو و خاکو خول سوود له و
 ئاوه یان ده بینن بو کشتوکالو ژیا نی پوژانه یان
 نه مهش هوییه کی گه وره یه بو نه و ئاوه به
 ههرا یه کدا پویشتیبت ئاوه دانی خستوتته وه
 واته ژیا نی گوندنشینى تیا په یدابووه .

شوینه واری یاسین ته په نزیکترین خاله
 دهکه ویتته سهه نه و پنگایه ی که دیوی گه رمیان
 به دهشتی شاره زووری دهوله مهنده به دانه ویله

ده بهستی به رهش پنگایه کی سانا دروست
 ده بیست بو هاتو چوی بازرگانی له نیوان
 ناوه راستی میژوپو تامیا وهیلى شاره زور^(۳) بو
 پینجوین و ئیران که گرنگییه کی له بهر چاوی
 بووه له و پوژگاره دا به تایبه تی له پوی
 ئابوورییه وه .

کنه و پشکنینه کانی سالی ۱۹۲۶، ۱۹۲۷ له
 یاسین ته په دا که پرؤفیسور سپایزه ر نه نجامی
 داوه دهری خست که ئەم شوینه واره گرنگی
 خوی هه بووه له میژووی ناوچه که دا به
 تایبه تی له چاخى نیسلامیدا . جگه له وهش
 گرنگی یاسین ته په جاریکى تر له کنه و
 پشکنینه کانی سالی ۱۹۷۳ دا دهر که وته وه به
 تایبه تی دواى نه وه ی خه زنه یه ک له پارهی
 ئالتون و گواره و گهردانه دوزرانه وه که بو
 سه رده می فاطمییه کان له میسر له نیوان
 سالانى ۳۳۱-۵۰۱ هی کوچی دهگه ریتته وه .

جاریکى تر کنه و پشکنینه کانی وه رزی
 هاوینی ۱۹۹۹ له گرده که دا هه رچه نده له چوار
 چپوه یه کی ته سک دا بوو به لام نه نجامیکى
 باشی به دهسته وه داو زانیاری زوری له پوی
 ئابووری و پاده ی پیشکه وتنی هونه رى
 دانیشتوانه که که له قاپ و قاچاخى پوژانه یان
 دهر ده که ویت له چاخى نیسلامیدا پیدایین .
 ئیمه لی ره دا وا ده بینین ده بی کارى کنه و
 پشکنین له م گرده دا دریزه ی پی بدری چونکه
 سوودی گه وره ی ده بیست و تیشک ده خاته سهه
 شارستانیتی ناوچه که وه سه رده مه که ی له
 چاخه میژووییه کونه کانداه و کاته وه ی
 ناوچه که بووه ته شوینی شهرو مملانیی زور
 له نیوان گه لانی زاگروس به تایبه تی لولو و
 کوتو له لایه ک که دژ به زله یزه کان جهنگاون
 که ناشوورییه کان له پیشه وه یان دی .

پاشماوه ی ناسه واره دهر که وتوو هکانی گردی یاسین



ناوہ پاستہ کە یان بە ھىلى ۸ ى نە پچراو
جوانکراوہ، لہ تۆمارى دۆزراوہ کانداندا ژمارہ
(۷) ى پىندراوہ.

۶- دەمى دەر خۆنە يەكى خېرى گچکە ى شکار
بە سەر خۆلە مېشىيەكى زەرد باو دا دەر وانىت
لە ناوہ پاستيا دەسکىكى گچکە ى قوپا و ھەبە
قورپە کە ى پاکە و بە باشى سوور کراوہ تەرہ.

۷- سەر تە شىيەكى شکار ى شىوہ خىم
قورپە کە ى پاک نىيە و بە باشى سوور
نە کراوہ تەرہ.

۸- بەردىكى گچکە ى نارىک کونىكى تىکر اوہ
پىي دەچى بەردى مەشکە بى.

۹- پەپکە قورپە يەكى باز نە يى گچکە ب
قورپە کە ىدا ديارە پاک نىيە و بە باشى
سوور نە کراوہ تەرہ. پىي دەچى بۇ مەشک
بە کاربان ھىنا بىت کە پىوہ يان بە سىت بىت.

چالى چوارەم: پاشماوہ ناسەر ارہ
دەرکە و تودەکانى ئەم چالە پىکھاتوہ لہ دور
بەش يە کە ميان ئەمانە ى خواروہ دەرگرتەرہ:

۱- دەمى گۆزە يەكى شکار و زەرد باوہ
بە سەر خۆلە مېشىدا دەر وانى. قورپە کە ى پاک
نىيە و بە باشى سوور نە کراوہ تەرہ ھەر ھا لہ
دروستکردنیا چەر خ بە کار نە ھا توہ.

۲- دەمى گۆزە يەكى گچکە کە قورپە کە ى ب
شىوہ ى نيوہ باز نە يەک پىوہ ماوہ رەنگە کە ى
زەرد باوہ بە سەر خۆلە مېشىدا دەر وانىت،
قورپە کە ى پاکە و بە باشى سوور کراوہ تەرہ
ھەر ھا لہ دروستکردنیا چەر خ بە کار ھىنراوہ.

۳- بنكى کاسە يەكى گچکە ى خۆلە مېشى ک
دەر وانى بە سەر رەشدا و قورپە کە ى پاک نىيە
بە باشى سوور نە کراوہ تەرہ ھەر ھا لہ
دروستکردنیا چەر خ بە کار نە ھىنراوہ.

۴- سەر تە شىيەكى خۆلە مېشى کە دەر وانىت
بە سەر رەشدا، قورپە کە ى پاک نىيە و بە باشى
سوور نە کراوہ تەرہ.

تە پە:

پاشماوہ دەرکە و توہ ناسەر يەکانى گردى
ياسىن تە پە لہ گەل ئەوہ شدا کە مېوون بە لام
گرنگى خويان ھەبو، نىمە لىرە دا دە توانىن
ئەو پاشماوہ دەرکە و تووانە دابەش بکە ين
بە سەر ئەو چالە ھەلکە نراوانە دا کە تىايا
دۆزراوہ تەرہ و لہ سەر تادا ناماز ھەمان پىدان
بەم شىوہ يە ى خواروہ:

۱- پارچە يەک سوالە تى زەرد باو کە دەر وانىت
بە سەر خۆلە مېشىدا و ھەندىک ھىلى لہ سەر
ھەلکە ندر اوہ. قورپە کە ى پاکە و بە باشى سوور
کراوہ تەرہ. لہ تۆمارى دۆزراوہ کانداندا ژمارہ
/ ۱ ى پىندراوہ.

۲- دەمى گۆزە يەكى درىژکۆلە ى گچکە ى شکار
رەنگە کە ى زەرد باوہ بە سەر خۆلە مېشىدا
دەر وانىت. قورپە يەكى شىوہ درىژکۆلە ى ھەبە
و دەمە کە ى بەرە و دەرەوہ ھا توہ تەرہ و
دەمە کە ھىلىكى تەوقا و تەوق کردو يە بە دوو
بەشى يە کسانوہ. لہ تۆمارى دۆزراوہ کانداندا
ژمارہ (۲) پىندراوہ.

۳- بنكى گۆزە يەكى خېرى زەرد باو کە
دەر وانىت بە سەر خۆلە مېشىدا دەر وانى و لہ
دروستکردنیا چەر خ بە کار ھا توہ، قورپە کە ى
پاکە و بە باشى سوور کراوہ تەرہ لہ تۆمارى
دۆزراوہ کانداندا ژمارہ (۱۰) ى پىندراوہ.

۴- قورپە يەكى دووانى مەيلە و خۆلە مېشى،
قورپە کە ى پاکە و بە لام بە باشى سوور
نە کراوہ تەرہ، لہ تۆمارى دۆزراوہ کانداندا ژمارہ
(۶) ى پىندراوہ.

۵- پارچە يەک فەخفورى گچکە دىوہ
دەرەوہ ى بە توئىژكى سەوز داپوشراوہ و
دىوہ ناوہوہ ى بە توئىژكى زەرد باو
داپوشراوہ کە دەر وانى بە سەر سىپىدا و
بە سەر يەوہ ھىلکارى رەش دەبىنرى کە
ھەندىکيان لہ شىوہ ى دووانە ى تەرىبىيدان و



ههوهها پاشماوهی ههندی هیلی تیا دهببیری
که مهیلهو قاوهیین.

۴- پارچهی فەخفورییهک که به تویرتیکی
سهوزو زهرد پۆپۆش کراوه، ههروهها به
کۆمهلیک هیلی قاوهیی له شیوهی ههشتا له
نیوان دوو هیلی جووتدا جوانکراوه.

۵- بهرده ههسانیکی رهشباوی درێژ کۆله. وا
دەرئهکهوێت له شوینیکی ترهوه هیئرا بیژت.
له تۆماری دۆزراوهکاندا ژماره (۷) ی پیدراوه.

۶- چرایهکی قورپین قورپهکهی رهشهو به باشی
سهورنهکراوهتهوه. دهسک و لوله
دهمهکهی شکاره جگه له لاشهکهشی له دوو
لاوه کونی تیايه. پاشماوهی دوو کهل به
لولهکهیهوه دیاره وا دیاره بهکار هیئراوه له
تۆماری دۆزراوهکاندا ژماره (۶۲) ی پیدراوه.

۷- سهری لولهیهکی قورپینی سورکراوه که
بهسهر خۆلهمیئیدا دهپوانییت، له نیوان دوو
هیلی بازنهیبیدا ژمارهیهک هیلی ستونی تیا
دهببیری. به دهمهکهیهوه پاشماوهی دیاره
پیی دهچیت بهشیک بیژت له چرایهک بۆ کاری
پوناکی بهکارهیئرا بیژت.

۸- کۆمهلیک سهبیلی ههمه قهوارهو شیوهو
رهنگ به ههندیکیانهوه پاشماوهی سوتاندن
دهببیری جگه لهوهش سهبیلهکان
نهخشینراون بههیلی جیا جیا که جوانی پی
بهخشیون. به شیوهیانهوه دیاره له
پیشهسازی ناوچهکه نین واته له شوینی
ترهوه هیئراون.

۹- بزماریکی شوشهی باریکی شیوه قاوهیی
لای سهرهکهی شکاره. له تۆماری
دۆزراوهکاندا ژماره ۳۹ ی پی دراوه.

۱۰- لولهیهکی قورپینی سور کراوه له ژیریوه
ژمارهیهک کونی گچکه دهببیرین که به چوار
دهوری کونیکی بازنهیی گهوهدا هاتوونهتهوه
وا دیاره پاشماوهی نامیریک بیژت وهکو قالبیک

بهشی دووم : ئەم بەشە پێکھاتووہ لە کۆمەلێک
لەتە بازنی شووشە کە دابەشمان کردووہ:

۱- بازنی شووشە ههویری لولدرای رهش که
به تویرتیکی سپی داپۆشراوه.

۲- بازنی ساکاری ههویری مهیلهو قاوهیی که
به تویرتیکی سپی داپۆشراوه.

۳- بازنی ساکار ههویرهکهی رهشهو
سههکانیان لهسهه شیوهی سهلکی مار به یهک
گهیشتونتهوهو کهمیك نهستورن.

۴- بازنی لولدار ههویرهکهی رهشهو به
تویرتیکی سپی داپۆشراوه.

۵- بازنی لولدرای ههویر رهش که تویرتی
بهسهروه نییه.

۶- بازنی ساکاری ههویر سهوزباو که به
تویرتیک داپۆشراوه.

۷- بازنی ساکاری سهوزباو که دهپوانییت
بهسهه زهردیکی کالداو تویرتی بهسهروه
نییه.

۸- بازنیکی ساکاری ههویر رهش که به
تویرتیکی سپی داپۆشراوهو شیوهی پانیکی
نیمچه تهنکه.

۹- لهتی دهمی که مۆلهیهکی شوشهی سهوزی
تۆخ که بهرهو دهرهوه دهمهکه هاتووتهوه.
چالی سییهم : ئەم چالە گهورهترین و دهولهمن
ترینیان بوو بۆ ئاسهواره دۆزراوهکان که
تیایدا دوو چینی نیشتهجی بوونی مرۆف
دۆزراوهتهوه، له چینی یهکه مدهمانه
خوارهوه دهرکهوتن:

۱- دهمی لهته کاشییهک که به تویرتیکی شین
ههردو دیوهکهی داپۆشرا بوون.

۲- دهمی لهته کاشییهک که ههردو دیوهکهی
به تویرتالیکی شین داپۆشراوه ههروهها به
هیلی رهش جوانکاری کراوه.

۳- پارچهیهک له بنکی فەخفورییهک که
ناوهکهی به تویرتالیکی زهرد پووپۆش کراوه



به سهره‌که‌یه‌وه شتیکی پان هه‌یه که شینوهی
موستیله‌ی هه‌یه له‌وه ده‌چیت مؤزیک بسور
بیئت.

۲۰- شینوه‌یه‌کی گچکه له کانزا دروسکراوه
له پۆپنه‌ی که‌له‌شیر ده‌چی چوار کونی تیدایه
شینوه‌یه‌کی چوار گوشه‌یان دروست کردوه له
ناوه‌پاستیانا ۲ چالی بازنه‌یی تره‌هن که
نه‌خشینی جوانیان دهره‌یناوه به نه‌لقه‌یه‌که
ده‌به‌سترینه‌وه.

۲۱- به‌شینک له پاشماوه‌ی ده‌مه داسینی
ناسنی ژه‌گاوی له ناهه‌پاستدا و له‌به‌شی
خواره‌وه‌یدا کونیک هه‌یه.

۲۲- چه‌قۆیه‌کی ژه‌نگاوی شوینی ده‌سکه‌که‌ی
ماوه له ناسن دروسکراوه.

۲۳- به‌شینک له نامیریکی ژه‌نگاوی پینی
ده‌چیت به‌شینک بیئت له‌نه‌لقه‌ پیزی دهرگا.

۲۴- بزمارنکی نه‌ستووری له ناسن دروسکراو
سهرنکی پانی هه‌یه و پینی ده‌چی به دهرگادا
کوئرا بیئت.

۲۵- نامیریکی دروسکراو له ناسنی
ژه‌نگاوییه‌وه ده‌مینی گچکه‌ی هه‌یه، کونیک
تیدایه، به ده‌سکه‌که‌یه‌وه گرئییه‌کی بازنه‌یی
هه‌یه و له به‌شی داوه‌ی ده‌سکه‌که‌یدا
کونیک شینوه چوار گوشه‌یی هه‌یه و دیاره‌بۆ
هه‌لواسین کرا بیئت، نه‌مه‌ش له نامیرانه‌یه که
وه‌کو مقاشینک بۆ کاری ناگردان به‌کار
هینراوه. له تۆماری دۆزراوه‌کاندا ژماره
(۵۰) ی پینداوه.

۲۶- چه‌قۆیه‌کی ژه‌نگاوی‌باریک له ناسن
دروسکراو درنژییه‌که‌ی ۸ سانتییه‌تره
که‌مینک له پاشماوه‌ی ده‌سکه‌که‌ی پینوه ماوه
له‌گه‌ل بزمارنکی به‌ستنه‌وه‌که‌ی.

۲۷- پاشماوه‌ی ده‌مه داسینی ناسنی
ژه‌نگاوی شکاو درنژییه‌که‌ی ۴ سانتییه‌تر
ده‌بی له شینوه‌ی که‌وانه‌یه‌کدا هاتوه‌ته‌وه که

بۆ تۆماریه‌ی کانزا یان دهره‌ینانی شینوه‌یه‌که
به‌کار هینرا بیئت.

۱۱- گونچکه ماسیه‌که به‌شی سهره‌وه‌ی
شکاوه و پاشماوه‌ی خالی قاوه‌یی مه‌یله‌وه
ره‌ش به‌سهریه‌وه دیاره، و دیاره بۆ چاوی
پیس به‌کار هینرا بی. له تۆماری دۆزراوه‌کاندا
ژماره ۲۷ ی پینداوه.

۱۲- به‌ردنکی خپری نیمچه گچکه‌ی شینوه
ره‌ش و دیاره به‌ردی مه‌نجه‌نیق بی. له
شینوه به‌ردانه له ناوچه‌که‌دا نییه‌وه له‌وه ده‌چی
له شوینی تره‌وه هینرا بیئت، له تۆماری
دۆزراوه‌کاندا ژماره (۴۵) ی پینداوه.

۱۳- ده‌سکی دۆلنکی به‌ردین شینوه لوله‌یی
درنژییه‌که‌ی ۱۰ سانتییه‌تره و پانییه‌که‌ی ۴
سانتییه‌تره و نه‌ستورییه‌که‌ی ۲ سانتییه‌تره.

۱۴- ۵ موورو هه‌ندیکیان شکاون و نه‌وانی
تر له مووروانه ده‌چن که به گۆزه‌وه گلینه
کوردیه‌که‌نه‌وه ده‌بیرنن، یه‌کیکیان شکاوه له
شینوه‌ی کۆزه‌که‌دا یه و دیاره چاوی دژ به
پیس به‌کار هینراوه واته بۆ پارنژگاری له
منال له چاوی پیس بۆ به‌کار هینراوه که
هه‌تا کو ئیستاش له ناو گوندنشینه‌کاندا نه‌وه
دیاردیه‌ ماوه.

۱۵- کۆمه‌لنک له‌ته بازنی شوشه‌ی شکاوی
هه‌مه جور شینوه په‌نگ.

۱۶- شوژنیک له ناسن دروست
کراو درنژییه‌که‌ی ۱۲ سانتییه‌تر ده‌بی و
سهره‌که‌ی شکاوه و پاشماوه‌ی ژه‌نگی پینوه
دیاره.

۱۷- میخینکی ناسنی ژه‌نگاوی درنژییه‌که‌ی
۱۰ سانتییه‌ترینک ده‌بیئت.

۱۸- نه‌لقه‌یه‌کی ناسنی ژه‌نگاوی و دیاره
به‌شینک بوو بیئت له زنجیرنک.

۱۹- نه‌لقه‌یه‌کی تۆزیک نه‌ستوور ژه‌نگینکی
سه‌وز گرتوویه و دیاره له مس دروسکرا بیئت



پانییه‌کی ۲ سانتیمه‌تر ده‌بی.

۲۸- پاشماوه‌ی دوو نه‌لقه‌ی ناسنی ژه‌نگاوی به‌یه‌که‌وه به‌ستراو، یه‌کیکیان بازنه‌ییه‌کی گچکه‌یه‌وه نه‌وی تر شیوه لاکیشی گچکه.

۲۹- تاسینکی ته‌نکی زور گچکه‌ی ژه‌نگاوی بزبو که تیره‌که‌ی ۴ سانتیمه‌ترینک ده‌بی، پیوه‌ی دیاره له مس یان وهرشاو دروسکراوه.

۳۰- پارچه بازنیکی ژه‌نگاوی گچکه له مس دروسکراوه.

۳۱- (۲) سه‌ره‌تیری ژه‌نگاوی له ناسن دروسکراو به دووانیان‌وه پاشماوه‌ی کلکه‌که‌ی ماوه یه‌کیکیان دریزتره وا دیاره بو شهر و داگیر کردنی شوننه‌که واته‌گرده‌که به‌کار هینراون.

۳۲- ئامیرنکی باریکی ناسن له‌شیوه‌ی شیشدایه دریزیه‌که‌ی ۱۰ سانتیمه‌تره‌وه سه‌رنکی خزه‌وه هاتوه‌ته‌وه سه‌ره‌که‌ی تریشی نوکداره و چه‌ماوه‌ته‌وه له‌وه ده‌چی نه‌لقه ریزنکی ده‌رگا بیت.

۳۳- موستیله‌یه‌کی ژه‌نگاوی سه‌وز له مس دروسکراو.

۳۴- سه‌رده‌می گوزه‌یه‌کی گچکه‌ی سور کراوه‌ی گلینه له شیوه‌ی تاسینکی گچکه دایه له ناوه‌پاستیا ده‌سکینک هه‌یه پاشماوه‌ی دوو‌که‌لی پیوه‌یه.

۳۵- به‌ردینکی خری مام ناوه‌ندی چاک کراو پینی ده‌چیت به‌ردی مه‌نجه‌نیک بی.

۳۶- به‌ردینکی شیوه هینکه‌یی چاک کراو پینی ده‌چیت به‌رده سه‌نگ بیت.

۳۷- به‌شی سه‌ره‌وه‌ی گوزه‌یه‌ک که پینی ده‌لین باربو‌تین ده‌مه‌که‌ی شیوه بازنه‌یی بو‌ده‌روه هاتوه‌ته‌وه هینکی بازنه‌یی به ناوه‌پاستیا ده‌روات به‌ش‌ش‌ش قو‌لقه‌ ده‌مه‌که‌ی رازاوه‌ته‌وه هه‌وه‌ها ۲ هینلی دووانه‌ی ستوونیشی پیا هاتوه‌ته‌وه خوارئ دریزیه‌کانیان

۱۲- سانتیمه‌ترین جگه له‌وه‌ش هه‌ندی ورده هینلی باریکی دیکه‌ش به‌سه‌ر ده‌مه‌که‌یه‌وه دیارن. به‌رییه‌که‌ی ۲۲ سانتیمه‌تره‌وه تیره‌که‌شی ۴۰ سانتیمه‌تر.

۳۸- به‌شی سه‌ره‌وه‌ی گوزه‌یه‌کی کوردی ره‌نگه‌که‌ی خو‌له‌مینشییه‌وه ده‌پوانئ به‌سه‌ر زه‌ردا. تیره‌ی ده‌مه‌که‌ی ۳۶ سانتیمه‌تره‌وه قوربه‌که‌ی پاکه‌وه له دروسکردنیا چرخ به‌کاره‌اتوه‌وه، مله‌که‌ی به‌موروی شین ته‌وقاو ته‌وق جولنک‌راوه، به‌رییه‌که‌ی ۲۵ سانتیمه‌تره‌وه، قو‌لقه‌ی ده‌مه‌که‌ی پانه‌وه شیوه‌ی نیوه بازنه‌یه‌کی وهرگرتوه‌وه که‌پینک هاتوه‌وه له دوو پارچه‌وه به‌شریتینکی قورپن له شیوه‌ی هه‌شتا به‌یه‌که‌وه به‌ستراونه‌ته‌وه.

۳۹- گوزه‌یه‌کی کوردی ده‌مه‌که‌ی شکاوه به‌رییه‌که‌ی ۴۵ سانتیمه‌تره‌وه تیره‌که‌ی ۳۶ سانتیمه‌تره‌وه نه‌ستوری ده‌مه‌که‌ی ۲ سانتیمه‌تره‌وه، گوزه‌که‌ی مه‌یله‌وه خو‌له‌مینشییه‌وه ده‌پوانئ به‌سه‌ر زه‌ردا. (۳) قو‌لقه‌ی لاکیشی هه‌بوه دریزئ یه‌کیکیان پاشماوه‌که‌ی که‌ ماوه‌ته‌وه ۱۲ سانتیمه‌تره‌وه پانییه‌که‌ی ۲ سانتیمه‌تره‌وه، به‌ملی گوزه‌که‌وه پاشماوه‌ی دوو هیل ده‌بینرئ که ناوه‌که‌ی به ژماره ۸ پر کراوه‌ته‌وه جگه له‌وه‌ش پاشماوه‌ی هه‌ندی هینلی پینچا و پینچی تر به‌لاشه‌که‌یه‌وه دیاره. له سه‌رو نه‌وه‌شه‌وه قو‌لقه‌ی گوزه‌که‌ی به‌هه‌شت جوانکراوه و به‌ملی گوزه‌که‌وه موروی شین ده‌بینرئ که بو جوانکردنی پیوه‌یان چه‌قاندوه.

۴- قاعیده‌یه‌ک ۳ کونی بازنه‌یی تیدایه دریزیه‌که‌ی ۵۰ سانتیمه‌تره‌وه پانییه‌که‌ی ۲۰ سانتیمه‌تره‌وه نه‌ستوریه‌که‌ی ۳ سانتیمه‌تره‌وه تیره‌ی هه‌ر یه‌کیک له‌کونه بازنه‌ییه‌کان ۲۶ سانتیمه‌تره‌وه، له‌چوار گوزه‌که‌یه‌وه چوار ده‌سک ده‌بینرئ. ئه‌م



ناوه‌پاستیا ۹۶ سانتیمه‌تره، ده‌می کوبه‌که هیلکاری کراوه‌و به‌مله‌که‌شیه‌وه پشتینه‌یه‌کی ده‌رکوتوو که به‌هیمای ۸ جوانکاری کراوه‌ده‌بینری.

۲- گۆزه‌یه‌ک له‌شیوه‌ی هه‌رمی‌دایه‌ ملیکی باریکی شکاری هیه، تیره‌که‌ی ۶ سانتیمه‌تره‌و قۆلفه‌یه‌کی پانی هیه، به‌رزی گۆزه‌که ۲۵ سانتیمه‌تره‌و تیره‌که‌ی له‌ناوه‌پاستیا ۳۰ سانتیمه‌تره، به‌سه‌ر لاشه‌که‌یه‌وه نه‌خشه‌ی هیلکاری ده‌بینری.

۳- گۆزه‌یه‌کی شیوه‌ هه‌رمیی ده‌مپه‌ل ده‌مه‌که‌ی بو‌ ده‌روه‌ هاتوو‌ته‌وه، نه‌ستوریه‌که‌ی ۲ سانتیمه‌تره‌و تیره‌که‌ی ۲۲ سانتیمه‌تره‌و به‌رزیه‌که‌ی ۱۷ سانتیمه‌تره، تیره‌که‌ی له‌ ناوه‌پاستیا ۳۴ سانتیمه‌تره‌و دوو قۆلفی هیه. قۆره‌که‌ی مه‌یله‌و زه‌رده‌و به‌سه‌ر سو‌ردا ده‌روانی و به‌باشی سو‌رکراوه‌ته‌وه.

۴- گۆزه‌یه‌ک له‌شیوه‌ی هه‌رمی‌دایه‌و ده‌میکی هیه‌ بو‌ ناوه‌وه‌ هاتوو‌ته‌وه‌و لایه‌کی شکاوه‌ قۆلفه‌یه‌کی نیوه‌ بازنه‌یی پان ده‌مه‌که‌ی جوانکردوه.

۵- گۆزه‌یه‌ک ده‌میکی گچکه‌ی شکاری هیه‌ بو‌ ناوه‌وه‌ چوو‌ه‌ تیره‌ی ده‌مه‌که‌ ۸ سانتیمه‌تره‌و دریزێ مله‌که‌ی ۴ سانتیمه‌تره‌و له‌شیوه‌ی هه‌رمییه‌و لوله‌یه‌کی بازنه‌یی دریزێ بو‌ کراوه‌ هه‌روه‌کو مه‌سینه‌ که ۵ سانتیمه‌تره، تیره‌ی گۆزه‌که له‌ ناوه‌پاستیا ۴۰ سانتیمه‌تره‌و به‌ ناوه‌پاستیا پشتینه‌یه‌کی ده‌رکه‌وتوو‌ی نه‌خشان به‌ر چاو ده‌که‌وی که به‌ په‌نجه‌ جوانکراوه‌ و‌ا دیاره‌ وه‌کو‌ حه‌و‌جۆشیک بو‌ ناو گه‌رم کردن به‌کار هی‌نرا بی‌ت.

۶- گۆزه‌یه‌کی ده‌مشکاو له‌ هه‌ندی شوینیا پاشماوه‌ی شکاندن پیه‌وه‌یه، قۆلفه‌یه‌ک ده‌مه‌که‌ی به‌لاشه‌که‌وه‌ به‌ستوو‌ته‌وه‌ که له‌ شیوه‌ی نیوه‌ بازنه‌یه‌کدا ده‌بینری قۆره‌که‌ی

قاعیده‌یه‌ له‌سه‌ر چوار قاچ دانراوه‌ دریزێ قاچیکیان که ماوه‌ته‌وه ۱۰ سانتیمه‌تره‌و پانییه‌که‌ی ۵ سانتیمه‌تره، نه‌م قاعیده‌یه‌ لاشه‌که‌ی به‌ نه‌خش و‌نیگاری هیلکاری جوانکراوه‌ له‌ شیوه‌ی بازنه‌و هه‌شت هیلی ئاساییدا هاتوو‌نه‌ته‌وه‌ هه‌روه‌ها له‌ به‌شی سه‌روه‌یدا پاشماوه‌ی په‌نجه‌ به‌ لاشه‌که‌وه‌ دیاره، نه‌م قاعیده‌یه‌ قۆره‌که‌ی خۆله‌میشیه‌و ده‌روانی به‌سه‌ر زه‌ردا و‌ا ده‌رته‌که‌و‌یت له‌ جو‌ری پیشه‌سازی باربو‌تین بی‌ت شوینی نه‌و کونانه‌ش بو‌ دانانی گۆزه‌ی گچکه‌ بو‌وه‌ نه‌مه‌ش له‌وه‌دا ده‌رکه‌وت له‌ کاتی‌کدا له‌ چوار گۆشه‌که‌دا دۆزرایه‌وه‌ گۆزه‌یه‌کی گچکه‌ی له‌سه‌ر دانرابوو.

۶۱- مقه‌لییه‌کی قورینه‌ی سو‌رکراوه‌ی کوردی تیره‌ی ده‌مه‌که‌ی ۸۰ سانتیمه‌تره‌و دریزیه‌که‌ی ۳۰ سانتیمه‌تره‌و له‌سه‌ر چوار قاچ وه‌ستاوه‌ دریزێ قاچیکی ۱۰ سانتیمه‌تره‌و پانییه‌که‌ی ۵ سانتیمه‌تره، تیره‌که‌ی وه‌کو‌ نیوه‌ بازنه‌یه‌ک هاتوو‌ته‌وه‌و ۱۲ سانتیمه‌تره، له‌ ناوه‌وه‌ کونیکی بو‌ کراوه‌ که له‌ دیوی ده‌روه‌یدا به‌ شیوه‌ی بازنه‌یه‌ک نیشان دراوه، به‌شی پیشه‌وه‌ی مقه‌لییه‌که‌ له‌ دوو لاره‌ به‌ پشتینه‌یه‌که‌ نه‌خشان ده‌رکه‌وتو جوانکاری کراوه‌ که پاشماوه‌ی په‌نجه‌ی پیه‌وه‌ دیاره. لیره‌وه‌ کۆمه‌لیک هیلی هه‌لکۆلراو ده‌بینری هه‌روه‌ها نه‌و پوه‌ به‌ مووروی پیه‌وه‌ لکینراو جوانکراوه.

چینی دووه‌م : له‌م چینه‌دا کۆمه‌لیک گۆزه‌و گلینه‌ دۆزانه‌وه‌ هه‌ندی پاشماوه‌ی سو‌الته‌ و نامیری له‌ کانزا سو‌سکراو که‌نه‌مانه‌ن:

۱- کوبه‌یه‌ک ده‌مه‌که‌ی له‌ شیوه‌ی بازنه‌یه‌کی گه‌وره‌دایه‌ بو‌ ده‌روه‌ هاتوو‌ته‌وه، تیره‌که‌ی ۴۸ سانتیمه‌تره‌و نه‌ستوریه‌که‌ی ۲ سانتیمه‌تره. به‌رزی کوبه‌که ۸۰ سانتیمه‌تره‌و تیره‌که‌ی له‌



مهیلو خوځه میښیو و د یاره به باشی سوور نه کراوه ته وه.

تیره دمی گوزه که ۱۲ سانتیمه ترو درېژی مله که ۴ سانتیمه ترو تیره گوزه که له ناو پر استدا ۸۸ سانتیمه ترو. و د یاره بو ناو به کار هی تراوه.

۷- تاسه یه کی گلینه ی شکاوی گچکه له به شی سهره ویدا ۳۱ سانتیمه ترو نه ستوریه که ی سانتیمه ترینکه و قولییه که ی ۵ سانتیمه ترو، قورپه که ی مهیلو سووره و رده ی گه چی پیوه د یاره به باشی سورنه کراوه ته وه. و د یاره بو ناو یان شله مهنی به کار هی تراوه.

۸- دوو سهره دهر خوځنه ی شکاوی باز نه یی یه کیکیان گچکه یه و نه وی تریان گه وړه ترو و هردو وکیان قولفیان هیه و بو داپوشینی سهری دیزه به کار هی تراون. قورپه کانیان پاک نییه و پاشماوه ی رده ی گه چیان پیوه د یاره به باشی سورنه کراوه ته وه.

۹- که رتی گوزه یه که له شیوه ی شوتیدایه بنکیکی باز نه یی هیه، درېژییه که ی ۴۰ سانتیمه تر ده بی و قولفه یه کی نه ستوری نیوه باز نه یی به شی سهره وه ی به ستوته وه که به هردوو سهره که یه وه پاشماوه ی په نجه له شیوه ی ۲ هیلی درېژدا ده بینرین، قورپه که ی خوځه میښیو به باشی سور کراوه ته وه، شیوه ی گلینه که جوان و ده گم نه.

۱۰- چرایه کی قورپنی سوور کراوه لوله یه کی پیوه یه پاشماوه ی ره شی پیوه یه به لگه ی به کار هی نانیه تی له کاتی خویدا به رزی چراکه ۵ سانتیمه ترو درېژییه که ی ۸ سانتیمه ترو، تیره دمه که ی شکاوه که ۶ سانتیمه ترو، قورپه که ی پاک نییه و مهیلو سووره به ناگری دوکل سوور کراوه ته وه. له دروسکردنیا گرنگی پی نه دراوه.

۱۱- به ردیکی خپری پانی باز نه یی تیره که ی

۱۶ سانتیمه ترو پانییه که ی ۳ سانتیمه ترو و دهر ده که ویت به سهر نوک و نیسک و هندی شتی تردا برا بیت بو لیکردنه وه ی توکل که له ناو که که ی.

۱۲- دوو به ردی شیوه خپریه کیکیان گچکه و نه وی تریان گه وړه ترو و دهر نه که ون به ردی سهنگ بن.

۱۳- بزمار یکی ژهنگاوی درېژییه که ی ۴ سانتیمه تر ده بی. سهره که ی که مینک پانه و دمه که ی شکاوه.

۱۴- سهره تیریکی ژهنگاوی ده میکی ۳ سوچی هیه و کلکیکی درېژ، درېژییه که ی ۵ سانتیمه ترو نه ستوریه که ی ۰،۵ سانتیمه ترو.

۱۵- نامیر یکی ژهنگاوی له ناسن دروسکراو و درېژییه که ی ۱۲ سانتیمه ترو دمه که ی شیوه باز نه یی پانه و دهر نه که ویت بو ناگردان به کار هی ترا بیت. به شی دواوه ی کلکه که ی که مینک پانه بو گرتنی سودی هیه.

چالی چوارم:

پاشماوه دوزراوه کانی نه م چاله پیکه اتوو له :

۱- باز نیکی شوشه ی لولدرای رهش هردوو سهره که ی له شیوه ی سهری ماردان به تویرالیکی سپی پوپوش کراوه و پاشماوه ی ژهنگی پیوه د یاره. له توماری دوزراوه کاندای ژماره (۵۷) ی پی دراوه.

۲- دوو بازنی ناسن یه کیکیان دوو ته لییه و سهره کانی له شیوه ی دوو کونی گچکه دا دیارن، نه وی تریان یه که ته لییه و سهره کانی به شیوه یه کی خپریه اتوونه ته وه به سهریکیه وه نه لقه یه کی مه عدنه ی هیه.

۳- نه لقه یه کی ناسنی گچکه ی ژهنگدار.

۴- باز نیکی ته لباریکی مه عدنه ی شکاوه به شی سهره وه ی شکاوه.



۵- موستيله يه كى گچكەى مسى شكاوى ژهنگاوى پاشماوهى مورويەكى شين بهسره كه يه وه دياره.

۶- به شينك له موستيله يه كى مسى ژهنگاوى كه پينكه اتوو له ۳ بازنهى خر. سه ريكي ته له كه هاتوو ته وه و شيوهى كونىكى گچكەى دروست كردوو.

۷- ۳ موروو، دوو پاشماوهى گياندارى ئاوى كه بو ملوانكه به كار هينراون كه بو چاوه زار به كار هينراون.

۸- بزمارىكى شكاوى ژهنگدار كه له مس دروست كراوه.

تئينيبه كانم له سه ر پاشماوه دوزراوه كان

هه موو ئه و پاشماوه ئاسه واريبانهى كه له ئه نجامى كنه و پشكنيندا له م گرده دا ده ركه وتن ئه وه ده گه يه نن كه :

۱- له هه ردوو چينى يه كه م و دووه مى ئه م گرده دا كه له چالى سينييه مدا ده ركه وتن و پاشماوه ئاسه واريبانهى بو چاخى ۱۲-۱۴ى زايىنى ده گه پريتسه وه ئه وه نيشان ده دن كه دانيشتوانه كەى خانوو به ره كانيان و ماله كانيان تووشى ويرانكارى و كاول كردن هاتوون به لگه ش بو ئه مه پاشماوهى سووتاوويه كه به خوئى گرده كه وه دياره جگه له وه ش دوزينه وهى پاشماوهى سه ره ترو به ردى مه نجه نيق نيشانه ن بو شه رو كوشتار هه وه ها ده ركه وتنى شكاوى به گوژه و گلينه كانى ئه و دوو چينه وه نيشانه يه كى تره بو زيان گه يانندن به كه ل و په لى دانيشتوانه كه وه.

۲- له چينى يه كه مى چالى سينييه مدا كو مه لىك گوژه و گلينهى كوردى هه مه جو ر شيوه و قه واره ده ركه وتن كه ته مه نيان له (۶-۸ سه ده تپه پ ناكەن ئه مه ش به لگهى ته مه ن كورتى چينه كه يه يان نويسى گوژه و

گلينه كانيه تى.

۳- پاشماوهى فه خفووريه دوزراوه كانى ئه وه نيشان ده دن كه دانيشتوانى گرده كه په يوه ندى بازركانيبان له گه ل شوينه دوره كانى ناوه پاستى عيراق و خو ره لاتی ئيران هه بووه به لگه ش بو ئه مه هاو ليكچونيك له نيوان ئه وه فه خفووريه نه ده بينرى كه هه يانه له وانه ده چنه وه سه ر پيشه سازى سامه پار هه نديكى تريشيان به پيى نه خش و نيگار ه كانيان ده چنه وه سه ر پيشه سازى فه خفوورى ئيرانى سه ده كانى دوايى و سه رده مى ئيسلامى يان نزيكن ليوهى.

۴- پاشماوهى دوزراوه كانى گردى ياسين ته په كه له كو مه لىك سه بيلي شكاودا ئاماژه يان پي ده ده ين كه زورينه يان نه خشه دارن يان به شيوه يه كى هونه رى جوان دروستكراون ئه وه نيشان ده دن كه له پيشه سازى ناوچه كه نين و به كار هينراون بو كيشانى چه شيشه و تلياك يان توتن به لام كورتى ته مه نى توتن له كوردستاندا كه له ۳۰۰ سال تپه پ ناكات ئه و راستيه ده رده خات كه سه بيله كان بو چه شيشه و تلياك و زياتر به كار هينراون.

۵- پاشماوه سواله تيبه كانى چالى سينييه كه ناسراوه به سواله تى كوردى له چينى يه كه مدا له گه ل هه موو ئه و پاشماوه بازنه هه مه جو ر شيوه و په نگ ئه وه ده رنه خه ن كه دانيشتوانه كەى زه وقى هونه ريبان به رز بووه. ئه مه ش پيوستى به ليكوئينه وه يه كى زياتر هه يه له سه ر پيشه سازى ناوچه كه بنووسرى و ئه و كارتى كردنانه ئاماژه ي پي بدرى به سه ريه وه دياره.

۶- له پووى كو مه لايه تيه وه دانيشتوانه كەى له كو مه لگايه كى كشتوكالى فره چيندا ژباون.



پهراويزهكان:

۱- به پي فەرمانی وهزاري ژماره (۷۵) له (۱۹۹۹/۷/۱۸) کۆميسیۆنیک پیکهینرا له م بهرئانهی خوارهوه بۆ کاری کنه و پشکنین له گردی یاسین ته پهی شاره زوور:

سهرۆکی کۆميسیۆن که مال نووری مه عروف.

ياریده دهری سه رۆک هاشم حه مه عه بدوللا.

ئه ندامان نه سرین خواکهره م، وه فا خه لوق،

رافده عه بدوللا، هه وه ها سه رپه رشتیاری

هونه ری عه زیز حه مه لاو.

لیره دا سوپاسی گه وره م بۆ به ریز هاشم حه مه

عه بدوللا شوینه وار ناس که ئه رکی

نه خشه سازیی و وینه گرتنی چینه

دهرکه وتوه کانی گرده که ی گرتنه ئه ستۆ که

ماندوو بونیکی زۆری ویست هه وه ها ریزی

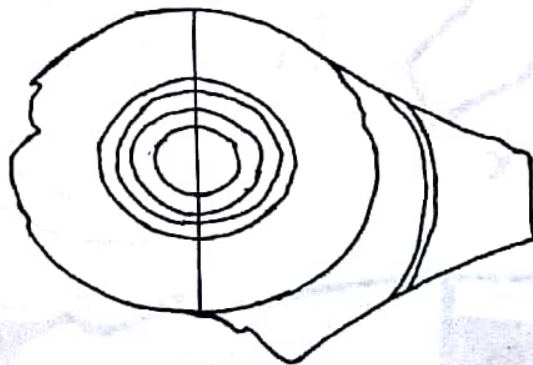
گه وره م بۆ هه ردوو شوینه وار ناسان نه سرین

خواکهره م و وه فا خه لوق که ئاسه واره

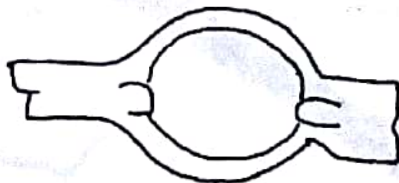
دۆزراوه کانیان تۆمار کرد.

۲- تانجه رۆ: بۆ شیکردنه وه ی ناوی تانجه رۆ ژماره یه ک بۆ چوون هه یه و له هه موویان زانستی تر ئه وه یه که ناوه که پیکهاتوه له دوو برگه یه که میان تانچ یان تاج به مانای تاج دی، دووه میان رود که وشه یه کی فارسیه و مانای پوبار ده گرتنه وه که مانای پویاری میری یان حکومی دیت و سه ر به تاجی سولتان بووه له چاخ ی عوسمانیدا.

۳- بۆ شیکردنه وه ی ناوی شاره زوور زۆر بۆ چوون هه یه، به لای منه وه ناوه که پیکهاتوه له دوو برگه (دور- ئاشور) و له ئه نجامی به کار هیناندا بووه ته ئاشور دور یان (ئاشور زور) که گۆپاوه بۆ (شار زور) یان (شاره زوور) که له سه ر زمان ئاساتر بووه.



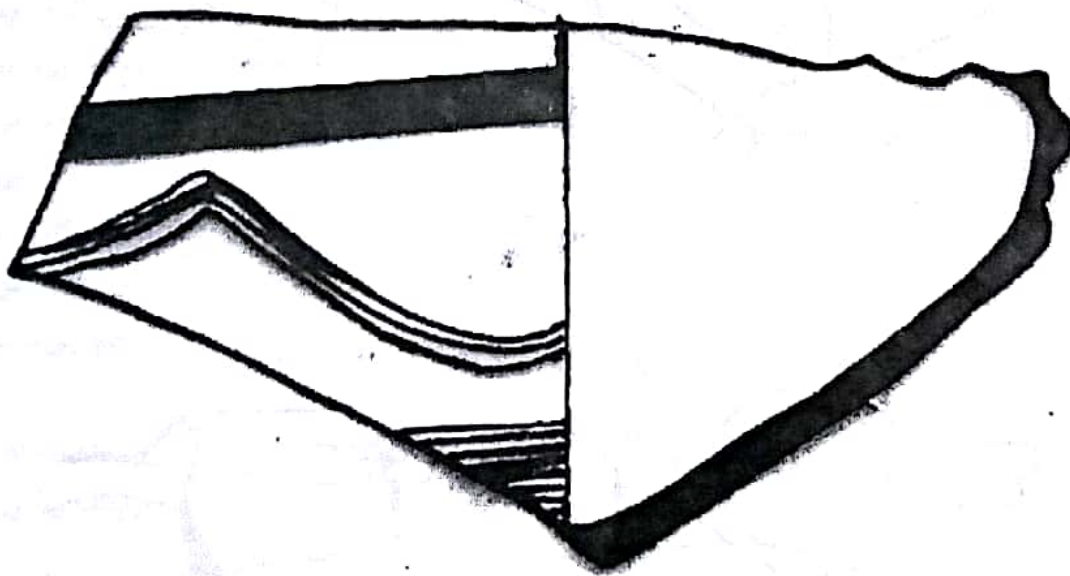
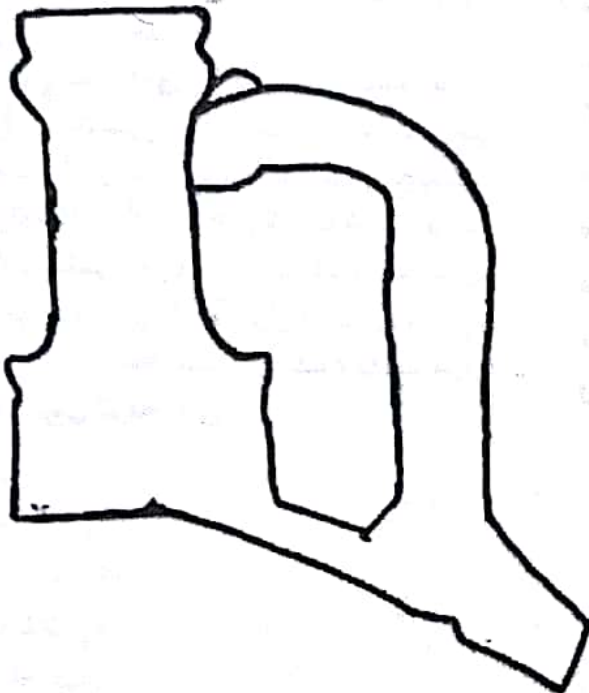
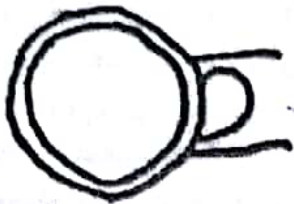
۱۰- یاسا



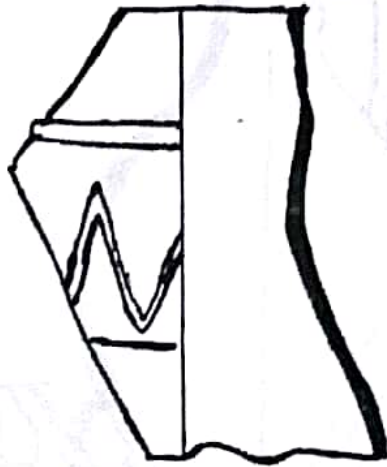
۱۱- یاسا



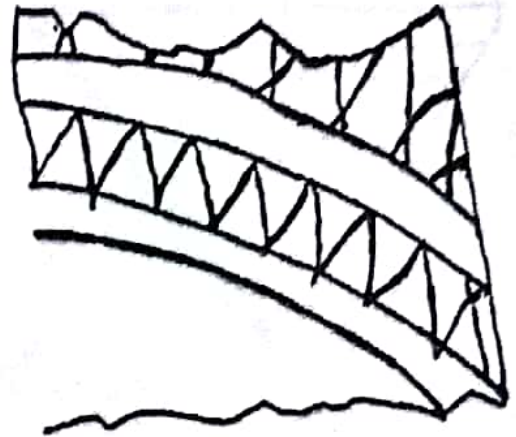
رقم ۱۰۱



ع. ی. س



۱۳- ی. س



۱۸- ی. س



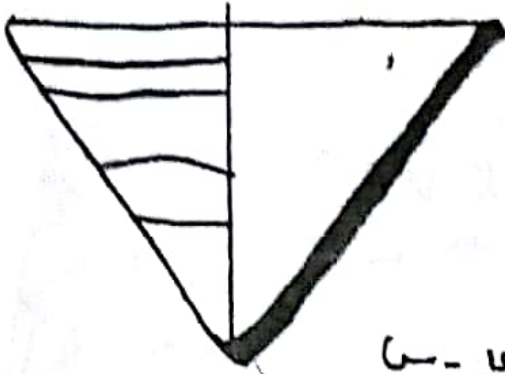
۱۴- ی. س



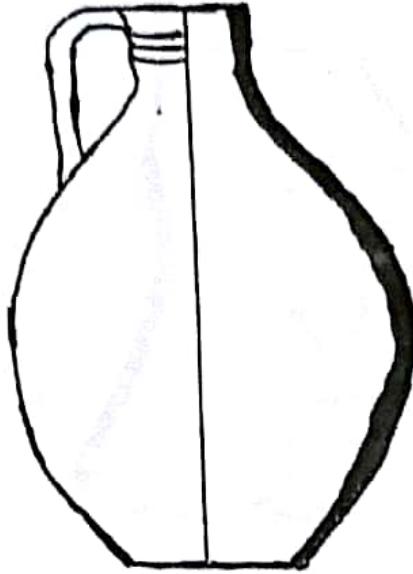
۱۹- ی. س



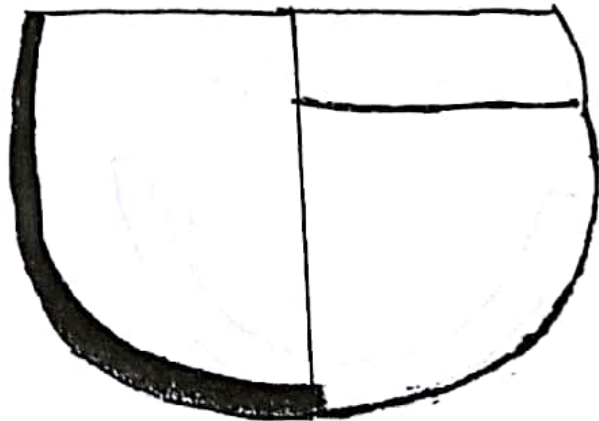
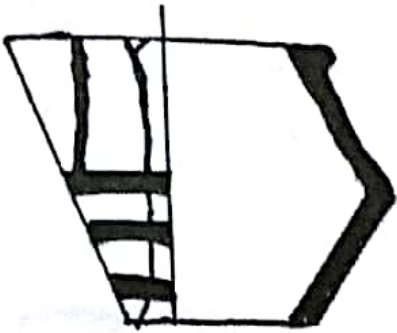
۱۴- ی. س

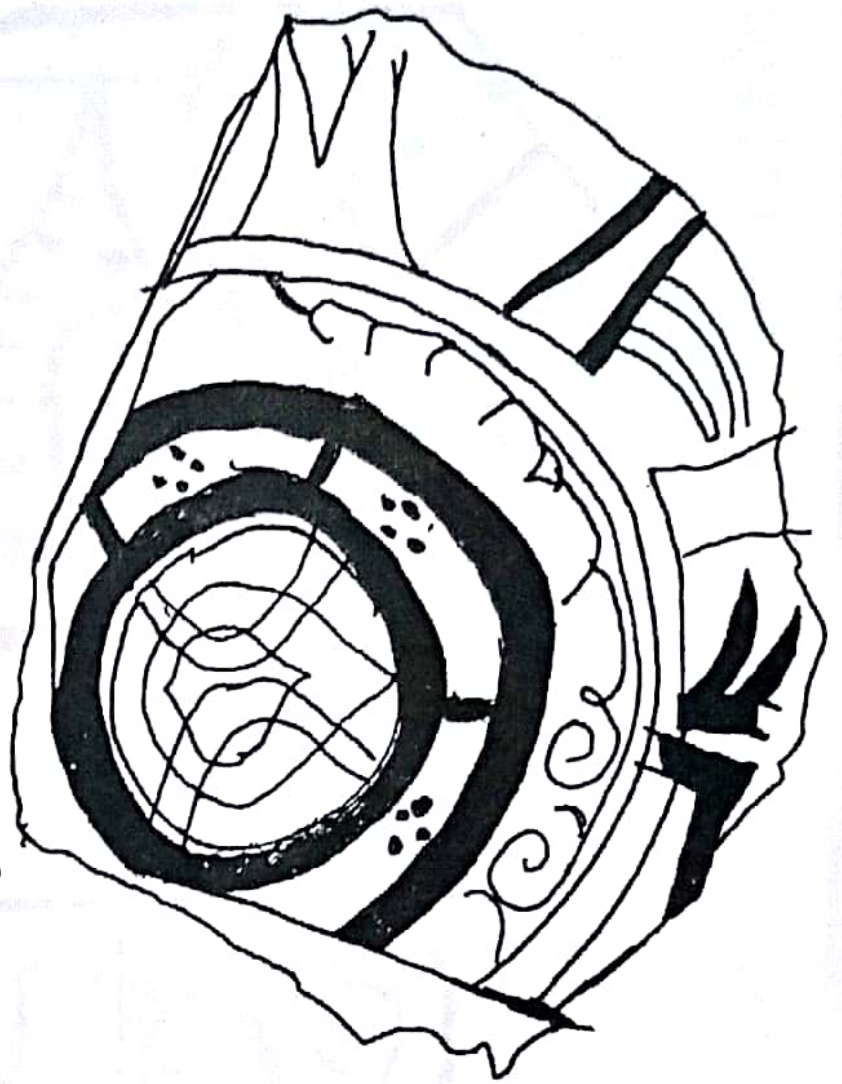


۱۵ - س



۱۶ - س

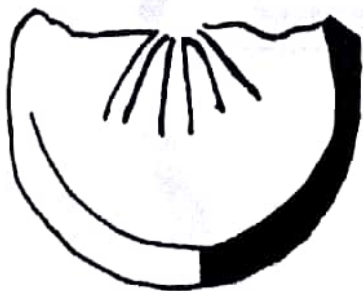




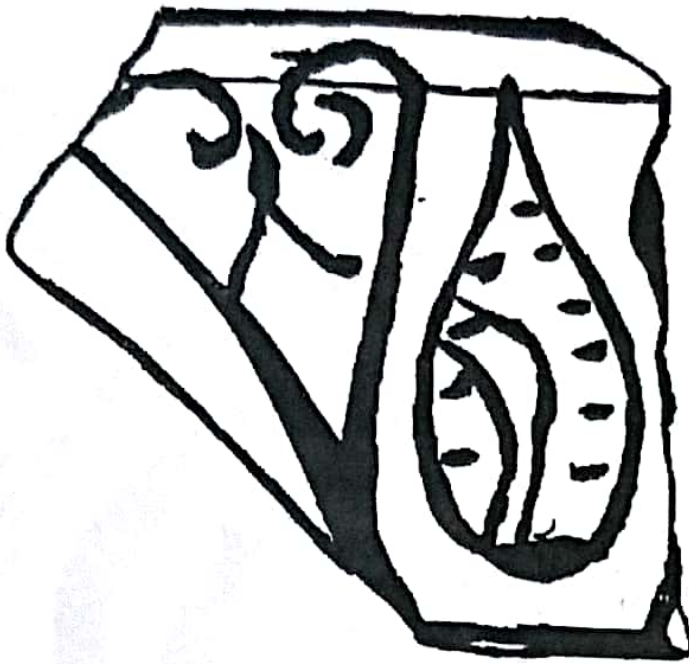
ص. ۴۰



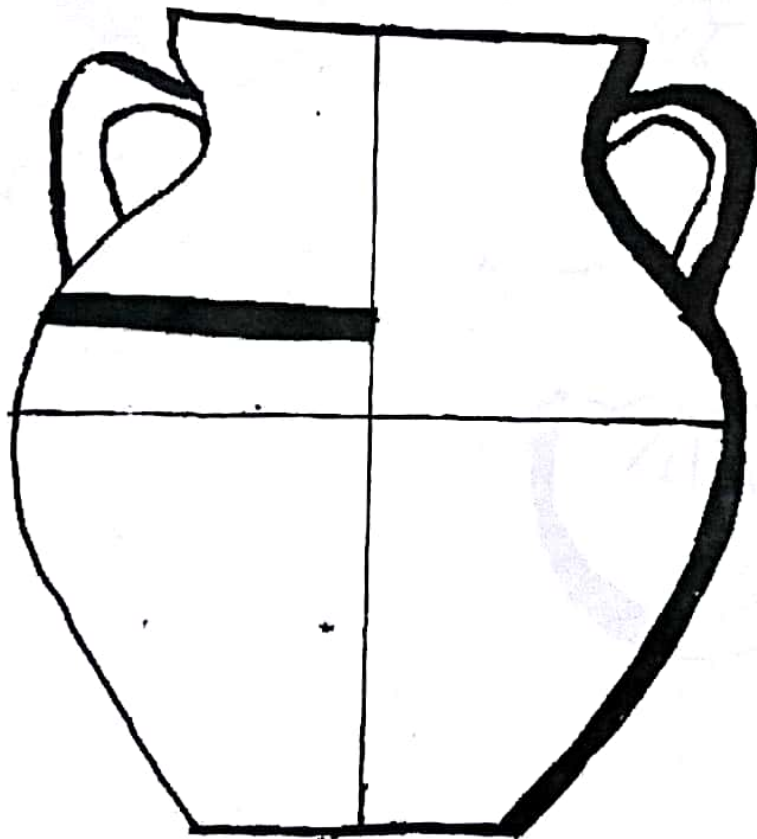
ص. ۵۱

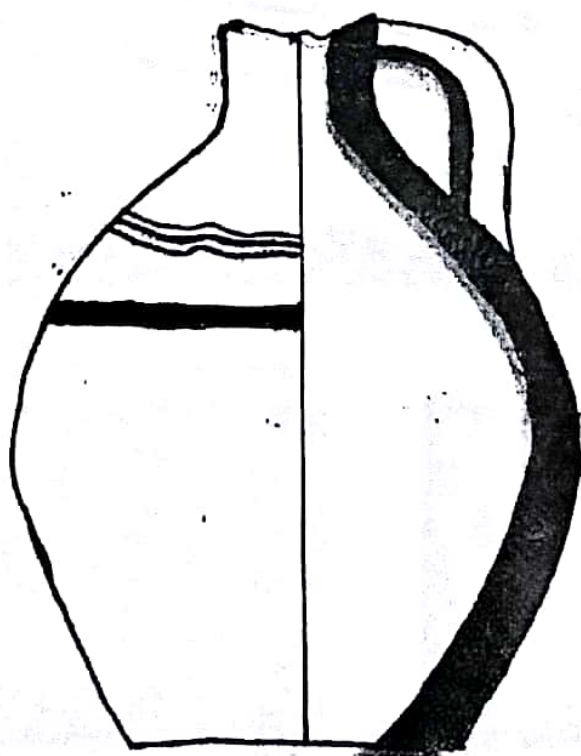
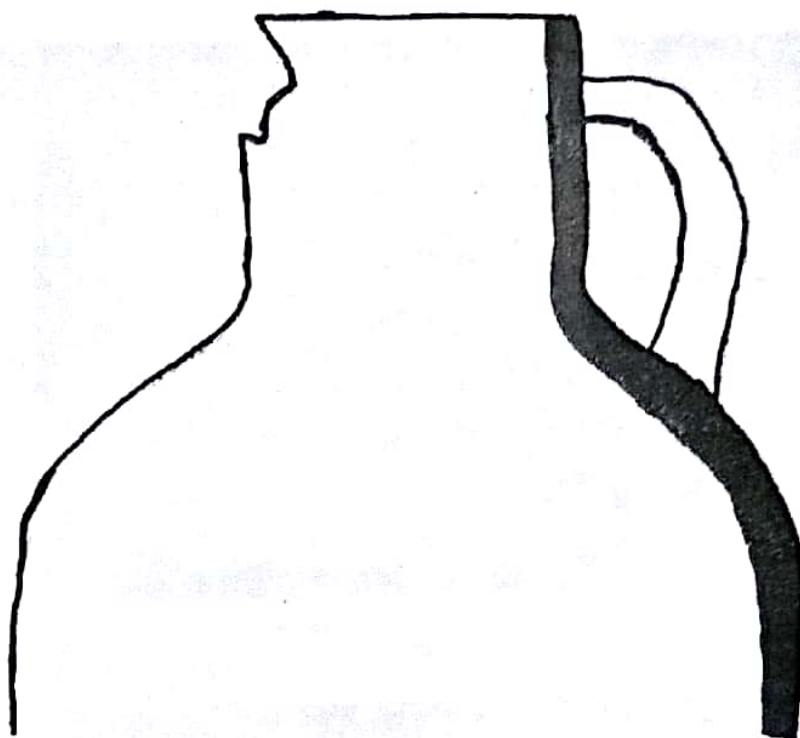


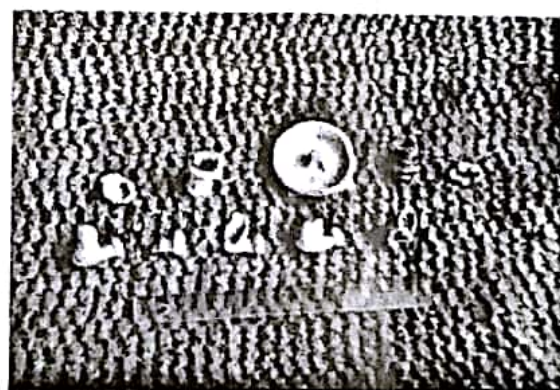
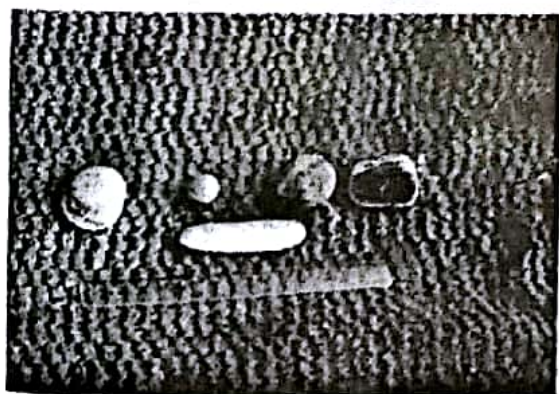
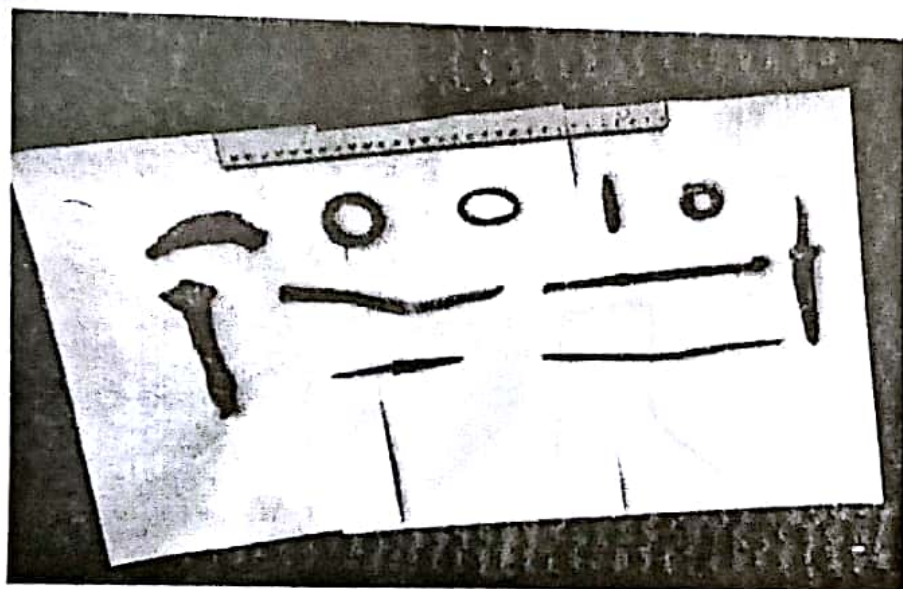
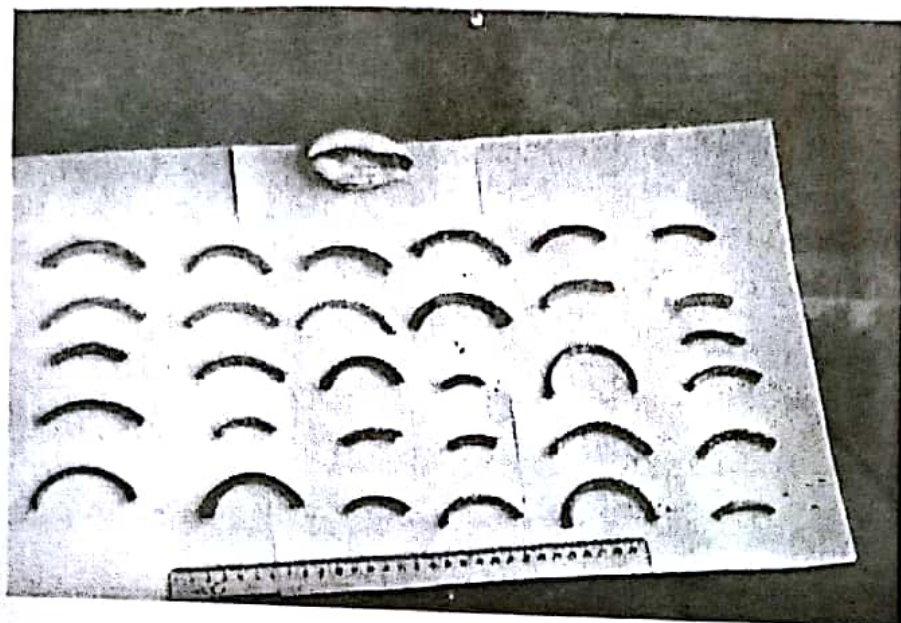
ص. ۵۲

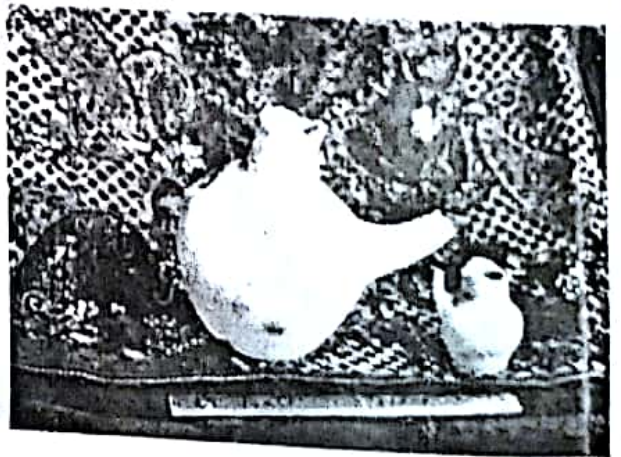
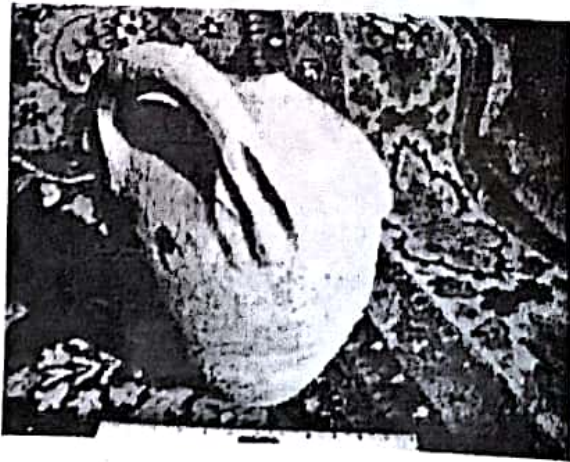
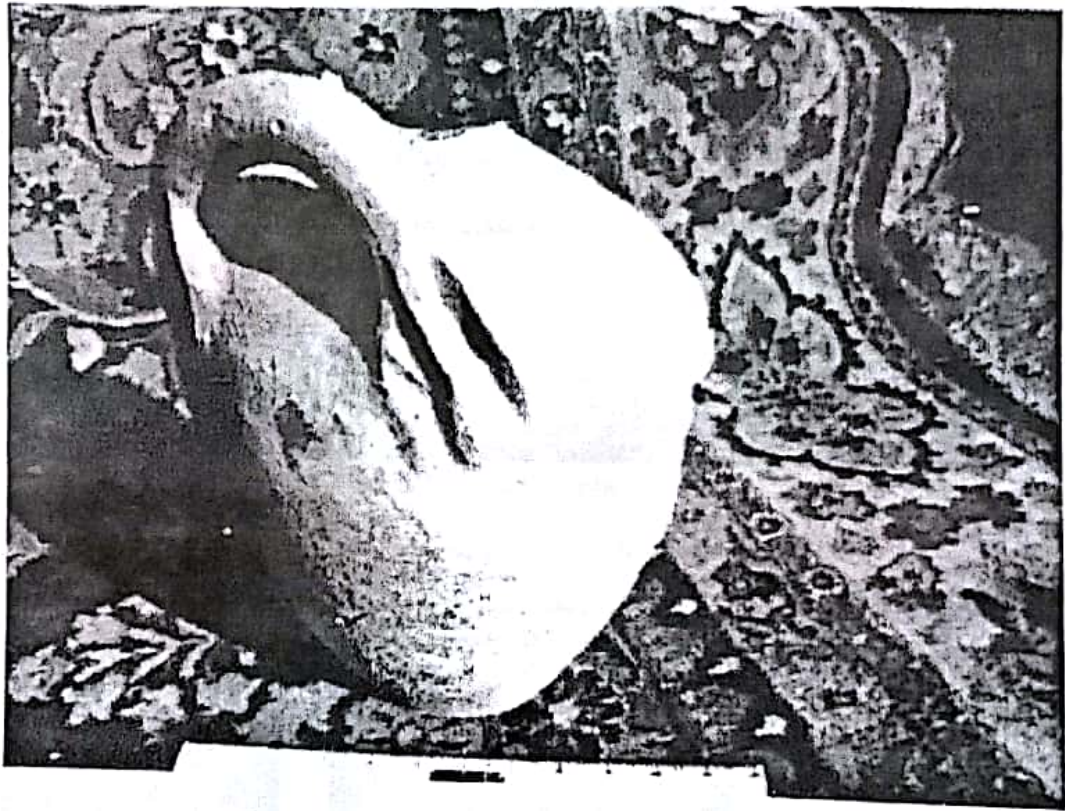


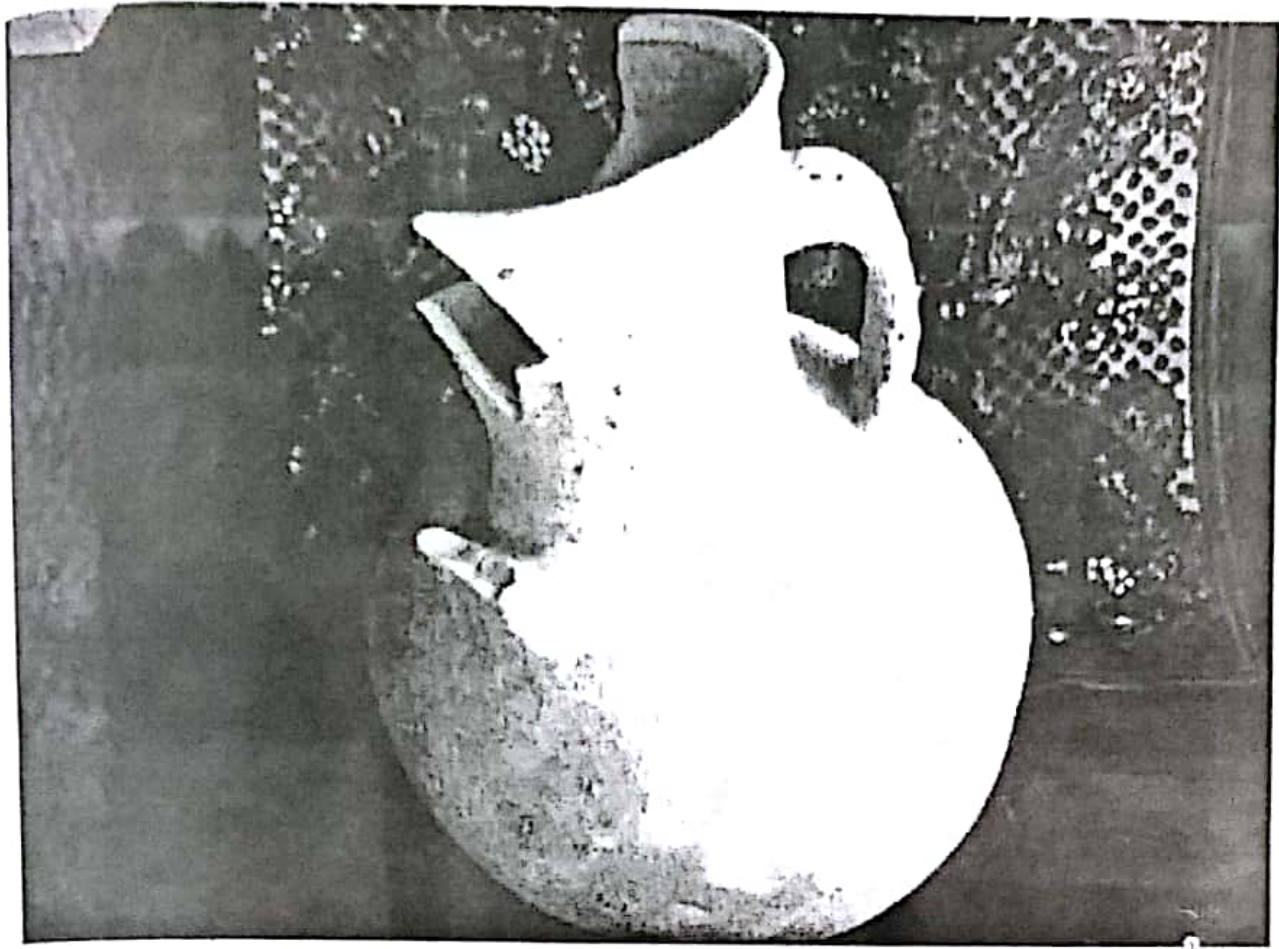
۷۷ - ۷۵ - ۷۰













نه خشه هه لكوئراوه كانى ساسانييه كان له په يكوئيدا

نووسينى: هيالموت همباخ و پرودس ئوسكيرف
تيبينى و ليكدانه وهى: پرودس ئوسكيرف
گوڤينى له ئينگليزييه وه بو كوردى
محمد حمه صالح توفيق

سه رنج:

په يكوئى شوئنيكه ده كه ويته دامينى ههردوو ئووتكه چيائى زمرده و گولانه وه، له باشوورى روزه لاتی
دمر به نديخانه وه. ليردا شوئنه واريكى كوئن ههيه و خه لكى ناوچه كه پينى ده ئين بتخانه كدى
په يكوئى و ده گه پيته وه بو سه رده مى ساسانييه كان. نه م نووسينه باس و خواسى نه نجامى كنه و
پشكيني چه ندا شوئنه وار ناسيكه له ميانه ي سالانيكى دوورودريژدا، له و شوئنه دا كه به بتخانه ي
په يكوئى ناسراوه

وه رگير

۲۲ پارچه بهردى كيشاوه، كه ۲۲ يان به زمانى
Mp و ۱۰ يان به زمانى Pa نووسراون (له
سه رجه مى ۲۴۰ پارچه بهردى نه خشدار له
بنه پرتدا). بمالى ۱۸۶۸ ويته ي ئه و نه خشانه
له لايه ن توماسه وه Thomaso وه رگيردران
(به شيوه ي نووسينى زمانيك به پيتى زمانيكى
تر Transliteration - و) تيکسته كه ي MP
پاشان به تيکه له ي پيتى ههردوك Bp و Mp

• كارو پشكيني به رايى
له سه ر نه خشه هه لكوئراوه كانى
په يكوئى.

سالى ۱۸۸۴ سي رهينرى پوئنس، Sir
Henry Rawlinson، قونسولى به ريتانيا له
به غدا، سه ردانى شوئنه وارى په يكوئى
كردوه ويته ي نه خشه هه لكوئراوه كانى سه ر



تهختی شاپوور (تۆماس ۱۸۶۸)

وهرگيپروران.

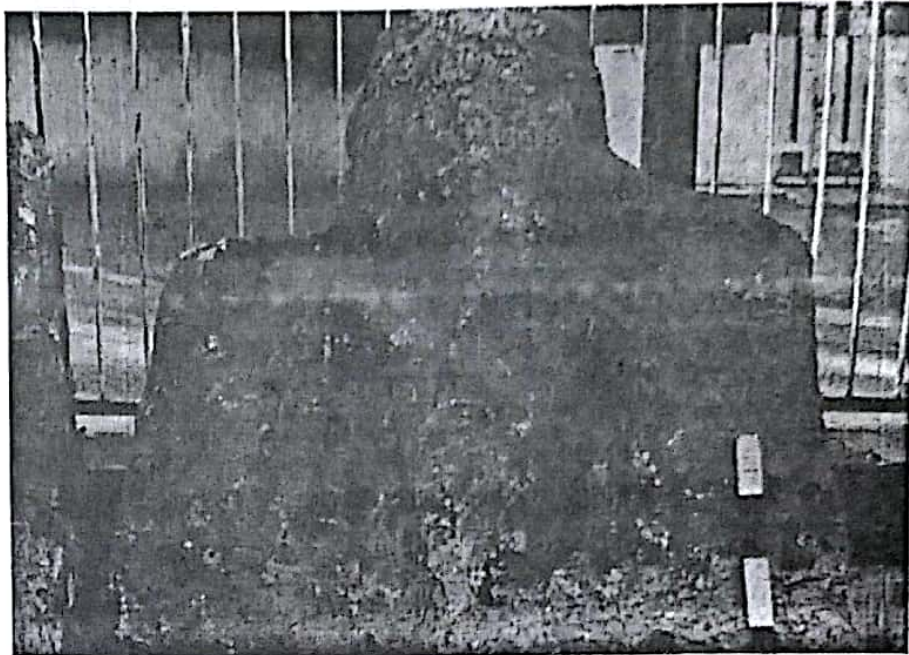
به مجوره ده بوو شوينه وار ناسی ئەلمان ئيرنست هيرزفيلد Ernst Herzfeld زور شت له نهينيه کانی نه خشه هه لگولراوه کانی په يکۆلی چاره سەر بکات و بو ئەم مه به سته چهند جارێک سەردانی په يکۆلی کردو له سالی ۱۹۱۴ دا و رایه کی وای دهر بپری که دور جور نه خشی هه لگولراو هەن و له بنه رەتدا دوولای بهرانبهری یه کیان داگیر کردوه و له په یکه ره که دا. یه کیکیان به Mp نه ویتتر به pa بووه.

ئهو که ره ستانه ی که وای هيرزفيلد له سه فەرە کانی ۱۹۱۱ و ۱۹۱۳ یدا به دهستی هینان یارمه تییان دا که وای ههردوو په یکه ره که و نه خشه کانیان بنیات بنیته وه و هه رگیزان و سه رنجی فیلولو جییان که سه ره نه نجام بداته وه و ئەمانه ی هه موو له کتیبی (په یکۆلی)، په یکه ره نه خشه هه لگولراوه کانی سه ره تای میژووی ئیمپراتۆریتی ساسانی، بهرلین ۱۹۲۴ دا بلاو کردوه و ته وه

تیکسته که ی Pa یش خرایه سه ره نووسینی عیبری به لام هیچ کام له و دور شیوازه ئەلتهر ناتییکی گونجاو نه بوو بو سهر له نوی دروسه تکرده وه یان به ره مهینانه وه ی وینه کان. ئەمانه له بهریان نه گیرایه وه و به بلاونه کراوه یی مانه وه تا وه کو هيرزفيلد Herzfeld وینه ی ده قار ده قی چوار یانی له سالی ۱۹۲۴ دا بلاو کردوه و هه مباحیش Humbach وینه ی یانزه یانی سالی ۱۹۷۴ بلاو کردوه.

دیاره که ره سته که ی پۆلنسن بچوک و که م بوو و به زۆریش وینه کانی ده ستیان نه ده دا بو خویندنه وه یه کی بوونی نه خشه کان. تۆماس وای داده نی که وای:

(مانیفیستیکی پوون و ناشکرای باوه پری زه رده شتی یه) و ده یگپریته وه بو سه رده می نه رده شیر ی یه که م و ده لی (هه رچۆنیک بیت مه حاله تۆماری مانیفیستۆ بنه رته تیه که ی نه رده شیر ته وای بوو بیت پاش چوونه سه ر



کورتی: زۆریه‌ی بابته‌ی ئەم نه‌خشانه
به‌فرمانی نهرسی نووسراونه‌توه و له‌سه‌ر
جهنگی نیوان خو‌ی و قهرهانی سینه‌می شای
ساکاسدا بووه.

هیرزفیلد شیکردنه‌وه یان کورته‌یه‌کی
نه‌خشه‌که‌ی نه‌داوه به‌دهسته‌وه بۆ ئەوه‌ی
پیشانی بدات که چون لێی تینگه‌یشتووه.
ده‌قه‌که‌ی و وه‌رگیرانه‌که‌ی وا پێکنه‌خراون بۆ
جیاکردنه‌وه‌ی به‌شه‌ جو‌راو‌جو‌ره‌کانی
نه‌خشه‌که‌و بیجگه‌ له‌وه‌ش سه‌رو به‌رگرتنی
پیت و وشه‌کانیشی یارمه‌تیده‌ر نه‌بوون. ئەو
بابه‌ته‌ سه‌ره‌کیانه‌ی که له‌ وه‌رگیرانه‌که‌ی
هیرزفیلدا گرنگن ئەمانه‌ی خواره‌وه‌ن:

١- بانگه‌یشت کردنی نهرسی بۆ
ئوه‌ی ببیته پادشا (ل ١٦-١٨)*

* ئەم لاپه‌رانه‌ له‌ کتێبه‌ به‌ناویانگه‌که‌ی
هیرزفیلده‌وه‌ گوینزراوه‌توه (په‌یکۆلی:
په‌یکه‌رو نه‌خشه‌ هه‌لکۆلراوه‌کان ی سه‌ره‌تای

(Paikuil: Monument and
Inscription of the early history of
the sassanian empire, I-II, berlin
(1924) به‌ره‌چاوکردنی ئەوه‌ی که‌وا هیرزفیلد
به‌په‌ی‌لینانی خو‌ی شوینه‌وار ناسه‌ نه‌ک
زمانه‌وان، بۆمان ده‌رده‌که‌وی که ئەم پیاوه
کارنکی گه‌وره‌ی نه‌جامداوه.

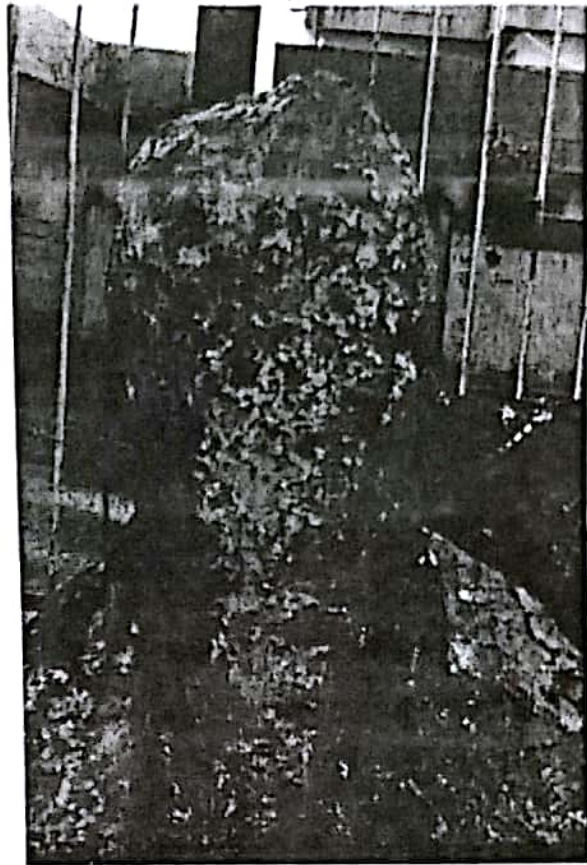
هیرزفیلد به‌شیوه‌یه‌کی راست و دروست
په‌یکه‌ره‌که‌ ده‌گیرته‌وه بۆ نهرسی Narseh
کوپی شاپووری په‌که‌م. هه‌روه‌ها تیبینی
ئوه‌شی کردوه که نه‌خشه‌که‌ له‌سه‌ر کێشه‌ی
میراتگری دواوه له‌پاش مردنی به‌هرامی
دووه‌م (Bahram II)، کاتی که‌ گه‌وره
پیاوانی مه‌له‌که‌ت تاجی شاهانه‌ی
نیمپراتۆریتی ئێرانیان به‌خشیه‌ نهرسی له
جیاتی به‌هرامی کوپه‌زای، پاشای ساکاس و
کوپی به‌هرامی دووه‌م. هیرزفیلد په‌ی به‌و
پاستیه‌ بردوه که‌وا به‌هرامی شای ساکاس
له‌لایه‌ن کۆمه‌لێکی تروه‌ پشته‌گری ده‌کرا
که‌وا به‌هنامی کوپی تاتروس رابه‌ریان بوو. به



۲- نامه‌ی نرسی بؤ بهرام (ل/۴۷-)

(۵۰)

۳- گرتنی بهنام (ل/۵۶-۵۹)



۴- یه‌که‌مین په‌یامی نرسی بؤ

گوره‌پیاوان (ل/۶۴-۷۳)

۵- وه‌لامدان‌ه‌وه له‌لایهن گوره

پیاوان‌ه‌وه (ل/۷۴-۸۲)

۶- دووه‌مین په‌یامی نرسی بؤ

گوره‌پیاوان (ل/۸۳-۸۵)

۷- وه‌لامدان‌ه‌وه له‌لایهن گوره

پیاوان‌ه‌وه (ل/۸۶-۸۹)

۸- ناسینی نرسی وه‌کوشا

له‌لایهن گه‌لی له‌سه‌رکرده‌کانی ولاته‌وه و

چهند که‌سیکیش له‌فرمانره‌وایان (ل/۹۱-

۹۳-

میژوی ئیمپراتوری ساسانی به‌رلین ۱۹۲۴ز

وه‌رگیر

دوور لسه‌م پروداوه سه‌ه‌رکیان
وه‌رگیرانه‌که‌ی هی‌رزی‌فیلد ده‌ستنی‌شانی
په‌یوه‌ندی نیوان پارچه‌ جو‌راو جو‌ره‌ کورت و
دریژه‌کانی نووسینه‌کان ناکات. فره‌ له
نووسین ه‌ دوورو دریژه‌کانیش لی‌یان
تی‌ناگه‌یت یان پچ‌ر پچ‌ر وه‌رگیردراون به‌ه‌وی
نه‌زانین یان به‌ه‌له‌ وه‌رگیرانی وشه‌کانه‌وه.

هی‌رزی‌فیلد زوریه‌ی ناوه‌ جوگرافییه‌کان و
ناوی که‌سانی به‌تایبه‌تی له‌کو‌تایی
نه‌خشه‌که‌وه‌ وایکداوه‌ته‌وه به‌گریمانه‌ی
ئه‌وه‌ی شای ساکاس (به‌ه‌رام) به‌دریژی
ماوه‌ی شه‌ر له‌لایهن ژماره‌یه‌کی زوری
فرمانره‌وایانی ساکاسه‌وه Sakas پشتگیری
کراوه. به‌لام تیورییه‌که‌ی له‌باره‌ی (مه‌رزه
بانه‌کانی) ساکاسه‌وه (به‌شی ۴۳) سه‌لمینرا
که‌ه‌له‌یه.

هینینگ W.B. Henning ئه‌وه‌ی

ده‌رخست که‌وا ئه‌م تیورییه‌ی هی‌رزی‌فیلد راست
نه‌بووه‌و ئه‌و ناوانه‌ی که‌ هی‌رزی‌فیلد
لی‌کیداونه‌ته‌وه که‌ هندی‌ن (یان ساکا)ن له
پاستیدا ناوی ئه‌و که‌س و شوینانه‌ن که
ده‌که‌ونه به‌شی پوژئاوای ئیمپراتوری
ساسانییه‌وه (Henning 1952).

هینینگ هندی‌ک له‌ناوه‌کانی ده‌ستنی‌شان
کردووه، به‌تایبه‌تی گه‌وره‌ی ئه‌ندیگان
Lord of undigan، که‌ فرمانره‌وای
ویلیه‌تیک بوو له‌ پوژئاوا و هی‌رزی‌فیلد
وایداناوه‌ که‌ (گه‌وره‌ی ئه‌فانتی بی‌ت) Lord
of Avanti. هی‌رزی‌فیلد تیورییه‌که‌ی خو‌ی له
مه‌ر (مه‌رزه بانه‌کانی ساکا) به‌ه‌له‌ له‌سه‌ر
ئه‌وه بنیات ناوه‌ که‌وا Strp په‌ه‌له‌وی
ئه‌شکانی لی‌بووه به‌ Satrap (واته مه‌رزه‌بان -
فرمانداری ویلیه‌ت -ی)، به‌لام هینینگ وای



پيدايچوننه وه و پاڪکردن ي نه داوه چونكه
 (كاري كه سيك زانياري و ابهري ليندگري كه
 بي سووده و برنكي زوري نه و كه رستانه ي
 پيوستن دهست ناكه ون))

شم باسه دهگه پرتوه بو نه و بلوك يان
 پارچه بهردانه ي كه وا هيرز فيلد سالي 1923
 كنه و پشكنيني له سهر كردون و ليريدها
 بلاو كراونه ته وه.

فراي R.N.frye به شيك له كه رسته
 بلاونه كراوه كه ي هيرز فيلد ي خستوه ته
 چه ندين بابته و نووسينه وه (فراي 1956-
 1971) و زوري له خويندنه وه كاني هينينگ و
 گريمانه كاني جيگير كردوه و گه ئي ناوي
 جوگرافي و كه ساني داوه به دهسته وه كه له
 نه خشه هه لكو لراوه كه دا هاتون.

فراي داكوكي له سهر نه وه دهكات كه وا
 دوونه خش له گوڙيدان، يه كيكيان گه وريه و
 له لاي سهر وه يه و نه وي تريان بچووكه و له لاي
 خواره وه يه و. بچووكه كه يان ليكدانه وه ي
 كورتكراوي نه ويتره (Frye 1971).

پيشان داوه كه وشه كه ناويكي راسته قينه يه و
 له نه خشه كه ي شاپووري يه كه ميشدا
 Sabuhr 1 دووباره بووه ته وه.

به هه مان شيوه هينينگ دركي به وهش
 كردوه كه نه خشه كه باس له كوڙونه وه يه كي
 نهرسي دهكات له گه ل گه و ره پياواندا،
 هه روه ها شويني كوڙونه وه كه شي دياري
 كردوه له سهر نه خشه كه (hdnzy n[y]
 dktl'y) به شيوه ي نيكا تور ناواناي سرياني
 Awana-Niqator. نه مهش مه لبه ندي
 ناوچه ي niqator-Beth بووه و نه مه
 ناويكه هينينگ په يي پي بردوه له بنكو درا
 Binkudrah ي دواتردا كه ده كه ويته نزيك
 په يكو ليه وه (Henning 1952).

پاشان ده بي نه وهش بوتري كه وشه ي
 (Piky = papik) دهگه پرتوه بو په يكه ره كه
 خوي. هيرز فيلد نه مه ي وه Farrak
 خويندوه ته وه به واتا (شكو glory)
 هينينگ له گه ئي بووه زانياري له سهر
 نه خشه كان برده پيشه وه. نه وه و لي



وینیه کی به ده ستهینا له و کهره ستانه ی
له هیزر فیلد به جیما بوون و ههروه ها وینه کانی
پولنسن له کومه له ی جوگرافیای شاهان
Royal Geographic Society له لهندهن
و دهستی کرده ئاماده کردنی بلاو کراوه یه کی
نوی له سهر ته وای نه خشه که. نه مه کهره سته
بلاونه کراوه کی هیزر فیلدیشی گرت هوه،
له گهل وینه فوتوگرافه کانی پوپ و
پیدا چوونه وه یه کیش دهر باره ی ریکخستن و
خوینندنه وه ی بلوکه بهرده کان له لایهن
هیزر فیلده وه. هه مباح درکی به وه کرد که وا
شیوازه که ی هیزر فیلد سه باره ت به
لینکولینه وه و بلاو کردنه وه ی نه خشه که کاریکی
به جی و گونجاو نه بوو:

چونکه دهقه که ده بی سهرله نوی دروست
بکریته وه بو نه وه ی له سهر دوو پیلیتی له یه ک
چوو نه اندازه ی بگیری ت، یه کیکیان باسه که ی
MP بو نه اندازه گرتنی له گهل نه وه ی Pa دا به
پیچه وانه شه وه (هبروانه Humbach 1974)
یه که م رهشنووسی ههر دوو دهقه له یه ک

بلاو کراوه کانی نیستا نه وه ده گه یهنن که وا
کارو لینکولینه وه له سهر نه و نه خشه
هه لکولراوه ههر بهرده وامه.

سالی ۱۹۵۷ بلاو کردنه وه یه کی تر له سهر
نه خشه که له لایهن (Frye) وه پاگه یه ترا، به لام
پاشتر له (۱۹۷۱) دا ده لی: ((به شیوه ی
گوشاردانی دارنک و دلوپ دلوپ ئاو
لیدره هینانی ده توانری مه سه له ی
بنیاتنا نه وه ی په یکولی بیریته پیشه وه.)

بو پیشه وه بردنی تویرینه وه ی نه خشه که
ته نها له پاش سه فهره که ی پوپ V.popp له
سالی ۱۹۷۱ دا بو په یکولی ره خسا. پوپ
وینیه ی فوتوگرافی ده پارچه بهردی پیشتر
بلاونه کراوه ی گرت (بیجگه له ۱،۵ پارچه که
ته نها به هوی وینه کیشانی پولنسنه وه پیمان
زانرابوو)

نه مانه له سالی ۱۹۷۳ دا له لایهن
(Humbach و Popp) وه بلاو کرانه وه.
پاشان هه مباح له گه لیری فریری هونه ر
Freer Gallery of Art له واشنتون چهند



فوتوگرافییه کانی پارچه بهره کان. له هه مان کاتیشدا من خه ریکی کارکردن بووم له سه ر وهرگيرانی زمان. نه مه ش ده ستپینکردنی توئینه وه یه کی ته وای ده ویست بو پیزمانی هه ردوو جو ره نووسینه که (Pa و Mp). نه م بواره له پووی پراکتیکه وه ده ستی لی نه درابوو له سه رده می لیکۆلینه وه کانی هیززفیلده وه له په یکوولی. فهره نگی وشه کان ده بوو له گه ل BP و Pa-MMP دا به راورد بکریست و نه بوونی قاموسی نه و بواره ناچاری ده کردی که وا بگه ریته وه سه ر ژماره یه کی زور تیکست و لیستی لیکدانه وه ی وشه. نه م گرفتانه به دورو دریزی له تیبینی یه کاندای

Commentary مامه له بیان له گه ل کراوه. ده بی نه وه ش وه بیرینینه وه که وا له سالی ۱۹۷۱ دا پوپ ته نها ۶۲ پارچه به ردی دۆزییه وه له کوئی نه و ۱۲۹ دانه یه کی که ناسراون. لی ره وه بۆمان ده رده که وی که وا کاریکی باش و پیویسته نیردراویک بچیته وه بو په یکوولی بو لیکۆلینه وه له لایه کی تریشه وه وینه فوتوگرافییه کان ده بی نیستا وه که ره سه ته ی سه ره چاوه یه کی ته وای به مینیته وه.

له په یکوولیدا هیززفیلد گه یشتوو ته نه و نه نجامه ی که وا نه خشه که له و مملانی و به ره نگار بوونه وه یه ده وی که له نیوان نه رسی (۲۹۳-۳۰۳) کوپه بچووی شاپووری یه که م (۲۴۲-۲۷۲) و وه ره ه رانی سییه مدا (۲۹۳) به رپاروو که شای ساکاسی و کوپه زای که وه ی شاپووری یه که م بووه.

میژووی بنه ماله ی ساسانی له دامه زراندنیه وه تا سه رده می فه ره مانره وایی نه رسی Narseh ده گونجی به کورتی به م



چوو که سالی ۱۹۷۵ له لایه ن هه مباحه وه ته واکرا؛ له و کاته دابوو که من چوو مه ناو پرۆزه که وه.

نه خشه که ی په یکوولی به پیچه وانه ی نه خشه کانی تری ساسانی نووسینه کان له سه ر دیواریک هه لکه ندراون که له چه ندین بلۆکه به رد پیکه اتوو. ته نها ۱۲۹ له کوئی ۲۲۰-۲۴۰ پارچه له بنه رده تا ده ناسرینه وه و زور له مانه ش له باریکی خراپدان سه ر له نوی بنیاتنانه وه ی نه خشه که وا ده خوازی شوینی بنه رده تیبی پارچه بهره کان دیاری بکرین له گه ل که ل و کۆمی و بۆشاییه کاندای پاشان وهرگیران و لیکدانه وه ی تیکسته که.

هه مباح Humbach ده ستی دایه کاریکی پرکۆشش بو سه ره له نوی پیوان و نه ندازه گرتنی سه ره جه می وینه



• بههرامی دووهم (۲۷۶-۲۹۲) جینی
 بههرامی یهکهه، واته جینی باوکی گرتوه.
 به مردنی بههرامی دووهم، کوپهکهی
 بههرامی سنیهم، که پاشای ساکاسی بوو،
 جینگهی گرتوهه، به پینی میژوو نووسهکانی
 نیسلام. بهلام له پاش ماوهیهکی کهم مردر
 نهرسی (۲۹۲-۳۰۳) جینگهی گرتوهه.
 نهخشهکهی پهیکۆلی نهوه دهردهخات که
 چونه سهه تهختی نهرسی له نهنجاسی
 مملانی و دووبههکی سیاسی نیوان دور
 تاقمهوه بووه، که یهکینکیان پشتگیری
 بههرامی دهکردو نهووتر پشتی نهرسی
 گرتبوو.

له پاش نهرسی هورمزد (نههورمهزدهی
 دووهمی کوپی جینی گرتوهه.
 یهکه بهدوای یهکتردا هاتنی شاکان
 له نهردهشیر بهملاره بههوی کههسته
 هاوچهرهکانی ئیپیگرافیاوه (واته زانستی
 لیکۆلینهوه له نهخش و نیگاری هه لکۆلرا)

شیوهیهی خوارهوه باس بکری:

• نهردهشیری یهکهه Ardaxser I
 (۲۲۶-۲۴۱)، کوپی پابهگ شایهه و سالی
 ۲۲۶ له تیسسهفۆن تاجی شاههنشایی
 ئیمپراتۆریتی له سههرا کرا

• شاپووری یهکهه Sabuhr I
 (۲۲۶-۲۴۱)، کوپی نهردهشیری یهکهه،
 له ۲۰ی مارتی ۲۴۲دا له تیسسهفۆن چووه
 سههتهختی شاههنشایی و نهخشیکی
 ههیه که بهسی زمان له سههرا نووسراوه
 (فارسی ناوهراست، پارسی و یونانی) بو
 یادگاریی ههرسی پهلاره گهورهکهی بو
 سههردولهتی رۆمان و باس له کاروباری
 ئیمپراتۆریتتهکهی دهکات.

له پاش خوی دوان له کوپهکانی جینیان
 گرتوتهوه و سههردوکیان ماوهیهکی کورت
 فهرمانههوا بیان کرد: هورمزد (نههورمهزدهی
 یهکهه (۲۷۲-۲۷۳) و ههرههانی یهکهه (۲۷۲-
 ۲۷۶).



نازناوی پاشای گیلان King of Gelan
پینده چیت گیشتیته نه دمایکی تری
بنه ماله‌ی پاشایه تی له سرده می چونه
سهرته ختی به هرامی یه که مه وه، به لام نیمه
هیچ تواریکی نه وه مان نیه.

میرشای Mihrshab برای شاپوری
یه که م که نازناوی گهره می میثانی هه بوو
Lord of Mesan له پارچه می (M47) می
مانیه تدا ناوده بری به لام له SKZ دا ناوی
نه هاتوو، له جیاتی نه وه نیمه لیره دا
شاپوری شای میثانمان Sabuhr, King
of Mesan که له وانیه هاوتابیت له گه
Sabuhr, the Hargbed of Npi له
Npi دا پاشای میثانمان ناوی
(Adurfarrobay) ه. نه میث شوین به هرامی
شای ساکاس که وت

له سر وه ختی شاپوری یه که مدا، نرسی
نازناوی پاشای ساکاسی هه لگرت، به لام بوون
نیه که وا که می نه م نازناوی گوپیوه بو پاشای
نرمینیا King of Armenia که له سالی
۲۹۲ دا هه لیگرتوو. نازناوی پاشای ساکاس
پینده چیت درابیت به به هرامی سنیهم له لایه ن
به هرامی دووه می باوکیه وه له پاش چونه
سر ته ختی. به هرامی سنیهم. له وه ودوا
له لایه ن میژوونوو سه نیسلامه کانه وه وه ک
پاشای ساکاس ناوی دهات (ساگان شاه یان
گوپاره بو شاهه نشا).

تاقه نه خشی دووو درنژی ساسانی
دوژرابیتوه نه خشه که می شاپوری یه که مه که
به سی زمان نووسراوه ته وه نه خشه که می
کردنیر Kirder گو نه وی په یکلویییه.
نه خشه کانی شاپوری یه که م و کردنیر به

زانراوه. له هه مووان بایه خدارتر نه خشه کانی
شاپوری یه که مه له سر که عبه می زهرده شت
(Kabe - ye Zardost skz) ونه خشه کانی
کردنیر SKZ, Kirder, KKZ,
(KNRB, KNRM, KSM).

SKZ دوو لیستی نه دمانی بنه ماله می
پادشایی تیداییه. یه که میان له باره می
دامه زانندی ناگره پیروژو یادگارییه کانه وه یه
دوو میان له باره می قوربانی به رخ و نان و
شهرابه وه یه. لابردنی ناوی وهره هرامی شای
گیلان له یه که م لیستدا به لگه می نه وه یه که هیچ
ناگرک له پاش نه ناو نه نراوه. ته رتی می
ناوه کان له هه ردوو لیسته که دا ده گوپن به لام
بی هیچ هویه کی دیار یکر او. به لام به گشتی
نه خشه کان به لگه می گونجاو ده خنه بوو.

له نه خشه که دا سر رنجی نه وه ددری
که شوین و پایه می پاشای نرمینیا ده گوپی و
گه تی جار پایه و مه قامی له دوا می خودی
شاهه نشا خویره دیت و میژوو نووسی
نرمه نیش نه گاتا نیچاوس Agatangelos
نه و شایه تیبه ددات و اباس ده کا که وا
پاشای نرمینیا به پنه پایه می دووه دیت
له مه له که تی سبراندا (Frye 1956).
له سهروه ختی سه رمانره وایی شاپوری
یه که مدا ده بین که وا نازناوی پاشای گهره می
نرمینیا نه ک (پاشای نرمینیا می گهره وه ک
هینینگ له سالی ۱۰۹۵۲ بو می ده چوو)
له لایه ن کوپه گهره که یه وه، نه وه مه زد -
نرمه شیر (نه هوره مه زدی یه که م) هه لگیرابوو.
له سهروه ختی هاتنه سه رته ختی نرسی دا،
سالی ۲۹۲ نازناوه که زور باو بوو و نه ویش
نه م نازناوه می هه لگرت و پینده چیت له
نه هوره مه زدی یه که مه وه وهریگر تیبت.



شاهانهی کرابیته سهر

هـردوك هینینگ (۱۹۵۲) و فرای (۱۹۵۷) داکوکیسی له سهر ئهوه دهکهن کهوا پهیکه ره که بهو مانایه دروست کراوه بۆ (پاکان کردن بۆ دست دریژی کردنه سهر تهخت و تاجی پادشایی له لایهن نهرسی وه) (فرای)

هینینگ ئهوهشی خستووته سهر کهوا (پهیکه ریک بیته بۆ کاروباری پۆحانییهتی کاریگهر) بهرچه اوکردنی خالی دواییان من وای نابینم که نهخشه که هیچ کاریگه ریهکی پۆحانی بنوینی به بی نهرسی. میژوونوسان له سهر ئه و رایهن کهوا نهرسی فرمانه وایهکی وریاو چاک و ئاین پهروهه بووه. بۆ نمونه پروانه (الثعالبی ل ۵۰۹): (دواتر دست دهکات به بینیاتنانی حوکومه ته کهی به باشی پراکتیزه کردو شه و نخونی زوری کرد له پیناوی بهرژه وندییه کانی ولاته کهیدا)^A

هـروهـا (الطبری ل/ ۵۰): (ئهو ههلس و کهوتی زور ههقانی بوو بهرانبهر ئهوان (خوپیشاندهره کان) له پوژی دهستپینکردنی حوکومه ته کهیدا وتی: ئیمه به هیچ جوریک واز ناهینین و سوپاسی خوا دهکهن بۆ ئهو پهحمه تهی پینی کردوین)^B

من پیم وایه گوزارشه کهی نهرسی کهوا له نهخشه که وهرگیراوه له گهل پابوچوونی ئهم دوو دانهره دا یه کده گریتته وه.

سه بارهت بهزه وتکردنی دهسه لات له لایهن نهرسی یه وه، من وای بۆ ناچم ئهو بیروبوچوونهی که له نهخشه که وهرگیراوه له گهل سه رچاوه میژووییه کاندایه نیشاره تیان

^A ئهم کهوانه له فهره نسی یه وه وهرگیردراوه - و

^B پهسته کانی ئهم کهوانه له ئه لمانی یه وه وهرگیردراوه - و

Ad maiorem

پروونی نووسراون *gloriam sui* ئه وهی شاپووری یه کهم باس له پهلاماره سهرکه و تووه کانی دهکات بۆ سهر سی ئیمپراتوری رۆمانی و کۆششی ئاین پهروه رانهی بۆ دروستکردنی په رستگای ئاگر. ئه وهی کردیر باس له کاره کانی دهکات و بۆچوونیکی پۆحانی که په یوه ندیی کۆک پیشان ددهن به خواوه نده کانه وه.

نهخشه کهی په یکوئی له وان جیاوازه و لیژه نهرسی Narseh باس له و پووداوانه دهکات که بوون به هوی ئه وهی بچینه سهر تهختی شاهانهی ئیزان له سالی ۲۹۳ داو له کاتی مردنی بههرامی دووه له و ساله دا. نهرسی فه رمانی داوه به دروستکردنی پهیکه ری په یکوئی بۆ دیاریکردنی ئهو شوینهی که تییدا چاوی به گه وه رپیاوانی مهمله کهت که و تووه.

هینینگ (۱۹۵۲) بپروای وایه ئه وه هه مان شوینه که چاری شاهه نشاهیتهی نهرسی تییدا دراوه بۆ ئیزان. هه رچه نده ئه گه ری ئه وه هه یه کهوا نهرسی بانگی شاهه نشاهی له په یکوئییدا بۆ کرابیته به لام نهخشه که ئه وه دهرده خات کهوا تاج له سهر نانی پاسته قینهی نهرسی ده بی له شوینیکی تر به رپوه چوو بیته. نهرسی شاهیتی قوبوول نه کرد تاوه کو بههرام و به هنام به زین و ئهو دهمه ئیتر په یکوئی به جیهیشت. له (Npis 47) دا هه وائی ئه وه مان ده داتی کهوا نهرسی گه یشتووته (-) twn () که شوینیکیکه پیشتر نه هاتوو ته ناساندن. ههروه ها له (59) دا ئهم هه واله ده خوینینه وه: (بۆ شاری بههرام شاپوور، بۆ کۆشکی خۆمان). پیده چیته لیژه تاجی

* پیم وایه ئهم دهسته واژه یه لاتینی یه



دهسه لاتی به هناموره به سهر به هرامی مندالدا
و نه مهش وای کردییت که گوره پیوان
نهرسی دابنیز به شاهه نشا؟

هرچی مه بهستی په یکه ره که شه پیده چییت
هینینگ راستی بوچووییت له ودا که خزمه تی
دیاریکردنی نه و شوینه ی کردییت که نهرسی
تییدا چاوی به گوره پیوان که وتبییت و
نه وانیش به شاهه نشای ولاتیان قوبول
کردییت و ملکه چپی خویان دهربرییت.

به لام لیړه دا نه خشه که وه زیفه یه کی گرنگی
تری هه بووه، نه ویش تو مارکردنی نه و
بارودوخه ی که و له کیشه ی چونه سهر
ته ختی نهرسی نالوه. ناوهرؤکی وتاره کان و
نامه کان به وتاردانی راسته وخو دهرده بریت.
که و ابو لیړه دا مه سه له ی ریزمانیش هاتووه
نارووه، چونکه وتاری ناراسته وخو هرگیز
به کارنه هاتووه له زمانه ئیرانییه کاند و بو
گرنگی زیاتر نه مه به ته وای له گه ل مه بهستی
نهرسیدا گونجاو بوو بو دوباره کردنه وای
وتارو نامه کان به شیوه یه کی ده قواو ده ق.
نهرسی نه یده ویست که س هیچ گومانیک بکات
له وای که پوویدا. بویه له جیاتی نه وای ته نها
باسی پووداوه کان بکا که به رپا بوون، نه و
ته وای سهر بهستی دا به هه موو که س که
سهرجه می به لگه کان ببینن و قسه ش بکه ن،
به و جوړه نه ده بوو (راستی) بشیونری.
به مه دا دهرده که وای که نهرسی توانایه کی
چاکی دیبلوماسیه تی پیشان داوه.

نهرسی نه خشه که ی به کاره نا بو
سه لماندنې نه وای که و نه و ناکوکی و
نارواوه ی به رپانه کردووه له سهر ته ختی
پادشایی، به لکو نه وای کاری به هرامه که
له لایه نه هنامی نه گریس و شه رخوازه ووه

کردییت بو داگیرکردنی دهسه لاتی له لایه نه
نهرسی ووه. په ننگه نه و ویستی تی و چاوه پروانی
نه ووه بووییت که ببیته شاهه نشا، به لام
مه سه له که پوونه و ناکوکیه که له نیوان دوو
تا قدا بوو بو به ده سه ته نیانی دهسه لاتی.
تا قمیکیان به رپا به رایه تی به هنامی کوپی
تاتراسی، که پاشای میشان بوو و پشتگیری
به هرامی پاشای ساکاسی ده کرد. تا قمه که ی
تر بریتی بوون له (گشت؟) گوره پیوانی
دانیش تووی ناسورستان Asorestan و
نه دنامانی بنه ماله گوره کان. به رپا که ری
ناکوکیه که به ناکرا به هنام بووه، که و
به هرامی پاشای ساکاسی خستووه ته سهر
ته ختی شاهه نشایی له پیانوی به رزه وندی
خویدا.

له م باره یه ووه ته ماشای برکه یه کی ابن الاثیر
بکه که هیرزفیلد گواستوویه تیه ووه (په یکلوی
۴۳): (نه م یرو باوهره ی (به هرام) دهسه لاتی بو
نهره خساند به لکو له لایه نه گوره پیوانی
مه مله که ته ووه هه لبرتر درا. نه ویش ته ختی
شاهانه ی قوبول کردو پیشتر حوکی
سیستانی له ده ستدا بوو)^C
میژوونووه نیسلامیه کان له سهر نه و
رایه نه که به هرامی سی یه م زور گه نج بووه
کاتی که بووه به شاهه نشا. به هنام که
پشتگیری لیکردووه کوپی نه و تراسه
Tatrus بووه که هه ره هه تتا
Harmatta (۱۹۶۷) وای بو ده چییت هه مان
Thothorses بییت که پاشای Pontos و
Bosporos بووه. تو بلایی مه ترسی
کاریگری بیگانه نه بووییت له ریگه ی

^C په سته کانی نه م که رانه له فهرده نسی یه ووه وهرگیز دراوه



تا رادەيەك شوينى پارچەكانى
تىكىستەكە، ھەردوك لەگەل باس و
نووسراوھەكانياندا

۲- بۇ پيشاندانى حالەتى تىكىستەى
(پيتەكان ديارو پوون، كەمتر ديارن، ئەر
پيتانەى كە تەنھا لەلايەن ھىرزفيلدەرە
بيىراون يان تەنھا لەلايەن پۇنسنەرە)
ئەمە بەھۇى سەرلەنۇى دروسنكردنەھى
تىكىستىكى يەكلاگەرەھە جىبەجى كراوھ
بۇ دووباس و گىرآنەھە لەسەر دووكۆمەل
پلىتى (لەوھە) ناوھرۇك ھاوچەشن، ھەك
لە پيشەكيبەكەدا باس كراوھ.

۳- بۇ ئەھەى ئەو تىكىستە وای
لىبكرى بخوئىرتنەھە، پىويست بوو بە
تايپەتى چاك بكرتەھە (ترمىم) و
تىكىستەكە وا دەر بخرىت كە پىكھاتەى
ديار بىت چ لە پووى دارپشتنەھە يان لە
پووى رىزمانەھە. ديارە ئەمە ھەمووى
ئاتوانى لە پلىتە ناوھرۇك و
ھاوچەشنەكاندا بىينى بىئەھەى بارىان
بكەيت بە زانىارى و بەمەش و ايان
لىبكەيت عەمەلى نەبن. بۇ ئەم مەبەستە من
وام دانا بۇ پەخساندى تىكىستىكى
جىاوازى چاككراو كە بكرتە دوو بەشى
گونجاوى گەرەو بچووكەھە بۇ وئە
كىشانى پىكھاتەى تىكىستەكە بۇ ئەھەى
وای لىبكرىت پوونتر بىت و.
بخوئىرتنەھە. ئەمە يان تىكىستەكە بىيات
دەئىتەھەو پاشان ھەك بئەمايەك
بەكاردىت بۇ ھەرگىران.

۴- پاككردن و بىياتنانەھەى ھونەرى
تىكىستەكە پشەت بە بىياتنانەھەى
تەكنىكى نەخشەكە دەبەستىت بەھۇى

تەفرە دراوھ بۇ نيازو مەبەستى تايپەتى خۇى.
نەرسى ئەھەى باس كردوھ كەوا پەيرەھى
داب و نەرىت كراوھ لە مەسەلەى ھەلېزاردنیدا
ھەك فەرمانرەھەكى نوى و نەخشەكەى
بەكارھىئاوھ ھەك سەلماندىكى شەرعییەتى
چوونە سەر تەختى ئىمپراتورىتى ئىران.
پەيكەرەكەى پەيكۆلى دەبى لەنىوان
سالانى ۲۹۳ و ۲۹۶ دروست كرايىت كە لەو
دەمەدا شەرىكىش لەگەل پۇماندا بەرپا بوو،
ھەرەھا لەبارەى ناشتى و دۇستايەتیبەھە
دەھوى لەگەل قەيسەر پۇمانەكاندا (۹۱)

بئەماكانى چاككردنەھەى

نووسىنى

نەخشەكان و ھەرگىران و

لىكدانەھەيان

بۇ بەدەستەينانى تىگەيشتنىكى گونجاو
لە تىكىستىكى پارچە پارچە و پەر لە كەل و
كۆمى ھەك نەخشەكەى پەيكۆلى، بە ئاشكرا
دەبى قسە لەسەر ھەردو بوارى تەكنىكى و
فيلولۇجى (زمان) بكرىت، چونكە ئەم دوو
بوارە يەكتر تەواو دەكەن و تيشك دەخەنە
سەر يەكتر.

لىرەدا لە پووه تەكنىكىيەكەيەھە من
مەبەستم چاك كردنەھەو بىياتنانەھەى
نەخشەكەيە ھەك چۇن لە ھەردوولای
پەيكەرەكەھە نووسراوھەتەھە.
شىكردنەھەيەكى تەكنىكى وردو درشتى
نەخشەكە پىويستى بەھە ھەيە كەوا ھەردوو
نەخشەكە دووبارە دروست بكرىنەھە ھەك
شىوازيك بۇ:

۱- پيشاندانى ئەندازەى راستەقىنەو



بەروردکردن خستنه سەرى پاشماوەى
 ھەردوو گىپرانەو ھەو ھەو بە پرکردنەو ھەو
 كەلەبەر و بۆشايیەكان. پرۆسەى
 چاكردندەو ھەو بۆشايیەكان لـ
 پىشەكییەكەدا باسكراوہ. بەكورتى
 دەگونجى بەمە بوتىرى پىكەينانى
 مەزەندەيەك بۆ پادەى بۆشايیەكان لەسەر
 بنەماى ئەو پرگانەى دوو گىپرانەو ھەو كەوا
 دەچنەو سەريەك، يان بۆشايیەكان و
 كەل و كۆمەكان بنيات بنیتەو بە
 بەروردکردن لەگەل برگە ھاوچەشنەكاندا،
 بۆ نمونە لە پەچەلەكى بنەمالەى
 پاشايەتیدا يان لە لیستی گەرە پیاواندا.
 ئەو نادىارى و گومانە سەرەكییانەى
 بەسترون بەم كارەو ئەو ھەو كەوا پارچە
 بەردەو نبووہەكان پەنگە بۆشايى
 بىنەخشیان تىدا بىت (كە لە حالەتى
 بلۆكە بەردى تىكسىتى Pa دەردەكەوئى) و لىرەدا دەكرى ھەندى وشە
 لەم يان لەو باس و گىپرانەو ھەو ھەو. بۆ
 نمونە (Mphyrdl c15,05) لە
 گىپرانەو ھەو Pa دەو ھەو. يان پرکردن و
 پرئەخستنى وشەكان پەنگە لەدوو باس و
 گىپرانەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 لەسەر ئەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 بۆشايیەكەدا لە ژمارەى ئەو پىتانە زياتر
 پرپرئەتەو ھەو كە لە ژمارەى ئەو پىتانە
 تىپەرن كەوانەماون و بەشەئەو ھەو ھەو
 ئاسايى لەو كەمتر نەبن كە لە شىوازى
 سەرەو ھەو ئاماژەيان بۆ كراوہ.
 بواری فیلوئوجى تىكستەكە بریتىيە لە
 شىكردنەو ھەو رىزمان و بەروردكارى
 (سياق) ى نەخشە ھەلکۆلراوہكە.

ئەو گرفت و كىشانەى پەيوەندىيان
 بەشىكردنەو ھەو رىزمانەو ھەو ھەو ھەو
 شىوازدا جۆراو جۆرن. يەكەم شىكردنەو ھەو
 رىزمان بوو بەگرفت بەھۆى كەل و كۆمى و
 بۆشايیەو، بە تايبەتى ئەوانە پىكەاتەى
 رستەكە دەشارنەو
 بۆ نمونە ئەگەر وشەو رستەى وانەماين
 مەزەندە بكرىن چىن و بەمەودا قەبارەى
 پرگەكە نەتوانرى دىارى بكرىت. ئەم گومان
 و نادىارىانە ھەل دەپەخسىن بۆ لىكدانەو ھەو
 ئەلئەرناتىف كە ئىحتمالى زۆرتر يان كەمترى
 ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 شىكردنەو ھەو رىزمان لەلایەن شىوازى
 رىزمانى تەمومژاويیەو دەشىئوت و
 تىكەچىت، كە بەزۆرى لە پووى ئەو نادىارى
 و گومانانەو ھەو كە لە سىستەمى ئايدىوگرامى
 تەواو كەرەكانى فۆنەتىكدايە (بروانە پاشكۆى
 ل/۱۳۵-۱۳۹ و بابەتە چاوەرپوانگراوہكەم
 لەسەر ئايدىوگرامى فرمان و سىنتاكسى
 (اعراب) -pa insmp)، (واتە نەخشەكانى
 پەھلەوى ئەشكانى و فارسى ناوہراست ى)
 شىكردنەو ھەو بەروردكارى ماھەلە لەگەل
 گەل كىشەدا دەكات. پىش ھەموو شتىك
 بنياتنانەو ھەو چاكردندەو ھەو ھەو ھەو
 سياق و دەوربەردا بگونجى و پىشچوونى
 ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 تىدايىت. زۆر گرنگە ئەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 نابى و ناكرى بۆشايى يان شوىنىكى سەراوہ
 بە ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 بنرىتەو، ھەرچەندە سىياقەكە پەنگە
 دەستنىشانى ئەو ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو
 بەرپا بوو ھەو شىوازىك نىە بۆ دىارىكردنى ئەو
 وشە يان دەستەواژانەى كە بەكارھاتوون بۆ



باس كردنى پووداوه كه و به زۆریش ناکرى
 نه وه دیاری بكریت كه له كوێى تىكسته كه دا
 پووداوه كه اسكراوه. بهم جوړه نه گهرى
 چاك كردنه وه و بنیاتنانه وه سنوورى خۆى
 ههیه.

ئهوى دهكرى و دهبى بنیات بنریتته وه نه
 پرگه یهیه كه به زۆرى نه گهرى نه وهى ههیه
 زانیاری نوێى تیدا نه بیته و ته نهها
 دهسته واژهى ئاسایى و دووباره بووه وه بن،
 كه ههروهك به ته واوى باون له (Npi) دا.
 په رهگرافه دووباره كان به زۆرى لیوه رگرتن و
 گواستنه وهى نه و په یامانه كه پرسیارو
 وه لامیان تیدا یه، یان باس و خواسى
 فه رمانه كان و جیبه جى كردنیان.

له هه ندی بواردا به لگه ی میژوویى ده رهكى
 ده كرى به كار بهیترى بو لیكدانه وهى
 نه خشه كه، هه رچهنده زۆر رۆلى نیه له وه دا كه
 تىگه یین له و پووداوه تاكانه ی تیدا
 باسكراون چ، جا باكگراوندی گشتیان.

سه بارهت به لیكدانه وهى فیلولو جیى
 نه خشه هه لكۆلراوه كه به لگه ی زمانه وانى
 نه خشه كانى دىكه ی Pa و Mp گه وره ترین
 بایه خیان هه یه، به هه مان شیوه ی پاشماوه
 نه ده بییه كانى دىكه ی Pa و Mp (وهك
 تىكسته كانى مانیهت، گۆرانیه ئاینیه كانى
 په هله وى و نه ده بى په هله وى نامه)، هه روه ها
 زمانه ئیرانییه كۆنه كان (فارسی كوون و
 ئاقیستا) و زمانه كانى دىكه ی ئیرانى.
 به اور كردن له نیوان كاره نه ده بییه كاندا له م
 زمانه دا پرێكى هیجگار سه رسامكه ر
 ده رده خات له ئیدیۆمى هاوبه ش و پیکهاته دا،
 بو نمونه له تیبینی یه كاندا Commentary
 ل/ ۳۹ و له گوزارشى (هینسانى كه سیك

به ده ست و پى به ستروى) ئیشاره تىكى
 بچووكه كه چون ئه م شیوازه هاوبه شه
 موخافزه كارهى ئیرانى په نگه یارمه تیده ر بیته
 له پوونكردنه وهى نه ده بى ئیرانى كوئتردا كه وا
 له لایهن هه مباخه وه (۱۹۷۵)
 Stdien Humbach باسكراوه له كتیبه كه یدا
 zyr kotinuitat des a westichen
 wortgebrauchs واتا (به رده و امبوون له
 خویندنى ئاویستا و به كار هینانى)

له تیبینی یه كاندا من به زۆرى (ins Mp -
 Pa-Pa, MMP) وه گۆرانى ئاینى
 به كار هیناوه، به لام كه متر سه ره چاره كانى
 كتیبه ی په هله وى (په هله وى نامه) م
 به كار هیناوه. من بو هه ندی بوار ده بوو بچمه وه
 سه ره فه رهنه گه وشه ی BP^o كه له به رده ستدا
 بوون، به لام خو خه ريك كردن به تىكسته
 Bp وه به ئاشكرا كات به فیرۆدانه و من وای
 نابینم شیواى نه وه بیته كه ته واو كردنى نه م
 كتیبه ی له سه ردوا بخریت، بو گه ران به دواى
 وشه ی هاوواتا له تىكسته كانى Bp دا.
 بیگومان شه ره زایانى نه م بواره ده توانن پتر
 كه ره سته ی پوونكردنه وه و ته واو كه ر بده نه
 ده سته وه.

كىشه كانى زمان هیشتا هه ر ماویته
 چاره سه ره بكرین و، كیشه و گرتى له بن
 نه ها تووى له مه ر بو شایى و كه ل و كو مى و
 خویندنه وه گومان ئامیزه كان گىرو گرتى كن
 كه وا به ستراون به وشه نه زانراوه كانه وه (بو
 نمونه، Olkwn/wlkwn,
 NQSWN/nmswn, phty, etc) یان
 وشه ی زانراو له سیاقى كى ئاشكرا دا (بو
 نمونه، wsy, isyk, pa, snht etc) هه روه ها
 بنیاتی ریزمانى ناروون (بو نمونه -)



به توندو تۆلی دامه زراوه و گهلی وردده کاری تییدا شیکراوه تهوه. به لام باس و لیکدانه وهی فیلولوجیی تیکسته که هیشتا وهختی زۆر دهوی له سهری بوهستی.

به لام من وای ده بینم که کاره که سوود بهخستر ده بیته گهر نه نجامه کانی نیستا بخینه ئاستیکی گشتی و فراوانتره وهی بهراوردی بکهین له گهلی دیدو گوشه نیگای تری نهو پسپۆرانهی که ده توانن به چاویکی تازه وه پرواننه تیکسته که.

سهرچاوه:

The Sassanian Inscription of paikuli
By: Helmut Humbach and prods O.Skjaerv Q
Dr. Ludwig Reichert Verlag Wiesbaden

)yhwwn zy wtly mnw prsyapysyd
(ngwdy (-) D7-8,05= 22

له دواییدا، نه گهری هه له کان له تیکسته که دا نابیی پشتگویی بخزیت، بو بهرچاوخستنی هه له و ناته و او یه کانی نه خشه هه لکۆلراوه که ی کردیر Kirder، که هه ردوک هه له و کۆژانه وهی وشه کان ده رده پرن

من بپروام وایه نهو میتۆدهی له بلاوکردنه وهی daNpi به کارهاتوه سوود به خشه ده بی بو بهش و پارچه کانی نه خشه هه لکۆلراوه کانی kirm kirder و KSM. نه گهر نه وانه له سهر پلینتی ناوه روک هاوچهن سهر له نوی دروستکرانه وه، گهلی لهو کیشه و گرفتانهی ماونه ته وه ده کری چاره سهر بین یان لانی که م پوونکردنه وه یان له سهر نه نجام بدریت. به کارهینانی میتۆدیکی لهو جوژه به ئاسانی نه وه ده رده خات که پاشماوه یه کی که می پیتنه کان له KNR 76 m که له لایه Brunner (1974) یان Ginoux (1972) لیکنه دراونه ته وه، ده کری بهم شیوه یه بخوینریته وه:

(wst) (h) wt (iy yw YHWWN – Wp) (1) WN(YMNDOM) nydp (1) (m) (n...) = KSM 55 = KNRb 16-17

بنیاتنانه وهی ته کنیکی نه خشه هه لکۆلراوه که ی په یکۆلی، به پروای من، نیستا ته واره وه نهو تیکسته ی له م دارشتنه وه یه دا هاتوه ته ده ست له ناوه روکدا به ته واری مانا به خشه. وهر گه یان و لیکدانه وه که چهنه بوچوون و گریمانیه کی تییدایه رهنگه هه مووی په سهندو جی متمانه نه بیته، به لام ستراکتوری بنه ره تیی نه خشه که



باگراونديکي نه خشه هه لکۆلراوه که ی په یکوۆلی
(چه ند شایه کی بنه ماله ی ساسانی به پیی نه خشه کانی په یکوۆلی)

Kirder	SKZ MP 25-26 = Pa 20-21 = GK. 46 - 48	SKZ Pa = GK.2 SKZ MP 23-24 = Pa 18-19 = GK. 39-42
شایوور شاهه نشا هورمزد شاهه نشا شاپوره گان به هرام شاهه نشاری وهره هرانگان، به هرامی (دووه م)	یابه گ شا نهرده شیر شاهه نشا (وی WE) هورمزد نهرده شیر بزرگ به هرام گیلان شا (به هرامی یه که م) شایووری میشان شاه شاه نهرمنان	• یابه گ شا (باپیره گه وره) • نهرده شیر شاهه نشا (باوک) • شایوور شاهه نشا (کوپه کان) • هورمزد - نهرده شیر • بزرگ شاه نهرمنان • (هورمزد I) • شاپووری میشان شاه • نهرسی شا



په راویزو تیبینی به کانی و هرگیر

¹ نه خشه که په یکوئی به دوو زمانی رسمی نهو سرده مه نووسراوه ته وه که په هله ویی نه شکانی و په هله ویی ساسانی)ن، که هر دوک به شیکن له فارسی ناوهراسست نه ده قه ی که من وهرم گنپاره وچهند لاپه په یه کی نهو کتیبه یه که ناو نیشانی نهو نووسینه یه و له بهر نهو کتیبه فو تو کو پی کراوه له بهرین - نه لمانیا، هیچ پوون کردنه وه یه کی تیدا نیه یو Pa, Mp و گه ل کورتکراودی تریش. من پیم وایه (pahlavi Ashkani) و Mp پینه چنیت Middle persian بیټ (واته فارسی ناوهراسست) هیز فیند له کتیبه گوره دوو بهرگیه کی (په یکوئی) دا به دووو درنژی باسی نه خشه ساسانی به کانی ده کات وه که نه خشی پووسته، حاجی ئاباد، په جهب، په یکوئی، نیسابوور، تاقستان، نیسته خر (په رسپیولیس) / دهر بهند، که ورا به په هله ویی ساسانی و نه شکانی و زمانی یونانی نووسراون.

² له ده قه دا له جیاتی به هرام، وهره هران نووسراوه، به لام له هه موو کتیبه کانی و سرچاوه میژوییه کاندای ناوی نیمپراتور یان شاکانی ساسانی هر به (به هرام) هاتوه.

وهره هران به واتا ئاگری په رستگاکان هاتوه و له په هله ویی نویدا بووه به (وه هران) و پینه چنیت (به هرام) یان (وه هرام) یش له هه وه هاتبیټ.

³ گه وره پیاوان له سرده می ده ولسته تی ساسانیدا نه مانه بون: شاهه نشا، پوس واسپوور (وه ل عه همد)، بووورگ فه مادار، دادوور دادووران، موید موویدان یان پیری موغان، ئیران سپا بید (سوپا سالاری ئیران)، گه وره ی بنووسان (کاتب - دیرمه هست)، هریدان هرید (واته سه روکی بالای ئاتده شگاکان) که وه کیلی پیری موغان بووه

هه وده ددسه لاتداران به هم شنیوه یه ش جیاکراونه ته وه:

شهرداران (شازاده و میرانی ولات)، بنه ماله گه وره کانی (واسپوران، گه وره پیاوان (بووورگان)، وه جاخزاده کانی (نازادان)

⁴ که عبه ی زهرده شت، میژوی ده گه ریته وه بو سرده می هه خامه نشیه کانی و له نه خشی پووسته مه له نه هوان

⁵ Bp بروکوپ Brocop

⁶ ده قه که له چهند شوینیکدا نهو هینمایانه تی دایه و په نکه له شوینیکی کتیبه که دا پوون کرابیته وه که چی ده گه یه نن،

به لام له بهر نهو ی کتیبه که له بهر ده ستدا نیه و ته نها چهند لاپه په یه کی فو تو کو پی له نه لمانیا وه گه یشته وه، بووم ساغ نه بووه وه واتای چی ده گه یه نن.

• سرنج / چهند برگیه که له ده قه دایه که به فره نسی یان نه لمانی هاتوون، نیمه ش به یارمه تی دوست و براده ری فره نسی و نه لمانی زان کردو مانه به کوردی (زور سوپاسی نهو براده رانه ده کم). داوای لیبوور دن ده کین نه گه ترجه مه که زور پوون نه بیټ چونکه ته نها وه برگیه چووه ته به رده سستی نهو براده رانه ته و اوای تی کسته که یان له لا نه بووه. هندی پسته ش به لاتینی بوو و پیمان نه کرا به کوردی.

⁷ وی یان ویه - نه رده شیر په نکه به زمانی په هله وی مانای (نه رده شیر پی او چاک) بگه یه نی. به لام نو لده که (۱۹۰۲) وای بو ده چنیت که (بیټ - نه رده شیر) بی به نارامی

• تیبینی /

• زانیاری سرنج و په راویزه کانی و هرگیر له کتیبی (ایران فی عهد الساسانیین) و هرگیراوه که و نارثه ر کریستنسن به فره نسی دایناره سالی / ۱۹۳۶ ویسی الخشاب کردو و یه تی به عه ری



گنەۋ پشكىنىنى گۈرۈگۈرستانەگان

ۋ/ دەروون عومەر

گنەۋ پشكىن لە گۈرستانەگاندا بە پلەي يەكەم بە مەبەستى بە دەستەينانى زانىارىيە دەربارەي داب و نەرىتى مردوو ناشتن و سەرژمىرىك دەربارەي دانىشتوانى كۆمەلگا، يا بە دەستەينانى قاپ و قاچاخ، چەك و ئامىرى كارپىكردن لە سەردەمىكى دىارى كراودا.

چاكتىن شىۋە بۇ گنەۋ پشكىنىنە ھەلگەندىنەۋە لە گۈرستانەگاندا شىۋەي چوارخانەيە، بەم شىۋەيە دەتوانرى شوئىنەوار ناس بگاتە ئەۋ زانىارىيە كە ئايا گۈرستانەكە ھى يەك سەردەمە يا ھى چەند سەردەمىكە، لە بەرچاۋگرتنى چىنەگانى گۈرستانەكەش مەبەستىكى گرنكى ترە كە شوئىنەوارناس پىۋىستە بە درىزايى كاركردنىسان لە گۈرستانەكەدا لە بەرچاۋى بى، تا بە ھۆيەۋە بتوانى تەمەنى مردوو كە واتا كۆنى و تازەيى بە دەست بەينى.

گنەۋ پشكىنىنى گۈرستانەگان و خاكوخۇل لادان لە سەر ئىسك و پروسكى مردوو كە كارىكى زۆر وردە و شوئىنەوارناس سەرقال ئەكاۋ كارە كە پىۋىستى بە لە سەرخۇيى، وردى، و كاتىكى زۆرە. ئەۋ خاكوخۇل

ھەلدانەۋەيە بە تايبەتى لە كاتىكدا لە گەل مردوو كە ھەندى خشل و جلوبەرگ و وردە يابەتى پۇژانەي سەردەمى ژيانى مردوو كە لە ھەندى حالەتیشدا چەك، خرابىتە نار گۈرەكەيەۋە، ئەمەش كارىكى قورس و گرانە، بە تايبەتى ئەگەر ئىسقانى مردوو كە پزىو بىۋ لە بارىكى خرابدا بى. مردوو ناشتن بە شىۋەي ئاسايى لە چالنىكى ساكارو سادە لە ناۋ تابووتىكدا، يا جىگايەكى بە بەرد ھەلچىراۋدا بوۋە، ئەۋەش كە زۆر باۋبوۋە بە تايبەتى لە سەردەمەگانى پىش مىژوۋدا چالنىكى ئاسايى بە قوۋلايىيەكى كەم بوۋە.

دۆزىنەۋەي گۈرۈگۈرۈكى ئاسايى بە نىشانەگانى سەر گۈرەكەدا، ۋەك كىلى گۈرەكە، ياكوۋپەيەك كە ئىسقانى مردوو كەي تىخراۋە، شتىكى ئاسانەۋ لە ھەر كۆمەلە بەردىكى تر جيا ئەكرىتەۋە، بەلام دۆزىنەۋەي كۆمەلنىك گۈرۈكە لە تەختى ژوورەگاندا ھەلگەنراۋن، ۋەك باۋ بوۋە لاي كۆمەلگاي پىش مىژوۋ، ئەمە كارىكى قورس و گرانە شوئىنەوار ناسى كەم ئەزموون، كاتى ئەزانى كە لە ھەلگەندىدا لە ژىر زەۋىيەكەدا بەرچاۋى ئەكەۋى، چونكە ھىچ نىشانەيەك بۇ ئەم جۆرە



گۆرپانە دانەنراوھ لەسەر زەویبەكەو وەك
لەسەرەوھ ئاماژەمان پێدا، ھۆی سەرەكى لە
دۆزینەوھى ئەم جۆرە گۆرپانەدا، بەكارھێنانى
شېوھىەكى راست و زانستىيانەى لە كارى
كنەو پشكنین و ھەلدانەوھى زەویبەكەدا،
ھەرەوھ ئەزموونى تەواوى شوینەوارناس لە
جیاكردنەوھى پەنگ و بۆنى خاك و خۆلى ناو
گۆرپەكە لە خاكو خۆلى دەورویەرەكەى

بۆ ئەوھى شوینەوارناس خۆى دووربگرئ
لە بەھەلەدا چوون، لە سەرەتادا پێویستە
بەھۆى لێكۆلینەوھو وردبوونەوھ لەو
كەلوپەلانەى كە لەگەل مردووھەدا خراونەتە
گۆرپەكەوھ بەتایبەت گۆزەو سوألەت، ھەرەوھ
چینی زەویبەكەو سەردەمەكەىوھ دیارى
بكات، بەلام ئەگەر گۆرپەكە ھیچ كام
لەوشتانەى تیانەبوو، یا جۆرە شتیكى
وانەبوون كە بەھۆیانەوھ شوینەوارناس بگاتە
ئەنجامێك، ئەوا لەم حالەتەدا تاكە پێگا
دۆزینەوھى قوولایى گۆرپەكانى ترە لەگەل
لێكۆلینەوھى راپۆرتسەكانى تىرى
ھەلكەندنەكانى شوینەوارناسى و لەسەر
بنەماى ئەو بەراوردكردنى ئەو چینیەى كە
گۆرپەكانى تیا ھەلكەنراوھ، ئەویش بەو
مەرجەى كە ئەوھى ھاتووھتە دەست لە نێوان
دووچینیەكەدا نەبئ. چونكە ئەگەرەوېئ ئەوا
گۆرپەكە بە گومانەوھ ئەدریتە پال ھەركام لەو
دووچینە.

رووبەرى ھەلكەندنى گۆرپىكى ئاسایى،
دەبئ فراوانتر پانتربئ لە رووبەرى گۆرپەكە
خۆى، بۆ ئەوھى شوینەوارناس مەودایەكى
تەواوى لەبەردەستدا بئ بۆ كاركردن و
جولانەوھ لەدەوروبەرى ئیسك و پروسكى
مردووھەكەو ئەو كەلوپەلانەى لەگەلیدا

خراونەتە گۆرپەكەوھو ئەو شوینەوارناسە
بتوانئ وینەى بگرئ و نەخشی بکیشئ و
ئیسقانەكانیش پارێزراوین و ئەگەر بە
پێویستیش زانرا ئامادەبكرئ بۆ ئەوھى
بگۆزیریتەوھ بۆ مۆزەخانە.

لەبەرئەوھى كە خاكوخۆلى گۆرپەنەرترە
لەخاكو خۆلى دەوروبەرەكەى، پێویستە تا
ئەتوانرئ لەبىرى پاچ سوود لە بئیل و كەمچە
وھربگرئ پاش ئەوھى كە ھەندئ نیشانە لە
ئیسقانى مردووھەكەو ئەو شتانەى خراونەتە
گۆرپەكەلیدا دەرکەوتن، یەكەمجار دەبئ تەنیا
خاكوخۆلى دەوروبەرى گۆرپەكە لابدریت تا
تەختى بنى گۆرپەكەو پاش ئەوھ لەسەرخۆو
بەوردى و بەھۆى چەند ئامیرىكى بچوكەوھ
وھك كەمچەو درەوش و چەقۆ، فلچە
دەسبكرئ بە پاك كردنەوھى شتەكانى ناو
گۆرپەكە. شېوھىەكى تىرى پاك كردنەوھى
ئیسكەكان ئەوھىە كە پەمپىكى لاستىكى
بچوكى دەستى بۆریبەكى بارىكى پێوھ ئەكرئ
و گوشار ئەخریتە سەر پەمپەكە بەدەست و
لەسەرى لولەكەوھ ھەوا یەك دەرئەچئ و
خۆلەكە لە ئیسقانەكە ئەكاتەوھ، ئەم شېوھ لەو
شوینەدا بەكارئەھینرئ كە ئەگەر فلچە یا
شتىكى تىرى رەق بەكار بەھینریت دوور نەى كە
ھەندئ لە ئیسقانەكان، یا پارچەىەك لە
خشلەكان لە جیگای خۆى بترازئ و لەیەك
جیابینەوھ.

یەكەم پارچەىەك لە ئیسقانى مردوو كە
دەرئەكەوئیت كەللەسەر یا یەكێك لە
ئیسقانەكانى دەستى مردووھەكەى، پاش ئەو
دوانە برپەرى پشست و پەراسوو و قاچ و
پەنجەكانى دەست و پىیە، ئەم جۆرە
ھەلكەندنى گۆرپانە ئەبئ لەلای بەرزىبەوھ بۆ



ههلبداتهوه لهه دوو ويئيهه دا نهو شوينانهي كه هه لكه نراون وهك چالهه لكه ندينكه له لايهن كه سانيكه وه كه به مه به ستي دوزينه وهي نه نتيكه يه كه نه نجام دراوه و نهو شتانهي كه به رچاويان كه وتوو هه كسه له گوڤه كه وه بو ناو كار تونيك گوازاوه ته وه.

زور جار واريك نه كه وي ئيسقاني نار گوڤه كه تا راده يه كي زور رزيوو نهرم بوونه ته وه، لهه حاله ته دا خاكوخول لابردين له سه ر ئيسقانه كانو پا ككر دنه وه يان نه بي زور له سه رخو نه نجام بدرى. پاش ده ركه وتني به شيك له ئيسقانه كان نه بي كه ميك ليى راوه ستي تا شي و ته پرى ئيسقانه كه وشك ده بيته وه. به لام ده بي ناگاداري نه وه ش بي كه راسته وخو هه تاوي به رنه كه ويته به تايبه تي له روي گه رمي هاوينا، پاش نه وه ي كه وشك بوويه وه، به فلچيه كي باريك به ماده ي كيميائي (پولي ئيپل) ته پرى نه كه ي، نه گه ر پزيوي و نهرمي ئيسقانه كه به راده يه ك زور بو نه وا نه تواني دووياسي جار به فلچه كه بيه نيتيه وه به سه رياو نه نجا ده سبكه يت به لابردي خاكوخول له سه ر ئيسقانيكي تر، به م جوړه راده ي زيان گه يشتن به ئيسقانه كان زور كه م نه بيته وه و نه گه ر پيويسستيش بوو نه تواني بيگويزيته وه بو مؤزه خانه يا تاقيگا.

دياره نه وه ش نه بي بزانيه كه له هه لكه ندي گوڤستانيكدا پيويست ناكا هه موو ئيسقانه كان به و ماده كيميائي به به مي ز بكرين، ته نيا چه ند نمونه يه ك له و ئيسقانه به گوڤره ي بوچووني شوينه وار ناسه كه بو نه و مه به سته دياري نه كرين و به مي ز نه كرين. پاش لي بوونه وه له كاري هه لكه ندي و كنه و پشكنين و پيش نه وه ي ئيسقانه كان يا

لاي نزم ده ست پييكات، چونكه نه گه ر له لاي نزمي يه وه ده ست بكرى به هه لكه ندي و لاداني خاك و خو له كه، نه وا كه گه يشتته لاي به رزاييه كه ي خاكوخوله كه ي سه ره وه نه كرين ته وه به سه ر نه و به شه ي خواره وه كه پا كراوه ته وه و شوينه وار ناسه كه ناچار نه بي جار يكي تر لاي خواره وه پا ك بكا ته وه نه مه ش نه بيته هوي له ناوچووني هه ندي له ئيسقانه كان به تايبه تي نه گه ر پزيو بن.

جياوازي له نيوان گوڤه لكه نديكي زانستيانه و وردو گوڤه ه لدا نه وه يه كي ناشيانه و نه زانانه دا، له وه دايه كه پشكنه ر وردو له سه ر خو بيت، له جي به جي كردني ئيسقانه كان و، هه روا نه و شتانه ي كه له گه ل مردوه كه دا نيژراون و به شيويه كي وا به ليرينه وه كه ليكولينه وه يه كي ته واوي له سه ر بكرى و وينه و نه خشى كه لوپه له كان ناماده بكرين.

نه و گوڤه ي كه له كنه و پشكنينه كه ي شوينه واري گودين ته په دا هه لكه نراوه نمونه يه كي جوان و پاكي هه لكه ندي گوڤه نه خاته پيش چاو، كه له و گوڤه دا هيچ ئيسقانيك يا شتيكي تر له جي خويدا نه جو لاوه (وينه كه ي يه كه مي سه ره تا ي بابه تي پيشوو)

هه ر به و شيويه نه و هه لكه نديانه ي له گوڤستانى مارليكا نه نجام دراوه نمونه يه كي ناشيانه و بي سه رو به ره له هه لكه ندي گوڤه دا، به تايبه تي له وينه ي دووسى سه ره تا ي بابه تي پيشوودا، كه زياتر له وه نه چي يه كيك به دواي نه نتيكه دا بگه رى، نه ك شوينه وار ناسيك به مه به ستي زانستيانه و شوينه وار ناسيانه گوڤيك



ئەبەتتە ھەو بەیەكپارچەیی ئەخریتتە ناو
قالبەكەو

پیش ئەو دەسبەری بە گواستەنەو
گۆرەكە بۆ مۆزەخانە یا بۆ تاقیگا یا پیشانگا،
پێویستە ئیسقان و شتەكان بەرئێكۆپێکی قائم
بکرێن تا ئیسقانەكان نەجولێن و لەیەك
جیانەبنەو. ئەشتوانی بەھوی سواغدان
ئیسقانەكانەو بە مادەییەکی کیمیایی، یا
بلیتیکی پلاستیک بکیشری بەسەریاندا
بەچەند بزماریك دابکوئرت بە چوار
چێوئەدا، دلتیا بیئت لەو دەوێ کە لە ماوێ
گواستەنەو دا شتەكان ھەموو بی زیان ئەبن.

بۆ جیگیرکردنی ئەو ئیسقانانە کە نەرم و
بەرەو پووکانەو دەچن، چەند رینگایەکی تر
ھەیە، یەکیکیان بریتیە لەو دەوێ ھەموو
ئیسقانەكان لەگەل خاک و خوئی ژۆریاندا
تیکەل بکرێن لەگەل پارافینی وشك تیکەل
کراو لەگەل بەنزیندا بۆ تاقە گۆرێکی یەك
کەسی، دووکیلو پارافین لەگەل بیست لستر
بەنزیندا بەسە، بەلام پیش ئەو دەوێ ئەم کارە
ئەنجام بدری، ئەبێ ئیسقانەكان بەتەواوی
وشك بن، چونکە ئەگەر وانەبێ ئەو
ئەنجامێکی باشی نابێ.

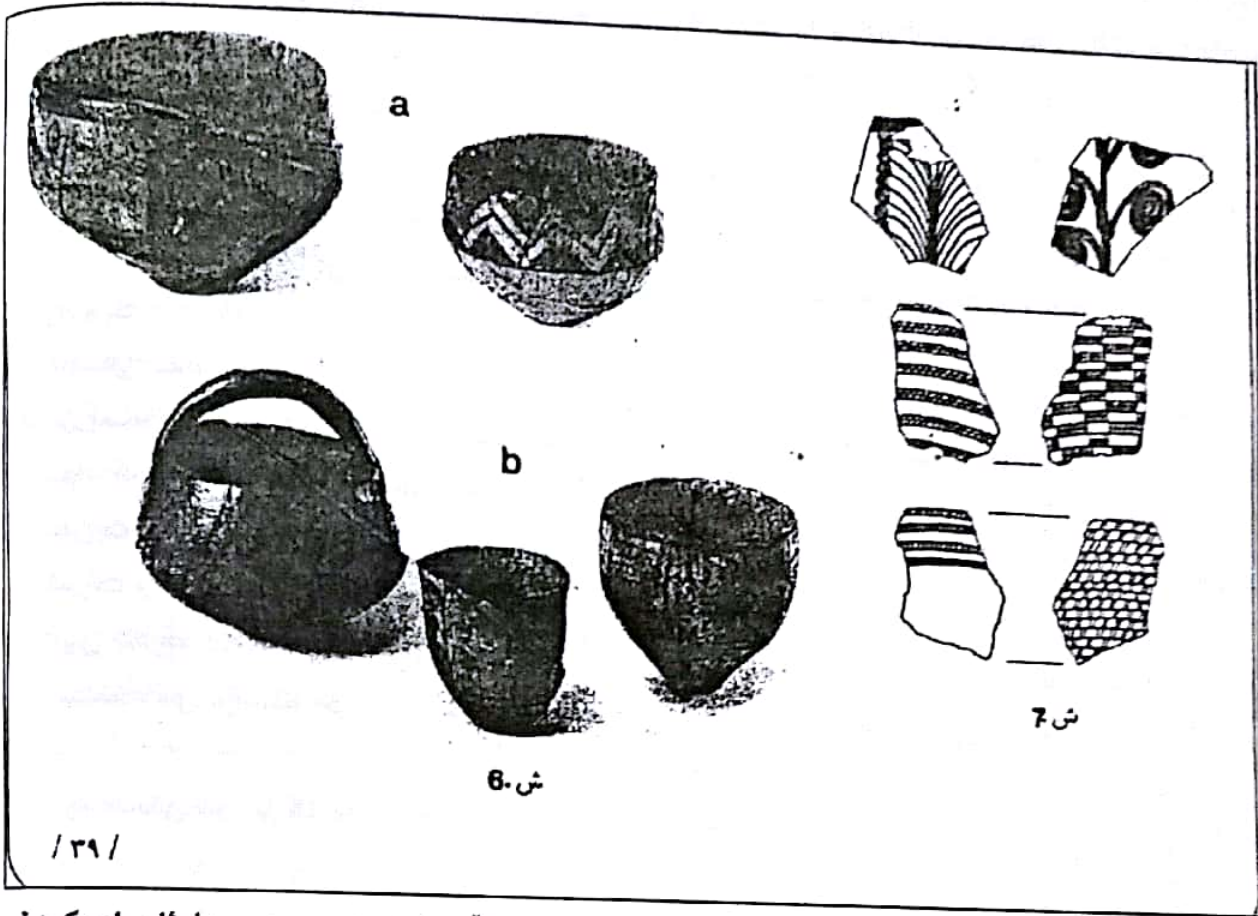
شیوئەییەکی تر بۆ جیگیرکردنی ئیسقانەكان
لەکاتی بارکردن و گویزانەو، ئیسک و
پروسکدا دا، شیوئەیی لە قالبدانە بۆ
ئەنجامدانی ئەم شیوئەییە لە سەرەتادا، پێکی
باش کاغەزی رۆنامە دەھینرت و ورد
دەکرت

پاشان پارچەکاغەزەكان لە قاپێکدا تەر
دەکرتن و ئەنجا بەو کاغەزە تەرکراو ھەموو
ئیسقانەكان دانەپۆشرین، پاشان بە پارچە
شاش یا خامێکی تەنک کە لە جبس

شتەکانی تر جیگۆرکیمان پی بکری، پێویستە
وینەو نەخشەیی جۆراو جۆرو فیلم وەرگرتن لە
ھەموو شوئەنە کە یا بەشیکی نامادەبکری و
فایلیکی بۆ نامادەبکری تیایدا تاییبەتەندی
گۆرەكە، ناوی ناوچەكە، چینی زەویبەكە،
ژمارەیی گۆرەكە و مێژووی کارکردنەكەیی تیادا
بنووسرت.

ئەگەر بە پێویست زانرا ئیسقانەكان
بگۆزرتەو بۆ مۆزەخانە یا تاقیگا ئەبێ
ئیسقانەكان یە کە یەكە ژمارەیان لەسەر
دابنرت و نەخشەییەکی رێکۆپێکی بۆ
بکیشرت و شوئەیی پارچە ئیسقانەکانی تیا
دیاری بکرت، بۆ ئەو دەوێ لە کاتی
رێکخستەو دەو ئیسقانەکاندا تووشی گرفت
نەبن.

شیوئەییەکی تر بۆ گواستەنەو گۆرێک لە
گۆرستانیکەو بۆ تاقیگا و ئەنجا
لێکۆلینەو، گواستەنەو تەواوی
گۆرەكە یە. بۆ ئەنجام دانی ئەم مەبەستە
سەرەتا بە شیوئەییەکی تەواو گۆرەكە
ھەلئەكەنری و ئەخریتتە پوو، پاشان ھەر چوار
لاکەیی ھەل ئەكەنری بە شیوئەییەك گۆرەكە وەك
سەكۆی ئی دی و نزیکەیی بیست سانتیمەتر لە
چالەكەیی دەوربەری بەرتربیئت. پاش ئەو دەوێ
قالبێکی دارو چوارچێوئەییەك نامادە دەکری بە
ئەندازەیی سەكۆی گۆرەكە، قالبەكەش ئەبێ
بەرتر بی لە سەكۆكە، بۆ ئەو دەوێ لە کاتی
بارکردن و گواستەنەویدا، پێگر بی لە کەوتنە
خوارەو دەو ئەو پارچانەیی کە دوورنیە لەگەل
مردووەكە دا خرابیئتە ناوگۆرەكەو. پاشان
پلیتیکی ستیل یا ئاسنی سپی بە ئەندازەیی
چوارچێوئەكەو ئەنجا دەس ئەكەن بە پڕینەو
گۆرەكە لە ژۆرەو تا لە زەویبەكە جیا



ش 6

/ 39 /

ههراوه تيك نهچن، ههروها نامادهکردنى راپورتى وردە لەسەر يهکه يهکهى ئەو شتانهى له ناو گۆرپهکهدا دۆزراونهتوهو دانانيان له شوينى تايبهتى خوياندا، نامادهکردنى ويتهو نهخشه و رهسم و سلايد و ههه کارىکى ترکه سوودى ههبي له تاقىگهدا.

له کوټاييدا دهبي ئەوه لهبير نهکهين که گواستنهوهى ئيسقان يا گۆرپىک تهنيا له کاتيکدا ئەنجام دهدرينت که لهبارى ليکۆلينهوهوه له تاقىگادا گرنگى يهکهى تايبهتى ههبيت، يا بو ئەوه بي که له مۆزهخانهدا بخريته پيش چاوى خهک.

ئهم بابته بهشى کوټايى نوسينيکى (د.يوسف مهجيد زاده) بهناوى شيوهى کنه پشکين له بوارى کۆنناسيدا، که له ژمارهى (15) ي سالى 1994دا بلاوى کردوهتهوه

هههکيشراوه، کاغهزهکان دائهپوشرين و به پهنجهى دهست وردە وردە دهستى پيا ئەهينرينت و ريك ئەکرينت و گوشار ئەخريته سهري تا وهك قالبى ليندیت، نيت رينگا نادا که ئيسقانهکان زيانيان پى بگات و لهيهک بترازين، لهلايهکى ترهوه پارچه کاغهزهکان ناهيلن گهچهکه بنووسى و بلکى به ئيسقان يا شتهکانى ترهوه، دواى گواستنهوهش کاغهزو گهچهکه به ناسانى ئەتوانرى له ئيسقانهکان بکريتهوه.

له راستيدا مهسهلهى گواستنهوهى شت و مهکى ناو گۆرپىک يا کوټهلى، ئيسک و پروسک بو مۆزهخانهيهک، کارى کهسانىکى شارهزاو تايبهتمهندى مۆزهخانهکانه. ئهرکى سههرهکى شوينهوار ناسان لهم گواستنهوهدا پاراستنى ئيسقان و شتهکانى تره که بههوى کهش و



چیرۆکی ٣٥٠٠ ساله‌ی ته‌مه‌نی ئی‌ران

گۆپینی

زه‌رده‌شت که‌مال

بیابانی خوارزم به‌و به‌رزاییه ده‌وتری که به‌لای به‌شی رۆژه‌لاتیا ده‌روات هاوسنوری (مه‌پۆ) یه‌ه‌تا‌کو ده‌گاته‌وه به‌ (جه‌یحون) ، هه‌روه‌ها به‌شی باشووریشی هاوسنوری (باورد) و (نسا) و (فرا) و (دهستان) و ده‌ریای (خززان) هه‌تا‌کو ده‌گاته سنووری (ئاتل). له پۆژئاوای ئه‌م بانه‌وه روبرای (ئاتل) ده‌روات به‌لام روبرای (جه‌یحون) و ده‌ریای (خوارزم) له باکووریه‌وه ده‌پۆن، هه‌روه‌ها سنووری (غۆز) درێژبۆته‌وه هه‌تا‌کو سنووری بولغار ئه‌م بیابانه‌ ناوی (مه‌فازه‌ی غه‌زی) یان (مه‌فازه‌ی خوارزم) یان بیابانی تورکمانی ئی‌نراوه، بۆ ئه‌و ناویلینانه‌ی دوا‌ییش ده‌لین که (غه‌ز) یان (غه‌زی) به‌مانای تورکمان دی.

له پۆژئاوایه‌وه ئه‌م بانه‌ ریزه شاخه‌کانی زاگرۆس هاوسنوریه‌تی که له باکووری خۆرئاوایه‌وه درێژ بۆته‌وه هه‌تا باشووری خۆرئه‌لاتیی و ناوچه‌ی (ئه‌لوه‌ندرد). به‌لام سنووری له‌خۆرئه‌لاته‌وه شاخه‌کانی دۆلی (سه‌ندی) خۆرئاواو دامینی شاخه‌کانی

به‌شای به‌که‌م

کاتیک باسی میژووی رامیاری ئی‌ران ده‌که‌ین و ده‌چینه‌ ناو جوگرافیای میژووییه‌وه ناچار ده‌بین باسی سنووری ئیستای بکه‌ین.. ئه‌و سنووره‌ی که پوداوی سیاسی و عه‌سکری بۆی جی‌هینشتین که ئه‌و وڵاته له ماوه‌ی ئه‌م دووچاخه‌ی دوا‌یی تووشی هات. لێره‌دا ناچار ده‌بین که باسه‌که‌مان هه‌مو ئه‌و وڵاته گه‌وره‌یه بگریته‌وه که پێسی ده‌لین به‌رزاییه‌کانی ئی‌ران. به‌رزاییه‌کانی ئی‌ران یان به‌ جوړیکی تر بلین بانه‌کانی ئی‌ران یه‌کیکه له‌و به‌رزاییانه‌ی ئاسیای گه‌وره که هه‌مو لایه‌کی گرتۆته‌وه. له باشووره‌وه ده‌ریای فارس و ده‌ریای عومان هاوسنوریه‌تی. ده‌ریای فارس ناویکی تره له ناوه‌کانی که‌نداوی عه‌ره‌بی، یا‌قوت ئه‌م ناوه‌ی له‌سه‌ر ناوه. به‌لام به‌رزاییه‌کانی باکووری ده‌ریای مازنده‌ران و چه‌وزی روبرای (کورا) و بیابانی خوارزم هاوسنوریه‌تی.



(بامیز) ی خۆرئاواو ناوچهی روبروی
(جهیحون) گرتوو یه ته وه.

پێوانه ی ئەم بهرزاییه گه وره یه به
(۲۶۰) هه زار کیلومه تری چوارگۆشه مه زنده
ده کری. له کۆنه وه ئەم ولاته گه وره یه زمانی
جیا جیای تیا یه که کولتوریک به یه کیانه وه
ده به ستی. ئەو زمانه جیا جیا یانه لیژهن به
هه موویان زمانی ئێرانی گه وره پێکده هیئن،
ئهو کولتوره ش کولتوره که یه تی.

له دۆله کانی ئەم ولاته وه زه وییه به
پیتوفه ره کانی دا کۆچی ئێرانییه کان بۆی
ده ستی پێکرد که مرقه کانی بۆ ژۆد له
ره گه زو توخم ده گه پێنه وه که له چینی
شارستانییه تیا نا هاوشیوه ن... به لام ئیمه
زانیاری ژۆرمان له سه ریان نییه. له پێگای
کنه و پشکنینه وه که له بهرزاییه کانی ئێرانا
کراوه زانیاری ژۆرمان ده سکه وتوو له
چاخه ی دوا ییدا له و رووه وه که به رده وام له
زیاتردایه و به ره وته واویتی ده پروات.

ئهو ی ده توانین له م کنه و پشکنینه دا
هه ئیبه گۆزین ئه وه یه که هه ندیک له و گه لانه
له شاره و گونده کاندانانیشتون، کاسه و
که وچی مه عده نییان دروسکردوه و زانیویانه
مردوه کانیان بنیژن له گه ل به خێو کردنی
ناژه له کانیان جگه له شیوازی ژیا نی
شارستانییان و پێویستییه کانیان که ده توانین
بلیین شارستانییتی هه ندیک له وانه بۆ چوار
هه زار سال پێش زاین ده گه پێته وه. له و
عه شره تانه ی که له م ولاته دا دانیشتون پێش
کۆچی ئارییه کان عه شره تیکه بۆ ره گه زی
کاشی ده گه پێته وه. ئەم عه شره ته له شوپنه
شاخاویه کانی زاگرو س ده ژین. توانییان

ده سته سه ر بابل دا بگرن و فه رمان ره و ابز
له سه ره تای چاخ ی هه ژده ی پێش زاین
هه تاکو ۱۱۷۱ پێش زاین، هه روه دا
میتانییه کان به مانا گه ل میتانی که له
کوردستانی عێراق دانیشتون هه روه دا
عیلامییه کان که ده رکه وتوترینی ئەم گه لانه
له (ئه نزان) و (شوش) فه رمان ره وایه تیا ن
کردوه و ده سه لاتیا ن هه ندی جار گه یشتون
سنووری بابل.

ئهو گه له له ره گه زینکن خه لکه که ی
بلا و بونه ته وه به درێژایی زاگرو س هه روه دا نه
دۆلانه ی ئه که ونه باکو رو باشووری یه وه.
ئهو گه ل و ره گه زانه ی تر که له ناوه راست
و باکووری ئێرانا دا ده نیشن شارستانییه تی
هه ندیکیان نمونه بۆ ئه مه دانیشتوانی
به رزاییه کانی سیالک کاشان شارستانییه تیک
پێویستی به تێروانین هه یه.

له ناوه راستی هه زاره ی دووه می پێش
زاین تیا فه یه کی تر له ره گه زی سپی پێگای
خویان کرده وه بۆ نا و به رزاییه کانی ئێران ک
بۆ ئه مه پێگای (جهیحون) و شاخه کانی
(قهوقان) یان بری.

به و جوړه ژماره یه که عه شره ت هاتنه نار
ولاته که که به هه مویان لقیک له لقه کانی
ره گه زی سپی یان له هیندو ئه وروپی
دامه زاند که باره گایه کی سه ره کییان هه بر
ده که ویته نیوان هیندستان و رۆخی
ئوقیانوسی ئه تله سی له ئه وروپا که له گه لیا
دورگه کانی به ریتانیای گه وره هه بو.

ئهو ی له باره ی ئه و عه شره تانه وه ده زانری
ئهو یه له براکانیان له ره گه زجیا بوونه وه پێش
له دایک بونی هه زره تی مه سیح به



نیرانی دواى جياپوونه وهيان له پاشماوهى
گهلانى نارى ناسيى بچووكه.

ليكولهره وهكانى وهكو (تيل يوستى)،
(ماركوارت)، نه ندرياس رايان وايه كه
نيشتمانى ناوبراوان دهكه ويته تهنيشت
(خوارزم) و (خيوه) ي نىستا. به مانا نه
شوينه ي كه (ثاقيستا) ي پرتوكى زهرده شتى
پيروژ ناوى (ثايرين واجه) ي لى دهنى.

دهتوانين بلين نه م گهلانده دابهش بوون به
دوو كومه لى سهره كى به يه كه ميان دهلين كه
به هيزو شهره نكيلى ناويان دهر كردوه (سك).
به لام به كومه لى دووم كه له يه كه م
شارستانيرن ناوى (نارى) يان لى دهنين.

سكاييه كان هره دم له كوچ كردندا بوون و
له شوينيكدا نه ماونه ته وه هره وه
سوارچاكيش بوون ناوبانگيان به نازايه تى و
تيراندازى رويشتووه. به پيى قسه ي جوگرافى
و ميژوو نووسه كانى وهكو هيردوتس و
كتياس و جوستن و ديو دور سيسلى
سكاييه كان توانيويانه به هوى نه نازايه تيه و
شاره نازايانه وه به خيى دهستبه سر ناسيى
ناوه راسنا بگرن و نه و ناوچه يه ي دهكه ويته
نيوان سنوورى جه ي چون له تهره فى قه وقازو
روخه كانى دهرى ريش له لايه كى تره وه
بكه ونه ژير دهسه لاتيانه وه.

له چاخى حه وته مى پيش زانندا نه و گه له
توانيان شاخه كانى قه وقاز بپرن و رژانه ناو
نه و شوينانه ي دراوسينى ولاتى شيوى نيوان
دوو روبره كهن، و توانيان كه يخوسره وى
پادشاهى ماده كان ببه زينن پيش نه وه ي پنگاي
سنوورى ميسر بگرن. هاتنه پيشه وهيان و
سهركه وتنيان ويرانكارى يه كى گه وره ي

(۳۰۰۰) هزار سال.. كو نترين سهرده مى
دانراوى نه ده بى كه هه تا نىستا
له بهرده سستماندايه و بو نه و كومه له
دهگه پريته وه، مه به سستمان له به شه كانى (فدا) ي
كونه بو ناوه راستى هزاره ي دووه مى پيش
زايينه.

به و لقه كه ناومان بردن پى يان ده لين ناريا
(نارى) نه مانهش دابهش ده بن به (۳) تايه فه وه:
هيندو نيرانيه كان و سكا.

نه م عه شره ته كوچرانه ي هاتوون به
بياپانه كده دا ده گه رين و نازده له كانيان
دهله وه رينن، حالى نه مانهش وهكو غه يرى
خويان له دانيشتوانى بياپان سهركه وتوون
له سوار چاكيى و تيراندازيدا. له دواييدا و ايان
ليها ت هه موويان پيكه وه بزين له شوينيك له
شوينه كان له ناسيى ناوه راست.. دريژبوته وه
كه قه دپاله كانى به رزايى پاميرو دولى نامويه و
خه جيسن ي گرتوته وه.

ليكولهره وه كان له باره ي نيشتمانى
يه كه مى ناريه كانه وه جياوازيان هيه له
باره ي نيشتمانى يه كه مى ناريه كان به مانا
لقى هيندو نه و روپيه كان كه كوچيان كرد بو
ناسيى ناوه راست.. هه نديكيان ده لين
دهكه ويته ناوه راستى دولى روبرى (سه ي چون)
و (جه ي چون) و (خه جين). هه نديكى تريان
ده لين قه دپالى به رزاييه كانى (پامير) و
سهرچاوه كانى دوور روبره گه وره پيروزه كهن.
به شيكى تريان باوه ريان وايه نه و به شه به
بيت و فه رانه ده گريته وه كه دراوسينى و ولاتى
پشت روبره كهن.

نه گه ر راگشتى يه كه وه ر بگرين فه رمان
نه دهين كه يه كه م نيشتمانى گهلانى نارى

خسته وه به جوریک که دهوله تی ماده کان نه یان
توانی رزگاریان بیی له خراپه کاریان به بی
په نا بردنه بهر فیئل و خه له تاندن کنه
پیشه واکانیان له کاتی نان خواردنیکسی
ره سمیدا کوشتن.

هه ندیک له لیکوله ره وه کان وای بو ده چن که
عشره تی (داها) و (سائیریمیا) که ناویان له
ناقیتادا هاتوو دهو عه شره تی ئیرانین به لام
هه ندیک تر ده لاین سه به (سکان)

وشه ی (داها) له سه سه کریتیا ب' (داس)
هاتوو که مانای عه شره ته شه ره نگیزه کان
ده گرتتوره که سیفاته کانی شه یتان یان هه یه.
به پیی قسه ی (نارین) عه شره تی داها ی یان
دانای له باکووری جرجان (هیرکانیا) و
(مه پو) دانیشتون نه وانه باکووری
(جرجان) یان هه رگیز جی نه هیشتوو به و
شیوه یه ی که ناوی (دههستان) له و ناوچه یه
ناوه.

ناوی سائیریمیا سارمات له برگه ی ۱۴۳ له
یه شت ی ۱۳ ی (فهروه ردین) یه شت) دا
هاتوو. (دوهار له) و مه زنده ده کا که
مه له که تی (سه ئیریم) سوریا و ئاسیای
روژئاوا بگرتتوه. (مارکوپ) و ده بینم که
(سه ئیریم) به مانای گه لی (سورماتا) ی بیت.

مه به ست له وشه ی (سرم) که له ناقیتسای
چاخی نه شکانیدا هاتوو هه مان گه لی
(سارمات) بیت که نو سه ره یونانییه کونه کان
ناویان هینیاوه. له وانه شه (سورماتا) ی و
(سارمات) ناوی دوو گه لی جیاوا زبن.

عه شره ته کانی (سارمات) ی زور که ناویان
له سه رچاوه یونانییه کانداهه بینری وکو
میژوی هیرودوت له سه ره تای چاخی



(۵) هه می پیش زایین بلاو بوونه ته وه به سو
مه له که نه گه وره یه ی که ده که ویتته نیوان
بالقان و رۆخی خورئاوای ده ریای مازنده ران.
نه و شوینه گه وره یه دابه شه به دوو به شه وه:
سارماتی خورئاوا (له وروپییه) و سارماتی
خوره لات (ئاسیایویه) به پیی یه کی که له و
چیرۆکه کۆنانه ی که تیاها توووه عه شره ته کانی
سارمات یان سورمات دروست بوون له
تیکه لاوییه کی (سکا) و ره گه زی ئاما زونی بویه
هه رچونیک بیت ده توانین بلیین عه شره ته کانی
(سارمات) له هه مان ره گه زی عه شره ته کانی
(سکان) که له گه ل یه کداو دژی شاهنشای
هاخامه نشی داریوش جهنگاون.

له هه ردوو چاخی مادیی و هاخامه نشی
ژماره یه کی زور له م عه شره تانه هیرشیان
کردوته سه ر ئارییه ئیرانییه کان که داریوش ی
گه وره توانی بو یه که م جار سه ریان پی
شورپکا و پابه ندی کردن به پرتزگرتن له
دهوله تی ئیرانی.

ئارییه کان له چه ند شوینیکه وه هاتنه ئیران
و بو ئه م هاتنه ش زیاتر له پرتگا یه کیان بو
گرت و کوچه که شیان له سه ر خو بو. کاتیک
یه که م قاچی ره گه زی ئاری هاته ناو
به رزاییه کانی ئیران به دوایا پاشماوه ی
عه شره ته کانی تر چوونه ته ناوه وه. ئه م هاتنه
ناو ولاته که و بلاو بوونه وه ی نفوسیان هه روا
کاریکی سانا نه بوه، ناچار بوون له گه ل نه و
عه شره تانه ی له ناوچه که دا بوون بکه ونه
شه ره وه. که س له وانه رزگاری نه بوه که
نه که ونه بهر گورزی (سکا) که هیرشی کردوته
سه ر سنووری (سه یحون) و نه و هیرشه
که یاندوو یه ته قولایی پشته وه ی روبرو شوینه



نزیکهکان له (نامویه)

هیرشهکانی (نوراله تاییهکان) بو سهر
عشرهتی (سکا) ناچاری کردن پاشهکشی
بکن بهرهو سنووری ئیرانی باکوورو
خورهلاتی. هیرشهکان بووه هوی په یوهندی
کردنیان به تایهغه گه ورهکانی کورانی
مامیانوه لهو زهویانسهی که دهکونه
باکووری دهریای خه زهرو خورناوای دهریای
رهش یان زهوییهکانی خورهلاتی دۆرگی
بالقان و خانوو و بهرکانیان بو رهگزی زهرد
جی هیشت.

کاتیک ئیرانییهکان بوونه دراوسی
نورالییهکان و تاییهکان نهو روداوانه یان وهیر
خویان دهینایهوه که له دهستی دانیشتوانی
(سه یجون) و (جه یجون) توشیان هاتبو له
میشتکیاندا یادی (سکا) یان سرپهوهو
په یوهندی یان به دراوسی تازه یانهوه کرد.
لیره دا وا به باش ده زانین له سهرناوی توری
Turya بدوین و دهلین: وشه که له
وشهکانی ئاقیستایه و بو Tura (تورا)
دهگریتتهوه که مانای (تورانییه).

وشه (توران) که هاتوو له ناو چیرکه
گهلییهکانداو له میژوودا ناوی ولاتیکه
دهکریته باکووری خورهلاتی ئیران:
ناوهکش په یوهسته به کوتایی چاخ پینشو
له سهر چاخ ناوه پاستی میژووی ئیران، یان
په یوهسته به سهرهتای چاخ ناوه راست
به پینی نهو زانیاریانه (توران) به مانای گهلی
(تور دی).

ناوی عشرهتی (تور) چهند جاریک له
ئاقیستادا هاتوو له گهلی نازناوی Asu-dspa
که به مانای خاوهن نهسپی خیرا دی ههروهها

ناویان و ابراهه که دوزمنی ئیرانییهکانن نه
وشه یهش له سهر زمان به توری، تورانی
هاتوو. ناوی نهو ولاتهی که گهلی (تور) تیا
دهژی به (توران) هاتوو له ئاقیستادا له سهر
شیوهی (تورین) و له نیوان کورانی نهو گهله دا
ههیه باوه پریان به (مزدیه سنا) ههیه.

لیره دا له وانیه سود له ناماژهی (تابان
یهشت) ببینین بو دانانی شوینی دانیشتنی
(تورانییهکان) نه مهش نهو ناماژیه دهگریتتهوه
که تاییهته به شهپی (توس تهم) پیشه وای
سهر بازهکان له گهلی گه نجهکانی بنه مانه ی
(واس) (وهیسه) ی پادشایی شه ره کهش له
دهرهندی (خشتور سوک) رویداوه نزیک قه لای
کنک.

گهر نهو قسانه ی مارکوارت وه برگرین که له
نوسینه کانیدا وتویه که دهلی نهو قه لایه
دهکریته (بوخارا) دهگینه نهو راستیهی که
شوینی دانیشتنی (تورانییهکان) نهو شوینه
دهگریتتهوه که دهکریته نیوان (بوخارا) و
(خوارزم). بو نهو دهستنیشان کردنه
به تلمیوس له گهلی مارکوارت یه کده گرنهوه بهو
جوړه ی (توران) خودی (خوارزم)

لیکولینه وه که ی مارکوارت یارمه تیمان
نه دات بیربکه ی نهوه بهو شیوهیهی که
تورانییهکان لقیکن له رهگزی ئاری ئیرانی.
نه مه و امان لیده کات فرمان بدهین به هه مو
نهو ناماژانه ی له سهر چاوه په هله وییهکاندا
بوین هاتوو بهو جوړه ی که تورک بن هه لن.
بهو جوړه وای بو ده چین که خزمایه تی
تورانییهکان بو ئارییه ئیرانییهکان هه بیته.

سهر نه نجام دهگینه نهوه ی گهلی ئیرانی
کوچیان کردوو بو ولاتی ئیران و شوینی



دانش‌شستنیان له‌شاردا بووه عه‌شره‌ته
 ئارییه‌کانی تریان دهرکردووه ئه‌وانه‌ی که
 ده‌وارنشین بوون هیرشیان کردۆته سهر ولاته
 ئاره‌دانه‌که‌ی دراوسییان بو و ده‌سه‌هینانی
 خوراک... گه‌لی ئیرانی ئه‌و عه‌شره‌تانه به‌به‌شیک
 له‌خویان دانانی په‌یوه‌ندی دراوسیه‌تی
 له‌نیوان ئارییه‌کان و ئیرانییه‌کان له‌گه‌ل
 عه‌شره‌ته‌کانی زهردی ئورالی و تایبانه‌بووه له
 چاخ‌ی نووسینه‌وه‌ی ئافیس‌تادا هیرش‌ی
 عه‌شره‌ته‌کانی (سکا) و فشاریان ده‌ستی
 پیکرد بو سهر سنووری شاهنشای ئه‌شکانی
 له‌ناوه‌راستی چاخ‌ی دووه‌می پیش زایین
 هوی ئه‌مه‌ش ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بو ئه‌وه‌ی ژماره‌یه‌ک
 له‌و عه‌شره‌ته ئورال تایبانه‌رینگای
 هیرشه‌کانیان گوپی دوی ئه‌وه‌ی سین
 ئیمپه‌راتوری چین فرمانی دا شوورای چینی
 گه‌وره دروست بکات بویه هیرشه‌که‌یان رووه
 خورئاوا ده‌ستیپیکرد. ئه‌م عه‌شره‌ته (ئورال
 تایبانه) ده‌ستیان کرد به‌هیرش بردنه سهر
 هه‌ندیک له‌ عه‌شره‌ته‌کانی (سکا)ی
 دانش‌توانی ئاسیای بچوک. سه‌ره‌تای
 هیرشه‌که له‌ عه‌شره‌ته‌کانی (یوئه‌جی)یه‌وه بوو
 که ئه‌وانیش له‌لایه‌ن عه‌شره‌ته‌کانی (هون)
 (خیونان) هیرشیان کرایه سه‌ریه پیی ئه‌و
 ناولینانه‌ی که له‌ په‌رتوکی په‌له‌وی (ئایاتکار
 زیران) دا هاتوووه شکستیان به‌سه‌ریاندا
 هینا له‌ سنووری ۲۰۰سال پیش زایین
 عه‌شره‌ته‌کانی (یوئه‌جی) دوی له‌ ده‌سدانی
 خانوو‌ه‌کانیان هیرشیان کرده سهر سنووری
 زه‌وییه‌کانی سه‌یحونی خوره‌ه‌لات و
 سه‌شره‌ته‌کانی (سکا)یان به‌ره‌و باشووری
 خورئاوا راونا. فه‌ره‌ادی دووه‌م (۱۲۶-۱۲۷)

پ.ن) یه‌که‌م که‌سێکه به‌ره‌نگارییان وه‌ستاووه
 له‌ناو پادشا ئه‌شکانیه‌کانداو سه‌ره‌ئه‌نجام له
 شه‌په‌که‌یدا دژیان کوژراوه.
 له‌ناوچه‌رگه‌ی روداو‌ه‌کاندا سکاییه‌کان
 په‌لاماری شوینه‌کانی خورئاوای ده‌وله‌تی
 یونانیان داو له‌ ئه‌فغانستانی ئیستا جیگیر
 بوون، و یونانییه‌کانی خورئاوایان به‌ره‌و
 (کابل) و شیوی (سه‌ند) دهرکرد. ماوه‌یه‌کی
 دریز نه‌مایه‌وه ئه‌وه‌ی که ماپووه له‌ ده‌وله‌تی
 یونانی خورئاوا گه‌وته ژیرده‌ستیانه‌وه
 به‌وه‌ویه ده‌وله‌تیکی تازه‌یان دروسکرد به‌ناوی
 (هیندوسکایی) که سنووری ده‌که‌ویته نیوان
 (ره‌ج‌ه‌ج) و شیوی (سه‌ند). ئه‌م هیرشانه‌ش
 بووه هوی جیگیربوونی عه‌شره‌ته‌کانی (سکا)
 ئه‌وانه‌ی له‌ ئه‌ترافی (سه‌یحون) و
 (جه‌یحون)ه‌وه هاتبوون له‌ مه‌مله‌که‌تی
 سیستان.

ناوی سیستان پیش دانش‌تنتی (سکا) له
 خوره‌ه‌لاتی ئیران له‌و داستانه ئیرانیانه‌دا
 هاتوووه به‌شیوه‌ی Zaranka هه‌ر ئه‌و ناوه‌شه
 که یونانییه‌کان ئه‌ینووسن به‌شیوه‌ی
 Drangiana سنووریان بو داناووه له
 باکووره‌وه (ئاریانا) (خوراسان)، له
 خوره‌ه‌لاته‌وه (ئاراخوزیا) له‌ باشووره‌وه
 گیدروسیا، له‌ خورئاواوه (کارامانیا) (کرمان)
 دوی دانش‌تنتیان له‌ خوره‌ه‌لاتی ئیران،
 زرنک (درنکیانا) گوپاوه بو (سکستان) هه‌ر
 ئه‌و وشه‌یه‌یه له‌ چاخ‌ی ئیسلامیدا بووه‌ته
 (سجستان) و (سیستان) وا دهرئه‌که‌ویت
 په‌لاماره‌کانی عه‌شره‌ته‌کانی زهردی
 هیرشه‌کانیان هویه‌ک بویت بو ئه‌و کوچه‌نه‌ی
 که زور له‌ تایه‌فه‌کانی (سکا) پیی هه‌لساون و



گهلی حیئی یان هیتی که له زمانی یۆنانیدا پی یان ده لئین (ختایۆس) به کیکن له گه لانی ئاسیای کۆن له و ناوچه یه دا دانیشتون که کهوتۆته سه ر روباری هالیس و سه روی روباری فورات له چاخه میژوییه زۆر کۆنه کاندا.

ئهم گه له له هه ندیک سه رده مدا چوو ته ژیر ده سه لاتی ئیمپه راتۆریه تی ئاشورییه وه، له هه ندیکی تر دا له ژیر ده ست ی فیره ونه کانی میسردا بوون ئه مانه بته په رست بوون و باوکی خواکانیان ناوی خاتییه و فه رمان ره واکانیان له فه رمان ره وایه تییاندا له سه ر ریگای پادشای تایه فه کان رۆشتوون/ به لام میره کانیان تا عه تی پادشای گه وره یان کردوه.

هیتییه کان نفوس و ده سه لاتیان بۆ چه ند چاخیک رۆیشت و توانییان ده سه لاتیان به سه ر ئه و بنه مالانه دا بلۆبکه نه وه که سه ر به ئاسیای بچوک و سوریای شیوه کانی فوراتی سه ربوون پیش ئه وه ی ئاشوورییه کان له چاخی نویی پیش زایین بیانخاته ژیر ده سه لاتییه وه.

هیتییه کان هه ولیان نه داوه ئه وه ی له کیسیان چوو وه ری بگر نه وه، یان هه لته سه انه وه داوای سه ربه خۆیی بکه ن. ئه وه بو له دوا جاردا روخان. ئه و سه رچاوانه ی په یوه ندی پینانه وه هه یه و ده خرینه پال ئهم گه له نووسینه کانیان ده گه ری نه وه بۆ چاخی چوارده ی پ. ز له کاتی کنه کردندا دۆزرانه وه که ده که ونه نیوان میتانییه کانی دانیشتوی باکووری نیوان دوو روباره که و ده وله تی هیتی له م سه رچاوانه دا میره کانی میتانی سویند

ئاسیای ناوه راستیان جی هیشتوو وه چوو نه ته پال براکانیان له هه مان ره گه زو دانیشتیان له رۆخه کانی ده ریای مازنده رانی خۆره له لات و باکووری و دانیشتیان له و زه وییانه ی ده که ونه باکووری ده ریای ره ش و باکووری خۆرئاوای

له وه پینش باسما ن کرد که عه شره ته کانی ئاسیای ناوه راست ی هیند و ئه وروپی ببون به دوولقی گه وره وه که (سکا) و ئاریه کانن. دانراوه که عه شره ته ئارییه کان که پی یان ده لئین هیندو ئیرانی وه کو باوکی هه ردوو گه لی ئیران و هیندی گه وره ن

نازناوی (ئاری) یان له سه ر خۆیان دانراوه که به مانای نازاو شه ریف دیت. له وکاته دا به شیک له و عه شره ته کۆچه رانه زه وییه کانی (هیندو کۆش) یان بریوه و پیاوه کانیان شیوی سه ندو به شیک له زه وییه کانی هیندستان یان داگیر کردوه که ناوی (ئاریا قارتا) یان له سه ر داناون

دوای دانیشتنی به شیکی تر مانای ئه و گه له ی که به خۆیان وتوه ئانییری له به رزاییه کانی ئیران دا له هه مو ولاته که ناوی (ئانییرین) یان ناوه به مانا ولاتی ئاریه کان یان گه لی ئاری. ئهم ناوه به درێژی چاخه میژوییه کان له ئیراندا به کاره یئراوه هه تاکو نیستاش

کۆچی عه شره ته کانی ئاری بۆ ئیران وه سناوه له ناوه راستی هه زاره ی دووه می پیش زاین که به ده ستمانه وه به لگه ی زۆر هه ن که راستی ئه مه نیشان ده دن که له نیوانیاندا ئه ر به لگانه یه له سه ر چاوه ی هیتییه کانه وه وه رگیراون که دانیشتوانی ئاسیای بچوکن.



لە (فەرکودى يەكەمى وەندىداد) داھاتوۋە، لە پېشەۋە باسەكە لەسەر لەدايك بوونى (ئائىرىن واجە) ى خولقاۋى ئاھورامزداۋ تواناى دواۋە كە دەلى: دواى ئەۋەى ئەھرىمەن ۋلا تەكەى بەرەۋ خراپىسى ۋ خراپەكارى بىرد. سەرمايەكى بەھىز ھات ۋ ماۋەى زىستان دەمانگ ۋ ھاۋىن دوومانگ بو كە ھەردوۋ مانگەكە ساردبوۋ ۋ كارتىكردنى قورسى ھەبو لەسەر ئاۋو زەۋىسى ۋ گىيا. لەو كاتەدا ئاھورامزدا زەۋى بەرھەمەينەرى تىرى دروستكرد ۋەكو: Sughdha ۋ Mouru ۋ Bakhdhi ۋ Nisaya كە دەكەۋىتە نىۋان مەپوۋ بەلخ ھەرۋەھا Haraeva ۋ Vaekereta ۋ urva كە دەكەۋىتە خوراسانى ئىستاۋ Khnengta ۋ vehrkan. لەگەل ئەم ناۋانەدا لەم فەرکودەدا ناۋى مىرنشىنى تر ھاتوۋە ۋەكو Haptahindu كە بەشىكى دەكەۋىتە ۋلا تى (سند) ۋ سنورى ھند. ئەمە ئەو شوپانانەيە كە ئارىيەكان بەجىيان ھىشتوۋە كە بەھەمو شوپنە جىياكانىا سوپاۋنەتەۋە لە ترسى ئەۋەى تىيا توشى نەھامەتى بىن لەو شوپنەى كە تىايدا دابەزىون.

لە ھىلى ھاتوچۇكردندا دەردەكەۋى كە كۆچى ئارىيەكان كە بەرەۋ باشوورى دەرياچەى (خوارزم) رۆيشتون ھەتا خوراسان ۋ كابل ۋ سەند لەلايەك ھەرۋەھا بەرەۋ خۇرئاۋا رۆيشتون ھەتاكو گەيشتونەتە خۇرئاۋاى كومش (قومس) ۋ سنورى (رەى) لەلايەكى ترەۋە. بەپىى ھەندىك لەپايەكان.. ئەم كۆچە بەردەوام بوۋە رۆيشتونە لە خۇرھەلاتەۋە بۇ

بەخۋاى ئارىيەكان دەخۇن ۋەكو مىتراۋ قارۇماۋ ئىندرا خۋاى شەپ لای ھندو ئارىيەكان ۋ ناساتىياس. ئەم سوپىند خواردەنە بەلگەى ھاتتە ناۋەۋەى نفوسى ھىندو ئىرانىيەكانە بۇ بەرزايىەكانى ئىران پىش مىژروۋى ناۋبراۋ. ھەندىك ۋا نىشان دەدا بەھۋى دەركەۋتنى ناۋى ئەو خۋايانە كە ژمارەيەك لەھىندىيەكان يان دراوسىكانىان كە (فدا) يان پەرسىتوۋە كۆچىيان كىردوۋە بۇ ئاسىياى بچوك ۋ لەگەل خۇيانا ئەو ناۋانەيان بىردوۋە بەلام ھەندىكى ترۋاى بۇ دەچن كە كۆچەرييەكان لە ئارىيەكان لای دەرياي (مازندان) ھەۋە ھاتوۋن لەگەل خۇيانا داب ۋ نەرىتى باوك ۋ باپىريان لە ھىندو ئىرانىيەكان ھىناۋە. ئەو رايەى كە زىاتر ۋەردەگىرى ۋ نىزىكە لە راستى ئەۋەيە كە مېتانىيەكان ناۋى ئەو خۋايانەيان ۋەرگرتوۋە لە دراوسى تازەكانىان ئەۋانەى كە لە بەرزايىەكانى ئىراندا دەركەۋتون كە ئارىيە ئىرانىيەكان دەگىرتەۋە ئەمانىش ناۋەكانىان لە پىش خۇيان لە ھىندو ئىرانىيەكان بۇماۋەتەۋە.

لەمانەۋە ۋاى بۇ دەچىن ئارىيەكان لە بەرزايىەكانى ئىران دەركەۋتن پىش ھاتنى چاخى چۈۋەدى پ.ز

كۆچ كىردن بەرەۋ ئىران بەردەوام بوۋ لە پىنگاى خۇرھەلات ۋ باكور بۇ ماۋەيەكى درىژ. راستىن ۋ نىزىكتىن را كە پەيوەندى بەو پىگايەۋە ھەيە كە ئارىيەكان لە كۆچ كىردنىاندا گىرتىيان بەرەۋ بەرزايىەكانى ئىران ئەۋەيە كە كۆمەلىكى گەۋرە لەۋانە گەيشتەنە ئىران لە پىنگاى (جەيخون) ھەۋە. لىرەدا پىۋىستە پەنا بەرىنە بەر ئامازھى ئاقىستا كە



عه شره ته كانى (پارسن) له پوكه شدا وشه كه راستى بۆچوونى دووم دهرده خات.

له و كاته دا عه شره ته كانى (پارس) به بهرده وامى له باكوورى دهر يا چهى ورمى دا دانيشتون كه ناوه كهى له سه رچاوهى ئاقيستادا به (جنجست) هاتووه، ههروه ها له سه رچاوه په هله وييه كانيشدا به (ججست) نيشان دراوه جگه له وانه ش له شانامه ي فيره دوسى يشدا (جيجسته)

به لام ئه و تايه فهيه ي (جه يحون) ي برى و به شى ئيرانى خو ره لآت و باكوورى خو ره لآتى هه لبارد بۆ دانيشتنى هه ر ئه و تايه فهيه كه ديالىكتى ئاويستا له ناوياندا به كارده هينرا.

به پى ئى ئه و ناماژانه ي كه له (گاتات) و (يه شتات) ي كوندا هاتووه وه كو (مه هريشت) و (نابان يه شت) و به پى ئى ئه وانه ي له برگه كانى (يه سنات) ي كوندا ديارى كراوه كه سه رده مه كانيان بۆ نيوان چاخى پينجه م و دهيه مى پيش زايىن ده گه رپنه وه ئه م تايه فهيه ژماره يه كه مير فه رمان ره واي كردوون كه هه ريه كيك له وانه نازناوى (كه ي) هه بوه. ئه مه ش له ميژووى ئيراندا بووه ته نازناويك به سه ر كو مه ليك پادشادا و تراوه كه فه رمان ره واكه يان له (قباد) وه ده ست پى ده كات.

وشه ي (كه ي) له ئاقيستادا له گه ل ئه وه ي كه نازناوه بۆ كو مه ليك پادشاي تايه ت به لام مانا كه ي به (شا) و (ئه مير) يش دى.

ده لين: ئه و فه رمان ره و ميره ناوچه ييانه نفوس و ده سه لآتيان به سه ر ناوچه يه كى گه و ره ي زه ويدا بلاو كر دۆتسه وه، فه رمان ره واكانيان گه يشتۆته (جرجان) و (مازندهران)

خو رئاوا هه تاكو گه يشتۆته به شه كانى ناوه راستى نازه ربايجان سالى ۸۶۳ ي پيش زايىن ئه و كاته ي شالمانه سرى دووم شه رى له گه ل ئارويه كاندا كردووه له به رزاييه كانى ئيران عه شره تى كوچه رى تر هه بوون به ناوى (پارسوا). ئه م عه شره تانه له باكوورى ئه و ميرنشينا نه برۆن و دۆلى خو رئاوا ي ئيران جى به يئن و له ولآتى فارسدا جى گير بين.

رايه كه هه يه ده لى: هه ردوو تايه فهيه مادو پارس به يه كه وه هاتنه ئيران له رينگاي شاخه كانى قه فقا سه وه، دواى ئه وه ي ماوه يه كه به يه كه وه ژباون له يه كترى جيا بوونه ته وه. ئه و عه شره ته به رده وام هاتوچۆكه رانه توانيو يانه به شى باكوورى خو رئاوا ي ئيران و خو رئاوا ي ناوه راست و خو ره لآتى ولآتى ئيران پاك بكه نه وه دانيشتوانه كه ي دهر يكه ن و له شوينيان دابنيشن.

ههروه كو له نه خشه كه ي شالمانه سرى دوومى پادشاي ئاشووريدا دهرده كه وى ت ئه وانه ي له و شوينا نه ي ناومان بردن تيا دانيشتون سه ر به عه شره تى ماداى و پارسوا بوون ئه مه ش ده گه رپنه وه بۆ چاخى نوئى پيش زايىن به پى ئى سه رچاوه ئاشووريه كان. ههروه كو له نه خشه كه دا دهرده كه وى پادشاي ئاشوورى له سالى ۸۲۷ پيش زايىن هه ردوو ئه و عه شره ته ي خستۆته ژير ده ستيا نه وه و باجى ئى سه ندوون.

هه مو رايه كان له سه ر ئه وه كو ده بنه وه كه عه شره ته كانى (ماداى) هه مان عه شره ته كانى (مادن)، به لام عه شره ته كانى (پارسوا) هه نديك ده لين هه مان گه لى پارتى كه بنه چه كه ي بۆ (پارپاقا) ده گه رپنه وه به لام هه نديكى تر ده لين

له لایه ك و دۆلى (سهند) له لایه كى ترهوه.

له راستیدا ئیمه به لگه یه كى میژوویمان به دهسته وه نیه كه په نای بۆ بهرین لهو رووه وه. به لام نه گهر نه وه ی له ئاقیستادا وه كو ئاماره هاتوو وه وهری بگرین له گهل نهو زانیاریانه ی له چیرۆكه گه لیه كاندا بهرچاومان ده كه وى ده ئین نفوسی (كاوس) بۆ نمونه درئژ بۆته وه هه تا سنووری (سهند)

به پینی نهو ئامازانه ی له ئاویستاو سهرچاوه په هله ویه فارسییه كاندا هاتوو ئه م پادشایه خوی هیرشی کردۆته سه ر ولاتی شه ی تانی مازنده رانی.

لیزه دا ده گه ی نه نهو رایه ی كه هیرشی (كه یانییه كان) له نیوان دۆلى سه ندو مازنده ران دابوو وه له وانه شه به ره و پیش چوونیان رووه مازنده ران له رینگای باكووری خوراسان و رینگای (جرجان) وه بویت.

هه رچوونیک بیته یه كه م پادشایه ك كه ناوی له ئاقیستادا هاتیته له نیوان نهو فرمان ره وایانه دا (كه یقوباد) وه گه وره ترین پادشایان كه یخوسره وه دوایینه كه یان (گشتاسپ) ی پشتی پیغه مبه ر زه رده شت و پارێزه ریه تی. ناوی نه م پادشایه ش له گاته كاندا چه ند جارێك هاتوو.

چه ند بۆچوونیک هیه له قسه كاندا نه وه ی په یوه ندی به و چاخ وه هه بیته كه زه رده شتی تیا ژباوه. به لام لیکۆله ره وه كان كۆنه و تازه یان كۆبوونه ته وه له سه ر نه وه ی كه بۆ نیوان چاخ ی یانزه و شه شه می پیش زاین ده گه رپته وه. له نیوان بۆچوونی لیکۆله ره وه كۆنه كاندا قسه یه ك كه پیویسته گرنگی پی بده یین وته ی خسانتۆسی لیدی یه كه له



چاخ ی (5) ی پیش زاین ژباوه. له قسه كه ی وا تیده گه یین كه سه رده می زه رده شت پیش هیرشی (خشایارشاه) بووه بۆ سه ر یۆنان به 600 سال به مانا سالی 1080 ی پیش زاین نه گه ر چه سپا ده ركه وتنی زه رده شت پیغه مبه ر پیش له دایك بوونی هه زه تی عیسا به (10) سه ده نه وه ده چه سپی كه میژووی زنجیره ی كه یانییه كان بۆ پیش نهو میژوو ده گه رپته وه.

نه وه ی كه ده یبینین له میژووی نه فسانه ی كه یانییه كاندا و په یوه ندی به و پادشایانه وه هیه كه دوا ی پادشا (گوشتاسپ) فرمان ره وایه تییان كرده وه له تیکه لاوییه ك له زانیارییه كاندا دروست بووه به هوی كارتیكردی میژووی پادشای هاخامه نشییه كانه وه بووه هه روه ها به هوی نهو بیرانه وه بووه كه ئیرانییه كان كۆیان کردۆته وه له میشكیاندا له سه ر نهو زنجیره یه كاتی هاتنی هیرشی نه سه كنده ر.

ئیمه زانیاری ته و او مان له سه ر وه زعی ئارییه كان نییه له پۆژه لاتی ئیراندا پیش سه رده می هاخامه نشییه كان. وه كو زانراوه نهو ئارییانه دابه ش بوون به چه ند لقیكه وه و ترسناك بوون. زانیاری ته و او مان له باره یانه وه به ده ست نه گه یشتوو ه جگه له و ئامازانه ی له باره یانه وه له ئاقیستادا هاتوو كه شایه تی میژووین كه له و رووه سوومان ئی بینیه وه. گرنگی له و گه وره پیاو چا كه ئاینی یه ئارییه ئیرانییه دا ده رته كه وى كه له ناویاندا ده ركه وت له گهل نه وه شدا كه هه ندی له داستانه كان له دایك بوونه كه ی ده گێر نه وه بۆ (ره ی) یان ورمی. مه به ست له مه پیاو چاك



گه وره ی به شیکی تر دروست دهکن له
 کهرهسه ی داستانه گهلییه کاندایا.
 پارتیییه کانیش نهوانه که ناوبانگیان
 بلاوبووه دوا ی سهردهمی ئاقیستای چاخ ی
 زهردهشتی.

بهلام له باره ی میژووی ئیرانی نووسراوه
 که داستان نهییت..

بهو شیوهیه ی که یونانییهکان و روم و
 ئارامیییهکان و ئهرمه ن نووسیویانه که
 نهخشهکان بوونه ته ههوینی، لهگه ل نهو
 ئامازانه ی که له پرتوکهکانی سهردهمی کوندایا
 هاتوون، ههروه ها ههندیک لهو ئاسهوارانه ی که
 دوزرانهوه له ئیران و له مهملهکه تهکانی
 دراوسی ئهم میژووه دهست پیدهکات له
 (بایراتی) له خورشاوا و باشوور بهمانا نهو
 تایهفهیه ی که رینگای شاخهکانی (قهوقان) یان
 گرت و هاتنه (مهفازه) ی ئیران، دواپیش بوون
 بهچه ند تیپیکهوه وهکو (ئهرانیییهکان) و
 (مادییهکان) و پارسیییهکان که چوونه ژیر
 دهسهلاتی دهولهتی ئاشوورهوه سهردهمی که له
 تهمه نی.

عشرهتهکانی ماد یهکیکن له عهشرهته
 ئارییهکانی خورشاوا جیگیربوون له (ره ی)
 لهویشهوه بهره و خورشاوا هاتن که
 بهرزاییهکانی زاگروس دهگریتهوه، ههروه ها
 بهره و باکوورو باکووری خورشاوا هاتوون ههتا
 گهیشتونته سنووری روبری (کورا). ئهم
 ناوچهیه هه ر نهو ناوچهیهیه که ناسراوه به
 (مادی گهوره). گهورهترین شارهکانی شاری
 (ههک مهتان) ه، هه ر نهو شارهیه که
 ئاشوورییهکان پنیان وتوه (ئامادانا) که
 ئیستا پیی دهلین (ههمه دان)

زهردهشت سپتامیه که بهمانای خاوه ن
 حوشتی زهر دی که ههندیک حهز دهکن
 ناوهکه ی بهو جوژه بگوین. نهوه ی تیبینی
 دهکری ئهم ناوه له پههلهویدا به (زاراتوشت)
 هاتووه له فارسیشدا (زراتشته).

ئهمه بو بهشی یهکه می ناوهکه بهلام بو
 بهشی دووه می که (سپی تامه) یه ماناکه ی
 رهگهزی سپی دهگریتهوه بهمانا سپی
 سپیییهکان. ئهمه ش پیی دهچیت ناوی
 بنه ماله که ی زهردهشت بی بهو شیوهیه ی که باو
 بووه له ئیراندا له سهردهمی ئاقیستادا.

زهردهشت خو ی پهرستنی شهیتانهکانی
 هیندو ئیرانی گوپی.. نهو پهرستنه ی
 که له سهر هوکانی سروشتی جیاجیا هاته
 پیشهوه و باوه ریکی رۆحی دا به مروف.
 به شیوهیه کی تر دهتوانین بلین (مزدیه سن) ی
 دانا که نزیک بو له یهکبوونی خودا له جیاتی
 (دیویه سنا) که باوه رهینان بو به شه ریک
 پهیداکردن بو خواو هاوپه یمانه که ی

ئهم تایهفهیه گرنگیه کی تری ههیه نهویش
 دانانی کهرهسه ی بنه رته ی میژووی نهفسانه و
 داستانه گهلییهکانی ئیرانه. بهشیک له
 میژووی ئیرانی داستانه نهفسانه ییهکان
 هاتووه که بو پیش سهردهمی
 هاخامه نشیییهکان دهگه ریتهوه که له یهکیک له
 (نسکات) ی ئاقیستای ون بوودا هاتووه
 که پیی دهلین (چهر دات نسک).

ههروه ها پاشماوه گرنگهکانی تری له
 (نسکات) ی پاشماوه له ئاقیستادا ماوه تهوه
 بهتایبهتی له (یه سنات) و (یه شتات) دا.

بهو شیوهیه شه رهکانی میرهکان و
 پادشایانی تایهفهکان له پارتیییهکان کهرهسه ی



(کترياس) داهاتووه زياتر دريژتره كه ناوى (۱۰) پادشا دهگريتهوه و سالانى فرمان رهوايان ۳۵۰ ساله. نهگه رنه و بوجوونه مان وهرگرت ميژووى فرمان رهوايه تى زنجيره ي (ماد) ي راستى له سالى ۹۰۰ ي پيش زايين دستى پيكردوه.

ئيمپه راتوريه تى ماد دواى ۱۵۸ سال له دروسكردنى روخاو هوى سهره كى روخاندنه كه شى دهگه رپيته وه بوئ وهى سوپا يه كى ريك و پيكيان نه بوه له گه ل نه بونى په يوه ندى له نيوان دهزگاكانى دهولت و كوشك ي پادشايه تى، ههروه ها دهگه رپيته وه بو لاوازي سه ربازه كانيان و ئاژاوه ناناه و هيان به هوى دهوله مند بوونيان له گه ل بهش بهش بوونيان و كهوتنه وى ئاژاوه و جياوازي له نيوان فرمانده كانى دهولت و خوياندا.

له بهردهم نه م بارو دوخدا تايه فديه كى تر له عه شره ته كانى ئيرانى رورئاوا شوينيانى گرتوه بو هه لگرتنى بهيداخى كاروانه كه. هه ر نه و تايه فديه ش بو كه دهستيان به سه ر خواروى ئيراندا و ماوه يه ك له وه و پيش گرتبو و له ژير دهستى دانيشتوانه كه يدا دهريان هينابو. نه و عه شره تانه ي بو نه م تايه فديه دهگه رپينه وه نه و عه شره تانه ي پارسن كه له (ده) بهش پيكه اتبوون.

ليزه دا قسه له سه ر بنه ماله ي هاخامه نشييه كان ده كه ين كه بنه ماله يه كن له عه شره تىكى فارسى گه وروه ه اتوون. ناوه كيان له باپيره گه وريانه وه وهرگيراوه كه (هاخامه نش) ه كه له وه وه زنجيره پادشاكانى فارس و نه نزان هاتوون.

نه مانه ولا ته كه يان فرمان رهوا كردوه كه

له ناو شوراكانى نه م شاره كو نه دا يه كه م دهوله تى ميژووى ئيرانى خو رئاوا و ناوه راست دانرا كه دامه زرينه ره كه ي (دياكو) بو له سالى ۷۰۸ ي پيش زايين.

دهوله تى (ماد) توانى له ماوه ي سه ده و نيونكدا له ده سه لاتيا دواى له ناوچوونى دهوله تى ئاشوورى به هيز ئيمپه راتوريه تىكى گه وره دروست بكن كه دريژ ببوه له باشوورى ئيرانه وه هه تاكو به شيك له زهويه كانى ئاسياى بچوك. به و پييه ده توانين بليين عه شره ته كانى ماد سه رنجى عه شره ته ئاربيه ئيرانيه بلا بووه كانى بو لاي خو ي به ته نيا رانه كي شبا بو دامه زراندى دهوله تى سه ربه خو ي ره گ داکوتاو به لكو يه كه م عه شره تى ئيرانى بوون ده سه لاتيان به سه ر دهروه وى زه وى ئاربيه كاندا ده رويشت، كه ئيانه وه فير بوون نه وانى هاوبه شييان ده كردن له ره گه زوچوونى تى دروسكردنى ئيمپه راتوريه ت.

نه و ساله ي ماده كان كه به ردى بناغه يان دانا بو دامه زراندى ئيمپه راتوريه تى ئيران له ناوه راستى ئيران و خو رئاوايدا ماوه كه ي هه تا ئيستا ۲۶۶۸ سال ده گريته وه. ههروه ها نه و ساله ي (هوخشته ر) (كه يخوسره و) پادشاى ماده كان ئيمپه راتوريه تى ئاشوورى له ناو برد له سالى ۶۰۵ پيش زايين هه تاكو چاخى ئيستا مان ۲۵۶۶ سالى به سه ردا رويشتوه. به و پييه ي كه هيرودوت و توويه ناوى پادشاكانى ماد به و شيويه:

دياكو - فراوه رتيس - كياكسارس - ئاستياكس.

به لام نه و په راويژه ي كه له نووسينه كانى



سهره تاكهی له (چاشاش پش)ی دووه مه وه دهست پندهكات هه تاكو (هاخامه نش) كه (ه) پادشان.

له سهرچاوه میژووییه كاندا كه (كوژش) بۆ لقی (نه نزان) ده گهریته وه، به لام داریوش بۆ لقی فارسی.

هیردۆت ده لقی عه شره تی فارسی كه (هاخامه نشییه كانی) تیا ده ركه وتوو ده دابهش بوون به شهش تایه فه وه وه له شاردا دانیشتون، ههروه ها (ده) تایه فه ی تریش كه له گونده كاندا دانیشتون، جگه چوار تایه فه ی تریش كه ده وارنشین بوون له بیاباندا.

كاتیک (كوژش)ی گه وه ی كوپی (كه مبو جییه)ی كوپی (كوژش) كوپی (چاشاش پش)ی بنه ماله ی (هاخامه نش)یی و یه كیک له كوړانی عه شره تی فارس شاری (هه كه تان) (هه مه دان)ی داگیرکرد له سالی ۵۵۰ پ.ز.

ئیمپراتۆریه تی (ماد)ی به ده سه لاتی له ناو بردو له شوینی ئیمپراتۆریه تی هاخامه نشی دامه زراند، ده سه لاتی به سه ر هه مو ئه و زه وییه گه و رانه دا بلا کرده وه كه ده كه وتته نیوان دۆلی (سه ند) و (په نجاب) و لیواری به رزاییه كانی (پامیر)ی خوړئاوای نیوان (یونان) و (قرطاجنه). به رده وام له ژیر نفووزیا بوون بۆ ماوه ی ۲۲۰ سال كه ئه وه ماوه یه له ناوه پاستی چاخى شه شه مه وه هه تاكو كوژیایی چاخى چواره می پیش زایین ده گریته وه.

له ر سهرده مه دا كه شانازی پیوه ده كری جیهانه پیشكه وتوو كه ی پادشای گه و ره فه رمان ره وایه تی كردوو وه كو (كوژش)ی گه و ره و (داریوش)ی گه و ره و (خشايارشا) و

(ئه رده شیر دراز ده ست) یان (دراز ئه نكل).

شه وه ی دواییان له ناو میژوونوو سه كاندا ناوبانگی وا ده رکردوو كه هه ر دوو كچه كه ی خو ی ماره كردوو كه (ئاتس سا) و (ئامس تریس)ن كه یونانییه كان پنیان ده لئین (ماكروه ئیر) و رۆمانییه كانیش به (لۆنگی مانۆس) ناویان ده بن.

ناوی له میژووی ئیسلامیدا به م شیوه یه ها تووه: به همهن پادشای كه یانی كه پیی ده لئین (ئه رده شیر) كه نازناوی ده ستریزیان په نجه ی دریزی هه یه.

گه لی ئیرانی ئاری له ژیر نفوسی ئه م پادشایانه دا فرسه تیکى باشی بۆ هه لكه وت كه كلتورو شارستانی خۆی بلاو بکاته وه به شیوه یه کی له به رچاوو دیار. ههروه ها فورسه تیان ده سه كه وت ئه و داب و نه ریته كوژانه ی هه یانبو كه دوربوون له مرقایه تی و كه بۆ سهرده مه كوژنه كان ده گه رینه وه وه كو به تالان بردنی ولات و ره شه كوژی گشتیی و روخاندنی په رستگاكان نه یه یلن، ههروه ها باوه ری سهر كه وتوو هه كان به سه ر به زیوه كاندا و سه ربرینی خه لکی و پیشكه ش کردنیان بۆ بته كان و خواكان كوژیایی پی به یین.

به و پییه له دنیا داو بۆ یه كه م جار ئیمپراتۆریه تیکى دامه زراو له سه ر شیوه یه کی ریک و پیک به پیی یاسای نووسراوه ها توته کایه وه، كه به سه ر هه مو ئه و شوینانه دا به شیوه یه کی یه كسانی جی به جی كراوه كه له ژیر ده سه لاتی ئیمپراتۆریه ته كه دا بوون.

له سیفات هه چا كه كانی ئیمپراتۆریه تی (هاخامه نشی) پیدانی سه ره سستی و پرگرتن له باوه رو ئاین، سوود وه رگرتن له هه ولی



سالی ۳۰۷ پ. ز نازناوی (سولتان) ی له
خۆی نا. دوایی ولاتی شیوی نیوان دوورو
باره کهو (نهرمه نستان) ی (فریکیه) و سوریای
گرت.. بهو جوړه زنجیره ی بنه ماله ی سلوکی
دامه زراند.

زنجیره ی بنه ماله ی سلوکی سهره تا له
(بابل) دامه زرا دواییش له (سلوکیه) جیگیر
بوون که نزیك به غدایه، دواتر له (نه ناکیه)
جیگیر بو. له یه کهم جاردا فرمان رهوایه تی
به شیک له ئیرانیسیان ده کرد. له چاخی
نه نتیو خوسی دووه می کورپزای (سلوکوس)
دهوله تی نه شکانی دروستبو، سهره تا
باره گاکه یان له مهمله که تی خوراسان بو. به
خیرایی به رهو پیش چوو، و هیزی زیاتر بو،
نه وه بو له سهرده می مهرداد ی یه کهم (ناشکی
شه شه م) و فهرادی دووهم (ناشکی چه و ته م)
هه مو ئیران یان له چنگی سلوقییه کان
دهر هیئاو دهستیان لی بهره لاکردن و سولته یان
به سهریه وه نه ما.

بهو شیوه یه فرمان رهوایه تی یونانییه کان
به سهر ئیرانه وه نه ما، دوا پادشای
سلوکی یه کان که فرمان رهوایه تی به شیک له
ئیرانی خوړئاوای ده کرد نه نتیو جوسی شه شه م
بو که فرمان رهواکه ی له ۱۲۹ پ. ز له سهر
دهستی فهرادی دووه مدا نه ما.

ئیران فرمان رهوایه تی ده کرا له لایه ن ۲۸
پادشاه واته له نیوان (ناشک) و (نهردوان) دا
به مانا له سالی ۲۵۶ پ. ز بو ۲۲۴ زاینی که
۴۸۰ سال ده گریته وه. له ناو نهو پادشایانه دا
ناوی ژماره یه ک درده که ون که بوونه ته
شانازی بو ره گزی ناری وه کو:

مهرداد ی یه کهم (ناشکی شه شه م) (۱۷۳-)

که لانی داگیرکراوی ژیر دهستیان که بو
خزمه تی ئیمپراتوریه ته که یان له هه مو
ده زگا کانیاندا به کاریان به یینن.

نه سکه ندهری مه قدونی سهرکه وت که لای
ئیرانییه کان پیش نیسلام نازناوی تیکده ریان
دابوو یه. داگیرکردنی (ته ختی جه مشید) له
سالی ۳۳۰ پیش زاین له لایه ن ناوبراوه وه
ژیر که وتن نه بو بو هه مو که لی ناری ئیرانی،
دوای مردنی نه سکه ندهر به ۶۷ سال به مانا
سالی ۲۵۶ پیش زاین (ناشکه کی یه که م) نالای
سهر به خویی له (پهرثو) بهرز کرده وه به مانا
له خوړاسان، نه وانیه ی دوای نه ویش هاتن
ده سه لاتیان به هه مو ئیراندا بلاو کرده وه، و
(سلوقییه کان) یان ده رکرد که له دوای
(سلوکوس نیکاتور) مابوونه وه له خوړئاوای
ئیران و هه ندیک شوین له سوریای فله ستین.

سلوکوس نیکاتور فرمانده یه کی
سویا که ی نه سکه ندهر بو که ناز ناوی
سهرکه وتووی هه بو. سالی ۳۵۴ پیش زاین
له دایک بووه و سالی ۲۸۰ پیش زاین مردووه.
کاروباری له بابل گرتوته ده ست دوای مردنی
نه سکه ندهر به ماوه یه کی که م (۳۲۰ پیش
زاین) کاتیک (نانتی گون) والی (کیلیکیه) لای
برد له شوینه که ی له سالی ۳۱۵ پ. ز له گهل
(به تلیموس) و ژماره یه ک فرمانده کانی
(نه سکه ندهر) توانی به یارمه تی نه وان
سهریکه ویت به سهر دوژمنه کانیایا. (غهرزه) ی له
سالی ۳۱۲ پ. ز داگیرکردو فرمان رهوایه تی
بابل و سهر به خو که ی بو گه پرایه وه. هه وره ها
دوای ماوه یه ک توانی ویلایه تی (شوش) و
(مادی) و هه مو نهو مهمله که تانه ی تر بگری
که ده که ونه نیوان (فورات) و (سه ند).



۱۲۷ پ.ن

فهرمادی نوووم (فاشکی حوتهم) (۱۲۶-)

۱۲۸ پ.ن

مهرمادی دوووم (۱۲۴-۸۷ پ.ن)،

مهردهما ئیردی یهکهم (۳۷-۵۵ پ.ن)

فهرمادی چوارهم (۱-۳۷ پ.ن)

له سهردهمی ئیمپراتوریتهی ئهشکانیدا کولتوری ئیرانی رزگاری بوو، و قوناغیکی ترسناکی بری و خوی سهپاند دوی ئهوهی له نفوسی کولتوری یونانی رزگاری بوو، و وه زمانی پهلهوی باکوور یان پهلهوی ئهشکانی به پئووسهکهیهوه که له ئارامی و مرگیرابو بووه زمانی رهسمی ولات، که هندی پاشماوهی پهخشان و شیعی پی رنکخرا که هندیکیان هتاکو ئیستا ماون. له پاشماوانهی که ماونهتوه و بو کۆتایی چاخی ئهشکانیهکان دهیگنرهنهوه پهرتوکی (نایاتکار زیران) و پهرتوکی (درخت ناشوریک). له دواییهده دهرکوت که هردوکیان هۆنراوهن.

له خزمهتانهی که ئهشکانیهکان پیشکش به گهلی ئیران یان کرد جگه له دهرکردنی یونانیهکان و وهدهست هینانی سهربهخویی پاراستنی پالهاوانانهیان بو له سنووری خورشاو و خورهلاتی ولاتهکهیان دژی رۆمانهکان و ئهوانهی هیرشیان دههینا بو سهری له رهگهزی زهرد

ئهگهر ئهم زنجیرهیه قورسایی پاراستنی ولاتهکهی له ماوهی سهردهمی فهرمان رهوایهتی یاندا که ۴۰۰ سالی خایاند نهخستایهته ئهستوو ئیرانی له خورهلات و خورناوادا نهپاراستایه.. دهبوه هوی ئهوهی

ولاتهکهمان قاچی بیگانهی بهاتایهته ناو له رهگهزی زهرد له (نورالییهکان) و (ئالتاین) و (رومانیهکان) که شارستانییهت و کولتورهکهی رهنگیکی تری دهبو.

پادشای ئهشکانیهکان له ههمو شهپهکانیاندا و هتاکو دوا سالی فهرمان رهوایهتیان سهرکهوتنیان وهدهست هینا، ههمو کات له شهپهکانیاندا ئهشکانیهکان له گهله رۆمهکاندا که زیرهک و بهتوانا بوون و مهشقیان له سهر هونهری شهپه دهکرد سوپاکهیان سهرکهوتنی وهدهست دههینا له کاتی بهیهک گهشتنا. لیرهده دهتوانین بلین کاتیک که ئیمپراتوریتهی ئهشکانی کهوت و ئهستیرهی ئاوابو لاوان نهبو بو که ئهوهی به سهر هاتبیت له ئهنجامی شهپهکانی دهرهوهیدا، که توانی دواشهپه بیاتهوهو دوا سهرکهوتنیش به سهر رۆمهکاندا تۆماریکات له سهردهمی (نوردوان) دا ئهمهش له سنووری ۲۱۸ زاین بو. هروهکو دهزانین زنجیرهی ئهشکانی دوی ئهوه شهپه بهشهش سال له ناوچو.

دهولهتی ئهشکانی سالی ۲۲۴ زاین له ناوچو بههوی سهرنهکهوتنی (ناردوان) له شهپهکهیدا دژی (نهردهشیری کوری پاپک). ئهم له ناوچوونهش له راستیدا روداویکی ناوخو بوو، گواستنهوهیهکی فهرمان رهوایهتییه له تایهفهیهکانی ئیرانی خورهلاتهوه بو. ساسانییهکان، له گهله گۆرینی حکومهتی پادشای تایهفه بیئاینهکان و هاتنی حکومهتیکی ئاینی مهزکزی له شوینی ساسانییهکانیش له سهر ریشوینی ئهشکانیهکان ریشتن و به حهماسهتهوه



مانای رۇحه زیندووه که دی .. ئەمەش بەکار دەهینری له کاتی کدا به چاکه ناوی دهبری یان له کاتی کدا دۇعای چاکه بۆ مردو دهکەى.

ئەگەر سهیری وشەى (ئەبره ویز) بکەین به مانای ئەوهى نابەزى یان ئەوهى ژنر ناکهوى دی. ئەم وشەیهش به شیوهیهکی گشتى بەردەوام وهکو نازناویک بۆ خەسرهوى دووم شاهه نشای ساسانى به کارهینراوه.

له کۆتایى ئەم سەر دمه دا هەردوو دیالیکتی پەهلەوى باکوورو پەهلەوى باشوور دەوری گه وره یان ته نیا هر به سەر داتراوه ئەدهیى و ئاینیهکان و غهیری ئاینیهکاندا نه بوه به لکو سەرکه وتینکی گه وره یان وه دهست هیناوه له مهیدانى زانسته کانی شدا ئەمەش به هوى تیکه لاوبوونی کولتورى ئیرانیى و باوه پریان به کولتورو باوه پری یونانى و ئارامى و رۆمانى و هیندییهکان.

بەرگرییان له سنوورى خۆره لات و خۆرئاوا وهکو پانه وانى و زۆر نازا کردووه، توانیویانه بهو سوپا پرنکو پینکهى هه یانه له مولکیى و سهربازى وا سنوورى ولاته که یان گه وره بکن ههروهکو له سهرده مى هاخامه نشییه کانداو له ئیمپه راتۆریه ته که یاندا پنی گه یشتن.

ئەو پادشایانهى له خواره وه ناویان ده بهین له به ناوبانگترین پادشاکانى ساسانین وهکو: نهرده شیری کوپی پاپک (۲۲۴- ۲۴۱زاینی)، شاپوری یه که م (۲۴۱-۲۷۱زاین) شاپوری دووم (۲۱۰-۲۷۹ زاینی)، (به هرامی پینجه م (به هرام گور ۴۲۰- ۴۲۸زاینی) قوبادی یه که م (۴۸۷-۵۳۱زاینی)، خه سره وی یه که م ئەنه وششیروان (۵۳۱- ۵۷۹زاینی) خه سره وی دووم ئەبره ویز (۵۹۰- ۶۲۷ زاینی)

... دواى هه ریه کیک له و پادشایانه و له بهر هۆیه که له هۆیه کان که خاره نى ژیان نامه یه کی چاک بوون له گه ل پله و پایه یه کی بهرز ههروه ها ترسناکیش بوون بۆ میژووی ولات به تابه تی و ناسیا به گشتى. له بهر نه وه ده توانین بلین ئەو خزمه ته ی که هه ندیکیان پیشکه شیان کردوه به زانیاری و ئەده ب خزمه تی گه وره بووه که له بیر ناچیته وه.

لیره دا به پیوستی ده زانین هه ندی زانیاری له سه ر هه ندیک له و ناوانه بلین ئەوه ی بۆ ناوی (قباد) وتراوه له ئاقیستادا کوات یان که قاته که له په هله ویدا (کوات)، (که قانه) به لام (ئهنه وششیروان) له ناوه فارسیه که یه وه هاتووه که (ئهنه وشک (وان) (رۆقان) ه که به

سەرچاوه:

مجله عالم الفكر

المجلد الثامن، العدد الرابع،

ینایر - فبرایر - مارس ۱۹۷۸

ص ۹۸۱-۱۰۰۲



سه عید

ته تهری نه ناسراوی کوردایه تی

سدیق صالح

بیرچوونه ته وه و هیچیان له سه نه نووسراوه، ماته مینی و په ژاره یه کی زور دامانده گرن و، هه ست ده کهین نه وانه غه دریکي زوریان لیکراوه و نه مه کی چاکه ی زوریان به سه رمانه وه نه دراوه ته وه، هه م که سوکارو دۆست و نیژیکانیان و هه م پۆشنبیران و نووسه رانی کورد له ئاستیاندا بیوه فاو دلپه ق و که مته رخه م بوون و بوونه ته مایه ی کوئریوونه وه ی ناوو خزمهت و کاری پر شانازییان.

نه و که سانه زۆربه یان هیشتا هیچیکي نه و توئیان له سه نه نووسراوه و، ته نانهت هه یانه ناویشیان نه براوه. لیزه وه به زۆری له بهر نه بوونی به لگه نامه ی نووسراوو پشت پیبه ستراو، تو مارکردنی بیره وه ریی نه وانه، نه گه مابن، یا هیی به سالد اچوووه شاره زاو زهین په وونه کان له باره یانه وه، سه رچاوه یه کی گرانبه هایه بو له سه نه نویسیان، به مه رجیک راستگویی و نه مانه تی تیدا په چاو بکرن. وا له م گوته رده هیندیک له و بیره وه ریه له سه نه

مخابن زۆربه ی نه لقه و قونا خه کانی میژووی ئیمه، نه ک هه ر تا ئیستا به گشتی و پچر پچر و ناته واوو بی ساخرکردنه وه و لیکدانه وه ی ورد نووسراونه ته وه، به لکه به شی هه ریه زۆری راستی و ورده کاریه پیویسته کانی تیدا تو مارنه کراون و نه وه ی لیزه دا مه به ستمه، له وانه ناوو نه خشی نه و که سانه یه که له ریزه کانی خواره وه ی بزواتی میژووماندا کاراو لیوه شاوه و دیارو پیشمه رگه ی نه ناسراو بوون و، دلسۆزانه و مه ردا نه ته مه نیکي دریزیان بو گه ل و نیشتمان و له رینگای کوردایه تیدا به خه رج داوه. فه رامۆشکردنی نه وانه، سه رینه وه ی گه لیک نه ئینی و سه روه ری و خزمه تی گه وه یه.

وه ختیک جاروبار لیزه وه له وی ناوو که مه زانیاریه کی سه بارهت به و که سانه مان به رچاو و گوئی ده که ون که پۆژانیک فیداکاری مه یدانی کوردایه تی بوون و، له و پیناوه دا ده ره ده ری و نه شکه نه جده ان و زیندان و نانچراوی و بگه سه ربه فه تاره دا نیشیان به خووه دیوه و، ئیستا



ته ته رنکی نه ناسراوی کوردایه تی بهرچاو دهخهین.

* * *

(سه عید) ناسناوی حیزیی (مه سعودی مه لا محهمدی رهش) ی خه لکی قهره داخه تا ئیستا ژیاننامه ی ته و اوو ئاستی خوینده واری و زور ورده کاری دیکه سه بارهت به و پوون و ئاشکرا نین. نه وهنده نه بی که همزه عه بدوللا گوتویه (سالی ۱۹۴۱ که بوخوشاردنه وه شوینه ونی له لایه ن سهید نه حمه دی خانه قاوه نیردرامه دئی گوپته په لای شیخ عه بدوللا ی باوکی عه لی عه سکه ری، ناسیم. خوینده وار بووو، فارسی و که میک عه ره بیی ده زانی. نه وسا له هه ره تی لاویدا و یه کجار گورجوگول و له خو بووردوو و چاونه ترس بوو))

کاتی که کومه له ی ژیانمه وه ی کورد (ژ.ک) له ۱۶ ئه یلوولی ۱۹۴۲ دا له مه هاباد دامه زراو، له سالی دواییه وه ورده و رده که سانی وه ئیسماعیل حه قی شاوه یس و عوسمان دانش و.. له سلیمانی بوونه نه ندانی و، ئابی ۱۹۴۴ ییش لقیکی له کوردستانی باشوور پیکه ئینا و ئیبراهیم نه حمه د بوو به لئیرسراوی، هه ره به قسه ی ئیبراهیم نه حمه د خوی ((سه عید یه کی بوو له نه ندانه نه به زه کانی و، ته ته ری ئیمه بوو. تا بلی ییت پیایونکی دلسوزو پاک و له خو بووردوو بوو)).

دوای نه وه ی کوماری کوردستان له ۱۹۴۶/۱/۲۲ دا له مه هاباد راگه یه ندر، به پینی گپرانه وه که ی همزه عه بدوللا، ده بی سه عید به رده وام هاتو چووی نه و دیوی کرد بی و، له ویش بووی. نه و به لگه نامه یه که له گه ل

نه م گوتاره دا بلا و کراوه ته وه و ژماره (۲)، بریتیه له پسووله ی پی نه گرتن له هاتن و چوونی (سه عید محهمه د) ناوینک به هه موو ناوچه کانی نیو قه له مپه وی حکومه تی میلی کوردستاندا، زور پینده چی هه ره مه به ست پینی (سه عید) ی له مه پ خومان بی، به وه دا که له لایه که وه نه و ده مه نه م دیوو نه و دیوی کردوو ته ته ره بووه و ئیره و نه وی گه پاره و، له لایه کی دیکه وه ناوه که ییش له ناسناوه حیزیه که ی و ناوی باوکی (محهمه د) پیکه اتوو (ی) ی ئیزافه نه خراوه ته سه ریان وه ک ده ستووری ئیرانیه کان و وا دیاره مه به ست پینی کوردیکی نه م دیو بووه.

پاشتر که لیزنه یه کی ۹ که سی له خوالیخوشبوان (مه لا مسته فا بارزانی و هه مزه عه بدوللا و نه نوهر دلسوزو وه هاب ناغای جوندیانی و محهمه د قودسی و مسته فا خوشناو و میرحاج نه حمه د و عه بدولپرهمان موفتی و نووری نه حمه د ته ها) له مه هاباد پیکه وه نرا بو به ریه بردنی کاروباری ئیداری و دابینکردنی زه خیره و پینداویستی بارزانیه کان، نه گه ره چی سه ره تا قازی محهمه د به پیکه ئینانی قایل بوو، به لام دوایی به به هانه ی نه وه وه که نابی (بانیک و دوو هه و) بی هه لیه وشانده وه. نه و ده مه هه مزه پینشیری هاتنه وه نه م دیوی خسته به رده م مه لا مسته فا و هاو پیکانی تا (پارتی دیموکراتی کورد - عیراق) دابمه زینن. که رازی بوون، ده وریه ری ناوه پاستی سالی ۱۹۴۶ له گه ل عه بدولباقیی خه لکی بامه پنی سه عید دا هاتنه وه و به پینگای (که ناروی) ی لای (چوارتا) دا هاتنه دئی (سیتکه). نه وه بوو پارتی پاش هه لوه شانمه وه ی هه ردوو حیزیی



(شۆرش) و (پزگاری) له ۱۹۶۶/۸/۶ له بهغدا دامهزراو، سهعیدیش بووه تهتیری پارتی و یارمهتی و پۆستهی ئیره و ئهوی دههیناو دهبرد.

همزه عهبدوللا لهم پوهوه گوتوییه: ((جاریکیان ۲۷۰۰ دینارمان لیره کۆکردهوه، دامه سهعیدو همووی گهیانده دهستی مهلا مستهفا، بهبی ئهوهی عانهیهکی بۆ خۆی خهرج بکات. جاری دووهم پارهییهکی کهمتری بردو، بهسهه خه لکیدا دابهش کردبوو و کهمیکی ئی مابوووه دابوویه مهلا مستهفاو، لهویشهوه به شیخ ئهحمه دی برای)). ((که له سیتکه بووین، سهعیدمان ناردهوه بۆ مههاباد تا چایخانهیه کمان بۆ بهینی. چاپیکی بچووکی دهستی به ۹۰ دینار کرپیوو، هینایهوه زۆرمان ئیش بهو چاپه کرد، لهوانه دواتر بهیاننامهیه کمان لهسهه شههیدکرانی قازی محمهده و ههقالانی پیچاپکرد و بلۆمان کردوه)).

سهعید، پاش ئهوهی سوپای ئیران له ۱۹۶۶/۱۲/۱۷ چوووه نیو مههابادو ئیتر کۆماری کوردستان بهپاستی پووخواو بارزانیهکان و کوردانی دیکه ئهمدیو بهزۆری له (شنۆ) کۆبوونهوه، سههاری ههموو مهترسیهک گهرمتر هاتوچۆی کردوون. (ئهبولحهسهنی تهفرهشیان)ی ئهفسهریکی حکومهتی میلیسی نازهربایجان که دواي پووخرانی ئهوه حکومهته، وهک خۆی له بیرهوه ریهکانیدا نووسیویه، دواچار له ۱۹۶۶/۱۲/۲۱ دا گهیشتوووه ته شنۆ، ئاوا باسی ئه پۆژانهی سهعیدی کردوه:

((که سێکی دیکهش که بهسههاتی دهکری بۆ خوینهر جینی سهرنج بی، لایک بوو بهناوی

سهعید. ئهوه لاره کورده ئیراقیهکان بوو وههه پازده پۆژهی جاریک دههاته شنۆ. ئهوه له پاستیدا ئالقهی پیوهندی حیزی رزگاری ئیراق و خێلی بارزان بوو. مهلا مستهفا سهروکی ئیفتیخاری (شهههفی) ئهوه حیزیه بوو.

پۆژنامهی رزگاری بهزمانی کوردی به دزی چاپ دهکراو بلۆدهکرایهوه. ئهوه پۆژنامهیه ههوتوانه بوو. سهعید ههه جارهی دههاته شنۆ، چهند کۆپی ئهوه پۆژنامهیهی له گهل خۆی دههینا. سهعید لایکی ئازاو بهچهرگ بوو، ههه پازده پۆژهی جاریک سهروسهکوئی پهیدا دهبوو. ئیمه دهمانزانی کهنگی دی... سهعات چار یان پینجی دواي نیوه پۆ دهگهیشته جی.

یهکیک له رابووردنهکانی ئیمه تهماشای هاتنی ئهوه بوو که رهنووه بهفری بهرزاییهکانی پشتی شنۆی دههپی و دههاته پیشهوه. دهمهو ئیواران رهشاییه کمان دهدی که له بهفر پۆدهچی و ههلهدهستیتهوه. به تاقی تهنیاو بهپیان، له جهنگی بهفره سهرمادا تهنیا گۆچانیکی بهدهستهوه بوو و ئهوه رینگایهی دهپینا. ئهوه دههات و گیرفانی پرپوو له پۆژنامه، دهستووو له مههه و په یام بۆ مهلا مستهفا که وهلام و بیروپای ئوهردهگرت. وابوو دراویکیشی بۆ خێلی بارزان دههینا. دواي جی بهجی کردنی کارهکانی شهوی له لای ئیمه دهنووست و بۆ بهیانی ههه بههه رینگایهی دا که ههاتبوو دهگه پایهوه له بهفرهکان دا ون دهبوو، له تهواری ئهوه ماوهیهی دا که له کوردستان بووین، سهعید غالبه له گهل ئیمه بوو. به تایبهتی دواي ئهوهی که له نیوان ئههتهشی ئیران و

بارزانىيه كان شه پ قهوما، بو هه ميشه له نيو خيلى بارزان دا مايه وه. تاسه سنوورى عيراق له گه ل نيمه بوو، له سه سنوور دواى مه نموور ييه تيكي كه مه لا پيني نه سپارد چوو نيراق، له وى گيراو كه وته به نديخانه وه.

ته جره به و پيوه ندى نيمه له گه ل كورده كان شه وينه ييه له زهينى نيمه دا نه خشاند كه پووناكيران له نيو كورده نيراق ييه كان زورترن و به نيمان ترن))

سه عيد به قسه به پريزان كه ريم زه ندو جه لال شه مين به گ كه شه سه رده مه ناسيو يانه و ديويانه، كابرايه كى روج سووك و زيت له و كارامه بووه. خاله "عه بدوللاى سووفى كه ريم" يش كه دواچار له شنوو له گه ليدا هاتوو ته وه شه تا كه ركوك چاوساخى ريگاي بووه، ليني ده گيرنته وه كه زور شاره زاي ريگاويان و به كارو- كوردواته نى - كورپى ته نگانه بووه چه ندين ناسنامه ي له شونه جيا جيا كاندا بو خوى به كار هيناوه تا نه ناسرنته وه⁷

هه مزه عه بدوللا كه سكرتيري پارتى بووه، له جنيه كى ديكه ييره وه ريه كانيدا گوتوو يه: (سالى 1949 سه عيدم پاسپارد بچيته سووريا تا پيوه ندى به كوردى نه ويوه بكات و كوومه و يارمه تيبان لي كو بكات وه بو پارتى. به ترومبيل تا رومادى چوبوو، له ويوه تا قاميشلى به پي بريبووى. له وناوه زور گه پابوو. له يارمه تيبى مه عنه وى زياتر، هيچى واي چنگ نه كه وتبووو هاته وه)).

وا دياره سه عيد به پيني شه بيره وه ريانه، دواى دامه زراني پارتيش له هه مزه جيانه بوه ته وه و چاوساخى و ته ته رى و كارناسانيى بو كردوو. ته نانه ت شه



نيواره ييه پوزنيكى سالى 1949 كه هه مزه ي تيدا گيراوه، واپريار بووه له گه ل سه عيد دا يه ك بگرنه وه و بچنه مزگه وتى حاجى حانى سليمانى و شه ماجا مالى نيسماعيل حه قى شاوه يس كه هه مزه ي لي داوه ت كرابوو. به لام سه عيد پيشتر چوو وه، هه مزه له ريگا كه وتوو ته بو سه ي پياوانى خه فيه ي حكومه ت و گيراوه.

پاش دووه م كو نگره ي پارتى له 1951 دا كه دووبالى ناكوكى لي كه وته وه، سه عيد هه ر له گه ل بالى هه مزه دا (پيشكه وتنخوان) مايه وه. سالى 1954 يش كه شه باله بريارى دا هه مزه بچيته يه كيتيى سو قيت و پيوه ندى به مه لا مسته فاوه بكات، سه عيد يش بووه به ياوهرى ريگاي. هه مزه وا گيراويه تيه وه: ((حوزه يرانى 1954 بريارمان دا له ريگاي نيرانه وه بچينه يه كيتيى سو قيت تا پيوه ندى به مه لا مسته فاوه بكه ين. پيشه كى هه والمان بو عه باس ناغا نارد تا ياريد هه مان بدات بو چونه ديوى نيران. چوو مه لاي حه مه ي فه ره ج شه ندى خاوه ن ترومبيلى كرى، بردينيه سه ر زى بو مالى كابرايه ك، نيسترى داينى و پيني چوو ينه رانيه و بووينه ميوانى كو خايه كى دوستى حه مه ي فه ره ج شه ندى. به شه و ره وان هى كردين. تا گه يشتينه سه ركه پكان. بيرمه مانگه شه و بوو. يه كه مجار بوو عه باس ناغا ببينم و بناسم. كه م و زور پازده پوزنيك ماينه وه تا پيوستى سه فه ريان له خواردن و په نيو شه كرو چاو شتى وا بو داين كردين. داوام كرد ره وان هى لاي سه يد عه بدوللاى گه يلانى مان بكات له مه رگه وه ر. سى چه كدار و نيسترى كى بو كه ل و په ل هه لگرتن و يه كيكى ديكه يشى داينى بو سواريى من.



هاتینه پردی حافز. به یانیه که ی به خانه قاو
وهرتی و چیا ی کاروخ و پلنگاندا هاتین و
گه یشتینه وه سه رکه پکان. نیزیکه ی
مانگی کمان پی چوو له ئیران. پازده پوژی
دیکه له لای عه باس ناغا ماینه وه، پاشان
به ره و سلیمانی بووینه وه)

سه عید، به قسه ی هه مزه، تا سالی ۱۹۵۵
مابوو. ئیبراهیم نه حمه دیش نووسیویه:
(به داخه وه به جوړیکی نه زانراو ئه ویش
له ناوچوو له ساله کانی (۵۰) دا)). هه رچی
حاجی عه بدوللای سو فی که ریمه ده ئیت:
(که له گه ل سه عیددا گه یشتینه که رکوک، لیم
جیا بووه وه گو تی ده چمه به غدا. پاشتر که
هاته وه سلیمانی و دیم، گو تی تووشی سیل
بووم. دوایی هه ره وه دهرده مرد)).

هه زاران سلوو بو گیانی پاک ی سه عیدی
ته ته ری نه ناسراوی کوردایه تی.

* * *

یه که م شه و له زینوی نه ستیرۆکان بارمان
خست. به یانی زوو به پری که وتینه وه به ره و
دو ئی خانه قا و نیزیکی گه لاله بووینه وه و
به ریگایه کدا چووینه سیده کان و نه ماینه وه.
شه و مان له شو ئینیکی ئاودار کرده وه. نه مجا
چووینه کینه شین و سه ر پوو باری گاده ر و
دی ی (خو پاسپی) که هی ی سه ید عه بدوللا و
نیزیک به (دزی) بوو. ژنه که ی سه ید هه والی بو
کو ئخا حوسین نارد بوو که له وی نیینه و له
تاران ه چاره پتی بکه ن. ۱۰ پوژیک بی سوود
ماینه وه. سه عید گو تی خو م ده چمه تاران
بی بینم. ناسنامه یه کی ساخته ی ئیرانی
هه لگرت و پویشت.

دوو نامه م پیندا نارد بوو. بو سه ید
چا و ساخیکمان تا سه ر ئاوی ئاراس له گه لدا
بنیری و، بو دکتور جه عفر محمه د که ریم تا
یاریده مان بدات. هه ردوکیانی دو ژیبوه وه.
سه ید بو ئه وه ی حکوومه ت پی نه زانی و
نیوانیان تیکنه چی ده ستی به پوو مانه وه نا.
دکتور جه عفریش سیسه د تمه نی بو ناردین.
که نا ئومید بووین، له گه ل کو ئخا حوسیندا
چووینه لای فه تاح ناغای هه رکی که له
کو ئستان بوو تا ره شید هه رکی پاسبیری
خه لکمان بداتی بو ری به دییکردن تا سه ر
سنووری سو قیت. نه هاته ژیر بار. سه عید زور
ناره زوی ده کرد به جووته و به بی چا و ساخ
خومان ملی نه و ریگایه بگرین، به لام من پازی
نه بووم. دلشکا و هاتینه وه خو پاسپی. کو پیکی
کو ئخا حوسین تا دیوی خومان له ناستی
حه سا روستدا له گه لماندا هات. چیا سه خت
بوو، په کی خستم. دوو سه عاتیک به نیو به فردا
پویشتن. نه مه من به سواری و سه عید به پی.
که گه یشتینه دامینی نه مدیوی چیا، به لاپیدا



(۲)



شماره ۲۵۴
تاریخ ۲۵/۱/۷۶
شماره ۲۲

حزب شیوه کرات کوردستان

مهاباد
کمیته مرکزی

کمیته مرکزی حزب دموکراتیک کوردستان عراق
لحزبای نوسرادی شماره ۲۰ ی براری ۲۵/۱/۷۶ پیوسته
لیکن معلم بفرمونه نو برابارزانیان به شونده یان چتنبه
روتا نه ورد له این اهالی شتو چله یان که تم وهررتوری ههرچی زوتر
یتوسن تا اقدامی پیوست له باره پاندا اینجام بدزیت -
کمیته مرکزی حزب دموکراتیک کوردستان



(۲)



پارتی دامه‌زراوه. بېروانه: سه‌رچاوه‌ی پيشوو،
۷۶۲ل

^۵ بېروانه: نه‌بو حه‌سه‌نی ته‌فره‌شيان، پاشه‌کشه‌ی
بارزانییه‌کان له‌ کوردستانی ئیزان، وه‌رگیزانی
حه‌سه‌نی سه‌یف، گۆقاری "هیوا"، ۷، پاریس،
پایزی ۱۹۹۰

شایانی گوتنه، نووسه‌ر به‌مه‌له‌دا چوو ه‌که
سه‌عیدی به‌ ته‌تیری حیزبی "پزگاری" داناوه،
چونکه‌ ئه‌و باسی پۆژانی له
۱۹۴۶/۱۲/۲۱ به‌دواوه‌ی شنۆی کردوو تا خا‌که
لیوه‌ی ۱۹۴۷ که‌ هاتوو ته‌ دیوی عیراق و ته‌سلیم
به‌ حکومه‌ت بووه (بېروانه: به‌شی یه‌که‌می
هه‌مان بابته‌ له‌ ژماره‌ ۶ ی ئابی ۱۹۸۷ ی هه‌مان
گۆقاردا). له‌ کاتی‌کدا حیزبی پزگاری دووه‌م
حه‌فته‌ی ئابی ۱۹۴۶ هه‌لوه‌شاوه‌ ته‌وه‌ و ۱۶ ی نه‌و
مانگه‌یش پارتی دیموکراتی کورد عیراق
دامه‌زراوه‌، سه‌ره‌تا پۆژنامه‌ی پزگاری زمانی
حالی بووه.

^۶ سه‌رچاوه‌ی ئه‌م قساره‌ بریتیه‌ له‌ دانیشتنی
پۆژی ۱۹۹۷/۷/۱۶ له‌گه‌ل مامۆستا که‌ریم
زه‌نداد، شه‌ش سه‌عات بیره‌وه‌ریی خاله‌ جه‌لالی
ئه‌مین به‌گ له‌سه‌ر شریت تۆمارکراوی پۆژانی
۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ ی شوباتی ۱۹۹۸ ی خاله‌ جه‌لالی
ئه‌مین به‌گ

^۷ دیداری ۱۹۹۹/۱۲/۲۶

په‌راویزو سه‌رچاوه‌کان

^۱ هینده‌ی سو‌راخه‌ کردوو، هینشتا ده‌ستم به‌
بنه‌مانه‌ی سه‌عید یا (نه‌وه‌یان یا ئاگاداریکی
به‌سه‌ره‌اتیان پانه‌گه‌یشتوو تا ژياننامه‌که‌ی ساخ
بکه‌مه‌وه. مامۆستا هه‌مزه‌ عه‌بدوللا (۱۹۱۵-
۱۳/۱۲/۱۹۹۸) له‌ ۱۳، ۵ سه‌عات بیره‌وه‌ریانه‌دا که‌
مامۆستا عه‌بدولپه‌رهبه‌ قیب یوسف و به‌نده‌ پیکه‌وه
له‌سه‌ر شریت و به‌فیدیۆ تۆمارمان کردوو و
خه‌ریکی ئاماده‌کردن بۆ چاپ، جه‌ختی
ده‌کرده‌وه‌ که‌ سه‌عید به‌بی هیچ گومانیک
قه‌ره‌داخیه‌و چه‌ندین سال له‌گه‌لیدا ژیاوه‌. به‌لام
مامۆستا ئیبراهیم نه‌حمه‌د (۱۹۱۴-)
له‌نامه‌یه‌کی تایبه‌تی پۆژی ۱۳/۱۲/۱۹۹۷ ییدا
نووسیویه: له‌ ((بنه‌مای شاعیری ناودار
(مه‌حوی)یه)). هه‌والیم له‌ که‌سانیکه‌ی نه‌و
بنه‌مانه‌یه‌ی وه‌ک کاک سو‌ران مه‌حوی په‌رسیوه‌،
هیچ زانیارییه‌کیان نه‌بووه‌ وه‌لامیان نه‌داوه‌ ته‌وه‌.
لیزه‌ به‌دوا قسه‌کانی هه‌مزه‌ عه‌بدوللاو ئیبراهیم
نه‌حمه‌د به‌رودوا له‌و بیره‌وه‌ریه‌ تۆمارکراوانه‌و نامه‌
تایبه‌ته‌که‌وه‌ وه‌رگیاون.

^۲ بېروانه: ئیبراهیم نه‌حمه‌د، فایه‌ق بیکه‌س و
هه‌لوئستی کوردانه، گۆقاری ((مه‌لپه‌ند))، ژ ۵۷،
له‌ندن، مارتی ۱۹۹۵ و، نامه‌ تایبه‌ته‌ نامه‌زه
بۆکراوه‌که‌ی ئیبراهیم نه‌حمه‌د.

^۳ مه‌حمود مه‌لا عه‌ززه‌ت، ده‌وله‌تی جمه‌وری
کوردستان، ب، ۳، ستۆکهۆلم، ۱۹۹۷، ۷۶۳ل

^۴ نه‌و لیژنه‌یه‌ له‌نیۆ به‌لگه‌نامه‌کانی "کۆماری
کوردستان" دا ناوی به‌ کۆمیته‌ی حیزبی
دیموکراتی کوردستانی عیراق "هاتوووه‌، پيش



چهند به لگه نامه یهك له باره ی هه مه وهنده وه

عبدالرقیب یوسف

یهك كه لهو به لگه نامه نامنه له ژماره ی پۆژانی
(۸/۱۳ و ۱۹۹۷/۹/۱۵) ی پۆژنامه ی (ئالای
ئازادی) دا بلاو کرده وه که بریتی یه له
مه زبه ته ی خه لکی مووسل بۆ ده وله تی
عوسمانی و داویان تیدا کردوه
خیلی هه مه وهند دوور بخته وه بۆ ولاتی
(جه زائیر) و ، ئه وه بوو دوور خرا نه وه بۆ
ته رابولس (طرابلس) ی خۆژئاوا. ئه و
مه زبه ته یه به هاندانی موشیر ئیسماعیل حه قی
کوپی محمه د شه ریفی کوردی بدلیس بووه
که ده وله تی عوسمانی به ناوی (مامور
اصلاح) وه نارد بوو یه که رکوک بۆ
سه رکوتکردنی هه مه وهند. کورته
ژیا نامه یه کی (ئیسماعیل پاشا) م له و
گوتاره دا بلاو کرده وه ته وه هه ر ئه و (قورت
ئیسماعیل پاشا) یه یه که شیخی شوهر شگیر
شیخ عوبه یدولادی شه مزینی له کتیبه که ی
خویدا (مثنوی) زه می کردوه.

ئه مه به شیکی بره به لگه نامه یه کی ده وله تی
عوسمانیه له باره ی خیلی هه مه وهنده وه ،
ئه رشیقی به لگه نامه ی عوسمانی له کتیبی :
MUSUL - KERKUK ILGLI ARSIV
BELGELERI, 1993 دا بلاوی کرده وه ته وه . من
به لگه نامه کانم خویندوه وه ته وه وه
نووسیومه وه و ، مه لا ئه حمه د یوسفی برام
کردوونی به کوردی.
کاتی خۆی ئه م به لگه نامه وه ئه وانی دیکه م
دایه برای به ریزم دکتۆر نزار محمه د فه رج
هه مه وهندی ، چونکه له گه ل چهند که سیکی
دیکه دا به نیاز بوون کتیبیک له سه ر خیلی
هه مه وهند دا بنین ، به لام پرۆژه که یان سه ری
نه گرت. به لگه نامه کان به یی ئاگاداری و
په زامه ندیی هه ردوو کمان که وتبوونه لای
هیندیک که س به فۆتۆ کوپیسی
وه رگیرانه کانیانه وه ، ئاگادارم کردنه وه که
قایل نیم بلاویان بکه نه وه ، له به ر ئه وه ی خۆم
به نامیلکه یه ک بلاویان ده که مه وه .



هیلری جملهء جمیله و جلیله سندن اولمق
اوزره بر مقدار جزویدن عبارت اولان قصور
ینک دخی عهد قریبده کاملاً الده ابدیله
جکلری الطاف آلهیدن قویاً مامول ومنتظر
بولنمش اولدغنی معلومات اولمق اوزره عرض
ایدر ایسه مده اولباده و قاطبه احوال امر و
فرمان ولطف واحسان حضرت من له الامر
کدر

فی (۱) رجب سنه ۳۰۵ فی ۱۱ مارت سنه ۲۰۲

قوللری

اسماعیل حقی

بن محمد شریف

وهرگیزانه که ی:

۱۴۵۶

ئهو همه وه ندانه که دورخرانوه بو
ویلايه ته زانراوه کانی شاهانه، تا ئیستا سی و
دوو له سیواس و نۆ له قونیا که سه رجه م
چلو یه ک که سن هه لاتوون بو لای مووسل و
که رکوک و شه ریان کردووه، وه لامی
وهرگیراوی والیه کان دوو پارچه ته لگرافه :
ئوانه ی که ماونه وه بو ئه وه ی له سایه ی
شاهانه دا ریگیان نه دریت لاساری وناپاکی
بکن، پی و شوینی پیویست بو به پیوه بردنی
ناوچه کان دانراوه، ئه مجاره وه لام له ویلايه تی
مووسل و قوماندانی که رکوک و پاریزگاری
سلیمانی وهرگیریت و هر یه ک وینه ی ئهو
جیگایه ی که لئی دهرچووه، دهنیردیت بو
جه نابی شه ریار، ئهم هه والانه له سی
برووسکه دا هه ن: به سایه ی جه نابی
شاهنشاهوه تا ئیستا هه شت که س له

ولایات معلومه شاهانه لرینه. سوق اولونان
هموند لیلرد شمديه قدر اوتوز ایکی
سیواسدن و طقوز نفر کدخی قونیه
مرتباتندن که جمعا قرق بر شخصک فراراً
موصل و کرکوک جهتلرینه صاوشدقلری لدی
المخابره والیلکلرندن جوابا آلمان ایکی قطعه
تلغرافنامه دن اکلاشلمس اوزرینه سایه
شاهانه لرنده شومقدار قلیک تزید قوت
وتوسیع شقاوتلرینه میدان قالماق اوزره لازم
کله جک تدابیر ووسائط محلیه دن بحثله اخذ
وگرفتلی لزومی ایجاب ایدنلره
بیلدرلمشیدی بو کره موصل ولایتله کرکوک
قوماندنلغندن و سلیمانیه متصر فلغندن جواباً
آلندیده برر صورت مخرجه سی منظور حکمت
موفور جناب شهریاریلری بیورلمق اوزره
مربوطاً عرض و تقدیم قلنان اوچ قطعه
تلغرافنامه ده سایه موفقیتوایه جناب
شهنشاهیلرنده هموند فراریلرندن شمیدی به
قدر سکز وغواره لرندن درت که جمعا اون
ایکی نفری الده ایدلدکلری و قصورینک اخذ
وگرفتلی امر نندن تلغرافنه ایدلرکلری
و قصور ینک اخذ وگرفتلی امرندن تلغرافنه
ویریلان تعلیمات مملوکانه م وجهله هر طرفه
عساکر شاهانه لرندن وعشایر آتلوسندن
ترتیب و سوق اولنان مفرزه لر واسطه سیله
تعقیبانه کمال کرمی ایله دوام اولنمقده
ایدوکی نمایان اولمش وهر خصوصده تجلی
ایدن موفقیات محاسن غایات جناب خلافتینا



حوالی اہالیسی حقلرندہ اجرا ایتدکلی
 معاملہء اعتسافکارانہ معلوم افخمیلری
 اولدغندن بعدما بورالره کلوب سزلدی تکرر
 اتمامک اوزره بر وجه امر عالی اناطولی ولایات
 شاهانہنک مناسبلرینہ اسکانلرینک اجراسی
 مجرد ترتیب وتنسیب عالی حضرت
 وکالتپناہیلرینہ منوط ومتوفیق اولمغن
 اولبابده

فی ۱۴ تموز سنہ ۲۰۲

یاورا کرم مأمور اصلاحات

اسماعیل حقی

وہرگیرا وہکھی:

برووسکھی مہنمووری نیسلاحت نیسماعیل
 حقی بق سہدری نہعزم:

پوڈی نووسینی لہ ۱۴ ی تہمووزی ۱۳۰۲ ی
 پومی (۱۸۸۶ ی ن) دایہ و بہ ژمارہ (۴۷۷) ی
 پوڈی ۱۵ ی تہمووز لہ کہرکووکہ وہ نیردراوہ و
 ، داوای تیدا کردوہ ہہمہوہندہکان دور
 بخرنہوہ بق نہنادول، برووسککہ گوتوویہ:
 ہہمہوہندہکان بہ پہزامہندی سولتان
 عہدولحہمید دورخرانہوہ بق مووسل و
 ماردین و ہکاری، بہلام پاش نہوہی کاری
 خراپیان لی وہشایہوہ، کہ لہوانہیہ زہوتکردن
 و تالانکاری بی، لہو ناوچانہ ہہلاتن. بویہ
 نیسماعیل پیشنیاری کردوہ دور بخرنہوہ
 بق نہنادول، دورخرانہوہیشیان بق نہو ناوچہ
 ناوبراوانہ کہم و زور پیش پوڈی ۳ ی
 حوزہیرانی ہہمان سال بوہ.

ہہزارمیرد
 ہہلاتوانی ہہمہوہند و چوار کہسی غہوارہ
 کہ دہبنہ دوانزہ کہس کہوتوونہ دہست و ،
 برووسککہ لہ بارہی خراپیی پہفتاریانہوہ بہ
 دہست گہیشتوہ، نہو پینونینیانہی بہندہتان
 دراونہ ہہریہکہ لہ عہسکری شاہانہتان و
 سوارہکانی عہشایہرو، نہو مہفرہزانہ کہ
 لہمانہ دروستکراون نیردراون و تاقیبکردن
 بہہوی نہمہوہ بہ گہرمی بہردہوامہ.
 سہرکہوتنی نیمہ لہ ہہر باریکدا و بہ سایہی
 جہنابی خہلافہت تپہناہوہ دیار دہبی. نہگہر
 کہمہ دریغکردنیکیش ہہبی، بہم نیزیکانہ بہ
 تہواوی (سہرکہوتن) بہ دہست دہہینریت. زور
 ہیوامان بہ لوتفی خویہ نہو شتہی کہ نیوہ
 چاوپوانی ناگادارین لہ بارہیہوہ، نہگہر
 نہمرو من عہرزیشی بکہم، ہہمووی فرمان و
 لوتف و چاکہی حہزرتی (ولی الامر) ہ.
 لہ ای پہجہبی سالی ۲۰۵ دا (۱) مارتی
 سالی ۲۰۳ دا.

بہندحتان

نیسماعیل محہمد شہریف

دوہم بہ لگہ نامہ:

مقام معلای صدار تعظماہ
 ہموندلردن یوز قرق درت خانہسی موصلہ
 اوچ یوز خانہنک دخی ارادہء جلیلہلرینہ
 توفیقاً ماردینہ و قرق آلتی خانہلک دخی
 حکاریہ سوق اولندقلری فی حہزیران سنہء
 ۲۰۲ تلغرافلہ عرض اولنمشیدی بونلرن بو

غہوارہ : کہسانی غہیرہ نیزام.

تیبینی : میژوی سالہکھی بہ زاین (۱۸۸۶) ہ.



اصلنە مطابقەر فی ۱ / مارت سنە ۲۰۴

قوللری

اسماعیل حقی

وەرگێرپانە کە ی:

بە لگە نامە یە ک بە ئیمزای (طاهر) موته سه پیری
 سلیمانی یه وه سه باره ت به تاقیب کردنی
 هه مه وه نده کان له لایه ن هیزه کانی عوسمانی و
 شیخ موسته فای نه قیب (نه قیبی ساداتی
 سلیمانی کورپی سه یید محمه دی کورپی کاک
 نه حمه دی شیخ) وه ئه ویش له پۆژی ۲۹ ی
 شوباتی سالی ۱۳۰۳ (۲۹ ی شوباتی ۱۸۸۶ ی
 ز) دا. هیزه کانی تاقیب کردن بریتی بوون له
 هه شتا کەس له سادات و به سه رکرده یی
 شیخ موسته فا و هه شتا زه بتیه. ئەم
 بە لگە نامە یه له دانانه ی ئه سلیمی وه پوونووس
 کراوه و له لایه ن مه ئمووری ئیسلاحات موشیر
 ئیسماعیل حقی پاشا کورپی محمه د
 شه ریغه وه به راورد کراوه و ئەمە
 وەرگێرپانە کە یە تی:

حه مه جانی حوکمدراو که هاوکاری
 هه مه وه نده کانی ده کرد، هاته پال حکومه ت و
 هه مه وه نده کان به هۆی سولتانه وه ناتوان
 هیزه کانیان زیاد بکن بو پاراستنی ژبانی
 خویان و به رخۆدانیان که م بووه ته وه. ئەم
 نه قیب سه یید موسته فا ئه فهندی له گه ل هه شتا
 که سی سادات و هه مان ژماره ی زه بتیه دا
 چوونه ده ری بو تاقیب کردن، پشت به خوا
 سه رکه وتنی تازه به ده ست دیت و نه جامه
 خۆشه کان به م نیزیکانه به رچاو ده خرین.

سه د و چل و چوار خیزانی هه مه وه ندم بو
 مووسل و سی و سی خیزانم بو ماردین به
 ره زامه ندی ئیراده ی سولتان و چل وشه ش
 خیزانم بو هه کاری دوور خسته وه وه ک له
 برووسکه ی ۳ ی حوزه یرانی ۱۳۰۲ دا هاتوه.
 دوا ی ئه وه ی برانه ئەم ناوچانه و مامه له ی
 خراپیان له گه ل دانیه ستوانیاندا کردو، له بهر
 ئه وه ی ناگه پیندرینه وه بو ئەم ناوچانه، تکایه
 بگوازینه وه بو ناوچه ی دوور له ئەنادۆل و
 ره زامه ندی سولتان له سه ر ئەم کاره پیویسته.

له ۱۴ ی ته مووزی ۱۳۰۲ دا

یاوه ری نه کرمه مه ئمووری ئیسلاحات

ئیسماعیل حقی

سبیه م به لگه نامە :

۱۴۵۶

صورتدر

ج ۲۸ شباط سنه ۳۰۲ محکوم حمه جانک
 عونه سندنر هموندلیره التحاقي تشریفی
 دولتری جهتله شرف ورودندن اولدر سایه
 ملوکانده هموندلر ترايید قوت اتمک دکل
 حیاتلرینی محافظه ایچون تلاشه دوشمشلردر
 نقیب سید مصطفی افندی سکسان سادات و
 بر او قدرده ضبطیه ایله الیوم تعقیبه
 چیقمشدر عساکر وضبطیه مفرزه لری
 تعقییده در بعناية الله تعالی الده اولان تشبثات
 جدیده نک آثار خیریه سی قریباً عرض اولنور.

فی ۲۹ شباط سنه ۳۰۲

متصرف سلیمانیه

طاهر



ته شـرینی دووهـمی ۱۳۱۷ رۆحیسی
عوسمانییه ونمرهی (۵۹۴۷) ۰۰۰

وهرگیپرانه گه ی:

له ویلایه تی موسـله وه هاتون و همـه وه نـده کان
داوای له په نابهری و لیپوردنیان کردووه و
ده خاله تیان قه بول کراره و داوایان کردووه
ئه و پره پوژانه یه یان بدریتی که له (ئه ده نه)
ده درایه ده یان وه کیلی والیی موسـله نه مه ی
عهرز کردووه و داوای په زامه ندیی گه وره
جه نابی شاهانه ی کردووه و له م باره یه وره
فرمان هیی خاوه ن فرمانه .

له ۱۳ ی شه عبانی سالی ۳۱۹ و ۱۱ ی
ته شـرینی دووهـمی سالی ۳۱۷ دا .

سرکاتبی

حه زره تی شه هریاری

بنده تحسین

پینجه م به لگه نامه :

موصل ولایتی مکتوبی قلمی

عدد ۱۲۰ داخلیه نقاتر ات جلیله سنه

دولتو افندم حضرتلری

سایه قدر توایه حضرت پا شاهیده اجرای
مصالحه لرینه و تفصیلاتی عریضه
مخصوصه عاجزانه مله جانب سائ
نظاره تپناهیلرینه عرض و اشعار قلنان هموند و
شوان و شیخ بزینی عشیرت لرینک تالیف
بینلریله شرائط صلحه نک قرارلشدیرلمسی و
طرفین یدنده کی منهوباتن استرداد ی و عشایر

موته سه ریفی سلیمانی

طاهر

ماچوونی نه سله که یه له ای مارتی ۱۳۰۴ دا

قوولکه ری (۲)

ئیسماعیل حه قی

چوارهم به لگه نامه :

یلدزسرای همایون

باش کاتب دائره سی

۵۹۴۷

موصل ولایتنه کلان و عاطفت و مرحمت
سنیه یه ایلیه ن هموندیلرین قبول دخالتلری
ایله کندی لرینه اطنه اعطا قلنمقده اولان
یومیه نک کما کان اعطاسی موصل والی
و کالتندن وقوع بولان عرض و اشعار اوزرینه
شرف صدور بیوریلان اداره سنیه جناب
خلاف تپناه ی ایجاب عالیسنندن او
لمقله اولبابده امر و فرمان حضرت ولی الامر
کدر .

فی ۱۳ شعبان سنه ۳۱۹ و فی ۱۱ تشرین ثانی سنه ۳۱۷

سرکاتب حجرت شه هریاری

بنده تحسین

ئه م به لگه نامه یه له (۱۹۰۱/۱۱/۱۱) دا
دره چووه له دائیره ی کاتبی یه که م (باشکاتب
- سرکاتب) ی سه رای یلدزی شاهانه (یلدز
سرای همایون) و به ئیمزای (تحسین) ی
باشکاتبی سولتانه (سولتان عبدالحه مید) به
میژووی ۱۳ ی شه عبانی ۱۳۹۱ ک و ۱۱ ی

مذکورە رۆساسنه نصایح لازمەنک بالاجرا امنیت واستراحت عمومیەنک تایید واستکمال ضمننده طرف عاجزانەمدن وقوع بولان تلیفات ووصایا اوزرنه سلیمانیە جهتندن جاف عشایری رئیسسی سعادتلو محمود وکلەنبر قضاسی قائمقامی عثمان پاشالریله سلیمانیە نقیبی فضیلتلو مصطفی افندی و کرکوک جهتندن مفتی بلده فضیلتلو حسن افندی و مجلس اداره لوا اعضاسندن احمد بک و کرکوک ژاندارمه طابوری بیکباشی حسن آغا بازیان قضاسی مرکزی اولان چمچماله عزیمت و برمدت اقامتله وصایای مسبوقة و تعلیمات دائرسنده التزام ایلدکلری تدابیری حکیمانە ایله اساس مصالحه تعیین و طرفنک امنیت وراحتلری اعاده و تقریر ایدیلەرک رفع مخاصمات و منع حادثات خصوصلرنده سعی واقداملری کورلمش اولدیغنه و بو حوالیجه رۆسای عشایرایله متحیزان و اشرافندن اجراءات حکومتده خدمات محدوحلری مشاهد اولانلرن تعطفات سنییه مظهریتلری امثالی ایچون بادئ تشویق اوله جفی کبی حکومتجه ده فؤائد و تحسناتی استلزام ایله یه جفنه مبنی مومی الیهکم و برمدتد نبرو چمچمالده آرامساز مفرزهء عسکریه قوماندانی بیکباشی حاجی امین افندینک تأمین انضباط امرنده حسن خدمتی اشعارات محلیه ایله مصدق اولدیغندن آنک دخی بر افتخار مدالیه سیله تلطیفلری و نزد سامی اصفانه لزنده رهین تصویب اولدیغی حالده عاجزلریله ایفای وظیفه ده اقدام



ومساعیسی مصالحیه عامه مخابراننک سرعت غیرت و ورویتی کوریلان مکتوبلی ولایت سعادتلو رمزی بک افندی حضرتلرینه ده برر آلتون لیاقت مدالیه سی احسانی خصوصنه دلالت علیهء دورانه لرینک بیدریغ بیورلمسی باینده امر وفرمان حضرت من له الامر کدر

فی ۲۹ جمادی الاول سنه ۱۳۱۶ و فی ۲ تشرين اول ۱۳۱۴

موصل والیسی

مشیر

بنده

السید محمد عارف

وهرگێرانه که ی:

خاوه نی ده ولەت حەزەرتی گەرەم له سایه ی حەزەرتی پاشاوه کاروباری سولج و ناشتی سەری گرت و ورده کاریه کانی له لایەن منی کهم تواناوه عەرزی جه نابی گەرەمی نه زارەت پتەناھ کرا که خێله کانی هه مه وهندو شوان و شیخ بزینی بریار له سەر پیکهاتنیان دراو ئه و شبتانه که تالان کراون و له دهستیاندایه ده بی بیده نه وه به یه کدی. سه رانی خێله کان پاسپیردران ده بی پشتیوانی ناسایش و ئارامی وهیمنی گشتی بکه ن و ته و او کردنیان له لای منه. به پیی ئه و پاسپییری و ناگاداریانه که به من گه یشتوون، له لای سلیمانی سه رۆکی جاف خاوه ن سه عاده ت مه حموود و عوسمان پاشای قائمقامی گولعه نه بره روفه زیله تی موسته فا نه فه ندیی نه قیبی سلیمانی و له لای کهرکوک



والی مووسل موشیر بهنده
السید محمدهد عارف(۲)

شہ شہم بہ لگہ نامہ :

۱۴۵۶

صورتدر

ج ۲۶ شباط سنہ ۳۰۳ ہوندا اشقیاسندن
احمد آغا ایلہ محمود چینہ مقدماً مقتولاً و
ہوندا غوارہ لرنندن در دست اولنان بش نفرندن
برینک اسمی میرزا لای بورده جافلی حسن
بک آدیدر دیکری کاکہ ولی و بریسی حامد
بازیانلی (و) رشید عبدالرحمن و ابوصباحلی
محمد و دیکر رفیقی صالح در ایوم کرکوک
حبسخانہ سنہ تسلیم اولنمشلردر دیکر کریم
قادر دخی بونندن ایکی کون مقدم قائمقام علی
حیداربک مفرزہ سیلہ وقوعبولان محاربہدہ
مجروحا در دست اولنوب جمجمال حکومتہ
تسلیم اولنمشدر و طرفوق جوارنندہ
وقوعبولان محاربہدہ قتل اولنان ہوندلرندن و
رشوند فرقہ سندن بری علی عبدالرزاق و
رموند فرقہ سندن قادرا احمد عبانک مخدومی
علی و غوارہ لرینندن احمد بازہ و ہوندلرندہ
اوچنک جنازہ سی یردہ کورلمش ایسہدہ
اسملری بیلنہ مدیکی و مجروحاری دخی الدہ
ایدیلہ مدیکی جہتلہ اسملری بیلنہ میوب و
دیکر محارباتدہدہ بر غوارہ کوپری شاطندہ
غرق اولوب تلف ایدلدیکی کبی دیکر تلفات
مجروحین حقلرندہ اشعاراتدہ وار ایسہدہ

خاوهن فزلیت حسہن ئەفہندی موفتی
شارو وئەحمەد بەگ لە ئەندامانی ئەنجومەنی
بەرپۆوە بردنی لیوا و حسەن ناغای بینباشیی
تابووری جەندرمەیی کەرکوک پوو مانکردە
چەمچە مانی ناوەندی قەزای بازیان و ماوہیەک
لەوی ماینەوہ. پئی و شوینی بنچینەیی
سولج و پیکہاتن بەپئی پینوین و
پاسپارہکان دانرا وئاسایش وئارامیی نیوان
ہەردوولا بەجی ہات و دەست پیشخەری کرا
تا دووبەرہکی نہہیلری و ہیچ پوونہدات.
کردەوہی حکومەت و خزمەتی چاک لەگەل
سەرۆکانی خیلەکان و پیاوماقوولاندا لہو
دووبەراندە بەرچاو بوون. نمونہی ئەمانہ
لە دەرکەوتنی سۆزی نیوہدا دەبنہ ہاندان.
ہەرہا حکومەتەکەیش سوود و شتی باشی
بو پەیدا دەبی. ئاسایش و ئارامی ماوہیەکی
دریژی لە مەوہەر بە ہۆی ئەو ناوبراوانہوہ لە
چەمچە مال پەیدا بووہ. قوماندانی مەفرزہی
عەسکەری بنباشی حاجی ئەفہندی زہیت و
خزمەتی چاکی دابین کردوون و ئەمە
خەلکیش پەسەندی کردووہ و مەدالیای
شانازی دلخووشیی بدریتی و لە لایەن بەرزی
ئاسەفانہوہ پشتیوانی بکریست، ئیمە
. ہەرہا مەدالیایەکی زیہری ببەخشریت بە
پەمزی ئەفہندی کاتبی ویلیەت تا ببیتہ
شایەتی بەرزی دادپەرہری بی کہ مو کوپی
. ئەمەیش فرمانی حەزرتی خاوهن فرمانہ.
لە ۲۹ی (جمادی الاولی)ی سالی ۳۱۶ و ۳ی

تشرینی یەکەمی ۱۳۱۴د

(۲) لە باتیی ناوی مۆری لیدرپوہ و ناوہکەیی سەری
(السید محمدهد عارف)ە. میژووی بە لگہ نامەکەش

اسملری معلوم اولمدیغی جهتله اشعار
اولمدیغی قوماندانلقرک ژورنالی اوزرینه
معروضدر

فی ۲۸ شباط سنة ۲۰۲

فریق علی

اصلنه مطابق در فی ۱ / مارت سنه ۲۰۴

قوللری

اسماعیل حقی

به لگه نامه یه ک سه بارهت هم به هه لاتنی نهو
همه وه ندانه که دور خرابوونه وه بو سیواس
و قوونیهو ، هم بهو شهرو شوپره که له نیوان
همه وه ندو سوپای عوسمانیدا له (داقووق)
پوویدا و ناوی کوژراوه کانیا و دهستگیر
کراوه کانیشی تیدان. میژووی به لگه نامه که
۲۸ ی شوباتی ۱۳۰۲ ی پومی (۲۸ ی شوباتی
۱۸۸۶ ی) یه و ژماره که ی (۱۴۵۶) ه.

ده قیک له پهراویژدایه له سهر نه وه که هاو
جووتی دانه ی نه سلاییه و نیسماعیل حقی
پاشای (مهئموری نیسلحات) له ای مارتدا
له گه له نه سله که یدا بهراوردی کردوه. نه مه
نیشانه ی نه وه یه که له دانه ی نه سلاییه وه
وهرگیراوه و له وانیه تیبینی یه کی خوئی پیوه
کردبی سه بارهت به هه لاتنی همه وه ندان کان له
سیواس و قوونیه و له گه لیدا بلاونه کراوه ته وه،
به لگه له ناساندنی به لگه نامه که دا نامازه بو
هه لاتنیان کراوه.

وهرگیرانه که ؛

نه حمده ناغاو مه حمود چینه له ریگرانی
همه وه ند پیشه کی کوژران و پینج که س



دهستگیر کران و نه وانیش بریتین له . میرا
لای^(۱) له پیاوه کانی حه سن به گی جاف نه وی
دیکه کاکه وه یس و نه وی دیکه حامید رهشید
عه بدولپرهمانی بازسانی^(۲) و نه وی دیکه
نه بوو سه باحلی محمه د و نه وی دیکه ی
هاوپی سالیج و، نه مپرو ته سلیمی
به ندیخانه ی که رکوک کران و نه وی دیکه
که ریم قاده که له شه ره که ی دوو پوژ
له مه و به ردا به برینداری که و ته دهست
مه فزه ی (علی حیدار) ی قائمقام و ته سلیمی
ده سه لاتدارانی حکومه تی کرا له چه مچه مال.
نهو شه ره که له نیژیکی داقووق پووی دا،
عه لی عه بدولپرهمان له تیره ی ره شه وه ند و عه لی
کوپی قادر نه حمده عه بان ی له تیره ی ره مه وه ند
تیدا کوژرا و نه حمده بازه ی تیدا گیرا و سی
تهرمی همه وه ند دوژرانه وه و نه زانرا ناویان
چییه و برینداره کانیا نه که و تنه دهست و
ناویان نه زانراوه و سه روبه ندی شه ریکی
دیکه یش یه کیک له پووباری کوپری خنکاو
هرچی زیان و برینداره کانی دیکه یشه ناویان
له لایه ن نیستیخباراته وه نه زانراوه و جه نه پالی
سهر کردایه تی نه مه ی بهر چاو خستوه.

له ۲۸ ی شوباتی سالی ۲۰۲ دا

فهریق عه لی

هاووجوتی نه سله که یه له ۱ ی مارتی

سالی ۳۱۴ دا

به نده اسماعیل حقی

^(۱) رزا لای یا میرزا لال - لاه.

^(۲) یا (خالید).



صورت

ع ۶۶، سوادکند کهوند تحقیق شده احمد اغا ابر محمد صبیح مقدما مقدر و کهوند
غوره لرند در دست اولناه بسده نغردنه برینله اسی میرزا لای بوده چانی
صده کچک ادیه- دیکری کادر و دیکری مالک باذینای سینه عبدالرحمه و ابو صبهایی
محمد و دیکری فقیه صاهمه- الیم کرکوک فسخانه نسیم اوخته دره دیکر کریم قادر
دخی برنده آبی کوره مقدم قاسمقام علی حیدر بک مقدره سید و قدر عبودت کما به
بچرهما در دست اولناه صهبک کهوند نسیم اوخته- و طه فوسف هیدرند و قدر اول
کما به در قن اولناه کهوند لرده و دیکر فرقه سنده بری علی عبدالرزاق در موند
فرقه سنده قادر احمد هباند مخاری علی و غوره لرین احمد بازه و کهوند لرنده
او خنده هباندی برده کولسه ایله احمدی بلنه سیدی و بچر صده رضی الله اید بریدی
چند احمدی بلنه میوه و دیکر کما بازنه و بر قدره کورک ساطنه خرقه صهبه بنفای پیتی
دیکر بنفای بچر صیه مقدره هباندی احمدی احمدی معلوم اولدنی هبانه هبانه اولدنی
فرمانده انفقک نوریا از زینب صدقه- ۸۱

و لویلی

توریدی
اعمالی کما

احمد مظالمه با باره شیخ

به لنگه نامنه ی شماره (۶)



رپی و رهسسی مردوو ناسنی و شیوهی گور

له سه رده می پیش نیسلا مدا

نووسینی لئوترومیلن

و/ بو فارسی مه ولود شا بکام

و/ بو کوردی شیرزاد حه سه ن

شوینیکیدا دانراوه بو دپندهو بالندهی کیوی
گوشت خور تا هه موو گوشته کهی بخون و
پاشان ته نیا نیسکی مردوه که له تاقیک یا له
چالیکدا که له سه ر گابه رده کاندایه ییدا بووه
ده شاردرایه وه و نهو چاله پیی ده و ترا
(نستودان)

ژماره یه کی زور لهو تاق و چالانه له
ناوچه ی فارس دوزراونه ته وه. نه وه نده ی که
من ناگام نی بی (لوی واندن برگ) یه که م
که سیکه که ژماره یه کی زوری لهو گورانه
دوزیه وه، هه رچه نده (هرتسفلید) و چه ند
لیکوله ره وه یه کی تر که له سه ره تاکانی نه م
سه ده یه دا خه ریکی نه نجامدانی چالاک ی بوون
له بواری کونناسیدا، نه م تاق و چالانه یان
به رچا و که و تووه و زانیویانه که بوچ
مه به ستیک به کارهاتوون. والترهینینگ وشه ی



(گوریک له شوینه واری گودین ته په)

به گشتی و اباوه لای خه لک که له سه رده می
ساسانییه کاندایه وه ی که مردوه ته رمه که ی له



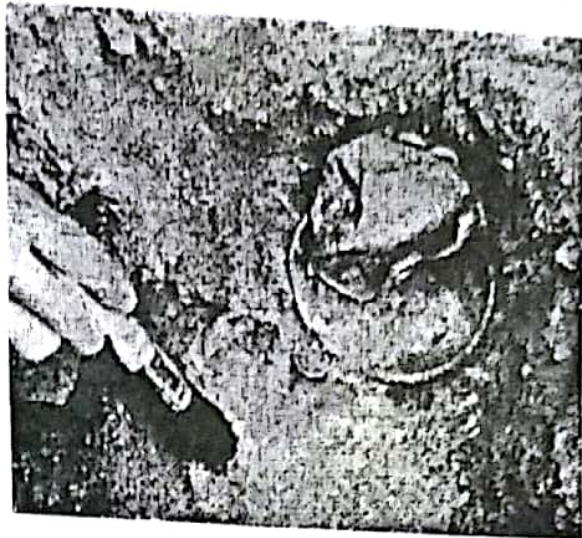
خۆياندا كه پى و رهسمى دانانى تهرمى
مردوو له شوينىكى كراوهدا بوو بهشتىكى
باو، چونكه له سهردهمى هيردوت دا ئهم پى و
رهسمه تايبهت بوو به پياوه ئايينيهكانهوه،
له سهردهمه به داواهيه كه ژمارهيهكى زور له
ئهستودكايانه (تاقى بچوكى له بهرد
ههلكه نراو) ئهكهونه بهر چاوكه ئيسك و
پروسكى مردوو هكانى تيخراوه.

گومهزه كپ و پيدهنگهكان

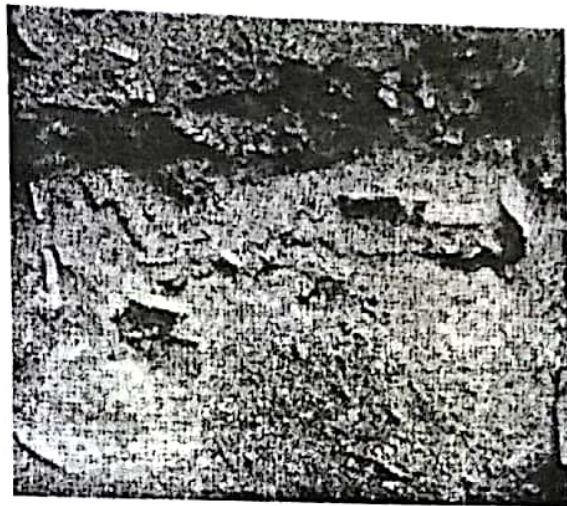
پيش له وهى ئيسكو پروسكى مردوو هكان
بخرينه ئه و تاق و چالانهوه، لاشه
مردوو هكهيان له شوينىكى سه رنه گيراو
كراوهدا دانه نا بو ئه وهى - رۆح له لاشه كه
دهر بچيت، بو ئه مه بهسته تا ئه م سالانه
دوايى له ئيرانداو به تايبهت له نزيكى تاران و
له پاريزگاكاني يه زو كرمان له م جوړه
گومه زانه سوود وهر نه گيراو به كاريان ئه هيئان.
زه رده شتى يه كاني ئه مپو كه خويان به
په يره واني زه رده شت پيغه مبه ر دانه نين و
به پى و ره سمه ئايينى يه كو نه كان كار نه كهن له
ئيرانداو ههروه ها پارسي يه كاني هيئند سوود
وهر نه گرن له و گومه زانه بو مردوو هكانى
خويان.

به داخه وه ئيمه نازانين كه ئه م گومهزه
بيدهنگانه ده گه رينه وه بو رۆژگارو
سه رده ميكي دي رين يانا؟ ئيمه نازانين كه ئايا
ئه مانه كو نن و ناوبه ناو له سه ده كاندا
تازه كراونه ته وه. چونكه هيشتا به شيوه يه
وه ها تازهن كه وائه زانرى له م سه ده انه
دواييدا دروستكارون

من ته نيا ويرانه يه كم بينيوه كه وا
دهر نه كه وي گومه زيكه و پيم وايه هي



گۆرنگ له شوينه وارى (مارليک)



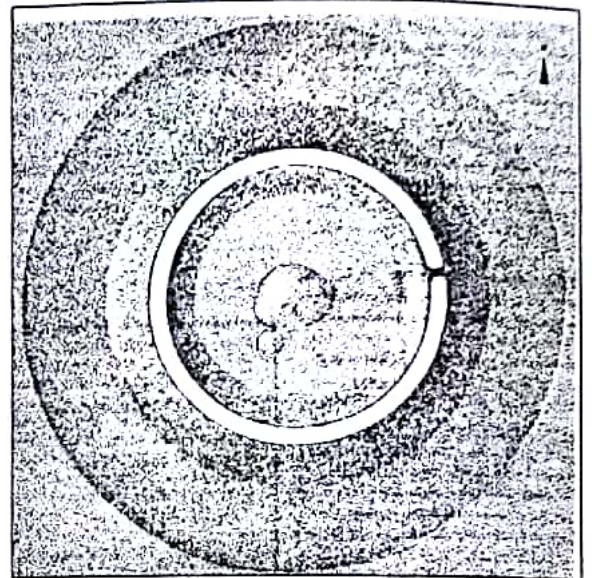
گۆرنگى تر له شوينه وارى (مارليک)

(ئستودان) كه بو ئه و تاق و چالانه
به كار هاتوه، به ماناي عه مار يان شوينىك بو
ئيسك و پروسكه كان ليك داوه ته وه، بهر
له و يش هرتسفليد ئه و وشه يه ي به ران بهر
وشه ي (Astothekai) داناوه ده ر باره ي
ميژوويان باوه پى وابوو كه: (له سه رده مى
بلاش ي يه كه مه وه (ده و روبه رى ۵۰-۸۰ى
پاش عيسا) يه كه م هه ول دراوه بو
كو كرده وه و نوسيني ناويستا و ئه مه ش
هاوكات بووه له گه ل ده سه لات په يدا كرده
پياوه ئايينى يه كو نه كان له نازربايجانى خاكي



هه‌لکه‌ندوو. پاشماوه‌ی دیواره به‌ردینه‌کان
 حصوت مه‌تر به‌رزو بووه‌ته هوی پاگرتنی
 به‌شی سه‌وو که به‌قوڤو خشت دروستکراوه.
 پانایی ئەم ویرانه‌یه له‌ناوه‌وه نزیکه‌ی هه‌شتا
 مه‌تره، له‌به‌شی ناوه‌راستیدا گردۆلکه‌یه‌کی
 بچوک به‌پانایی نزیکه‌ی ۲۸ مه‌تره‌یه که
 وادیاره پاشماوه‌ی ساختمانیکی بچوک
 بوویت. سه‌یر ئه‌وه‌یه که ته‌نیا یه‌ک ئستودان/
 گۆڤ له‌ده‌وروبه‌ری ئەم گومه‌زه‌دا هه‌یه که
 نزیکه له‌ نه‌خشه‌که‌ی سه‌ر مه‌شه‌ده‌وه.
 (نه‌خشی دووه‌م)

سه‌رده‌می ساسانییه‌کانه ئەم ویرانه‌یه که پیتی
 ئەلین خه‌نده‌ق له‌ نزیکه‌ی سه‌رمه‌شه‌ده‌وه‌یه،
 له‌نیوه‌ی رینگای نه‌خشه‌که‌ی بارامی دووه‌م و
 به‌رده‌ نوسراوه‌ گه‌وره‌که‌ی (کرتیر) و
 ویرانه‌کانی حسین ئاباده‌وه‌یه (نه‌خشی ۱)



گومه‌زێک له‌ شوینه‌واری (سه‌رمه‌شه‌د)



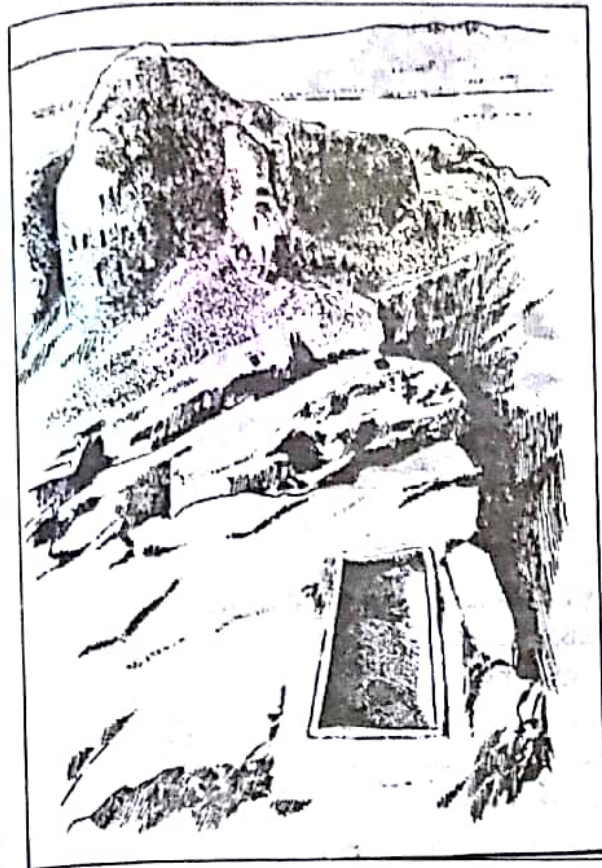
نه‌خشی دووه‌م

له‌ ده‌وروبه‌ری شوینه‌واری ته‌ختی
 جه‌مشدیش ژماره‌یه‌کی زۆر له‌م گۆڤانه
 دۆزراونه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها ژماره‌یه‌کی تر له
 نزیکه‌ی (نیسته‌خر) له‌ (شیب) یا بناری (کیوی
 ره‌حمت) و ژماره‌یه‌کی تریش له‌ ده‌وروبه‌ری
 (نه‌خشه‌که‌ی رۆسته‌م) له‌ (کیوی حسین)
 دۆزراونه‌ته‌وه.

چاله له‌به‌رد هه‌لکه‌نراوه‌کان

واندن برگ ده‌لی (ئه‌و شوینانه که تایبته
 بوون بۆ ناشتنی مردوو بریتی بوون له‌

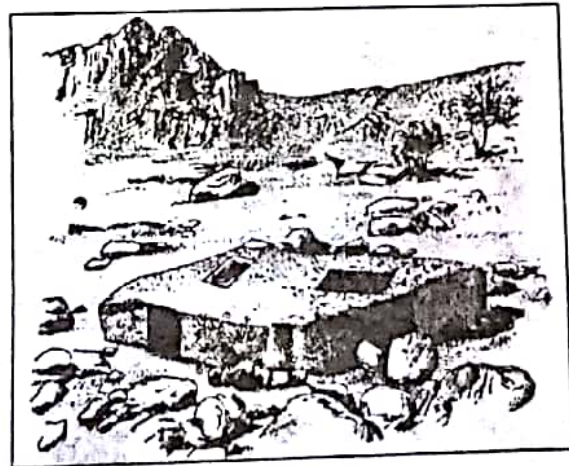
ویرانه‌ی حسین ئاباد له‌وه‌ئه‌چی
 موغوله‌کان و ویرانیان کردبێ و به‌گۆڤه‌ری ئەو
 گۆزه‌ودیزانه‌ی که له‌ شوینه‌دا دۆزراونه‌ته‌وه،
 وا دیاره که میژوووه‌که‌ی له‌سه‌ده‌ی حصوته‌می
 پاش عیسا کۆنتر نه‌بێ. ئەو خه‌نده‌قه
 شووره‌یه‌کی شیوه‌ بازنه‌یی هه‌یه که تیره‌و
 پانی دیواره‌که‌ی ۵,۷۰ مه‌تره‌و ته‌نیا یه‌ک
 ده‌رگای چوونه ژووره‌وه‌ی هه‌یه که پانییه‌که‌ی
 ۱,۹۵ مه‌تره‌ ده‌رگا که ۸۰ پله‌ روویکردووته
 خۆره‌لات. پشتینه‌یه‌کیش به‌به‌ری ۷ مه‌تر
 کراوه بۆ پاگرتنی شووره‌که. به‌شی ده‌ره‌وه‌ی
 ده‌وره‌ دراوه به‌ خه‌نده‌کیکی ۲۹ مه‌تری که‌وا
 دیاره بۆ سواغ دان و ماله‌کردنی دیوی
 ناوه‌وه‌ی دیواره به‌ردینه‌که‌ خۆلیان له‌وی



نهخشی (٤)

ژمارهیهکی تریش ههبن که تا ئیستا دهرنهکهوتبن و نهنوسرابن. لهسهر ههندیك لهم چالانه یا له نزیکي ئهواندا، چهند نووسراویك به نووسینی پهلهوی کۆن بهرچاوهکهوتون، یهکیک لهو شوینانه که له (ئیقلید)دایه چاله ههکه تراویکی نووسراوه که دانیشتوانی ناوچهکه پیی ئه لاین (حهوزی کچی گاور). راستی و ناراستی ئهم مانایه لهسهر زانین و لیکدانهوهی وشهی دوختهر فارسی وهستاوه. بهلای منهوه ئهم وشهیه نابی به مانای ئیستانای دختر لیکبدریتهوه که کچه، به لکو ئه بی جیگریک بی بو ناوی یهکیک له خوا ژنهکان، وشهی گه بریش بههر شتیکی کۆن ئهوتری که پیش ئیسلام بیست میژووی نووسراوه که ش ئه گهریتهوه بو سهردهمی

ژمارهیهک چال، یا شوینی ئیسک و پروسک و چهند تاقینکی بچووک یا چهند ئستودانیک که ئیسقانی مردوهکانیان تیا داناوه لهناویانا). ئهو وشهی چال یا شوین ئیسقان دینیتته ئاراوه و ا دیاره وهک چالیک بو پزین و لهناوچوونی لاشهی مردوهکان ناویان دینی. ئهوهی که ئهو بهچاله ئیسک ناویان دهبات چهند چالیک شیه لاکیشهیین که له گابهردهکان ههکه تراون و مهترو نیویک تا دوو مهتر دریزن و نیو مهتر پان و نیو مهتر قوولن به جوریک که لاشهی مرۆقیک جیگای بیتهوه لهو چالانه داو ته نیا دهست و پیی له دهرهوه ده مینیتتهوه. چهند چالیک لهم جوره له بهرهم چهند گۆریکی له بهره ههکه تراوی کۆنتر لهم شوینانهی ژیره وه دا دۆزراونه تهوه دهوروبهری (نهقشی رهجهب)، له بناری (کیوی رحمهت)، دهوروبهری زهنگاباد، دهوروبهری (ئیستهخر) لهسهر سهکویهک له بناری گونداشلو، لهسهر پارچه بهردیک که جیا بووه تهوه له نزیک نهخشی رۆسته، لهسهر پارچه بهردیکی بر او له بهرهردیکی گهره له تهنگ خشک له نزیک سیوهند، (نهخشی ٣) له ئیقلید نزیک



نهخشی (٣)

ئابادهوه لهسهر قهلایهک که ئهروانی بهسهر بیشاپوردا و (نهخشی ٤) دوریبه



يه كيك له (به زنگورد) هكان. له بهر نه وه نه م
 يادگار ه ميژووييه نه توانين به ه سهره تاي
 سه ده ي ۵-۷ ي پاش عيساي دابنيين
 (گروگروپ) كه نه م نوسينه ي دوزييه وه
 له سهر بنه ماي چهند خاليكي بواري خهت
 ناسيدا واي به لاره پاسته كه به ه ي پاش
 ۶۲۸ ي دابني. ده قى نووسراوه كه ناوي
 كه سيكي تيديه كه يا مهرزه واني ولات يا
 فه رمانزه واي بيشابوور بووه و فه رمانى داوه
 كه نه م گوره ي بو بكن و ميژووي مردنيشى
 دهر خستوو وه له نزيكى نه ويشه وه هه ندي
 شوين دروست كراوه و داها ته كه ي تاييهت
 كراوه بو پاراستنى گوره كه ي. يادگار يكي
 ترى له و جوړه له شوينه واري (تهنگ حوشك)
 هه يه، له م شوينه دا سي نووسراو نه كه ونه
 بهرچاو نووسراوه (وي نه ي ۳) سي نه ميان به
 ته واي له ناوچوو، نه و دووانه كه ي تر
 دووباره په يوه ندييان هه يه به ته رخانكر دني
 داها تي چهند مولكه وه بو پاريزگاري گوره كه و
 نه و شتانه ش بريتين له باخ و دره ختى ميوه،
 ترى و گول و نه و خانوو ه ي كه له
 ته نيشتيه وه يه تي. نه كرى ني مه بگه ي نه نه و
 نه نجامه ي كه نه م چاله ش وه كه نه وه ي ئي قليد
 هر گورپييت و هر به و مه به سته نه و شتانه ي
 بو ته رخان كراوه.

گروپ له نوسينه كه ي خويدا چوار به رده
 نووسراوي ترى باس كر دووه كه له نزيكى
 ئيسته خر دا دوزيوه ته وه، نه و نووسراوانه به م
 جوړه باس نه كا: نه و كو مه له شوينه گورانه كه
 كه و توونه ته لاي باشووره و بريتين له چهند
 شوينيك له به رده كه هه لكه نراون و دوورنيه كه
 وه ك تابوت سووديان ئو وه رگيرابي هر له
 نزيك نه وانه وه نووسراوي ژماره ۱-۳ كه له

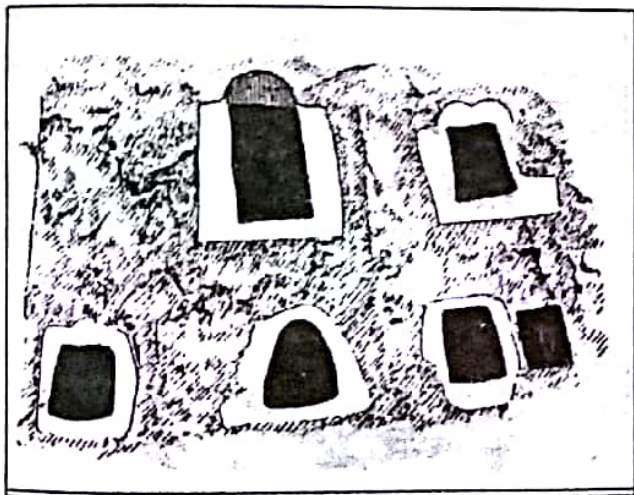
شيوه ي چاليكي بچوكدا له به رده م پارچه
 به رديكي گوره به دريژاي سي مه ترو به رزي
 يه ك مه تر نه بين دانراون. ده قى نووسراوه كان
 له هه موو شتيكدا چوون يه كن، نه م گوزه
 كه سيك (بو خوشبوون له روحي) راي سپارد ووه
 كه به هه شت ببى به شويني، نووسراو
 ژماره يه ك و ژماره سي ميژوويان له سهر
 نووسراوه، يه كه ميان سالي ۶۶۴ و دووه ميان
 ۶۷۶ ي پاش عيسايه، نه م چالانه پييان
 نه و تري (دوخمه ك)، گروپ ده لي:
 زه رده رپه شتي يه كانى نه مر بو به بورج و گومه زه
 كپ و بيده نكه كانى خويان ده لين دوخمه ك و
 (هومباخ) لاي وايه كه نه م وشه يه له سهره تادا
 به مانا گورستان يا گور بووه. گروپ كاتي
 ديته سهر باس كر دني حه وزه كه ي دوخته ري
 گه بري ئي قليد، ده لي نه و حه وزه به ردي نه
 له سهره تادا ليوار يكي دهر كه و توو چهند سانتي
 مه تريك به رز تري هه بوه له كه ناري حه وزه كه،
 هه روا نه وه ش ده لييت كه نه و ليواره ماناي
 نه وه يه كه نه و چاله پيشتر به پارچه به رديك
 دا پو شراوه و نه و ليواره سه رقه باغي گوره كه ي
 له شويني خويدا راگرتوو وه كاتي كه
 به ته واي خرابي ته سه ري و جوت بووبى،
 قه پاغه كه به رز تري بووه له ليواره كه له به رنه وه
 نه و لاي وايه كه نه و چاله گورنيك بووه بو
 شاردنه وه ي تهر مى مردوو كه به لام (هيئتس)
 له يه كيك له نوسينه كانيدا نه م بوچوونه ي
 به راست نه زانيوه و روونيكرد وه ته وه كه نه م
 (دوخمه ك) انه گورنيك بوون بو پاراستنى
 ئيسقانه كان پاش نه وه ي كه تهر مه كه رزيوه،
 به هر حال ئاشكرايه كه هه موو نه م چالانه
 ليوارو سه رقا پيان هه بووه سوود له مانه
 وهر نه گيراوه بو دانانى تهر مى مردوو تييدا،



تابوته بەردینهیە گۆری (.. ریی تی دەچی کە
گۆرە کەش می خاوەن پلەو پایە یە ک بی و
دورنیە بەلیۆزی ولاتیکی تر، یا
وہ جاخزادە یە ک بی پەنای بردبیتە بەرئەوی، یا
ہەر کەسیک بووبی لە ئەندامانی بنە مانی
پاشایەتی، وشە ی (گۆر) بۆ وە جاخزادە کان
بە کارھینراوە ہەر لەم بارە یە وە دوو
کیلۆمە تریک لە باشووری خۆراوی شاخی
شەہرە ک جۆرە گۆرێک بەرچا و ئە کەوی کە
لە سەر بەردیکی چوار گۆشە ی گەورە چالیک
بە قولایبەکی کەم ہە لکە نراوە

تاقە لە بەرد ہە لکە نراوە کان

(واندن برگ) جگە لە و گۆرانە ی لە شینوی
چالدان، ژمارە یە ک ی زۆری تاقی لە بەرد
ہە لکۆ تراوی دۆزیووە تە وە، لە سەر وی ہە ندیک
لە م تاقانە وە چە ند نووسینی ک بەر چا و ئە کە ون
بۆ نمونە ئە توانین نامازە بکە یین بە چە ند
تاقیک لە بەشی خۆراوی (کوہ حسین) (وینە ی
ژمارە ۵) گروپ ئە و تاقانە ی لە ژیر ناوی



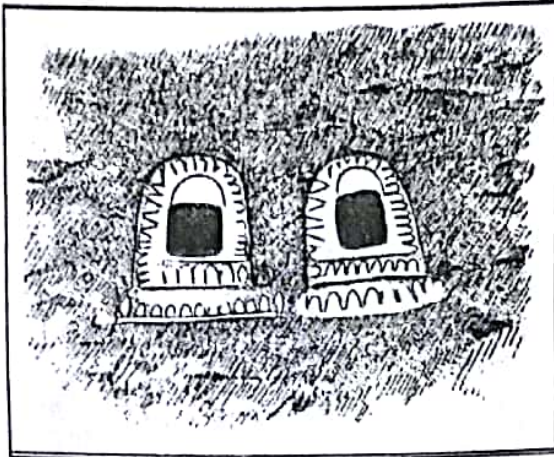
وینە ی ژمارە (۵)

ئیمامزادە شا ئیسماعیل دا بلا و کردۆ تە وە و
شە ش نووسی نی لە سەر ئە و تاقانە ئاشکرا
کردو وە دە لی کە ئە وانە بە نووسی نی شکستە

بە لکو بۆ شار د نە وە ی مردو وە کە بو وە و لە
کۆندا پیی و ترا وە دوخمە ک، بە لای منە وە
بە زۆری ئە و پارچە بەردە گەورە یە ی کە (واندن
بورگ) لە (تەنگ چلو) دۆزیو یە تە وە و پیوانە ی
لاکانی ۲۸ X ۷۶ X ۱۳۶ ھ، سەرپوش و
قە پاغی یە کیکە لە و چالانە، نە ک بەردی دیوار،
وہ ک گروپ بۆی چو وە، خویند نە وە کە ی بۆ
نووسراوی سەر ئە و بەردە زۆر لە
نووسراوە کە ی گۆرە کان ی ئیق لید، ئیستە خر،
بەردە کان ی کیوی حسین دە چی. ئە و جیگایە ی
کە ئە م پارچە بەردە ی لی جیا بو وە تە وە پیی
دە وتری دوخمە ک.

لە پیشا بووری شدا پارچە بەردیکی
سینگۆشە ی سەرگۆپ دۆزرا وە تە وە و (فیلب
ژینیو) نووسی نە کە ی بە م شینویە لی کدا وە تە وە:
(ئە مە گوری - پە ناہ کوری ماہداد - ی نا شو یە
کە بە ہە شتی خوا وە ند جیگای ئە و ئە بی!) ئە و
وشە یە ی کە ژینیو بە گوپ مانای لی دا وە تە وە
وشە ی (ئە سپانور) بە مە ش نا کە ویتە یە ک
لە گە ل خویند نە وە کە ی (ہەرمە تا) کە وشە کە ی
بە (ئە ستودان) خویندو وە تە وە.

وشە یە ک ی تر بە مانا گۆپ لە سەر بەردیکی
دسکاری کرا و لە ئە ستە نبول دە کە ویتە بەرچا و
کە روپوشە کە ی ما وە تە وە و بە نووسی نی
بە ہلە وی لیی نووسرا وە و (دوژمنار) بلاوی
کردو وە تە وە. لە و نیشانە و بە لگانە ی
کە و توونە تە بەردە ست ئە توانین بگە ینە ئە و
ئە نجامە ی کە ئە م تابووتە بەردینە لە
گۆرستانیکی بچو وکی بیزانسی یە کانە وە
لە دەرە وە ی دیواری شاری قوستە نتینی یە
بو وە، لە بەرئە وە میژو وە کە ی نە کە و تو وە تە
پیش سەردە می بارامی پینجە مە وە (۲۰ -
۴۳۸). لە دەقی نووسرا وە کە ی دا دە لی: ئە م



وینه ژماره (۶)

هاتبیتته دهرهوه، دروست کراوه. من لام وایه نهو وهستای بهرد تاشه کاتی که نهو تاقانهی رازاندووه تهوه و نیگاری بۆ کردون نهو جوړه جوانکارییهی له خه یالدا بووه و شیوازی بیناسازی لهو سردهمه دا خستووه ته روو. بهم شیوهیه نهو توانین نهو جوړه جوانکارییهی تاقهکان له لایه نی میژووهوه بگرینینهوه بۆ سردهمی ساسانییهکان. پیشتر ناماژهم کرد بهو تاقهی نزیک نارامگای بههرامی دووهم (۲۷۶-۲۹۳) و بهرده نوسراوهکهی (کرتیر)ی ناوچهی سهر مهشهد، بهرزایی دهمی تاقهکه ۹۷سم و پانییهکهی ۶۸سم ۵، له پشتیهوه تاقیکی گورهتر که پانییهکهی ۱/۲۴ تا ۱/۳۴ و درنژیبیهکهی ۱/۶ تا ۱/۸ و بهرزیهکهی ۱/۱۰ مهتره، و بۆم دهرکهوتووه که تاقولکهکانی کوه حسین بهزوری بچوکن، تاقهکهی سهر مهشهدیش له جوړه گورهکانه

گوړه کووپهیییهکان

چارهمین نووسراو به نوسینی شکستهو بهیبهکداچوو له نزیکی نیستهخرهوه

و بهیبهکداچوو له چهند دیرنکی ستونیدا نوسراون و وهک نوسینهکانی شوینهکانی نیستهخرو نیقلیدو سیوند وهمان و هه موو نوسینهکان په یوه نندیان هیه به کاروباری ناشتنی مردووهوه، لهم نوسراوانه دا تاقه بچوکهکان به (دوخمهگ) ناوبراون و دهقی نوسینهکانیش ههروهک نهو نوسینهانه وان که پیشتر ناماژهمان پیکرد.

بۆ نمونه نووسراوی نیشانه (F) له کوه حسین و دهخوینریتتهوه (به ههشت پاداشتیکه بۆ شیرین زاد که رایسپارد نهو گوړه بۆ کورهکهی دروست بکری). به له بهرچاوترتی شیوهی نووسینهکه نهو توانین نهو ههش بگرینهوه بۆ سردهمی نووسراوهکانی سهر گوړهکانی ترو میژووهکهی ببهینهوه بۆ کوتایی سردهمی ساسانییهکان. (گروپ) ۲۴ تاقی لهم جوړه ی له سهر گابه ردهکانی کوه حسین دوزیوه ته وه، واندن برگیش هه ر لهو جوړه تاقه ی دوزیوه ته وه له چهند شاخیکی جیاجیای ناوچه ی فارسدا وهک کوه رحمت، کوه زهیدون، کیوی نه یووب، کوژاغه، لهو وینه یه دا که واندن برگ له کوه سروی گرتوویه تی نوژده تاقی تیا بهرچاو نه که وی، له دوان لهو تاقانه ی کوژاغه دا پهراویزی که وانه ناسا جوانکارییهکی که میش بهرچاو نه که وی.

(وینه ی شهشهم) جوانکارییهک ههش بریتییه له چهند هیلیکی زیکزاکسی که هیلی پیچ پیچی بیناوساختمانهکانی ساسانییهکان دینیتتهوه یاد، وهک له ناته شگای فهیروز نابادا بهرچاو نه که وی. له لایه نی هونه ری بیناسازییهوه به هه لچنینی خشتی چوار گوښه له سهریهک به جوړیک که گوښه یهکی



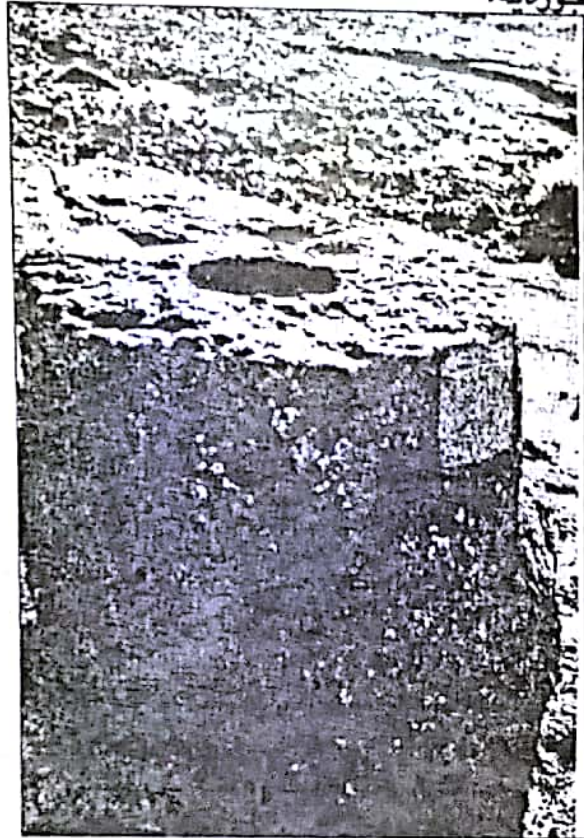
سەردەمی ساسانییەکانداو، لەبەر ئەوەی کە ئەم چالە زۆر بچووکه و تەنیا ۳۶ سم پانە و ۱۶ سم قوولە وادەرنەکەوی کە ئەم چالانە تەنیا شوینیک بوون بۆ پاراستنی کووپەییەک کە (خۆلی مردووەکە) تیا بوو.

دۆزراوەتەو ئەو ییش هەر (گروپ) دۆزیویەتەو، ئەم بەردە نوسراوە لە نزیک لای سەر و بەردیکی جیاو شینووە تەپل جیگیر بوو (وینەى حەوت)، دەقی نووسینەکە بەم جۆرەیه:



(وینەى ژماره ۸)

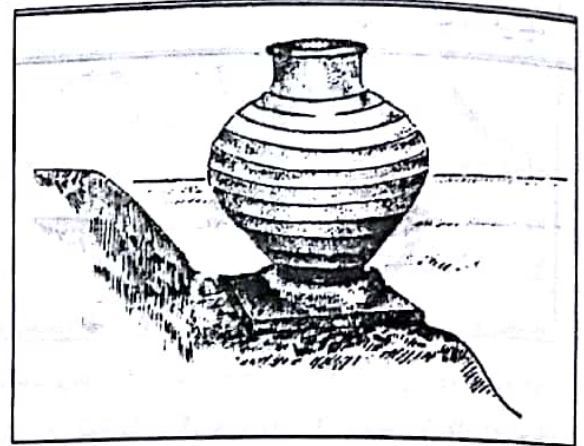
لە چەند شوینیکی جیا جیادا ژمارەییەکی زۆر لەم چالە بەردانە هەن، بەشی زۆریان بە شوین ئاگردان دانراون. هەندیکیان وەك (دۆل) بەکارهینراون و ئەوانی تر وەك شوینیک بۆ شاردنەوێ مردوو بەکارهینراون، بەلام هەندیکی تریان وەك چالێ سەر بەردەکەى نزیك ئیستەخروان، بەلام من باوەرم وایە کە هەموو ئەم چالانە وەك یەك بەکارهینراون و بۆ شوینی ئەو کووپانە دروست کراون کە ئیسک و پروسکی مردووەکانیان تیا شاردوووەتەو، جۆرە چالێکی وەها لە نیو ئەو پاشماوانەدا کە (ولفرام کلیس) لە کوە حسین دۆزینیەرە بەرچاو ئەکەون، چالێ ژمارەییەک لەسەر بەردیکدایە و بەتەنیا لەسەر ووی هەندێ تاقە بچکۆلەو دانراوە، شینووەکەى خەرە و ۴۵ سم تیرەکەییەتی و ۲۲ سم قوولییەکەى. چالەکانی



(وینەى ژماره ۷)

(گور دوخمەك) بۆ فەرۆخزاد، بێرا (کەى) م... و کچە (کەى) و یهان بۆ پاداشتی بەهەشت رایان سپاردوو تا دروست بکری). گروپ لای وایە ئەم بەردە پایەى ستوونیکى تەواو نەکراوە کە تیرەکەى ۱۸/۱ و بەرزییەکەى ۱۰/۱ مەترەو لەناو بەشی سەر و ویدا کونیکى خەر بەرچاو ئەکەوی، ئەم کونە ۳۶ سم پانە و ۱۶ سم قوولییەکەییەتی. واندن برگ لای وایە کە ئەم کونە ئاگردان بوو، بەلام نووسینەکە دەری ئەخاکە ئاگردان نیو گورەو بە تەواوی لەو تاق و چالانە ئەچى کە هەموویان هاوکاتن لەگەڵ کۆتایی

ژماره ۲۴،۵،۴ سم تيره که يان و ۲۱ سم قولبييه که يانه. چالي ژماره ۷ چوارگوشه بيه و پهراويزنکی بۆ کراوه، ۴۵ سم تيره که يه تي و ۱۵ سم قولنه. من لام و ايه نه و پهراويزه که بۆی کراوه وهک پليتته قورپکه نه و کوپه يه ي پي راگراوه که نيسک و پروسکی مردووه که ي تيايه (ويئنه نۆهم)

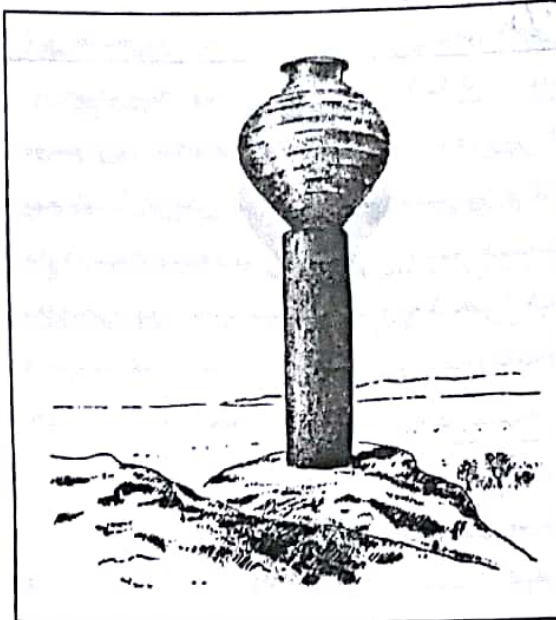


ويئنه ژماره (۹)

له سه رده مي ساسانييه كاندا کوپه ي گه وريان دروست کردوه بۆ هه لگرتنی زه خيره و خۆراك. يه کيک له م کوپه گه و رانه که له (قلعه دوخته ر) ي فه يروژ ئاباد که وتوو ته به رده ست شتي ئی نووسراوه و به م دوایيه دا بلاو کراوه ته وه. نه م که نووه به رزييه که ي مه ترو نيويکه و تيره که ي ۱،۳۵ مه تره، نه م جوړه که نومانه له گه ل نه و کووپانه ي که نيسک و پروسکی مردوويان تيکردوه، به ئاسانی له چالي گه و ره و بچوکه کانيشيان له چالي بچوکه تر دا جيگير کراون. به بۆچووني (کلايس) نه م پارچه سواله تانه ي که له شوينه واري کوه حسين کوکراونه ته وه به شي نؤريان هي که نووه گه و ره کانن، ته نيا به شيکی که میان نه بي که هي کووپه ي بچووک و ناسکن، به دووريش نه زانری هه موو نه و کوپه گه و رانه له سه ر به رديکی به رز دانرابن،



نه گه ري نه وهش هه يه که يه کيک له و کووپانه له سه ر ستوونيک له لي واري گابه ردي نه خشه که ي روسته م جيگير کرابی (ويئنه ي ۱۰).



ويئنه ژماره (۱۰)

پارچه شكاوه کانی ستوونيکی لووله يی که له کاتي پشکيني نه خشه که ي روسته م داخرايه به رده ست پشکينه رکان شتي نووسراوی له سه ره و (مارتين ئيسپرينگلينگ) خویندوويه ته وه و بلاوی کردوه ته وه، نه و ئاماژه ي به وه کردوه که (نه و نوسينه له کاتيکدا هه لکه ندراره که به رده که که وتوو به لادا و له م حاله ته دا خویندراوه ته وه). به لام (هينينگ) نه وه به راست نازانی که نووسراوی باسکراو په يوه ندي هه بي به گۆره و و لای و ايه که نووسراوی سه ر نه و ستوونه په يوه ندي هه يه به ري و ره سمی مردو و ناشتنه وه يا نووسراوی که بۆ يادگاری. نه م بۆچونه کاتيک به راست دائه نری که به ته واری بۆمان ده رکه و ی که له سه ر ستووني کوپه ي ئيسکی مردوويه ک جيگير بووبی.

سه کوپيکی به رزی شيوه نه ستووني له



وینهی ژماره (۱۱)

ستوونانه که نه مړو پښان نه وتری
 نه ستوونی گڼو، له سهر وینه کان دهرناکه وی
 که ځایا نه م بهردانه داپوشراون، نه گهر نه وهی
 دووه میان راست بی نه و ستونه کان هر وه
 یادگارو کښک له سهر گوره که دانراون
گوره ساکاره کان
 نه و سې جوړه مردو ناشتنه کی پیشتر
 باسم کردن، نه رک و خهرجیان زور گران بوون
 راسپاردن بو تاییه تکردنی باخ و زهوی و زار
 له سهر گوره که ی ئیقلید له لایه نی
 فرمانره وای شاری بیشخاپووره وه بووه و نه
 که سه ش که له و گوره دا نیرزاوه، رنی تینه چی
 که هر خودی نه و فرمانره وایه بی، نه و
 لاشه و ترمه ش که له گوره له مپر مپر
 دروستکراوه که ی نه سته نبولدا دوزرایه وه،
 نه بی هی یه کیکی خاوه ن پله و پایه بی. جگه
 له وچاله بهردو تاقه بچوکانه ی که له گابردو
 شاخه کان ه لکه نراون و هر وه ها کوپه و

(تهنگه ی که رهم) هه یه که بهرزییه که ی نزیکه ی
 سی مه ترو له سهریه وه چالیکی خر
 ه لکولراوه که تیره که ی ۶۵ سم و قولیه که ی
 ۳۰ سم ۵، له هر دوو لای به شی یه که م مه تری
 لای سهر ویدا چهند چالیکی بازنه یی و
 که میک به ناواچو و نه بینین. که تیا یاندا
 نوسراوی شکسته و به یه کداچو ده بینرین که
 به شیوه یه کی ستوونی نووسراون و تا
 ماوه یه که نه م نووسراوانه بو که س
 نه نه خویندرانه وه به لام گروپ نه یی: که
 هندی که له وشه کانی لای باکووری ستوونه که ی
 خویندووه ته وه خویندنه وه که ش به م جوړه یه:
 به هشت بی بی به پاداشتی ... ناگر ...
 زیاد کردنی نه و که سه ی که نه م ... دروست
 کردووه. پرسته ی (پاداشت و به هشت) له سهر
 کیلی گوره کان رسته یه که بووه به کارهاتووه
 وه که داواکارییه کی خه لک که رووبه روی
 تهرمی مردوویه که بوونه ته وه، له بهر نه وه، نه و
 یادگاریه ی تهنگه ی که رهم په یوه ندی به
 ناشتنی مردووه وه یه و سه کویه که بووه بو
 نه وه ی کوپه ی ئیسکی مردووه که ی له سهر
 دابنری (وینه ی ۱۱) نه بی نه و شمان له بهر
 چاوبی که وانندن برگ نه و دووستونه
 لووله بییه ی له شوینیکدا دوزییه وه که ته نیا
 سی مه ترو دووره له بهر ده نووسراوه که ی
 (تهنگه چلو) وه، ستوونی یه که میان ۱،۹۷ مه تر
 دریزه و ۵۰ سم تیره که یه تی و دووه میان
 ۱،۱۵ مه تر دریزه ی و تیره که ی ۴۷ سم و، وه که
 دیاره نه م دووستوونه به سهر دووبه ردی
 گه وره ی لاکیشه یی یه وه راگیرکراون، له به شی
 سهر وه ی نه م بهردانه دا چهند چالیکی خر
 بازنه یی ده بینرین که روژی له روژان نه و
 ستوونانه له سهر نه و چالانه قایمکراون. نه م



كەنۇۋەكانىش، دەبى جۇڭكى سادەو ئاسايى و ساكارى مردوۋ ناشتنىش ھەبوۋى، كە لەبەر ھەرزانىيەكەى خەلك بەگشتى سووديان ئۈۋەرگرتبى. سەير ئەۋەيە كە تەنیا ژمارەيەكى زۇر كەم لەم گۆپە ساكارو سادانەى سەردەمى ساسانىيەكان دۇزراۋنەتەۋە. لە راپۇرتىكدا دەربارەى ھەلكەندن و پىشكىن ئامازە بەۋە كراۋە كە لە (ملىان) گۆڭكى سەردەمى ساسانى دۇزراۋنەتەۋە و تىايدا ھاتوۋە (دۇزىنەۋەى گۆڭكى سەردەمى ساسانىيەكان رىكەۋتىكى گىرنگە، ئەم جۆرە گۆپە ساكارانە زۇر دەگمەنن بەھۇى ئەۋەۋە كە لە ئايىنى زەردەشتىدا شارەنەۋەى مردوۋ لەژىر خاكدا دروست نەبۋە) لەنىۋ ئەۋ گۆپەدا دەۋرىيەكى زىۋىن، چەند پارچەى برونزى كە ھى پىشتىن بوون، چەند خەنجەرىكى ئاسنىن، چەند گىرەو چەند بزمارىكى تابوۋتى لەدار دروست كراۋى تىدابوو. لەم زانىارىيە كەمەۋە كە بەھۇى ئەم گۆرەۋە بەردەست كەۋتوون. ئەتوانىن بگەينە ئەۋ ئەنجامەى كە ئەم گۆپە بەھى كۆتايى سەردەمى ساسانىيەكان دابنىن. لە كەنە و پىشكىنى شارى (قوس)دا گۆڭىك دۇزرايەۋە، كە بەگۆرەى ئەۋەى دراۋى ھورمزدى چوارەم ى تىدابوو (۵۷۹-۵۹۰) گەرىنراۋەتەۋە بۇ سەدەى شەشەمى پاش عيسا، ھەرەھا لە گۆڭىك لە شىۋەى تاقتا كە دۇزراۋەتەۋە دەركەۋتوۋە كەچەند جارىك سوود لەم گۆپە بىنراۋە، لەم گۆرەدا سى كەس نىژراۋە كە لە سەدەى سىنەمى پاش عيساۋە مردوون، واتە سەرتاى سەردەمى ساسانىيەكان، چونكە دراۋىكى زىۋىنى ئەردەشىرى يەكەم (۲۲۴-۲۴۱) پاش عيسا، لەو گۆپەدا كەۋتوۋەتە

بەردەست، ئەمەش گىرنگىرەن بەلگەيە بۇ زانىنى مىژۋى ئەۋ گۆپە. لە دەردەۋەى ئىرانىشدا گۆڭىكى پارتى - ساسانى لە عىراق دۇزراۋەتەۋە لەناۋچەى حىرە. نووسەرى ئەم بابەتە لە ژمارەيەك گۆڭى سەردەمى ساسانى ئاگادارە كە (سورىھانگن) لەناۋچەى حىرىن دۇزىۋىتەۋە.

لە ھەمو ئەم گۆڭىكدا تەرمى مردوۋە كە بەتەۋاۋى لە گۆپەكەدايە، وا دىيارە رى و رەسى ناشتنى مردوۋ بەتەۋاۋى لەسەردەمى ساسانىيەكاندا برەۋىكى كەمى ھەبوۋەو زۇر باۋ نەبۋە، چونكە خەلك خۇيان پاراستوۋە لەتىكەل بوون و پىس بوونى زەۋى بەلاشەۋ تەرمى مردوۋەۋە، لەسەر بىنەماى ئەۋەى كە لە ئاۋىستادا ھاتوۋە كە لاشەى مردوۋ پاك نىە، ھەر لەبەرئەۋە مردوۋەكانىان لەناۋ گۆڭى داتاشراۋ لەبەرد و كوۋپەۋ تاقتە بەردىنەكاندا ناشتوۋە. لىرەدا پرسىارىك دىقتە پىشەۋە كە چۇن تۋانراۋە گۆپە ساكارەكان دروست بىكەن كەھەم زەۋى پىس نەكات و ھەم پەيرەۋى ياساكانى ئايىن بوۋىن. بۇ دەسكەۋتنى گۆڭىك كە ھەم ھەرزان و كەم خەرج بىت و ھەم زەۋىيە بە پىتەكان پىس نەكات، دەبى لە خاكى بنارە لىژەكانى شاخەكان كە لەناۋ گابەردەكان ھاتوۋنەتەدەر، يا لەژىر بەردە گەۋرەكانەۋە وردبوون بەدوايدا بگەرىن. لە راستىدا ھەمو ئەۋ بۇچوۋنە لەسەر بىنەماى دۇزىنەۋەى چەند گۆڭىك بەرىكەۋت كە لەچەند جىگايەكى جىاجىادا بەردەست كەۋتوون، تا ئەمروش گۆڭىستانەكان لەسەر بەرزايى شوينە وىرانە كۆنەكان كە بەرزترە لەۋ زەۋىيانەى كىلراون و لە زەۋىيە بەردەلانەكانى بنارى شاخەكاندا دانراون و



دروست كراون، له شاخه كانى ئييراندا كۆمه له
 بهرد له دوروه بهرچاو دهكهون، زورى ئهم
 ورده بهردانه ئهوه دهگهيهنى كه ئهوه
 بهرزايبانه گوپن، واته ئهوه بهردانه لهسهر
 لاشهيان يا ئيسقانى مردووه كان
 كۆكراونه تهوه. له ئيوان سهر مه شهه دو جهره دا
 گوپستانىكى تا راده يهك گه وره م ديوه به
 كۆمه له بهرد ديارى كرابوو، ئايا ئهم ناوچه يه
 جىنگاى گوپستانى ساسانى (جهره) ي كونه كه
 پاشماوه ي چوار تاقى ساسانى باس له
 گرنگى كۆنى ئهوه ئه كه ن؟ ئه گهر و ابى ئه توانين
 به گشتى بلين كه له سه رده مى ساسانيه كاندا
 مردوو به جورىكى ئاسايى له شاخه وشك و
 خاليه كاندا له ژير گوومه له بهرد، له ناو
 كووپه كاندا، له ناو چال و تاقه
 هه لكوئراوه كاندا نيژراون، ئه گهرى ئه وه ش
 هه يه كه گوپستانى دروستكراوى تريش هه بى
 كه تا ئيستا نه دوژراينه وه يا به ته واوى
 له ناوچوون و فه وتاون.

گوپستان

وا دياره كه ميژووى ناشتنى مردوو له ناو
 يا له سه ر شاخه به ردينه كاندا بگه رپته وه بو
 سه رده مانىكى زور كۆن. گوپستانى پاشاكانى
 هه خامه نشى له سه ر ئهوه شاخه ي كه ده پوانى
 به سه ر ئاسه واوى ته ختى جه مشيد نه خشى
 روسته م كه له بهرد داتاشراوه زور به ناو يانگن.
 نه خشى روسته م كه كه وتوو ته لاي
 باشوورو شوينىكى دور ده ستى كيوى
 حسينه وه له سه ر لوتكه ي ئهوه كيوه وه
 ئاسه واوى ساختمانىك هه يه كه له شيوه ي
 دروست كردنه كهيدا له مى سه رده مى
 هه خامه نشى يه كان ده چى. چه ند هه نگاويك

له ولاتره وه پاشماوه ي ساختمان و
 كه لاوه يه كى كۆنى له وه جوره دوژراوه ته وه كه
 له شيوه ي نيوه سه كويه كدا دروست كراوه
 له سه ر وه قوقزى و ده رپه ريوى يه كى شيوه
 سه ريلى له نزيك گابه رده كه وه داتاشراوه.
 له سه ر ديوارى ته نيشتى ئه وه سه كويه وه
 نوسينىكى شكسته و به يه كدا چوو هه يه كه
 هيشتا ساغ نه بوه ته وه وادياره كه نوسينه كى
 په هله وى ئه شكانى بيت. شيوه ي سه كوكه ش
 پشتگيرى ئه وه ميژووه ده كات، سه كويه كه كه
 له شيوه ي نيوه قه نه فه دا هه ر له (Klinai)
 يونانى ده چيت كه له وه شوينانه ي ژير
 ده سه لاتى يونانيه كاندا گوپه كانيان پى
 دانه پووشى له وه كاتانه دا كه مردوو كان
 نه ئه سووتينران و ئه خرا نه ناو گوپه وه. له گه ل
 كه مى دار له ئيران له وه پوژانه دا سو تاندنى
 ته رمى مردوو شتىكى باوبوو وه خو لى
 مردوو كان پاش سو تاندنيان بو پاراستنيان
 ئه خرا نه ناو چه ند چالنىكى بچووكى شيوه
 لاكيشه يى كه له چه ند كه ره سه يه كى وه ك
 كانزا، قوپى سووره وه كراو يا ته خته دروست
 نه كران. ئه گه ر ئيستا له شوينىكدا يا له
 ناوچه يه كى شوينه واوى كۇندا، هاوشان له گه ل
 گوپه هه لكه نراوه دريژه كان، تاقه بچووكه
 تاشراوه كان له ناو به رده گه وره كان، شوينه
 تايبه ته كان بو جىگير كردنى كووپه ي ئيسكو
 پروسكى مردوو به ره و پوومان ببپته وه،
 ئه توانين وا دابتنين كه ئه وه شوينانه شوينيك
 بوون بو ئه وه ي كه ئيسك و پروسكى مردوو
 خو له كه ي تيا بشار دريژه وه، يا بو ئه وه ي
 ئيسقانى ته رمه كه به سووتاوى يا نه سووتاوى
 تيا دابنرى، نمونه ي ئه م چالانه، چالى ژماره
 دوو، سى ئى كوه حسين و، ئه م دووچاله



به مردوو ناشتنه وه، که هه موویان پییان
 شهوتری (دوخمهک) ریگای شه وه مان ده داتی
 بگهینه شه و نهجامه ی بلین چهند جوره
 مردوو ناشتنیک هه بوه له یهک کاتدا.
 تابوته که ی شهسته نبول، چاله کانی بیشاپور،
 نمونه کانی سیوندو نیقلید، شهوانه ی که له
 کوه حسین و کوه رحمت دا هه ن، هه موویان
 چهند گۆرۆ تابوتیکن که به پوو پۆشینک
 داپۆشراون بو شه وه ی لاشه ی مردوو کانیان
 تیا جیگیر ببی

بهوتی هیرووت، لاشه و تهرمی پاشاکانی
 هه خامه نشی مومیایی شه کران. شه
 تایبه تمه ندییه شیان بو لاشه ی خه سره وه ی
 شای ساسانی هه ر باسکردوه، شه گهر شه مه
 راست بی، بیگومان خزم و کهس و کاری
 شاکانیش هه ر به و شیوه یه نیژراون و
 کهسانی ناوداریش دیاره هه ر سوودیان له م
 شیوه ناشتنه بینیه وه ته نانه ت کهسانی
 ناساییش هه ولیان داوه هه ر به و شیوه یه
 بجولینه وه ره رفتار بکه ن.

رۆژگاری شه مپۆ له ئیراندا لاشه ی مردوو
 شه شۆرن و چی کۆن هه یه له لاشه که دا
 پپشه کرین له (سیدر) شه سیدره تۆزو
 کوتراوی چهند گیایه که له ژسانی رۆژانه دا
 وه که دهرمانیکی زۆر کاریگهر بو ناوسان و
 شتنی قژه سهرو شتی تر به کار شه هینریت. شه
 پی و په سمی ناخن و پپرکردنی کونه کانی
 لاشه ی مردوو به گیای وشکی بۆن خوش
 (سیدر) یادگارو پاش ماوه ی ریو ره سمی
 مومیایی کردنی مردوو که به دریزیایی چهند
 سه ده یه کی کۆن تا شه مپۆ ماوه ته وه.

من لام وایه شه و چال و خنده که گهره یه ی
 نزیکی (سهرمه شههه) وینه ی (۱) گۆمه زیکه که

هه مردووکیان ۲۸، ۵۴ سم درنۆزی و
 پانییه کانیانه و ۲۱ سم قوولییانه، نمونه ی
 هه رزان ترو که م شه رکت له مانه چهند چالیکن
 که قولاییه کی که میان هه یه و چوارگۆشه ن و
 لیوارنکی که مینک دهر په ریویان هه یه،
 مه به ستیش له و لیوارانه که دروست کراون
 داپۆشینا چاله که یه به به ردیکی گهره پیش
 شه وه ی لاشه سوتینراو یا نه سوتینراوه که
 بخرنه ناوی شه و لیواره شه بیته شه ی شه وه ی
 ریگا له وه بگری که ناوی باران بجیته ناو
 چاله که وه، جوره پۆچونیکی له م شیوه یه له م
 شوینانه ی خواره وه دا به چاوه که ون،
 له که ناری چالیک له سه ر پارچه به ردیکی گهره
 له نه خشی رۆسته م، له سه ر گابه ردیکی نزیک
 نه خشی رۆسته م، له سه ر لای سه رووی
 گابه ردیکی چوارگۆشه ی گهره له بناری کوه
 حسین، له دوو کیلومه ترو نیویک له باکووری
 خۆره لاتی نه خشی رۆسته م، له چهند
 شوینیکی تردا.

هه موو شه و ناسه واره ی کوه حسین
 په یوه ندییان به مردوو ناشتنه وه هه یه و
 به کاره ی نانیان له سه رده می هه خامه نشی یه کان
 به دواوه دهستی پیکردوه و له سه رده می
 ساسانییه کاندایه ره ی سه ندوه، وا دیاره شه م
 ناوچه شاخاویه گۆرستانیکی ناوچه ی
 ته ختی جه شید و ئیسته خریا پایته ختی
 شازاده کانی پارسی سه رده می هه خامه نشی و
 شه شکانی و ساسانییه کان بوون.

کلیس و هه ندیکی تر له و باوه رده ان که
 شوینه و رای (کوه حسین) شوینی گوندیک یا
 قه لایه ک بووه، که چی وانیه و من به
 گۆرستانیکی دانه نیم.

فره جویری (تنوع) ناسه واری په یوه ندیدار



بىيبلوگرافىيە نۇمۇرلار (ھەزارمىزد)

لە دوو سانى راپوردوودا

نا: ھەزارمىزد

ژمارەى يەكەم

- مانگى ئابى ۹۹۷ دەرچوۋە،
 - بەرگى پىشەۋەى : بەشىكى نووسراۋى سەر
 بەردە دىرىنەكەى شەھىد غەرىب ھەلەدنىيە.
 - بەرگى دواۋەى : نەخشى خانوۋىيەكى كۆنە
 لە شارى سلىمانى.
 - ژمارەى لاپەرەكانى : بەشى كوردى ۸۴ لاپەرە،
 بەشى غەرەبى ۵۱ لاپەرە ، بەشى ئىنگلىزى ۶۲
 لاپەرە، واتە كۆى لاپەرەكانى ۱۹۸ لاپەرەيە.
 - لەم ژمارەيەدا بابەتەكان برىتىن لە :
 ۱/ كورتە پىشەكەكى پىۋىست بەپىنوۋسى
 بەرپىز مامۇستا جەمال غەبدول ۋەزىرى
 پۇشنىبىرى ۋ خاۋەنى ئىمتىيازى گۇقارەكەۋ
 ئەم پىشەكىيە تەنيايەك لاپەرەى گرتوۋەتەۋە،
 بە دواى ئەۋ پىشەكىيەدا ۋ لە لاپەرەى
 دوۋەمدە، بابەتىك نووسراۋە ئەمىش لە تەنيا
 يەك لاپەرەدايە ۋ بە ناۋنىشانى (ۋشەيەك
 دەرباردى ھەزارمىزد) لە نوسىنى بەرپىز
 جەمال غەبدول ە لە خوارىۋە نووسراۋە
 (ھەزارمىزد) . لە لاپەرەى سى دا بابەتىك لە
 ژىر ناۋنىشانى (دژىكى (قەلايەكى) كىانى لە
 باكورى سلىمانى). ئەم بابەتە مېژوۋنوسى
 كورد تۇفيق ۋەھبى سالى ۱۹۵۸ لە گۇقارنىكا

بە غەرەبى نووسىۋىيە مامۇستا جەمال
 غەبدول ۋەرىگىپراۋەتە سەر زمانى كوردى ۋ
 دوانزە لاپەرەى گۇقارەكەى گرتوۋەتەۋە، بە
 دواى ئەۋ ۋتارەدا بابەتىك لە ژىر ناۋنىشانى
 (سىياسەتى ئاشوۋرىەكان كوردستانى كۆندا)،
 بە پىنوۋسى كۆزاد محەمەد ئەحمەد ۋ پانزە
 لاپەرەى گرتوۋەتەۋە. بابەتى سىئەمى
 ژمارەكە لە نوسىنىكە بە ناۋ نىشانى ((شاخى
 پىرەمەگرون ... شوۋنەۋارە دىرىنەكانى لە
 شارى سلىمانى)) بەپىنوۋسى (كەمال نورى)
 ۋ ئەم بابەتەش نۆ لاپەرەيە. بابەتى چوارەم
 نوسىنىكى مامۇستا عبدالرقيب يوسف ە
 بە ناۋ نىشانى (شوۋنەۋارەكانى قەمچوۋغە لە
 شاخى سوورداش) ۋ ۲۹ لاپەرەيە.
 بابەتى پىنجەم نووسىنىكى "كەمال نورى
 مەعرف" ەۋ بە ناۋ نىشانى نەخشە
 ھەلكەنراۋەكانى مەلەتايە ۋ ۸ لاپەرەيە... ۋ
 دواين بابەتى بەشى كوردى گۇقارەكە " د .
 نەبەز مەجىد ئەمىن" ەۋ لە نۆ لاپەرەدايە،
 *بابەتەكانى بەشى غەرەبى گۇقارەكە:
 بابەتى يەكەم بە ناۋ نىشانى ((عىسى الھكارى))
 ، سىرە مجاهد، صفحة من حياة احد قادة
 الكرد في الحروب الصليبية، لە نووسىنى



سهرنووسهري گوڤارهكه نووسينىكى (د.لوتس كيلهامر) هاشم حمه عهبدولدا، له عهريه بييه وه هرگيراه بو كوردى و نو لاپهريه.

بابه تى دووهم : به ناونيشانى استخبارات الامن الداخلى فى الدولة الايوبية، القسم الاول ثم بابته به ناوى خوازراوى ((باحث)) وه دياره هر دكتورنه بهز نووسيوه تى و نزىكه ٢٠ لاپهريه.

بابه تى سيهم به ناونيشانى " صخرة غريب هله دنى حقائق ومعلومات وثائقية " ثم بابته به دوو قولى رافده عبدالله عبدالصمد وكوزاد محمد احمد نوسيويانه و له چوارده لاپهريه دايه، بابته تى چواره مى ثم به شه نوسينىكى نه سرين خواكهره م هو له ژير ناونيشانى (لمحة عن العملات الساسانية المتداولة فى كردستان) دايه و له جهوت لاپهريه دايه،

- به شى ئينگليزى ثم ژماره يش بابته تىكى ٦٢ لاپهريه يه و له نووسينى مصطفى القرداغى به ناونيشانى كورته يه كه له ميژوى كورد.

ژماره ي دووهم

- مانگى كانونى يه كه م / ٩٩٧ ده رچووه.

- ديوى ده ره وه ي بهرگى پيشه وه ، نوسينىكى كونه

- بهرگى پاشه وه ، روونوسينىكى به لگه نامه ي كرين و فروشتنى جوگه ناوى ژاله و زهوى وزارى ده روپشتى، له سالى ١٢٨٥ كوچى ١٨٦٤ ي زيه.

ژماره ي لاپهريه كانى، به شى كوردى ٩٥ لاپهريه و به شى عهريه ي ٨٩ لاپهريه و به شى ئينگليزى ١٦ لاپهريه.

- بابته كانى ثم ژماره يه بريتين له : پيشه كى يه كه له ژير ناوى ((كورته گوزهر بهرپه رسكردنىكى پهوا)) به قه له مى ماموستا جه مال عهبدول، به دواى ثم سهر وتاره دا كه يه كه لاپهريه بابته تىك ديت به ناونيشانى راپورتىك ده رباره ي دوزينه وه ي هيليكى بهرگى كون، له سهر زنجيره شاخى خوره لاتى ناوچه ي رانيه ي ليو اى سليمانى . ثم وتاره ش ماموستا جه مال عهبدول له ئينگليزيه وه وه ريگيراه ته سهر كوردى و سى لاپهريه ي گرتووه ته وه، به دواى ثم وتاره دا، وتارىك ديت به ناونيشانى (شوينه وارى په يكولى نووسينه كانى . به پينووسى كه مال نوورى . به دواى نه ودا نووسينىكى خوالىخوش بوو جه لال ته قى ديت به ناونيشانى (كوردى توركيا) له پوسيه وه وه ريگيراه ته سهر زمانى كوردى و له سى لاپهريه دا بلاو كراوه ته وه . پاش نه و نوسينه نووسينىكى (كه مال نوورى مه عرف) له ژير ناوى نه شكه وته هه لكه نراوه كانى ناوچه ي بازيان، له هه شت لاپهريه دا. دواتر بابته تىكى وه رگيردراوه له ئينگليزيه وه له ژير ناونيشانى ((پاشماوه ي هه لكه نراوه بهردينى يه كانى ئيرانى كون))، رزگار عومهر عه لى وه ريگيراه وه بيست و سى لاپهريه ي گرتووه، به دواى نه ودا له لاپهريه (٧٦) وه تا ٨٣ نووسينىكى كه مال نوورى مه عرفه له ژير ناونيشانى ((باسيك له سهر شوينه واره ده ركه و تووكانى گوندى عاموره و ميرى سوور له ناوچه ي خورمالي سهر به پاريزگاي سليمانى))، له گه ل يانزه وينه و نه خشه دا ، دواتر نووسينىك له ژير ناوى ((پاشماوه ي خوراكيه كانى گردى بازموسيان له دولى

دووكان)) كوردستان شيرولان نه حمه د له ئينگليزيه وه وهري گيپراوه و نو لاپه پهي له خو گرتوه، به دواي نه وه دابا به تيك له ژير ناوي ((گوفاري هه زارميرد شوينه واري هه زاره ها (ميرد) نووسيني ميژوونوس (مه لا جه ميل) له دوو لاپه پهدا.

به شي عه رهي گوفاره كه : له لاپه پره (97) وه ده ست پي ده كات، سه ره تاي ئه م به شه پاشماوه ي نو سينيكه كه له ژماره ي يه كه مدا بلاو كرايه وه له ژير ناوي ((التجسس في الدولة الايوبية)) به پينووسي ((باحث د: نه بن)) له پانزه لاپه پهدا. به دواي نه و نووسينه دا بابه تيك بلاو كراوه ته وه به ناوي ((عيسى الهكاري - سيرة مجاهد له نووسيني د. نه بن مه جيد نه مين سه رنووسه ري گوفاره كه نه مه ش پاشماوه ي نو سينيكه له ژماره ي پيشوودا به شي يه كه مي لي بلاو بو بوويه وه ، بابه تي سي يه م " نو سينيك ي تري د. نه به زه له ژير ناوي ((الامير عماد الدين الهكاري سيرته وحياته)) له پانزه لاپه پهدا. به دواي نه ودا بابه تيك ي دي به ناوي (تاريخ قلعه صلاح الدين)) له نووسيني جو برائيل سه عاده له 22 لاپه پهدا له گه ل چه ند وينه و نه خشه يه ك.

هه ره ژماره دوو و له به شي عه ره بي دا بابه تيك بلاو كراوه ته وه به ناو نيشاني ((كنوز لورستان البرونزية)) له نووسيني ((نه سرين خوا، كه ره م))، نه م بابه ته له گه ل چه ند وينه دا هه ژده لاپه پهي گوفاره كه ي گرتوته وه - بابه تي كو تايي به شي عه رهي نو سينيكه له ژير ناو نيشاني ((فخار عصور ما قبل التاريخ كوردستان العراق))، نه م بابه ته ش له نووسيني رافده عبدالله يه و - له 13



لاپه پهدا، كو مه ليك وينه و نه خشه ي له خو گرتوه.

له به شه ئينگليزيه كه دا بابه تيك بلاو كراوه ته وه، ده رباره ي كوردي توركييا " جه لال ته قي " له رووسي يه وه وهري گيپراوه ته سه ر كوردي.

تيك پراي ژماره ي لاپه پهي گوفاره كه 200 لاپه پهي.

ژماره ي سييه م

ئه م ژماره يه له نازاري 998 دا ده رچو وه رهنكي به رگه كه ي قاوه ي يه كي كاله و نزيكه ي 206 لاپه پهي، به رگي پيشه وه ي چه ند نووسنيكي ميخي له سه ره و به رگي پشته وه ي نه خشه يه كي نه و لاتانه ي تيا دا يه كه كوردي دي دا ده زي يا نزيكتن له كورده وه و پينج په نجه و له به شي سه رووي نه خشه كه وه ده ركه و توون هه ر په نجه يه ك گير كراوه له به شيك له چوار به شه كه ي كوردستان و مه چه كه كه ش له به شي سه ره وه ي نه خشه كه وه كه په يوه ندي هه يه به يه كيه تي سوقيه ته وه ي ده رچو وه، گوايا نه م كوردا نه له م چوار به شه ي كوردستان دا به فيت ي يه كيه تي شووره وي ده ستيان كر دوه به جمو جو ل. نه م نه خشه يه ش (كلايد ماگيل) ناويك له نيوزويك دا بلاوي كر دوته وه له سالي 958 دا له دوو تو يي كت يبيكي دا به ناوي كوردستان له سي به ري ميژوودا.

به شي كوردي

له م ژماره يه دا وتاري پيشه كي كه هي به ريز ماموستا جه مال عه بدول ه يه ك لاپه پهي و له ژير ناو نيشاني بناشت و خواست يك. له و پيش وتاره دا داواي كر دنه وي كو ليژ يا

رووسی یهوه کردوویه تی به کوردی و پهراویز و پینینی بو نووسیوه. ئەم بابەتە لە نۆژدە لاپەرەدایە.



بهشه کوردیبهکهی

سەرەتا به سەرۆتار دەست پێ دەکات و ناوی نووسەرەکهی له خوارهوه نه نووسراوه و له تهنیا يهك لاپەرەدایه بابەتی دووهم له نووسینی کهمال نووری مه عروف / سکرێتیری نووسینی گوڤاره که له ژێر ناو نیشانی تیشکیک بو سەر نه خشه هه لکه ندراره کهی دهر بهند گاور " له گه ل ده وینهی په یوه ندیدار به با ته که وه و له یانزه لاپەرەدایه . بابەتی سی یه م پاشماوهی نووسینه کهی پرۆفیسۆر (عیزه الدین مسته فا ره سول) ه که له ژماره ی سی یه مدا بلا و کرابوه وه . بابەتی چواره م نووسینی که به ناو نیشانی (بنه ماله ی یامولکی و ژیا ننامه ی مسته فا پاشا یا مولکی) له نووسینی عه بدولعه زیز یا مولکی و ناماده و پهراویز بو کردنی سدیق سالح . له بیست لاپەرەدا بلا و بووه ته وه . بابەتی پینجهم ، نووسینی که محهمه د ئه مین زه کی یه به ناوی دوو ته قه لای بیسوود ، سه باحی غالب لی کۆلینه وه و پینشه کی بو نووسیوه و پهراویزی بو رینکخستوه و بابەتە که له سی و شەش لاپەرەدایه ، بابەتی شەشەم به ناوی ((ئەشکه و ته هه لکه نراوه کانی ناوچه ی قه ره داغ)) که مال نوری مه عروف و هاشم عه بدوللا به دوو قۆلی نووسیویانه له گه ل یانزه وینە ی شویننه واره که شەش لاپەرە ی گرتۆ ته وه . بابەتی هه وته م نووسینی که لاو ره شیده له ژێر ناوی ((به سه ر هاتیکی میژوو ، راپه رینی به دلێس به سه رکرده یی مه لا سه لیم)) ئەم بابەتە به تورکی عوسمانی نووسراوه و شیرزاد که ریم کردوویه به کوردی و سدیق سالح ناماده ی کردووه له هه وت لاپەرە ی گوڤاره که دا بلا و کرابوه ته وه ، بابەتی هه شتەم

(بهشی عه ره بی)

له بهشی عه ره بی ئەم ژماره یه دا ، سەرەتا بهشی سی یه م نووسینی که به ناوی (الاستخبارات الاستطلاعية في الدولة الايوبية) له نووسینی (باحث د: نه به ز) بابەتە که شی له چواره لاپەرەدایه . به دوا ی ئەو دا هه ر له نووسینی ئەو (باحث د: نه به ز) بهشی یه که می بابەتیک بلا و کرابوه ته وه له ژێر ناوی ((لمحات من تاريخ بلاد الهكارية من الفتح الاسلامي الى عهد الاتاكي ١٨ - ٥٢١هـ / ١١٢٧/٦٢٩م. ئەم بابەتە ش له شەش لاپەرەدایه . دوا بابەتی بهشی عه ره بی گوڤاره که نووسینی که ((نه سرین خوا که ره م)) له ژێر ناوی " المیتانیون نقوشها الفنية" له نو لاپەرەدا . له م ژماره یه وه ئیتر بهشی ئینگلیزی گوڤاره که لایراوه .

ژماره ی چواره م

ژماره ی چواره م له مانگی حوزه ی رانی ٩٨ دا دهرچوه ، رهنگی بهرگه که ی سه وزینکی تۆخه و دیوی دهره وه ی بهرگی پینشه وه ی چه ند ستونیک خه تی میخی کۆن و دیوی دهره وه ی بهرگی پاشه وه ی وینه یه کی پینشه وا قازۆ که محهمه دی پینوه یه له کاتی که دا که له سیداره لراوه . ژماره ی لاپەرەکانی (٢٠٠) ه ئەم ژماره یه ش وه ک ژماره ی پینشو هه ر کوردی و عه ره بیه .



سی وینە ی ئەشکەوتە کەم و نەخشە یە کدا لە هەشت لاپەرەدا بلۆ بۆتەو، بابەتی سێهەم نووسینیکی بروف، رۆبەرت جی بریدوودە و شیروان ئەحمەد لە ئینگلیزی یەوە گردوویە بە کوردی لە ژێر ناوی ((پروژە ی کوردستانی عێراق - چەرموی پەیمانگای خۆرەلاتی زانکۆی شیکاگو)). ئەم بابەتە لە چوار دە لاپەرە ی گۆقارە کە بلۆبوو تەو. بابەتی چوارەم نووسینیکی پالف، س، سولکی یە لە ژێر ناوی گەپان و پشکنینی ئەشکەوتەکانی نارچە ی پەواندۆز لە کوردستانی عێراق (کوردستان) لە ئینگلیزی یەوە گردوویە تی بە کوردی و لە گەل دوو نەخشەدا لە هەشت لاپەرە ی گۆقارە کەدا بلۆکراو تەو. بابەتی پینجەم نووسینیکی فۆناد سەفەرە لە ژێر ناوی ((سوالەتی ئەشکەوتەکانی برادۆست)) دانا عومەر عەلی لە ئینگلیزی یەوە وەرگیژاوە بۆ کوردی لە گەل دوو نەخشە دا لە پینج لاپەرەدا بلۆکراو تەو، بابەتی شەشەم نووسینیکی (کەمال نووری مەعروف) و محەمەد یاسین قادر لە عەرەبی یەوە گردوویە بە کوردی و بابەتە کە لە ژێر ناوی ((ئەشکەوتی گوندۆک و نەخشە هەلکە تراو دەرکەوتوو کانی)) لە گەل چوار وینە و نەخشەدا لە نوو لاپەرەدا بلۆبوو تەو. بابەتی حەوتەمی ئەم ژمارە یە بریتی یە لە نووسینیکی عەبدوالرەقیب یوسف . بە ناوی " شوینە واره کانی پەیکۆلی و بەرکەل)) لە گەل بیست و حەوت وینە و نەخشەدا لە بیست و چوار لاپەرەدا بلۆکراو تەو. بابەتی هەشتەم پاپۆرتیکە لە سەر ئەشکەوتی شانەدەر لە ژێر ناوی (شوینە واریکی چاخ ی بەردینی کۆن لە شاخەکانی زاگروسی کوردستانی عێراق.

بابەتە کە لە نووسینی رالف . س ، سولکی یە و هەزار میژد (هەزار میژد) وەرگیژاوە بۆ کوردی و ١٩ وینە و نەخشە ی لە گەل دایە و لە شەست و حەوت لاپەرەدا بلۆکراو تەو، بابەتی نۆهەم نووسینیکی دکتۆر ناسر هەمایون و حەسەن عەبدولکەریم لە فارسی یەوە گردوویە بە کوردی و لە چوار دە لاپەرەدا بلۆکراو تەو. بابەتی دەهەم نووسینیکی سدیق سالح ه بە ناوی ((خورشید رهشید وانلی، پیشمەرگە یەکی ون)) لە گەل دوو وینەدا لە شەش لاپەرەدا بلۆبوو تەو. بابەتی یانزەهەم کە دوا بابەتی بەشی کوردی گۆقارە کە یە نووسینیکی (مەمدوح سەلیم) ، بە ناوی " کۆنفراسیک لە مەلەبەندی گشتی (کۆمەلە ی تەعالی کوردستان)" شیرزاد کەریم لە تورکی عوسمانی یەوە گردوویە تی بە کوردی لە چوار لاپەرەدا بلۆکراو تەو.

لە بەشی عەرەبی

ئەم ژمارە یەدا بەشی پینجەمی بابەتی (الاستخبارات الايوبية مصادر اخرى لجمع المعلومات) بلۆکراو تەو لە نووسینی (باحث د: نەبەن) و لە هەژدە لاپەرەدا ... دوا بابەتی ئەم بەشە بریتی یە لە نووسینیکی (باحث د: نەبەن) لە ژێر ناوی ((الامیر المشطوب الهکاري)) کە لە ژمارە ی چوارەمدا بەشی یە کەمی بلۆکرایەو ئەمەش لە دووانزە لاپەرەدایە.

ژمارە ی شەشەم

ئەم ژمارە یە لە مانگی کانوونی یە کەمی ٩٨ دا دەرچوو و ژمارە ی لاپەرە کانی ٢٠٤ ه بەرگی بەرگە کە ی سەوزە و دیوی دەرهەوی بەرگی پاشەوێ وینە یەکی پیرە میژدە بە جل

دوو هه می ئەم بە شە نووسینیکی نەسرین خوا کەرەم، ئەندامی دەستە ی نووسەرانی گۆقارە که له ژێر ناو نیشانی ((کنز زیویە علی ضوء الدراسات الاثرية)) ئەم نووسینە لە گەڵ بیست نەخشە و وینەدا لە دوانزە لاپەرەدا بلاو بوو تەو و واین بابەتی بە شە عەرەبی نووسینیکی ((یورغن لاسو)) یە رافیدە عەبدوللا لە ئینگلیزییەو کردو یە بە کوردی و لە هەشت لاپەرەدا بلاو بوو تەو.

ژمارە ی حەوتەم

ژمارە ی حەوتە می گۆقارە که لە مانگی ئازاری ۱۹۹۹ دا دەرچوو بە شیوە ی ژمارە کانی پیشوو دوو سەد لاپەرە یەو بەرگی گۆقارە که سووریک ی تۆخەو دیوی دەرەو ی گۆقارە که نەخشینراو بە وینە ی گۆزە یە ک لە تەل حەسەنی ناوچە ی حەمرین و دیوی دەرەو ی بەرگی گۆقارە که نەخشە یە کی کۆرەو ی کوردەو دیوی ناو وەش، وینە یە کی پیشەوای کورد شیخ سەعید ی پیران کاتی پیش لە سیدارە دان، گۆقارە که وە ک ژمارە کانی پیشوو تەنیا لە بە شە کوردی و عەرەبی پیکهاتوو و بە شە کوردی یە که ی هەشت بابەتی لە خو گرتوو و بە شە عەرەبییە که ی پینج بابەت.

بە شە کوردی

وە ک ژمارە کانی پیشوو سەرۆتارە که ی لە نووسینی مامۆستا (جەمال عەبدول) بە ناوی (تکاو گانزە یە ک) لە یە ک لاپەرەدا . بە دوا ی ئەوا بابەتی یە که م لە نووسینی (کەمال نوری مەعروف) لە ژێر ناوی ((لینکۆلینەو یە کی سەرەتایی لە سەر پاشماو هە کانی شوینەواری قەلا چەرموی چاخ ی بەردینی نو ی لە پووی ئابووری و کۆمە لایە تییەو)) ئەم بابەتە لە گەڵ



سە نەخشە و وینەدا لە پانزە لاپەرەدا بلاو کراو تەو.

بابەتی دوو هەم بە ناو نیشانی ((راستکردنەو یە کی میژووی ئیستا)) نووسینی کوردوانی (مەمدوح سەلیم)، وەرگی پیرانی شیرزاد کەریم لە تورکی عوسمانییەو و نامادەو پەراویز بو کردنی سدیق سالیح. ئەم بابەتە لە هەشت لاپەرەدا بلاو بوو تەو.

بابەتی سێهەم لە ژێر ناوی نووسینەو یە کی تورکی شوپشی شیخ سەعید ی پیران نووسینی شەو کەت بە کیسان ئوغلو و وەرگی پیران و پەراویز بو کردنی سدیق سالیح. بابەتە که شلە دە لاپەرەدایە.

بابەتی چوارەم، نووسینیکە لە ژێر ناوی "تیرۆژە تیشکیک بو سەر شوینەواری بەرە بە لکه" نوسەری بابەتە که سکریتی نووسینی گۆقارە که کەمال نوری مەعروف ئەم بابەتە لە گەڵ هەندی وینەو نەخشەو بە لگە نامەدا لە بیست لاپەرە ی گۆقارە که دا بلاو کراو تەو.

بابەتی پینجەم : لە ژێر ناوی "بە سەرکردنەو یە کی میژوو و هونەری سەر دەمی ماد" لە نووسینی کامیار عەبدی و وەرگی پیرانی حەسەن عەبدولکەریم. ئەم بابەتە لە گەڵ هەندی نەخشەو وینەدا لە چلوهشت لاپەرەدا بلاو بوو تەو.

بابەتی شەشەم ، بە ناوی " کوردستانی باشوورو لە شکرکیشییە که ی ئاشوورناسر پالی دوو م بو سەر ولاتی زاموا"، ئەم بابەتە شیوان ئەحمەد لە ئینگلیزییەو وەرگی پیراو و لە بیست و حەوت لاپەرەدا بلاو بوو تەو.

بابەتی حەوتەم: نووسینیکە لە ژێر ناوی " کورتە یە ک لە میژووی کاشی یە کان" نووسینی



محەمدەو لەگەڵ یانزە وینەو نەخشەدا لە
نۆزدە لاپەردەدا بلأوبوووتەو.

ژمارە هەشتی گۆقارەکە

ژمارەى هەشتى گۆقارەکە لە حوزەيرانى ٩٩٩
دا دەرچوووە وەک ژمارەکانى پيشووتر لە
دووسەد لاپەردەدايەو ديوى دەرەووى بەرگى
پيشەو پاشماووى هونەريكى سەردەمى
ساسانىيەکانەو ديوى دەرەووى بەرگى
پاشەووى چەند گۆزەو مووروو و ملوانکەيەکن
کە لە ناو گۆرەکانى گردى يەلخى ناوچەى
حەمرين دۆزاونەتەو، ديوى ناوەووى بەرگى
پاشەوويش هەرەها چەند گۆزەو بابەتى
پاشماوويەکە لە کەو پشکنيەکانى
بەريوبەريتى شوينەوار لە گوندى عامووروى
ناوچەى خورمال دۆزاونەتەو. ئەم ژمارەيەش
لە دوو بەشى کوردى و عەرەبى پيکھاتوو.

بەشە کوردیيەکەى

جگە لە سەروتارى مامۆستا جەمال عەبدول
کە دوو لاپەردەى گرتۆتەو و لە ژيەر ناوى " با
دلسۆزانە فرياي کەلەپوور وشوینەوارەکانى
کوردستان بکەوين"، يانزە بابەتى ترى لە خو
گرتوو.

بابەتى يەكەم بە ناوى " زەردەشت پەيدا بوون
و ژيان و مردنى" لە کتیبى (ميژووى ئاييىنى
زەردەشت) هەو حەسەن عەبدولکەريم وەرى
گيپراو و لە نۆ لاپەردەدا بلأوبوووتەو.

بابەتى دووهمەم، نووسينيكى سديق سألج ه لە
ژيەر ناوى " کاميل حەسەن لاپەردەيەكى ون"
ئەم بابەتە لەگەڵ کۆمەليک وینەو بەلگەنامە لە
سىو شەش لاپەردەدا بلأوبوووتەو. بابەتى
سنيهم، نووسينيکە لە ژيەر ناوى " هيماو
نەخشەکانى بەردە کۆدوپوى کاشييهکان" ئەم

هەزارميرد
جورج کاميرون هەو هاشم حەمە عەبدوللا
کردوويە بە کوردى لە ئینگليزييەو و لە چوار
لاپەردەدايە.

دوا بابەتى بەشى کوردى ئەم ژمارەيە
نووسينيکە بە ناوى " پووختانى ميرنشيني
سۆران ١٨٣٦، هييرشى عوسمانى ... ئيرانى ،
کەوتنى پواندوز، هۆکارەکانى کەوتن"
کامەران جەمال نووسيوويەتى و لە چوارە
لاپەردەدايە.

بابەتەکانى بەشى عەرەبى ژمارە حەوت، بريتين
لە پينج بابەت:

بابەتى يەكەم: لە نووسيني يۆرگن لاسسو، لە
زانکۆى کۆنھاگن، رافيدە عەبدوللا
وهرگيپراووتە سەر عەرەبى و لە ژيەر ناوى "
رسالة من تل شمشارة" دا بلأوى کردوووتەو
و لەگەڵ هەندى بەلگە نامەدا لە نۆ لاپەردەى
گۆقارەکەدايە.

بابەتى دووهمەم، بەشى چوارەمى نووسينيکە لە
ژيەر ناوى " المشطوب الهكاري والحملۃ
الصليبية الثالثة، نتائج وآثار استرداد
المسلمين لبيت المقدس من الغرب الأوروبي".
بابەتەكەش لە نووسيني (باحث د: نەبەز) و لە
سيانزە لاپەردەدا بلأوبوووتەو.

بابەتى سنيهم، لە ژيەر ناوى " بعض الأراء
والملاحظات عن كتاب الأستخبارات الأيوبية
في عهد صلاح الدين" لە نووسيني
(ئەكاديمي يەك) و لە چوار لاپەردەدايە، بابەتى
چوارەم ، لە نووسيني نەسرین خوا كەرەم و
لە ژيەر ناوى " اناء الذهبى من حسنلو" لەگەڵ
يەك وینەو يەك نەخشەدا لە پينج لاپەردەدا
بلأوبوووتەو دواين بەشى عەرەبى بە ناوى
(داقو)) لە نووسيني (پەخششان عەبدوللا



بابه ته له نووسین و ناماده کردنى (هاشم
حه مه عه بدوللا) یه و له گه ل چهن د وینه یه کدا له
نؤ لاپه رده دا بلاو کراوه ته وه .

بابه تى چوارهم : به ناوى "نه خشه
هه نکه نراوه کى دهر به ندی باسه رپه" له
نووسینى (که مال نوورى مه عرف) له گه ل
چهن د وینه یه کدا له هوت لاپه رده دا
بلاو کراوه ته وه .

بابه تى پینجه م : نووسینى کى (که مال نوورى
مه عرف) یه له ژیر ناوینشانى " به رده
نه ستیکانى شوینه وارى سر مه یدانى گوندى
سویره له ی ده شتى کویه" ، نه م بابته له گه ل
چهن د نه خشه و وینه دا له نؤ لاپه رده ی
گؤ فاره کدا بلاو کراوه ته وه .

بابه تى شه شه م : " شانشینى کى بچوکى
خؤراوى ولاتى ماد" نه م بابته له وهر گيپرانى
حه سهن عه بدولکهریم ه له گه ل چهن د
وینه یه کدا له نؤ لاپه رده دا بلاو کراوه ته وه .

بابه تى حوته میش هر له وهر گيپرانى حه سهن
عه بدولکهریم ه له ژیر ناوى " میژوى شارى
کهرکوک و ماد له سر چاوه یه کى سوریه انى
دا" و له (۱۱) لاپه رده دا بلاو بووته وه .

بابه تى هه شتم نووسینى کى شاندرور بؤ
کونى یه له ژیر ناوى " چهن د به لگه یه کى
سهره تایی له سر مالیکردنى نه سپ له چاخه
کونه کاند؛ شیروان نه حمده له ئینگلیزیه وه
وهر گيپراوه ته سر کوردی و له چوار لاپه رده دا
بلاو کراوه ته وه .

بابه تى نؤهم نووسینى کى دوکتور روس، ل،
سولکى یه به ناوى " لیکولینه وه یه ک له سر
پاشماوه ی بالنده چنگداره کان له شوینه وارى
زاوى چه مى شانده ر" ، زهرده شت (شیروان
نه حمده) له ئینگلیزیه وه کردوویه وتى به

کوردی و له گه ل چهن د وینه یه کدا له پاتره
لاپه رده دا بلاو بووته وه .

بابه تى ده هم : نووسینى کى له ژیر ناوى "
میژوى کونى نازله مالیکراوه کان له
خؤرناوای ناسیا" نه م بابته له ئینگلیزیه وه
کراوه به کوردی و له وهر گيپرانى (شیروان
نه حمده) ه له نؤ لاپه رده دا یه .

دوابعه تى به شى کوردی به ناوینشانى
(نه سپ و نه سپ سواری له سرده مه
کونه کاند) نه م بابته ش وهر گيپرانى حه سهن
عه بدولکهریم و له گه ل گه لیک وینه دا له ۱۹
لاپه رده دا بلاو کراوه ته وه .

له به شى عهره بى گؤ فاره کده شدا پینج بابته
بلاو کراوه ته وه که بریتین له :

یه که م : به شى پینجه مى نووسینه کى (باحث
د: نه بن و له ژیر ناوى " الامیر المشطوب
الهکاري ومواقفه الانسانية" وحه فده لاپه رده ی
گؤ فاره کى گرتووته وه .

بابه تى دووه مى به شى عهره بى نووسینى کى
رافیده عه بدوللا قهره داخى یه به ناوى "رسالة
جدیده غیر منشوده من تل شمشاره" له
هه شت لاپه رده دا .

بابه تى سیهم له ژیر عینوانى " المسح
الاثاري لمنطقة المندي وبدرة" جؤن اوتس
نووسیه تى و وفاء خلوق سعید کردوویه تى
به عهره بى . له گه ل چهن د وینه یه کدا له دوانزه
لاپه رده دا بلاو کراوه ته وه .

بابه تى چوارهم نووسینى کى په خشان عه بدوللا
مه مه ده به ناوى "مسکوکة امویة من بازيان"
، نه م بابته ش له گه ل چهن د وینه یه کى دراوى
کوندا له نؤ لاپه رده دا بلاو کراوه ته وه .

بابه تى پینجه م و کؤتایی به شى عهره بى
نووسینى کى نه سرین خواکرم ه به ناوى ((

الأختام الكاشية))، ئەم بابەتەش لە گەل چەند
وینە یەكدا لە شەش لاپەرەدا بلۆكراوەتەو.

ژمارە نۆی گۆفارهكە

ئەم ژمارەیه لە كۆتایی مانگی نۆی ۱۹۹۹دا
دەرچوو، لە دوو سەد لاپەرەدا، بەرگی
پێشەوای پازینراوەتەو بە وینە ی خانە
مەحمود ناغا لە كۆیە، بەرگی دووای وینە ی
دوو گۆلینە ی دیرینە كە لە كەنە پشكینینی ئەم
هاوینە ی گردی یاسین تەپەدا دۆزراوەتەو.

بەشی كوردی

لەم ژمارە یەدا، مامۆستا جەمال عەبدول وتە ی
ژمارە ی نووسیووە كە لاپەرە و نیویكی
گرتوووەتەو، بە دوای ئەو دا بابەتێك دیت لە
ژێر ناو نیشانە ی (تیشكێك بۆ سەر نەخشە
هەلەكە نراوەكە ی دەر بەند بیلولە) بە پینووسی
كەمال نووری مەعروف لە (۱۳) لاپەرەدا.
بابەتی دوو هەم نووسینیكە بە ناو نیشانە ی
(زمانی ئاشووری لە ئیمپراتورییەتی
میتانیدا، ئەم بابەتە هاشم حەمە عەبدووللا لە
ئینگلیزییەو وەری گۆفاره و لە (۵)
لاپەرەدا یە. بە دوای ئەو دا، حەسەن
عەبدولكەریم بابەتێكی لە فارسییەو
وەرگێراوە لە ژێر ناوی (مادەكان و پووبە پوو
بوونەو یان لە گەل ئاشوور و عیلام دا) و لە (۳۰)
لاپەرەدا بلۆكراوەتەو. بابەتی پینجەم سدیق
سالخ ئامادە ی كردوو و بریتی یە لە
(بیرەو هیریەكانی عەبدولعەزیز یا مولکی) و لە
۶۸ لاپەرەدا بلۆكراوەتەو. بە دوای ئەو
بابەتە دا دوو بابەتی وەرگێردراو لە فارسییەو
بلۆكراوەتەو، یەكە میان لە ژێر ناوی
(شاكارە هونەرییەكانی شوینەواری مارلیك



و پە یو هندی بە شانشینینی (ئەندیا) ی حاکی
مادی گەرە) كە لە دە لاپەرەدا یەو، بابەتی
دوو هەم لە ژێر ناوی (ساگارتی تیری ی
حەوتە می ماد) لە دووانزە لاپەرەدا، ئەم دوو
بابەتە حەسەن عەبدولكەریم وەری گۆفاره.
پاش ئەو دوو بابەتە حەمە سالخ
توفیق لە ئینگلیزییەو و لە ژێر ناوی
(چەردە یەك دەربارە ی كرۆنۆلۆجیا ی كۆمەلگا،
بەرایە یەكانی گوندی كشتوكالی لە باكوری
عیراقد،) بابەتێكی بلۆكردوووەتەو لە دە
لاپەرەدا.

لە بەشی عەرەبی گۆفارهكەدا:

یەكەم بابەت لە نووسینی نەسرین خوا
كەرەمەو لە ژێر ناوی (فخار نوزی) لە (۵)
لاپەرەدا. بە دوای ئەو دا بابەتێكی د. نەبەز
مەجید ئەمین لە ژێر ناوی (الأمیر المشطوب
الهكاری) كە بەشی پینجەمی بابەتەكە یەو لە
دە لاپەرەدا بلۆبوووەتەو. بابەتی سێهەمی
بەشی عەرەبی لە نووسینی (پەخشان عبدووللا
محەمەد) بە ناوی (چرمو من المستوطنات
الأولى في كوردستان) لە گەل هەندێك وینەو
نەخشە دا لە (۱۱) لاپەرەدا بلۆبوووەتەو.
بابەتی چوارەم لە ژێر ناوی (ظهور فخار عصر
الوركاء في منطقة دووكان) وفاء خلو ق سعید
لە ئینگلیزییەو وەری گۆفاره لە دە
لاپەرەدا یە، بابەتی كۆتایی بەشی عەرەبی
ژمارە نۆی گۆفارهكە بە ناوی منحوتە قزقبان
ودالاتها التاريخية) كەمال نووری مەعروف
نووسیویەتی لە دە لاپەرەدا بلۆبوووەتەو.



خىشتە يەك بە ناوى نووسەر و ھەرگىپرانى نۇ ژمارى گۇقارى ھزار مىرد

ژمارى لاپەرەكان	ژمارى بايەت	ناوى نووسەر - ھەرگىپرانى	ژ
۲۴۰	۱۴	ھەسەن ەبەدولكەرىم	۱
۲۲۴	۲۵	كەمال نورى مەعرف	۲
۱۹۲	۱۵	د. نەبەز مەجىد ئەمىن	۳
۱۱۲	۸	سەدىق سالىھ	۴
۹۱	۶	شىروان ئەھمەد	۵
۸۵	۳	پروفېسسور عىزەدىن مستەفا	۶
۶۶	۸	ھاشىم ھەمە ەبەدوللا	۷
۶۵	۳	رىزگار عومەر ەلى	۸
۵۹	۳	عەبەدالرقىب يوسىف	۹
۴۹	۶	نەسرەن خەلەكەرەم	۱۰
۴۵	۵	رافەدە ەبەدوللا	۱۱
۴۵	۴	پەخشان ەبەدوللا	۱۲
۳۶	۱	سەبەھى غەلب	۱۳
۳۳	۲	كۆزاد مەھمەد	۱۴
۳۰	۲	جەلال تەقى	۱۵
۲۴	۵	جەمال ەبەدول	۱۶
۲۰	۲	وفا خەلوق سەئىد	۱۷
۱۲	۱	مەھمەد سالىھ سەئىد	۱۸
۱۹	۱	د. جەبار قادىر	۱۹
۱۴	۱	كامەران جەمال	۲۰
۹	۱	ھەمە ياسىن	۲۱
۸	۱	ئاسۇ فەيەق	۲۲
۷	۱	عەتەكەرىم	۲۳

که له پوږي که لئويي ماده کان:

سنوورو ناسوگانی ليکولپينه وهی کونناسی

نوسینی: برونو جنیتو

و/ بۆ کوردی وهلی مه ریوانی

نوسین له سهه ماده کان و نهو میژوویه ی که نهوان دروستیان کردوه، به بی له بهرچا و گرتنی نهو دهسکهوت و زانیارییه نوییانه ی که له بواری کونناسیدا که وتونه ته بهردهست و له گه ل زیاتر له یه که سه ده کولپينه وه له سهه نهو بابه ته له وانه یه به که لک و به سوودییت .

له گه ل نهو ه شدا، چهند نووسینیکی جوړاو جوړ وه که نوسینه که ی (برادن)، ۱۹۷۹، (سانچیسسی - ویردنب - وورگ)، ۱۹۷۸، ۱۹۸۵، ۱۹۷۹، (جنیتو) ۱۹۸۶، (براون) ۱۹۸۶، (ماسکارلا) ۱۹۸۷، (براون) ۱۹۹۰ و چهند که سانی تر، باسه که یان سهه له نوی هیناوه ته کایه وه. نهو هاندان و دهسوخشی لیکردنه له لایه ن لیکولره وه و هاوړپیانمه وه، پاش نووسینی بابه ته که م پالیان پیوه نام بو نه وه ی زیاتر خه ریکی لیکولپينه وه بم و هیناو میانه سهه نهو باوه په ی که ده رگای لیکولپينه وه و توژیینه وه له سهه

ماده کان هیشتا هه رکراوه یه وه و نهو سهه رده مه ی ماده کان و وه که سهه رده مه میژوییه کانی تری ئیرانی کون، وه که سهه رده مه ی (سهه رمه تییه کان / کیمری - سیمرییه کان، سکا - نهسکیتیه کان، تراسه کان کیشه یه کی گه وره یان دروست کردوه، که بریتی یه له بهر اوورد کردنی زانیارییه میژووییه کام له گه ل نهو زانیارییه نه ی که بواری کونناسی خستویه ته بهردهست. نهو وتارو نووسینه نه ی که له ماوه ی ده سالی رابووردوودا سهه باره ت به مه سه له ی ماده کان خراونه ته پوو، باسکردن و توژیینه وه ی زانستیانه و هه روه ها ناسوی لیکولپينه وه ی نهو بواری فراوان کردوه، منیش له سهه ر بنه مای نه م زانیارییه نوییانه و نهو پیشنیازانه ی که له لایه ن هندی له دوسه ت و هاوړپیانمه وه کراون، بریاری نه وه م دا که نهو نووسینه ی سالی ۱۹۸۶ نووسیپووم سهه ر له نوی ریکی



بخه مه وه به شیوه یه که هه موو بابه ته کان نه گریته وه به لکو ته رخانی بکه م بو هه لسه نگانندی که له پووری کولتوری ماده کان. نهو پوله زور گرنگه ی که سه رچاوه کون و خوره لاتیه کان هه یانه له مه سه له ی ماده کاندا و پاند او پیه یوه ندییان به هه خامه نشی یه کان وه، تا ئیستا سه رنجی به شی زوری لیکول ره وه کان ی به ره و نه وه راکیشاوه که ماده کان له لایه نی سیاسی و کولتوری یه وه پیشش پیکه هاتنی ئیمپراتوری هتی هه خامه نشی یه کان که وتوون، له گه ل نه وه دا که به لگه ی ته واو له سه ر ماده کان له خودی ماده کان خویانه وه هه یه. بوونی به لگه ی ماده کان خویان شتیکی زور گرنگه، به تایبه تی نه گه ر سه رنج بدهینه نه وه ی که به لگه مادیه کان له و ناوچه یه دا که ده ولته تی ماده کان له سه رده مه سه ره تاییه کان ی هه زاره ی یه که می پیش عیسادائهبی له وی بووین، واته باکووری خوروی ئیران، زوره نوسینه که ی (ماسکارلا) له سالی ۱۹۸۷دا

چونیه تی ریکخستنه وه ی بابه ته هونرییه کان ی سه رده می مادی روونکردو وه ته وه، که له نیوان کوتای ی دهیه کان ی سالانی ۹۵۰ و سه ره تای دهیه کان ی سالانی ۱۹۶۰دا له سه ر بنه مای تیورییه کی په تی بلا بووییه وه. ماسکارلا له و ریکخستنه وه یه دا چی بابه تی هونری نه نیکه وکونه فروشه کان و نه وانه ی که له نه نجامی کنه و پشکنینه نایاساییه کان وه به رده ست که وتبوون هه مووی خسته لاه. له لیکولینه وه میژوییه کانیشدا چه ند شتیکی به تیوری دیاری کراوی له و جوره به ناسانی نه توانی نه وه مان بو دهر بخا که الروحچتین،

شوینگه لیک نه خش و نیگاری ماده کان ی گه وره تر پیشان داوه. (جنیتو ۱۹۸۶). جگه له وه ش کاتی نه وه هاتووه که هه موو مه سه له کان له خه رمانیکه وه ده ست پی بکه یین و چاویکی ته واو جیاواز بگپینه وه به تی کرای میژوی کونناسی ئیرانی کوندا، که (سه رده می ماده کان) به شیکی بنه ماو بنه ره تی نه وه سه رده مانه پیکدینی تیورییه کان، بوچوون و پیشنیاره کان له سه ر هه موو شته جوراوجورو نه و شوینه زورکه مانه ی که دراونه ته پال ماده کان له و ناوچانه ی که به می نه وان داده نری. به لگه زوره پشتگیریان بکات، لیره دا هه ست به پیویستی خسته روی پرسیاریک دینه پیشه وه که نه وه نده ی من ناگام لی بی تاوه کو ئیستا پرسیاره که ش بریتیه له وه ی نه گونجی (ماده کان) که پیش هه خامه نشی یه کان که وتوون له باری سیاسی و فره هنگی یه وه به لگه ی روون و ته واویان له پاش خویان به چی هیشتی؟

وه لام دانه وه ی نه م پرسیاره ناسانه چونکه هه موو نه و بابه ت و پووداوه جیا جیا و جوراوجورانه نه گریته وه که په یوه ندییان هه یه به مه سه له یه کی میژوی گرنگه وه له خوره لات ی نزیکی کوندا، که نه ویش بریتیه له هاتنی دانیشتوانی ئیران بو نه و خاکه و به گشتی هاتنی هندو نه ورو پاییه کان

لیره دا جیی نه وه نیه که له باری میژوییه وه ماده کان بخه یینه به رباس و لیکولینه وه، به لام پیویست نه کا ناگاداری نه وه بین که به لگه ی کونناسی ته واو به ده ست وه هه یه بو پشتگیری و بوونی میژوی نی وان، نه گه ر له میژوی لیکولینه وه دهر باره ی ئیرانی کون نه وه مان بو بکری که



بتوانين جياوازيهك بهدى بكهين لهنيوان
 بنه ماله و خانه دانى هه خامه نشى، پارتى،
 ساسانى و ئيرانى يه كانى ناوچه كانى تر،
 شه و شه جيا كردنه وه يه مان بو ده كرى
 ده باره ي كه له پوورى كه لتوورى پيش
 سه رده مى هه خامه نشى يه كان و شه شتيكى
 گران و زحمه ت نيه تا راده يهك. هه موو شه
 گرفت و كيشه ي جيا كردنه وه يه له باره ي
 به لگه وه زوره و هاتووه له ميژووى
 ليكولينه وه ي هونه رى و ميژووى خوره لاتي
 نزىكى كوئدا. رينمايى و پى و شوينى تازه
 بو راستى و دروستى گه رانه وه ي كه لتورىك بو
 سه رده ميكي ديارى كراو، وا رانه گه يه نن كه له
 رينگاي شه ره وشى جيا كردنه وه ي
 تايبه تمه ندييه كانى هونه رى ميلله تيك و شه
 خه لكانه ي كه نيشته جيى شوينه كه ن،
 شه توانرى توخم و ره گه زو تايبه تمه ندى
 هونه رى شيوازىكى ده باره ي ئيمپراتورى
 جيا بكريته وه له گه ل شيوازىكى هونه رى
 تايبه تى خه لكه كه دا.

شه گوئى پى نه دان و بي په روايييه هه موو
 ميژوو نووسانى هونه رى خوره لاتي نزىكى
 كوئ دا هه يانبووه به رامبه ر هه ندى بابته تى
 كومه لايه تى - ئابوورى، وهك به ره هم هيئان و
 دروست كردنى كه لوپه ل (پيشه سازى،
 راسپاردن بو به ره مه ئيان و دروست كردن،
 شه وانه ي كه رايان سپاردووه)، تا ئيستا رينگاي
 شه وه ي نه داوه كه بابته ت و كه ره سه ته
 هونه رييه كانى سه رده مى ماد به شيوه يه كي
 ره خنه گرانه شيبكريته وه و تاوتوى بكرين.
 شه گه ر لايهك بكه ينه وه له و نيگارو په يكه رو
 شته زورانى كه له سه ر نه خش و نيگارو
 كه له پوورى سه رده مى هه خامه نشى يه كان (له

شوئنه وارى ته ختى جه مشيدو پاسارگادو
 شوش)، شه بينين كه زوره يان وهك نيشانينك
 له سه رده مى كوئدا، سه ير كراون و هيچكاتيك
 له سه ر بنه ماي هه لسه نگاندينكى راست
 (به هوى ليكدانه وه و وردبوونه وه له
 روخساره كان) تاوتوى يه كي ره خنه گرانه
 نه كراون و به ئاسانى شه توانرى له وه بگه ين كه
 چون به دريژايى شه هه موو سه رده مانه
 به شيوه يه كي ناتشه و او ناشايسته
 شيكراونه ته وه و ليكدراونه ته وه، شه
 ليكدانه وانه به زورى به راوردىكى بي
 سه رو به ريان كردووه له نيوان شه بابته ت و
 نه خشانه ي له سه ر نيگارو په يكه ره كاندا كراون
 و به تايبه تى له هه ندى ورده كاري وينه كاندا
 وهك هوىهك بو به راورد كردن له گه ل به شيك يا
 هه ندىكى سووديان وه رگرتووه، به راورد كردن
 و كيشانه يه كي له م جوړه بو كردن به به لگه و
 پشت پيوه به ستن، ته نانه ت له ليكدانه وه ي
 هه ندى شتدا كه سه ره تاو شوينىكى نادياريان
 هه يه، به كارهيئراوه و شه مه ش تواناي شه وه ي
 هه يه كه وهك وه لاميك بو پرسياره كه ي
 له سه ره وه ئامازه مان بو كرد، سوودى
 لي و ره بگيرى

بابته تى (جلوبه رگى ماده كان)، له به ر كردنى
 كراسيكي ده ره دامان، شه روايىكى به نه خوين
 دار، يا مه يته رو خه نجه ريكي كورتى ماده كان
 كه له سه ر زورىك له په يكه رو نيگارو كانى
 ته ختى جه مشيد خراونه ته رو، بو شه
 بابته تى ئيمه نمونه يه كي زور گونجاوه.

نمونه له و جلو به رگانه و له و خه نجه رانه ي
 كه له سه ر نيگارو كه ي ته ختى جه مشيد
 هه لكه نراون هيچ كاتيك ده سنه كه وتوون له
 چه ند ناوچه يه كي زور دوور ده سه لاتي

مادهكانهوه و له شويني دور به شيويهكي
تايبه تي و له بارودوخيكي ناشكرادا
كهوتوونه ته دهست

ناشكرابيهكي تهواو ههيه دهربارهي شوين
و چوئيه تي دوزينهوهو خودي نهو شته
زورانهي كه بههي مادهكان داده نرين و له
نه بنجامدا پووبه پووي ره خنه يهكي
به جي بوونه تهوهو به شي زوري نه نتيكه كاني
لوپستان و گه نجينه ي جه يحون و هه مه دان و
زبويه، كه له زوومه هه موويان بههي مادهكان
دانراوند ده توانن خويان به شتي سه ره كي و
گرنگي كه لتوري مادهكان دابنين

(مووري)، له نوسينيكي دا كه ته رخا نكراوه
بو سه رده مي هه خامه نشي يه كان به بوچووني
من واقعيانه نرخی داوه به م سه له يه به هو ي
نه وه ي نووسينه كه نزيكه له بابا به ته كه ي
نيه وه، به لام نهو پيوه ره ي نهو به كاري
مينارهو سوودي ئي وه رگرتوه، نه گهر بو ماده
كات به كاري بينن نهوا به ناشكرا نه وه مان بو
مدره كه وي كه دياريكردن و دهستنيشان
كردني كه له پوري كه لتوري مادهكان شتيكه له
توانادا هه يه بووني هه يه

(موري) كه باسي هونه رده كا به تايبه تي
هونه ري شـيـوازي دهرباري
هه خامه نشي يه كان، جوړه هونه ريكي تايبه ت
به خه لك جيا نه كات وه كه نه به هونه ريكي
رسمي دائه نيت و نه به هونه ريكي دهرباري
هه نديك لهو جوړه هونه ري له نيگارويه
نقشه كاني ته ختي جه مشيدو پاسارگادو
شوش و هه نديكي تري له چه ند پارچه يه كي
كه سي كه لوپه ئي جه نكي خستوه ته به رچاو.
هونه ري شيوازي دهرباري هه خامه نشي كه
تيكرا به هونه ريكي وه رگيراو له هونه ري



نه ناتولي، ناشوري، بابلي، يوناني، ميسري،
ئيلام و سوري او فه له ستيني دانراو زور دوره
له هونه ري خه لكه وهو لاي وايه كه زياتر له
هونه ري (شيوازي نازه لي) له هونه ري
سكاييه كانه وه نزيكه، نه م بوچوونه ي موري
هه رلهو بوچوونانه نه كا كه پيشتر (كالمين)
و (جنما) خستبوويانه رو، كه لايان وايه
دوايين پله ي پيشكه وتني (شيوازي نازه لي) له
هونه ردا له سه رده مي هه خامه نشي يه كاندا
بووه. نه م بوچوونه ي موري له سه ر نهو
بنه مايه يه كه فه رهنك و كه لتوري ئيراني
پيش پيكه هاتني ئيمپراتوريه تي
هه خامه نشي يه كان بووهو پاش نه وانيش
هه ربه رده وام بووه. نه م پيوه ره ي موري
هه رچند به ئاساني ناتواني به كاريه ئيري
دهرباره ي ماده كان، كه زه مينه يه كي
فه رهنكي نه ناسراو نادياريان هه يه، به لام
به لاي منه وه يارمه تيبه كي باش نه دا بو چاكت
تيگه يشتن له مه سه له كه، چونكه نامازه ي
تيايه بو نهو خاله ي كه بووني بنه ماو پايه يه
بو كه لتوري ماده كان، نه گهر ماده كان لهو
لايه نه وه سه يركه ين كه سه رده مه كه يان
كهوتوه ته پيش هه خامه نشي يه كانه وه، نهوا
پووبه پووي حاله تيكي روشن نه بينه وه
كه بريتي يه له بووني هونه ري دهربايي
له سه رده مي ماده كاندا، هه روه ها بووني
هونه ري ميللي له لاييكه وه نه گهر سه يري
ماده كان بكه ين وهك (ئيمپراتوريه ت) هه ندي له
ليكو له ره وان له باري زمانه وه ليكچونيكي
زوريان له زماني پارسي كوئندا دهستنيشان
كردوه، كه ده بي بگه رين به دواي بووني
له هونه ري رسمي نهو ئيمپراتوريه ته دا كه
به دريژايي سه رده مه كه به هو ي پيشه وه راني



دەربارەو شەکل و شینوازیکی وەرگرتوو
پاشماوە دەنگیان لەم بارەییەو هەییە،
هەرچەند لیکۆلەرەوکان ماوەییەکی زۆرە لەم
مەسەلەیان خستوو تەپوو

یەکیک لەو پێبازو پەوشانەیی که حکومەت
و دەولەتیکی ئیمپراتوری توانیبیتی هونەری
پەسەمی خۆی بەهۆیەو بخاتە پوو و پەییامی
فیکری و ئایدلۆژی خۆی بەهۆیەو
بلاوبکاتەو بریتی بوو لە هونەری
نیگارکێشان ئەتوانین باس لەوەش بکەین که
هونەری میلی سەردەمی ماد که لەلایەنی
کاتەو کۆنترە لەهەمی سەردەمی
هەخامەنشییەکان، بە نزیکتری دابنێین لە
شینوازی ئاژەلی که لتوری ناوچەیی
(ئەستیپی)، ئەو مەسەلەییە لە حەقیقەتدا وەک
یەکیک لە پلە سەرەکییەکانی فەرەنگی
ئێرانییانی کۆن لەبەرچاو بگیری که
لەسەرەتادا لە سەرەنسی ناسیای
ناوەراستدا بلاوبوو تەو (که وەک سەرزەوی
و خاکی ئەسلی خۆیان دانهنری)

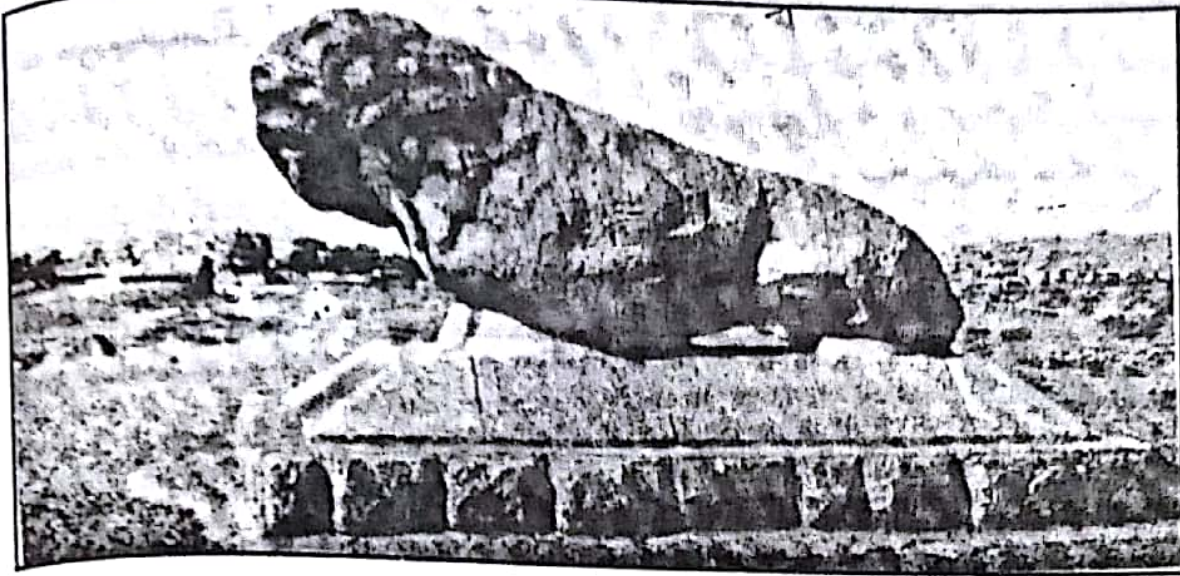
ئەو هەمی سەرنج راکێشە، ئەو هەییە که ئەم
بۆچوونە، بۆچوونەکی گێرشمین مان
دینیتەو یاد دەربارەیی یەکیەتی فەرەنگی و
که لتوری لەنیوان مادو کیمیریەکان، یا مادو
سکاگان، ئەو بۆچوونەیی که گونجاوە لەباری
تیورییەو بە مەسەلەییەکی راست ئەهاتە پیش
چاوو ئاراستەکراو، چونکه لەسەر بنەمای
چەند بەلگەیی دیاریکراو داپێژابوو. ئەگەر
مەسەلەیی دیاریکردنی پۆلی ئێرانییەکان لە
که لەپووری که لتوری هەخامەنشییەکان و بە
پێچەوانەو/ که هیشتا ماوە، هەل بکری ئەو
بە ئاسانی ئەتوانری ئەو بخرتە پیش چاو
که که لەپووری که لتوری دانه پال مادەکان

کاریکی ناساییەو بە سووید.
بەبی وردبۆنەو هەییەکی قوولتر لە وردەکارییە
هونەرییەکانی گەلیک لەو شتانی که پیشتر
لەلایەن هەندی لە لیکۆلەرەوکانەو باسیان
کراوە ئەتوانری سەرنجی هەو بەدی که
بەکارهێنان و سووید وەرگرتن لەهەندی
زاراوەیی سیاسی - کۆمەلایەتی وەک
(پاشاییەتی، حکومەتی میلیسی،
ئیمپراتوریەتی) که زۆر جار لەبارەیی میژوی
مادەکانەو بەکار ئەهێنرین، پێیی ئەوەمان
پێ ئەدا که بەلگەیی پەییوەندیدار بە مادەکانەو
لەیەک جیا بکەینەو، چونکه هەموو کات بە
شینوویەکی لەبەرچاو، ئەو بەلگەنە لەگەل ئەو
زاراوە سیاسی - کۆمەلایەتیانەدا ئاویزان
نەبوون، وە میژوی مادەکان هەمیشە لەو
چوارچۆیەیدا سنووردار نەکراوە لەبەرئەو هەمی
که ئەو زاراوەو واتانەیی وەک (پێکھاتەیی
سیاسی ئیمپراتوری) بەزۆری مانای
ماهیەتی سیاسی کۆن ئەگەییەن. بەو پێوەرە
که بەهۆی هەندی سەرچاوەو خراوەتە پوو،
دوورنیه هەندی لایەنی مەسەلەکه پوون
بیتەو.

وەک ئەزانین نەقش و نیگارو یادگارییە
بیناسازییەکانی سەردەمی هەخامەنشییەکان
لەناوچەیی شوش و فارس چەند بەلگەییەکی
ناشکرای ئەو سەردەمەن، بەلام ئەگەر پەچاوی
ئەو بەکەین که ناوچەییەکی فراوانی
ژێردەسەلاتی ئەوان که لە میژوودا دراوەتە
پالیان ئەوا مانای ئەو نیە که هیچ
ئاسەواریکی گرنگی ترمان بەدەستەو نیە که
بوونی ئەوان بگەییەنی، لەهەمان کاتدا،
دەولەت یا پاشاییەتی یا ئیمپراتورییەتی
مادەکان، لەلایەنی بەلگەیی بینراوەو



کهوتووێته باریکی زۆر نادیارو نهزانراوهوه که هیچ به لگه یهکی ناشکرمان نه بی دهرباره ی بوونیان له ناوچانه دا که به هی نه وان دانه نری، پیویسته له م حالته دا به شیوه یهک میژووی باکووری خۆراوای ئییران، به پشتگیری به لگه ی دیارو بهرچاوی ئییرانی کۆن که تیایدا باکووری خۆراوای ئییران، به پشتگیری به لگه ی دیارو بهرچاوی ئییرانی کۆن که تیایدا سهرده می ماده کان فهراهه م کریت. بۆچوونی (Peshayes) دهرباره ی ماده کان که پیش نه وه ی بگه نه خۆراوای ئییران، نه یان توانی له باکووری خۆره لاتی ئییراندا جیگیر ببن و له ویدا بژین سه رنج پاکیشه، جیی خۆی گرتووه. هاتنی نه مانه له هه زاره ی چواره می پیش عیسا دا واته دهرکه وتنی سه ره تای ئییرانییه کان و به م شیوه یه ناوچه ی گورگان ده بیته ناوچه ی یه که م بۆ هیندو نه وروپاییه کان. شوینی سه ره کی نه و زانیارییه نه ی کۆنناسی باکووری خۆراوای ئییران که به هو ی (نه خشه که ی حه سه نلوو) و کنه و پشکنینی شوینه واره کان ی باباجان ته په نوشیجان ته په، جامه شوێران، گو دین و قه یتیرییه وه کهوتووێته به رده ست و له باری سه ره له دان و گو پانی چاخ ی ئاسنی باکووری خۆراوای ئییران لیکدراوه ته وه، نه م لیکۆلینه وه کنه و پشکنینه وه له میکی ته وایان داوه ته وه له سه ر په یوه ندی نیوان فه رهنگ و که لتوری نه و خه لکانه ی که له ویدا ژیاون، نه و بۆچوونه ش که له سه ره تای ده یه کان ی ۱۹۶۰ دا هاته ئارا وه دهرباره ی په یوه ندی نیوان فه رهنگ و که لتوری چاخ ی برونزی تازه ی (حه سار) و سه ره له دانی سواله تی خۆ له میشی رهنگ له خۆراوای ئییراندا



به لگه و نيشانه يه كيان له پاش خويان به جى نه هيشتوه، هر له بهر نه وشه كه ناماده بوونى نه وانه به و شيوه يه كه نيم ه به ته ماي بين به هيزه. به واتايه كى روون تر، واديتته پيش چاو كه ده باره ي ماده كان رووبه رووى مه سه له يه كه ده بينه وه، به هوى نه وه وه كه ليكولينه وه له بوارى كوئناسى، ههروه ها ميژووى هونه رى، سنوردارو كه مه، بوارى تيگه يشتن له رووداوه ميژوييه كان، به و شيوه يه كه نيمه ده مانه وي ده توانيت شتيكى وا بدات به ده سته وه. نه م با به ته بوارى نه وه نه دا به من كه لايه نه كانى ترى نوسينه كه م (جنيتو) روون بكه مه وه بو نمونه: من دان به وه دا ده نيم كه په يوه ندييه كه هيه له نيوان نووسين، پايه دارى و جيگيرى سياسى و به ره مه ي هونه رى ماده كاندا.

نه بوونى به لگه زمانناسى، ناسه وار ناسى، ميژووى هونه رى ماناي نه وه نيه كه ماده كان نه بووبن، بوونى به لگه ي روشن له ناو نه وه هه موو به لگانه ي كه له به رده ست ليكولنه وه كاندا يه و دنيا نه بوون له وه به لگه زورانه ي ناسه وار ناسى هه ندى جار دوونى

هه رچه ند نه مه بوچوونى كى سه رنج راكيشه، به لام په يوه ندى نيوان ساختمان ه يادگار ييه كانى (تورنگ ته په، نالتنى ته په، موندى گاك پشتكريبه كى راسته وخو بو بوچوونه كونه كانى (گيرشمه ن) مسوگه ر ده كات، هاتنى ئيرانييه كان بو بيابانى ئيران به لاي نه م ليكولنه وه وه فه رانسه ييه به به په چه له كه پووسى يه له سه ر بنه ماي سوود وه رگرتن بووه له و گورانه ي كه له شوينه وارى (سيلك) دا دوزراونه ته وه.

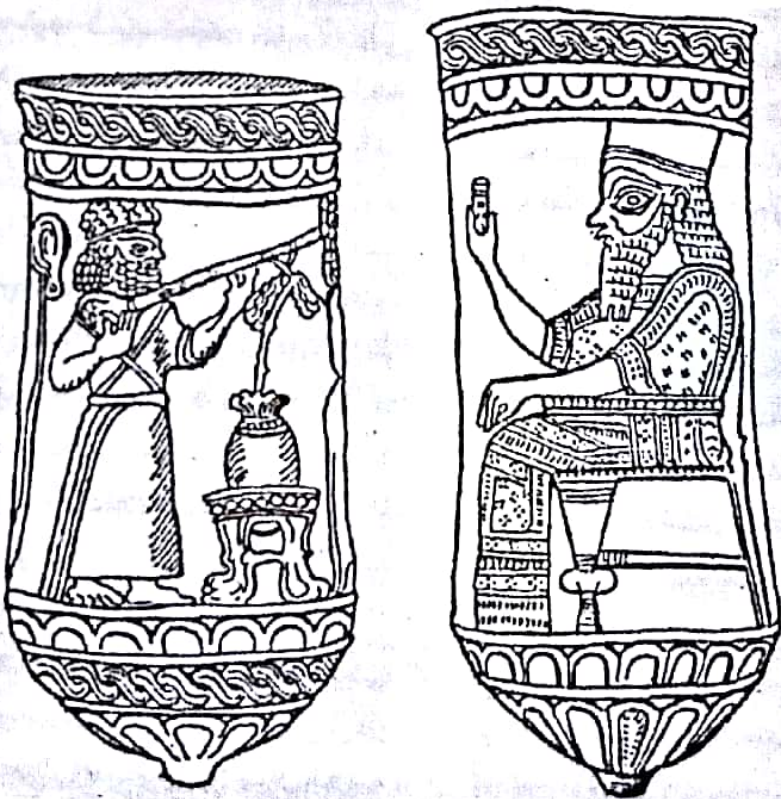
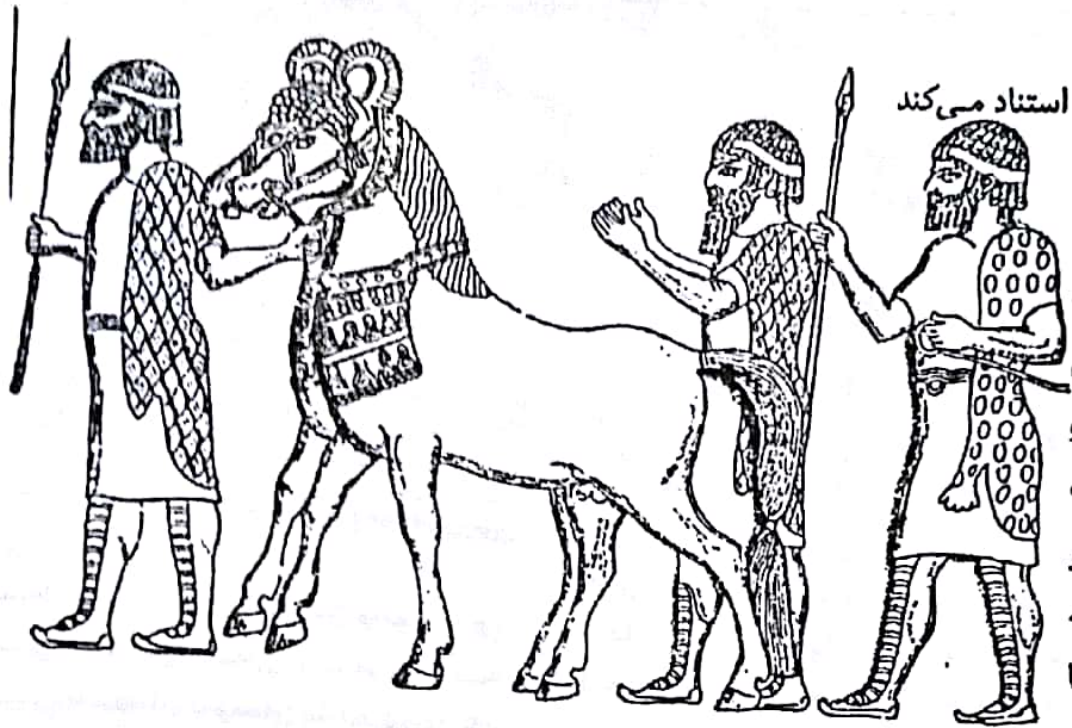
به لگه ي ته واو له سه ر هاتنى ئيرانييه كان بو بيابانى ئيران ته نيا سه رنجى نه وان ه رانه كيشى كه چاوه رپى ريكه وتىكى كوتوپرو گه وه ربن له هر گورانى كى كه لتوو ريدا. دوورنیه نه م تازه هاتوانه زياتر له وه ي به خه يالى نيمه دا ديت گورانگارييه كيان هينا بيته ناراه، جم و جووليكى له سه ر خووه به ره به ره له سه ر ده مانى كى دووردريزدا نه شى ريكه وتى ههروه ها شتى وا له به لگه كوئناسييه كاندا به رچاو كه وتوون نه مه نه كرى له گه ل هاتنى ماده كاندا رووى دابى به پيچه وانه ي هه خامه نشى يه كان نه وان ه ييچ

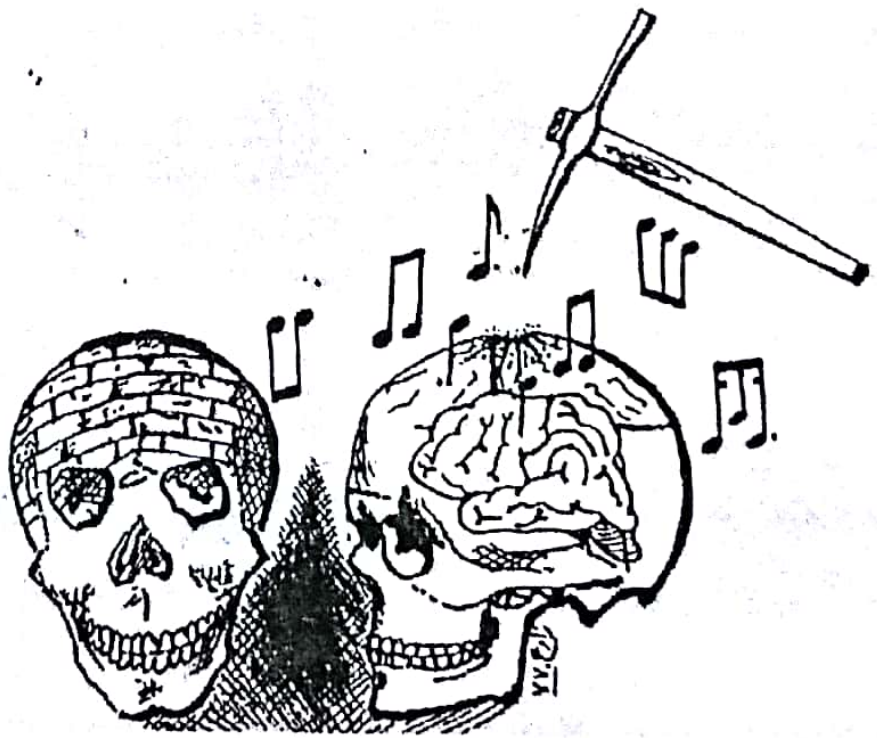
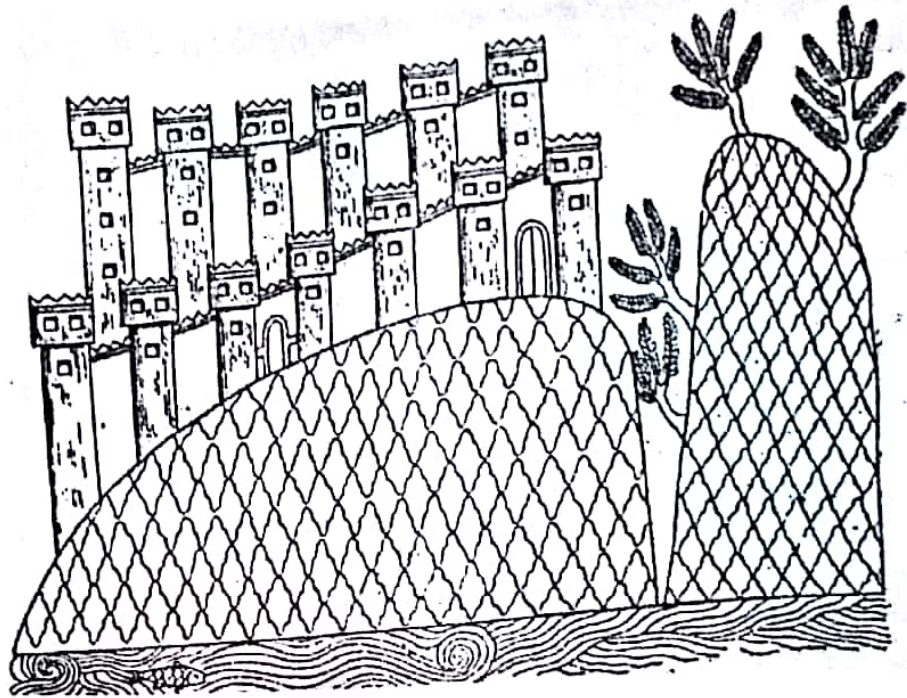


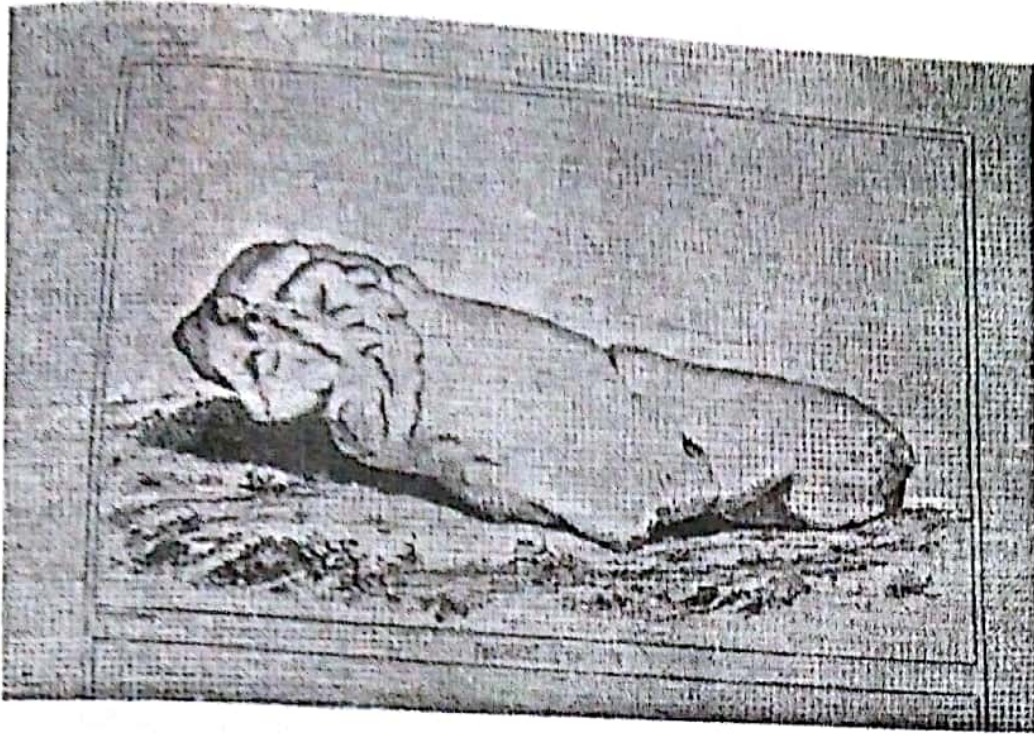
دورده خاتوه لای مروف دهربارهی بوونی میژوویی ماده کانهوه.

هونهریان، ئیمپراتورییه ته که بیان نه دینه نه دواوه، به لام به سه بو نه وهی که له گهل زانیاری تردا پشتگیری بکهین. نه گهر بلین که ماده کان له باری سیاسی یه وه یه که ئیمپراتورییان هه بووه، نه مه به ئاسانی نه وه نه گه یه نی که ئیمپراتورییه ته چه ند پله یه کی جیاوازه وه ماده کان توانیویانه وه ک پله یه که له پیشکه وتنیاندا دهوله تیکی به ربلاو له بیابانی ئیراندا دروست بکهن. لیره دا نه وه نده هیه که نه م خاله له بواری نه ته وه یی وه فرههنگی یه وه به که لکی نه وه دی که لینی دلنیابین. هه ر چه ند له گهل رووداویکی سیاسی گه وره ی وه ک په ییدا بوونی ماده کان په یوه ستن به یه که وه. تا نه و کاته ی زانیاری میژوویی و ناسه وار ناسی تازه نه که ویتته به رده ست لیکۆله ره وه کانی بواری میژوویی و ناسه وار ناسی (وه که نه وه ی ئیستا که وتونه ته به رده ست ماسکارا، له ژیر چاپدایه) وادیتته پیش چاو، بو ره چاو کردنی نه وه هه موو زانیاریانه ی که زانیارییه کانی پیشوو خستوویانه به رده ست، واده ره که وی که توانای وه لام دانه وه ی نه وه مه سه لانه هه بیته که بو باره کانی تری ناوچه کان هه یه تی.

مه سه له ی بوونی نوسین و نیگاری ماده کان یا هونه ری نه وان، یا ئیمپراتورییه ته که بیان نه وه مان بو دهرده خا که به م شیوه ریکی یه که له نیوان مادو هه خامه نشی یه کاند له ئارادایه به و شیوه یه ی ماده کان له راستیدا سیستمیکی کو مه لایه تی - سیاسی، فرههنگییان هه بووه وه که هه خامه نشینی یه کان. به له بهر چاو گرته نی ته واری نه وه ی که لیکۆله ره وه کان به راوردیان کردوه له گهل نه م دو تا قمه خه لکه دا، دهرنه که وی که وه ک چون چاو هروانی نوسین و بابته ی هونه ری ماده کان نه که یین به و نه ندازه یه چاو هری ئیمپراتورییه تی که یین که گه یشتینه پله یه که له پیشکه وتندا نه مه کاریکی ناسانه به لام به لای منه وه ئاشکرایه که دیاری کردنی وردی مه وه دایی ئیمپراتورییه تی ماده کان به و جو ره ی که بو هه خامه نشی یه کان به کاری نه هیئن شتیکی گونجاوه له باره ی ماده کانه وه له سه ر بوونیان گومانیکمان نه بی، زانیاری زورمان هه یه له سه ر نه وان هه رچه ند نه مه به سه بو نه وه ی که بتوانین بوونی نوسین و نیگاری نه وان،





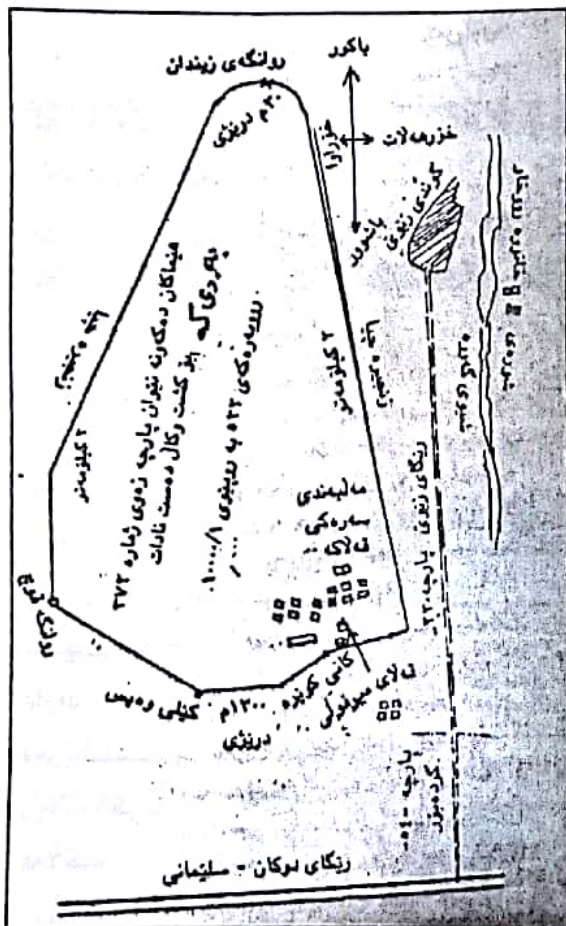




دۆزینهوهی نهخشیکی ههڵکۆلراوی دیکه

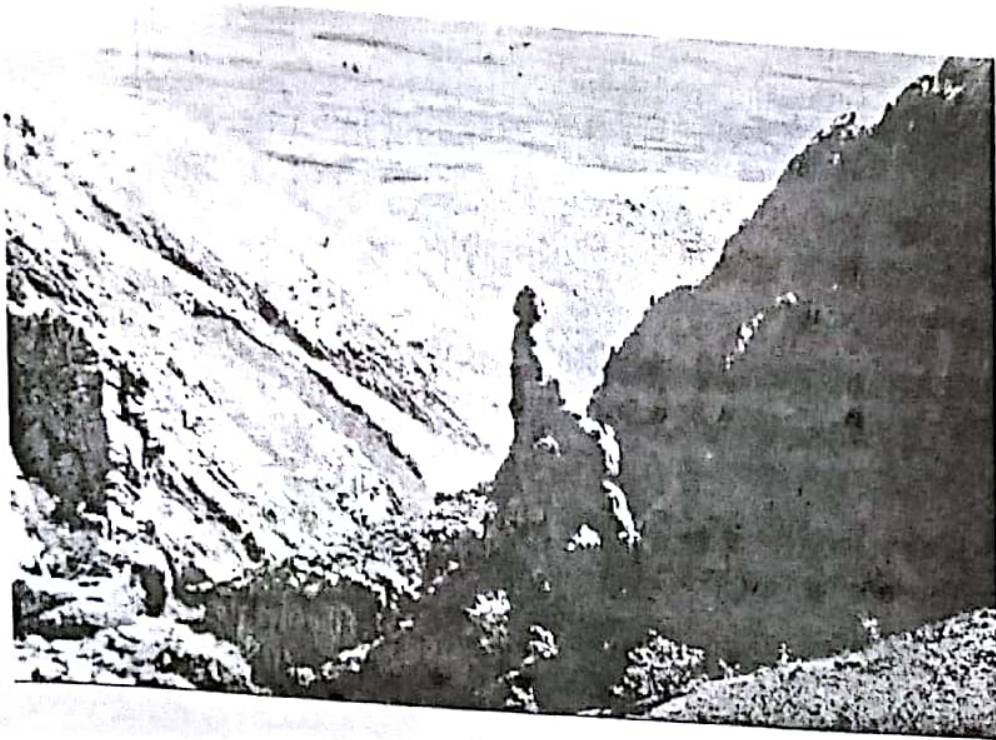
له چیاى پیره مهگروون

کوردستان کهمال



نهخشیکی ژماره (١)

سانی ١٩٩٧ کاتیک رویشتمهوه سهردانی شوینهواری (میر قوڵی) که، دهکهوێته لای باشووری خۆرئاوای گوندی زیوئی دهکهوت که پوبه‌ریکی گه‌وره‌ی گرتوتهوه له پاشماوه‌ی دیوارو قوله و ژور و گه‌لیک پاشماوه‌ی تر له شوورا. هه‌مو ئه‌مانه ئه‌و سه‌رنجه‌ی لا تو‌مار کردم که ئه‌و پاشماوانه‌یه پێی ده‌چیت خاوه‌نیکی به‌هیز و ده‌سه‌لاتی هه‌بویت که توانییتی فه‌رمان ره‌وایه‌تی هه‌مو ناوچه‌ی پیره‌مه‌گروون و ده‌وروبه‌ره‌که‌ی کردییت. ئه‌و کاته بو‌ئوه نه‌ده‌چوم که خاوه‌نی نه‌خشه‌که‌ی شوینهواری (ره‌به‌نه) ی قه‌رچه‌تان هه‌مان خاوه‌نی قه‌لای میرقوڵیش ییت. ئه‌مه مایه‌وه هه‌تاکو له‌م دوایه‌دا هه‌والی دۆزینه‌وه‌ی نه‌خشیکی هه‌ڵکۆلراوی دیکه‌یان پێدام له‌ لوته‌که‌ی هه‌نگه‌ژالی چیاى پیره‌مه‌گروون له‌سه‌ر ئه‌و ریگایه‌ی که، ده‌ربه‌ندی زیوئی ده‌گه‌یه‌نیته‌وه به‌ شوینه‌واری میر قوڵی. ریگاکه به‌ره‌و ژوورکه و به‌ردانییه‌و مرۆف هه‌لاک ده‌کات هه‌تاکو ده‌یگه‌یه‌نیته‌



وینهی ژماره (۱)

لوتکه‌ی هه‌نگه ژال له به‌شی خواره‌وه‌یدا
هه‌لکۆلراوه له به‌ری ۱,۲۰ مه‌تر ئه‌م ریگایه
ماوه‌ی دوو کاتژمیر ده‌خایه‌نیت.

هه‌خشه هه‌لکۆلراوه‌که: هه‌خشه
هه‌لکۆلراوه‌که له ناو چوارچێوه‌یه‌کی لاکیشیدا
ده‌ره‌ینراوه درێژیه‌که‌ی ۱,۶۰ مه‌تره
وپانییه‌که‌ی ۶۰ سانتیمه‌تره. هونه‌رمه‌ندی
هه‌ناسراوه له ناو تابلۆکه‌ی ده‌ره‌ینراوه.
هه‌خشه‌که ده‌که‌وێته خۆره‌ه‌لاتی شوینه‌واری
ره‌به‌نه‌و خۆرئاوای گوندی زێوی که هه‌ر ۱۵۰
مه‌ترێک دووره له شوینه‌واری میرقولی. (بروانه
وینه‌ی ژماره/۲. پیکهاتوو له پیاویک له‌سه‌ر
وه‌ستاوه کلاویکی قووچی ئیرانی له‌سه‌ردایه
درێژیه‌که‌ی ۲۰ سانتیمه‌تره وپانییه‌که‌ی له
ناوه‌راستا ۲۰ سانتیمه‌تره. له ژێریه‌وه پینچی
ئه‌و قوماشه ده‌بینرێ که به‌ چوار ده‌وری
کلاوه که داها‌توو‌ته‌وه که (۳) پینچی
سه‌ره‌وه‌یدا و بۆ دواوه‌وی دوو پێشووی ئی

هه‌خشه هه‌لکۆلراوه‌که. به‌لام بۆ گه‌یشتن به
هه‌خشه‌که ئه‌گه‌ر به‌ ریگای دامینی گوندی
زێوی دا‌په‌وین که لای باشووری گونده‌که
ده‌گرێ ونا‌سراوه به‌ ریگه‌ی کێله‌خوار هه‌تا‌کو
سنوورێک باشتره وکه‌مه‌تر مرۆف هیلک ده‌کات.
لیزه‌وه به‌ره‌و ژوور ده‌بینه‌وه، ملی ئه‌و ریگا
باریکه پینچاوپینچه ده‌گرین که ده‌مان گه‌یه‌نیته
قه‌لای میرقولی. لیزه‌دا سه‌رچاوه‌یه‌کی ئاو هه‌یه
به‌ ناوی کانی کۆنره (بروانه هه‌خشه‌ی
ژماره/۱). به‌دا‌خه‌وه وا بۆ سالی‌ک زیاتر
ده‌چیت که‌مه ئاوه‌که‌ی وشکی کردوو هه‌م که‌م
بارانییه‌ی که پووی کردۆته کوردستان،
له‌ویشه‌وه به‌ره‌و ژوور ده‌بینه‌وه
ویه‌که‌ده‌گرینه‌وه له‌گه‌ل دیواری ده‌ره‌وه‌ی
قه‌لاکه‌دا. (بروانه وینه‌ی ژماره/۱). دوا‌ی به
دۆلیکدا شو‌رده‌بینه‌وه وپاش ماوه‌یه‌کی که‌م
خۆمان له‌به‌رده‌م هه‌خشه‌که‌دا ده‌بینینه‌وه که
تابلۆیه‌که له‌ پووی دیواره به‌ردینه‌که‌ی



وینه ژماره (۲)

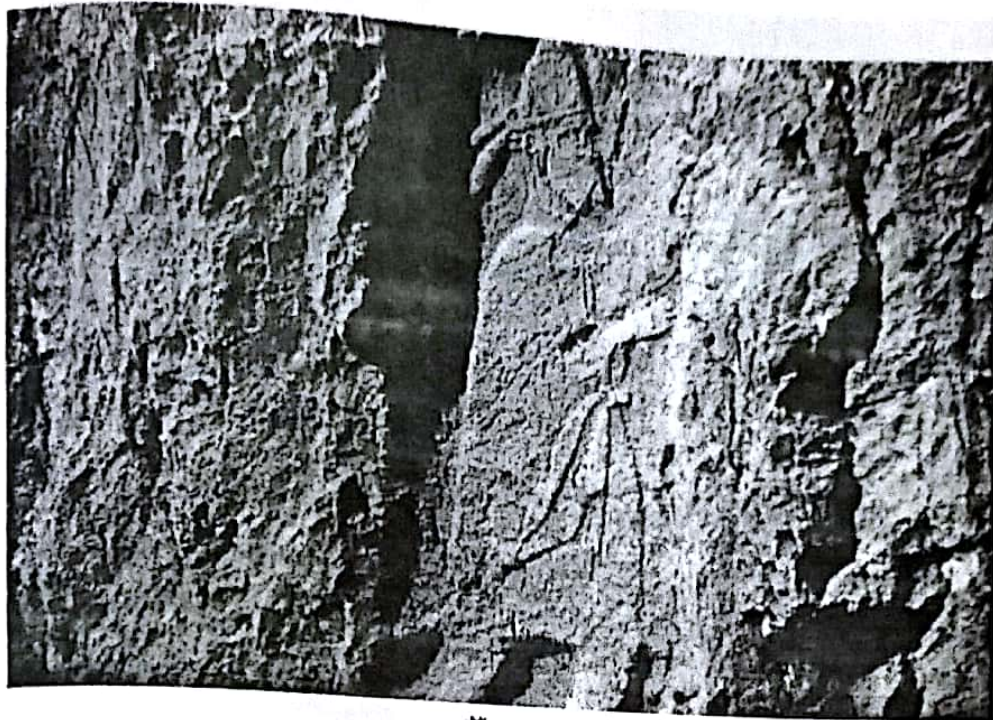
جه ماور بکات. له ژیر ملیه وه له ده فیه ی شانیه وه پاشماوه ی دوو قه ی تان ده بیترین به سهر زگیا شوړبووه ته وه وا دیاره که واکه ی پی به ستراره. که واکه به سهر شهروالی کدا هاتووه ته خواری که له ناوه پاستاو له به شی پیشه ویدایا پشتینیکی له سهر به ستراره که له نه لقه یه که وه دوو تیروژه قوماشی لی ده رچووه که به لای راستیانیشان دراوه له دوو تیروژه ده چن که له دواوه ی کلوی پیاوه که وه شوړ بوونه ته وه و هیلی شهروال که ی له که واکه ی جیا کردو ته وه.

که سه که لاقی به قوولی دهره ی نراوه وقاچه کانی به باشی دهرکه وتوون. (بپروانه وینه ی ژماره /۴) درنژی پیاوه که ۱,۵ متره وپانییه که ی ۵۵ سانتیمه تره.

به به راوردیک له نیوان نه م نه خشو نه خشه هه لکولراوه که ی دهر به ندی ره به نه بومان دهر نه که ویت له شیوه جلو به رگیاندا بو یه ک که س ده گهرینه وه به لام هندی جیاوازیس له

جیا بووه ته وه، به ره و دوا بو خواروه هاتوونه ته وه له شیوه ی دوو هیلی جودا ده بیترین. (بپروانه وینه ی ژماره /۳). پشته وه ی تابلو که له و ناسته دا به قوولی دهره ی نراوه هر نه وه ش زیاتر پاریزگاری له تابلو که کردوه که به فرو بارانی ناوچه که که متر زبانی پی بگه یه نن.

پیاوه که ریشیکی خری توپیزی هیه سمیلی تیکه لوی بوه. لای راستیه وه گوئی ده بیترنی وادیاره گواره ی تیدایی، له ملیشیا ملوانکه هیه که له به ردی به نرخ دروستکراوه. نه و جوړه خشلانه ش چینی سه ره وه له چینه کانی خواروه جیا ده کاتوه که حه زیان پیکردوه. که سه یری پیاوه که ده که یت که وایه کی له به ردایه شانی گرتو ته وه ده ستی راستی لی دهره ی ناوه بو پیشه وه ی بر دوه درنژییه که ی ۳۰ سانتیمه تره، په نجه کانی به کراوه یی ده بیترنی هر وه کوله پیشوازیدا وه ستا بیست یان به خیر هاتنی



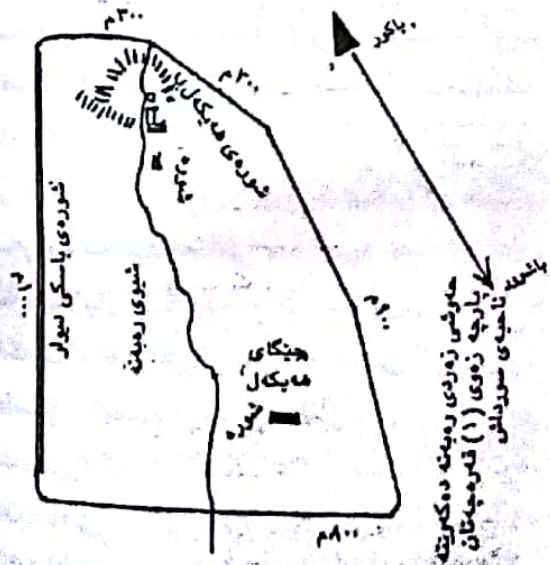
وینهی ژماره (۳)

که سهه لکۆلراوهکەى دەریه‌ندی ره‌به‌نه دهستی راستی بۆ لای شانی چه‌پی بردۆته‌وه واته به‌ره‌و ژوور هیناویه‌ته‌وه. (بروانه نه‌خشەى ژماره‌/۲). به‌ پیچه‌وانه‌وه که‌سه‌کەى میرقولى له‌سه‌ر پشتینه‌که‌یه‌وه ده‌بینری که به‌ره‌و پیشه‌وه‌ى بر‌دووه، هه‌ردوو ده‌سته‌که‌شى په‌نجه‌کانیان به‌کراوه‌یی

نیوانیاندا هه‌یه. بۆیه به‌ پیویستی ده‌زانین ئه‌و به‌راوردکارییه‌ بکه‌ین بۆ ئه‌وه‌ى له‌وه تیگیه‌ین که‌ ئایا کامیان له‌ دوو نه‌خشه‌ له‌ پیشه‌وه‌ هه‌لکۆلراون وئه‌وى تر به‌ دوایدا هاتوه.

وه‌کو باس‌مان کرد که‌سه‌کان له‌ هه‌ردوو نه‌خشه‌که‌دا له‌سه‌ر لاره‌ستان، ریشیان تۆپزییه‌و سمیلیان تیکه‌لاوى بووه، که‌سه‌کەى میرقولى به‌ ده‌مو چاویه‌وه دیاره‌ سه‌یری لای راست ده‌کات وه‌ک له‌ پۆیشتندا بی‌ت وایه‌ به‌لام به‌که‌سه‌کەى ره‌به‌نه‌وه دیاره‌ سه‌یری پیشه‌وه ده‌کا له‌ پۆیشتن و سه‌رکه‌وتندایه‌ و چرچولۆچ و قشه‌لى شه‌رواله‌کەى راستی بۆ چوونه‌که‌مان نیشان ده‌دات. (بروانه‌ وینه‌ى ژماره‌/۵).

هه‌ردوو که‌سه‌که‌ له‌ پووی کلاوه‌کانیان‌وه ده‌چنه‌وه سه‌رشیه‌وه‌یه‌ک له‌سه‌ر لادانراون وریشه‌وه‌کانیان بۆ دواوه‌ چوونه‌ته‌وه‌ که هونەری دوو لایه‌نه‌یان تیا په‌یره‌وه‌کراوه.





وینهی ژمارهی (٦)

١/ پاشماوه دیرینه‌که‌ی تری دروسکردوو که په‌رستگایه‌که و ناگری زه‌رده‌شتی له هه‌وایه‌کی کراوه‌دا تیا داگیر ساندوه.

٢/ له‌وانه‌یه‌ی خاوه‌نی قه‌لای میرقولی له چپای پیره‌مه‌گروون ئه‌و که‌سه‌ بیته که نه‌خشه‌که‌ی بۆ هه‌لکۆلراوه له لوتکه‌ی هه‌نگه‌ژال له هه‌مان چیا.

٣/ پاشماوه به‌ردینه‌کانی خواروی ده‌ربه‌ندی زیوی له دیوارو بناغه‌ی خانوو که هه‌تا ئیستا به پیوه‌ ماونه‌ته‌وه و بۆ مه‌ودایه‌کی دوور بلاو بوونه‌ته‌وه ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نن که له‌سه‌رده‌می قه‌لای میرقولی دا دانیش‌توانه‌که له‌ویدا نیشته‌جی بوون واته شوینه‌ کۆنه‌که‌ی گوندی زیوی سه‌ر‌ه‌تا له ویوه‌ دانیش‌توانه‌که وه‌کو گوندیک ئاوه‌دانیان کردۆته‌وه (به‌روانه وینه‌ی ژماره ٧).

دروست ده‌بیته له نیوان ئه‌و نه‌خشه هه‌لکۆلراوانه‌دا. (به‌روانه وینه‌ی ژماره ٦)

سه‌ره‌نجام: له‌به‌ر روشنایی ئه‌و به‌رواردکارییه‌ی کردمان له نیوان نه‌خشی که‌سه هه‌لکۆلراوه‌که‌ی میرقولی وره‌به‌نه‌دا گه‌یشتییه‌ ئه‌م نه‌نجامانه‌ی خواره‌وه:

١/ هه‌ردوو که‌سه‌که‌ی میرقولی وره‌به‌نه‌ واته خاوه‌نی هه‌لکۆلراوه‌کان بۆ میریک ده‌گه‌رپته‌وه که له‌سه‌رده‌می ئه‌شکانییه‌کاندا فه‌رمان ره‌وایه‌تی ناوچه‌ی پیره‌مه‌گروونی کردوه. ئه‌شکانییه‌کانیش له (٢٥٠ پ.ز ٢٢٧) فه‌رمان ره‌وایه‌تیان کردوه.

٢/ نه‌خشه هه‌کۆلروه‌که‌ی میرقولی پیی ده‌چیت پیشتر دروسکراییت له نه‌خشه هه‌لکۆلراوه‌که‌ی ره‌به‌نه‌ به‌لام دواتر کاتیك خاوه‌نی نه‌خشه‌که نفوزی و ده‌سه‌لاتی چه‌سپاوه و توانیویه هه‌موو ناوچه‌که بخاته ژیر ده‌سه‌تییه‌وه ئه‌وسا نه‌خشه‌که‌ی ره‌به‌نه‌ و



پیرمه‌سورده له‌گه‌ل پیره‌مه‌گروون که گوندی
زیوئی ئاوادان کردۆته‌وه... ئارامگاکی ده‌که‌وێته
دامی ئه‌و چیاپیه‌ی که به‌ ئاویه‌وه ئاوانراوه.

به‌وانه: جمال بابان اصول اسماء المدن والمعاقع
العراقية. ج ١. من مطبوعات المجمع العلمي
الکوردی. بغداد ١٩٧٦ ص ١٢١، هه‌روه‌ها طه
باقرو فؤاد سفر. المرشد الى مواطن الآثار
والحضارة. الرحلة الرابعة. بغداد. کرکوک.
السليمانية ١٩٦٥. بغداد. ص ٢٨.

من وای بۆ ده‌چم ره‌گ و ریشه‌ی ئاره‌که‌ که له
(پیره‌نهر گوردوون) یان (گوردوون) هه‌وه هاتوه
هه‌روه‌کو ده‌لین بۆ سه‌رده‌می ئیسلامی
ناکه‌ پێته‌وه به‌ لکو وشه‌ی (پیر) له ئایینی
زه‌رده‌شتی یا به‌وانه و تراوه که له خزمه‌تی
ئاینه‌که‌دا بوون وه‌کو پیرشالیار... بۆیه پێی
ده‌چیت ئاویلێانه‌که‌ بۆ سه‌رده‌می زه‌رده‌شتی
چاخ‌ی ساسانی بگه‌ پێته‌وه.

^١-میر قوئی... پێی ده‌چیت ئاره‌که‌ له میری قه‌لاهه
وه‌رگیراییت.

^٢-ره‌به‌نه... پێی ده‌چیت ره‌به‌نه وشه‌یه‌کی ئارامی
بێ وه‌ (رابونا) وه هاتییت که به‌ مانای خوای
ئیمه‌دی... بۆیه له نه‌جامی وتنه‌وه‌ی ئاره‌که
له سه‌ر زمان ئه‌و شیوه کورت و ئاسانه‌ی ئیستای
وه‌رگیراییت. بۆچوونه‌که‌مان نه‌گه‌ر راست بیست
گرنگی شوینه‌واره‌که‌ له ئاره ئاینیه‌ که‌یه‌وه
ده‌ره‌که‌وێت، ئه‌م یۆچوونه‌ش له‌گه‌ل شوینه‌واره
که‌دا ده‌گونجیت که په‌رستگایه.

^٤-زیوئی... پێی ده‌چیت ئاره‌که‌ی له زیوانه‌وه
وه‌رگیراییت به‌و که‌سه ده‌وتری که خزمه‌تی
گه‌کۆی پیاوچاکیک ده‌کات



^١- ئاوی پیره‌مه‌گروون به پێی سه‌رچاوه
مێژوویییه‌کان له (پیره‌نهر گوردوون) یا
(گوردوون) هه‌وه هاتوه... به پێی قسه‌ی
دانیشتوانی گوندی زیوئی نه‌وانه حه‌وت برا بوون
هه‌ریه‌که‌و بۆ شوینی کۆچی کردوه... له‌وانه
پیری شه‌وکیل که له ئاوچه‌ی قه‌لاچوالان
جیگره‌وه. هه‌روه‌ها پیره‌سورده که هاتۆته
سلیمانی و ئیستا گه‌کۆکه‌ی له گه‌ره‌کی



ئايىنى مادەكان پيش هاتنى زەردەشت.

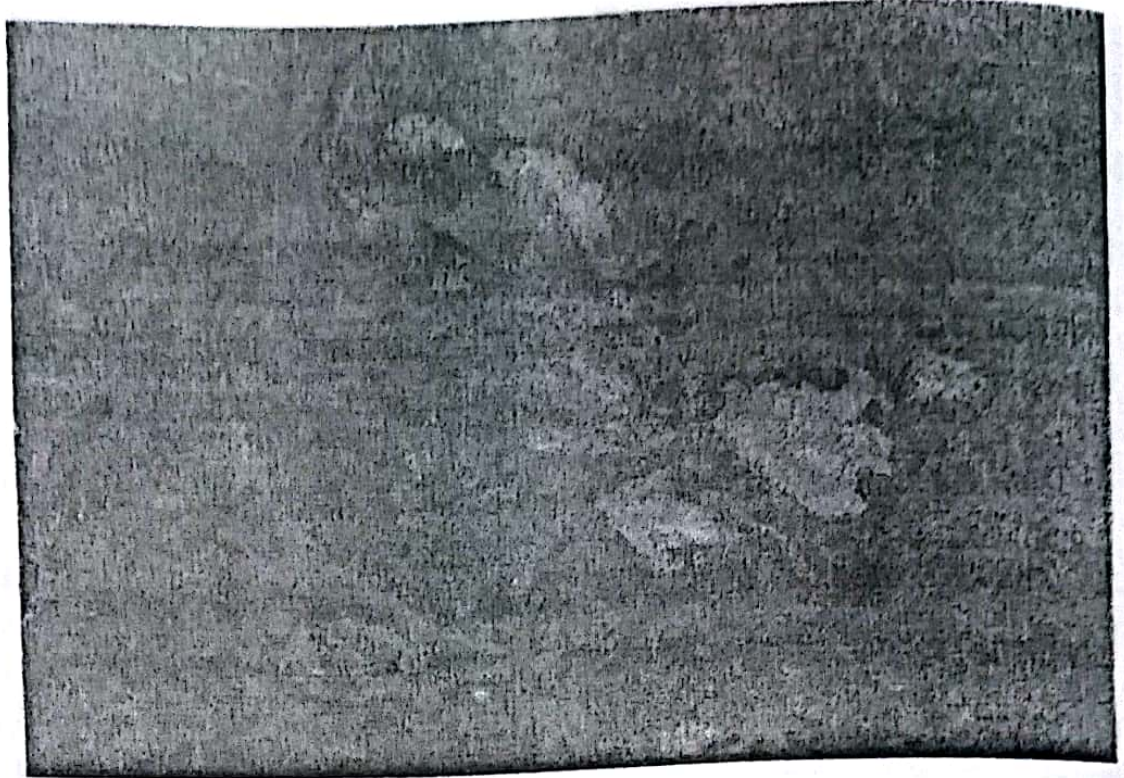
بەشى يەكەم

گورپىنى / عومەر رەحيم.

زۆركەم بوون، بەلام لەدەقە بزمارییە عیلامییەکانی شوینەواری تەختی جەمشید و نەرشیفی نووسراوە بزمارییەکانی بابل و نووسراوە نارامی یەکان زانیارییەکی زیاتر لەوبارەییەوه کەوتنە بەردەست، بەشی زۆری ئەم بەلگە نووسراوانە دەگەرینەوه بۆ کۆتایی سەدەدی شەشەم و سەردەتای سەدەدی پینجەمی پيش عيسا، ئەو سەردەمەى كە وادياره پوونکردنە ئايىنى زەردەشت لە خۆراوای ئێراندا بە خێرايى لەبەرەو پيششەوه چووندا بووه. لە لایەکی ترەوه پەرۆشی خەلك بۆ پاراستنى ناوی بنەمانەکانیان لە ناولینانی نەهەکانیاندا ئەو بواری پەرخساند كە زانیاری زیاتر دەربارەى بیروباوهری وه چه كانی پيش خویان كەم تا زۆریك بكه ویتە بەردەست. بەلام ئەوهی تا پادەیهك كاری لیکۆلەرەوه كانی قورس كرددوووه ئەوهیه كە نووسەرە بیگانه كانی ئەوسەردەمه كە شارەزای زمانى ئێرانى نەبوون و بە زمانى خویان و بە نووسىنى بزماری ئەو ناورنە یان تۆمارکردوووه و جۆره گۆرانیکیان هیناوه بەسەرناوه كاندا، گومانیکیان دروستکردوووه

ئەو هارسانى و چونیەکییەى هەیه لە نیوان بیروباوهری ئەرکی ئايىنى پەپرەوانى ((ئاویستا)) لەلایەك و ئەوانەى پەپرەوى كتیى پیرۆزى ((ریگ ویدا)) دەكەن لەلایەكى ترەوه، ئەوه مان بۆ دەردەخا كە پى و پرەسمى ئايىنى هیندو- ئیرانییەكان لە پابوردووویەكى زۆر دووری پيش میژوودا، تا چ پادەیهك، توكمه و بەهیز پيشه داربووه. دانیشتووانى بەشى خۆراوای ئیرانیش لە جیبەجیكردنى ئەم پى و پرەسمەدا ئەو جۆره بیروباوهری نەریته ئايىنى یەیان هەبوه، بەلام ئەوهی كە گرانه بۆ ئیتمه ئەوهیه بەلگەمان بە دەستەوه نیه بۆ سەلماندنى ئەم بۆچوونە.

لەم دە سالانى دوایدا بە هۆی هەول و تەقەلای زانیانی بواری کۆنناسی یهوه، ئەو زانیارییانەى كە لەبەر دەستدا بوون لەم بارەیهوه، بە شیوهیهكى بەرچاوو باش زیاد بوون و لە پيش هەموو شتیكەوه ئەو نەبوونی و كەمى یەى ناوه پیرۆزهكان پووی لە زیادى كرد. ئەم ناوه پیرۆزانه كە لەدەقە بزمارییە ئاشورییەکانى سەدەى نۆهەم تا حەوتەمى پيش عيسا بە دەست هاتبوون شتیكى



لهو ناوانه دا. لهو شوینانه دا که هندی پئی
 وده سمی کۆن وپووداوه کانی به هوی ناوی
 مانگه کانه وه دیاری کران. له نووسراوی سه
 بهردی شاکانی پارسی سهدهی شه شه م.
 زانیارییه کی زیاتر که وتووه ته ده ست، له
 کنه وپشکنینی خانوو وشوین نیشته چی بوون
 وگورستانه کانی خودی ماده کانی به لگه و
 زانیاری به که لک و سوو دمه ند پهیدا کران. له
 به ده ست هینانی زانیاری له م باره یه وه ده ق
 ونوسین و په یکه ره کانی ولاتی نیوان دوو پوو
 باریش هاوبه شی خوینان پیشانداوه.

((ناهوراهای ناهورا مزدا))، ((میترا))،
 ((وارونا)). له په رستگا کۆنه کاندایا تا قمیک یا
 گروو پیکیان پیکه پناوه، نهرکی سه ره کی نه م
 سی خوییه به رده وامی وپارستنی هیمنی
 وراستی و داد په ره وهری بووه، که له
 ناویستادا به ((نه شا)) ناوی براوه وله زمانی
 مادو پارسه کاندایا پیی گوتراوه ((نهرتا)).
 وشه ی نهرتا له ده قه بزماریه کانی ناشووری
 سه ده ی نوه می پیش عیسادا، وه که به شی
 یه که می ناوی دوو که سی مادی هاتووه،
 (نهرتاسیران) و (نیرتی زات). له لیستیکی ناوی
 خواکاندا که له ده قیکی سه ده ی هه شته م یا
 حه و ته می پیش عیسادا هاتووه، ده لین ناوی
 راسته قینه ی گه و ره ی خواکان (نه س) سا
 رامای زان (نه ش) ه، له یه کی که به ردی
 نووسراوی سه رده می هه خامه نشی یه کان له
 کۆتایی سه ده ی شه شه می پیش عیسادا، وا

خواکان.

له نووسینه کانی (ناویستا) و (ویدا) وه وا
 دهره که وی که نه سه رده مه کۆنه دانیشتون
 سی خویان په رستووه که بریتین له



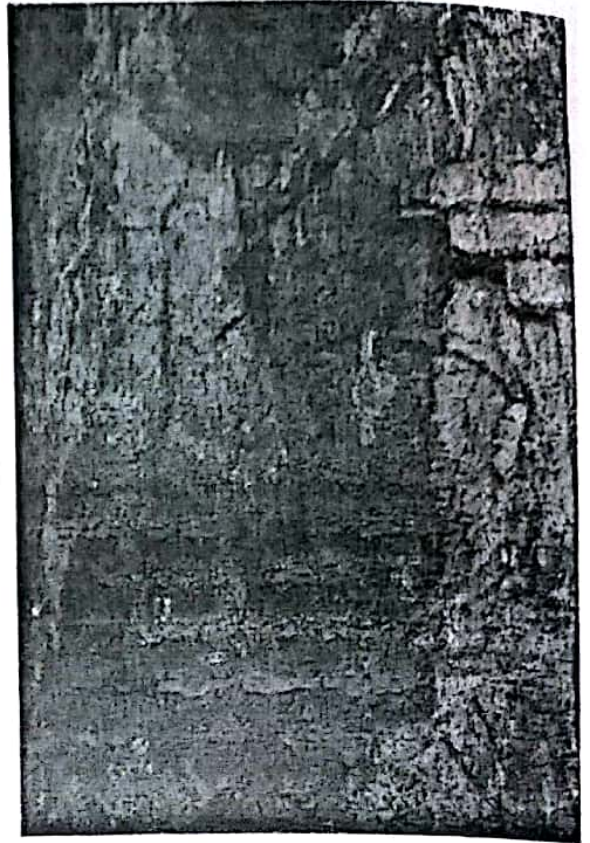
که له یه ککاتدا له ناوی دوو ریژگیراوه) له
 ناوه پارسی یه کۆنه کانی وهک (میسورا
 مهزدا)، که له (میثرا ناهورا مهزدا) پینکها تووه،
 ههروهها ناوی (میهر هورمزد) ی په هلهوی و)
 میثرا-بهغا) و (بهغا-میهر) بهرچاوه نه که ون.

له سه رچاوه پارسی یه کۆنه کانیشدا، ناوی
 (بهغ) به زۆری ده بیترین و کۆمه لیک له وانه له
 دهقه عیلامییه کاندایا دهست ده که ون، له وانه
 چه ند ناویکی تیبه لکیش کراو وهک (بهغا پاتا)
 واته بهغ پاریزگاری نه وه، (بهغ داتا) واته خوا
 داو، (بهغ ادوستا) واته دوستی خوا،
 (بهغ افه پنه). جگه له مانه کۆمه لیک ناوی
 ئیترانی که له به لگه نارامی یه کانی شوینه واری
 (خۆمادشو) که وتوونه ته دهست و ده گه پینه وه
 بو سهاله کانی (۵۲۶-۵۲۳) ی پیش عیسا،
 نیوهی نه و ناوانه وشه ی (بهغ) یان له گه لدا یه.

نه و جوړه باوهرو ریژلیگرتنه زۆره ی
 ده رباره ی (وارونا) خراوه ته پوو، له گه ل نه و
 باسکردنه وی (وارونا) ی ئاویستای کۆندا یه ک
 نه گرنه وه که ده لی:

((ستایشی پالنه وانی دادوهرو داد خواز
 ده که یین، نه وه ی که کاتی پوو له قاپی نه و
 نه که ییت، زیاتر له هه رکه سیکی تر گویت بو
 پائه گری)).

به لام له ئاویستای تازه دا (وارونا) که زۆر
 که متر له میثرا ستایش ده کری، نه مهش به
 هوی نه وه وه یه که نه و له ئایینی کۆندا
 دروستکهری جیهان بووه له ئایینی
 زه رده شتی دا نه م ئه رک و پۆله دراوه یه به
 (ناهورا مهزدا). خۆشه ویستی (وارونا-بهغ) له
 خۆراوای ئیتراندا نه وه نه گه یه نی که پیشه
 وه گی باوه ریان له ئایینی پیش زه رده شته وه
 سه رچاوه ی گرتوه.



ده که ن. دوورنیه که هه ر له بهر نه وه بی له دهقه
 ئاشووریه کانی سه ده ی هه شته مدا به و
 شیوه یه باسی لیوه ده کری.

لای پارسه کان وا باو بووه که به (بهغا)
 ناوی بهرن که به مانا به خشنده یه، نه م جوړه
 به کاره یانانه ته نیا جاریک له ئاویستا دا
 هاتوه، هاو جوړی نه و ناوه له (ویدا) دا بهر
 چاوه ده که وی که خوا یه که به ناوی (به هاگا)
 وه. له و ناوه (ماد) بیانه ی له سه ده ی هه شته م و
 حه رته مدا ماونه ته وه، ناوی (بهغا) له هه موو
 خواکانی تر زیاتر ریژی لی گیراوه. ههروهها
 ناوی (بهغ داتا)، واته خواداو (بهغایا)
 (بهغ پاران)، (بهغ افه پنه)، واته له خواوه فه پو
 بهر که ت پژاوه به سه ریا. له سه رده می
 سه رگۆنی دووه مدا (۷۲۲-۷۰۵) ناوی (بهغ
 مهزدا) هاتوه که دوور نیه له (بهغا مهزداوه
 ساتییت، نمونه ی نه م دوو ناوه ی دوایی

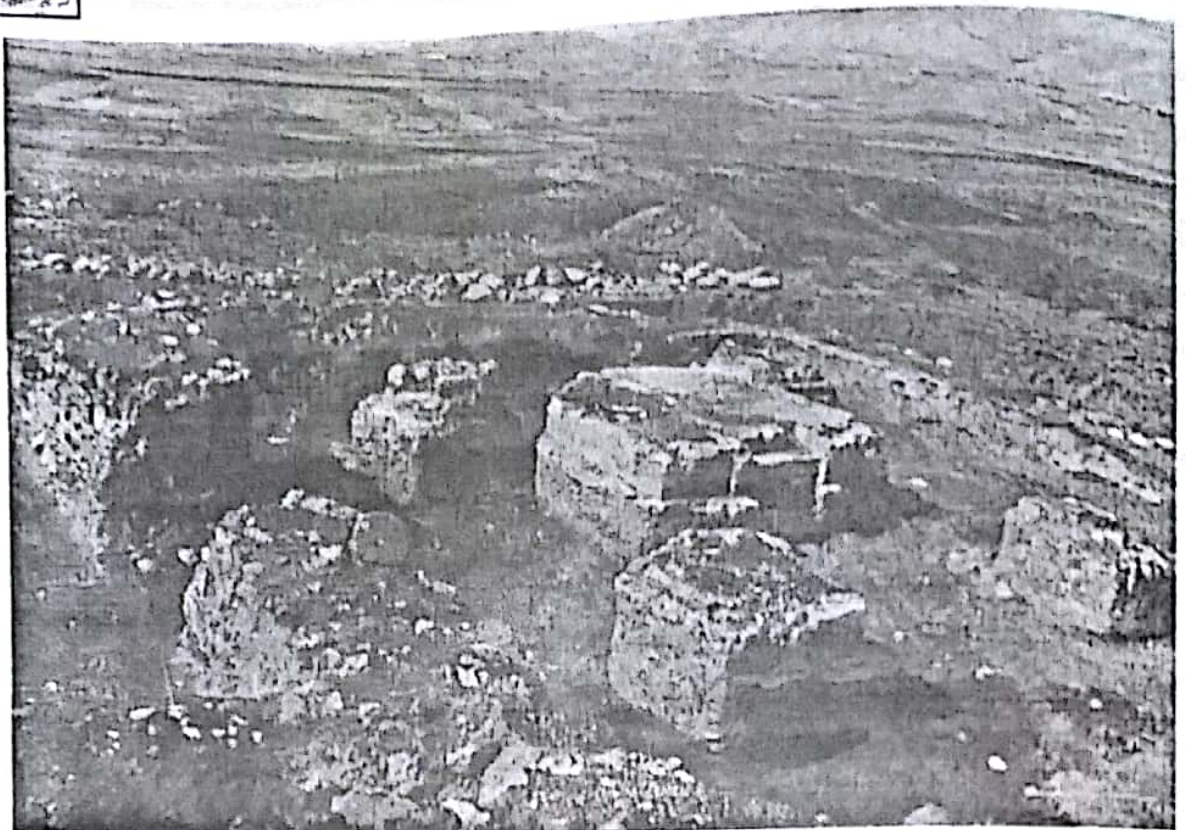


وستایشیان کردبئی، له ههندی پلیتسی نووسراوی عیلامی یهکاندا چهند ناویکی پیروزی لهه جوړه دهکه ونه بهرچاو له وانه (ئاته رپاته) واته به ناگر پاریرزاو، (ئاته ر بانو) واته خاوهنی تیشکی ناگر (ئاته ر دانه) واته ناگر داویه تی.

له ناو نهو خویانهی په یوه نندیان هیه به ناگره وه له ناویستادا ناوی (نیریوسنھا) که خویه کی کوئی ئیرانییه کان له نووسراوه عیلامییهکاندا به شیوهی (ناریشنکا) هاتوه. خویه کی تری هیند وئیرانییه کان (سئومای) ه، که له دهقه نارامییهکانی تهختی جهمشیدا به ناوی (هئو ماداتا) به چاکی باسکراوه. ههروه ها ناوی نهو خویانهی که نوینهری دیارده سروشتی یهکانن له ناویستادا هاتوه، وهک خوی خور و خوی مانگ، له ژیر ناوی (هوه ر داتا) و (ماه). نهگر ناوه عیلامییه کی (ما، دا، پار، نا) به تهواوی

که واته مادو پارسهکانی خاوهن باوه ریکی توندپه بوون بهرامبه ر ئایینی کون. له لیستی ناوه و وشهکانیان وا دهرناکه وی که دهریاره ی نهو خویانهی زه رده شت ره تی کردوونه ته وه ریزو باوه ریکیان پییان هه بووی. به لام پیش له سه دهی شه شه مه وه ره تی کردوونه ته وه ریزو باوه ریکیان پییان هه بووی. به لام پیش له سه دهی شه شه مه وه واته نهو کاته ی که ئایینی زه رده شتی له خوراوی ئیراندا خاوهن ده سه لات وریز لی گیراو بووه، ناویکی زور کهم به جی ماون. دور نیه ناوی تایبه تی به دیوه کان له روژگار کدا شتیکی ئاسایی بووی و له وه به دواوه قه ده غه کرابن.

چهند ناویکی تیهه لکیش له گه ل وشه ی (فه رنه) وهک ناویکی گشتی بهرچاو نه که ون. بو نمونه ((نه تار فه رنه)) که به مانا له ناگره وه بهختی وهرگرتوه، لیزه شه وه وا دهرنه که وی که مادو پارسهکان ناگریان په رستبن



توانا به دروستکراوی که سیتیکی تر دا نه نراوه له نه جامدا خواکانی تر هه موو پله یان هاتووته خواره وه و زه رده شت نه وانی به دروستکراوی خواداناوه. دوورنیه و هرگرتن و باوه پرکردن بهم ئایینه له لایه ن نه و که سانه وه که باوه پریان به میترا و ارونا بووه زور شتیکی گران بووبی. بو نه وانه ش که له سهر ئایینی دیو پرستی بوون، باوه رکردن به ئایینی زه رده شت به لایانه وه شتیکی زور گرانتر بووه.

نه فسانه ی شا جه مشید

دانیشتوانی خوراوا و خور خوه لاتی ئیران، هه ردوولا له گه نجینه ی نه فسانه کاندایا هاوبه شن. لیروه بو مان دهر نه که وی نه و ناوه هیندوئی رانی یانه ی له سهر نیگاره که ی ته ختی جه مشید بهرچا و نه که ن وه ک (یاما) ی هیند وئی رانی و (بیما) ی ئاویستایی، نه چنه وه سهر ناوه کانی (یامام و یاماکا) و یاماک شدا، که

وترابیت و لیکدرا بیته وه که (واتا فه رنه) یه و به مانا فه رو به ختی له باوه بو هاتووه، نه ورا خوی (با) ش ریژی لیگراوه. چه ند ناویکی تریش له سهر په یکه ری ته ختی جه مشید بهرچا و نه که ون، که وادیاره باس له نفوز و په گ دا کوتانی ئایینی زه رده شتی ده کا له سهر ده مانیکی کوندا. (بو نمونه چه ند ناویک له ویدا هه ن له گه ل وشه ی) (نه رتا تی که ل کران). له ونا وانه وه که ئیستا باس مان کردن دهر نه که وی بیگومان دانیشتوانی خوراوی ئیران له گه ل ئاویستایی یه کاندایا ری بازیکی ئایینی هاوبه شیان هه بووه. بهرچاوترین تاییه ته ندی نه وانه، نه وه بووه که باوه پریان به چه ند خویه ک هه بووه و نه مه ش بووه ته ریگر له به رده م بلا بوونه وه و په ره سه ندنی ئایینی زه رده شتی له ناویاندا. نه م ئایینه تازه یه که بهر وی به وه بووه که خوی گه وره و خاوه ن

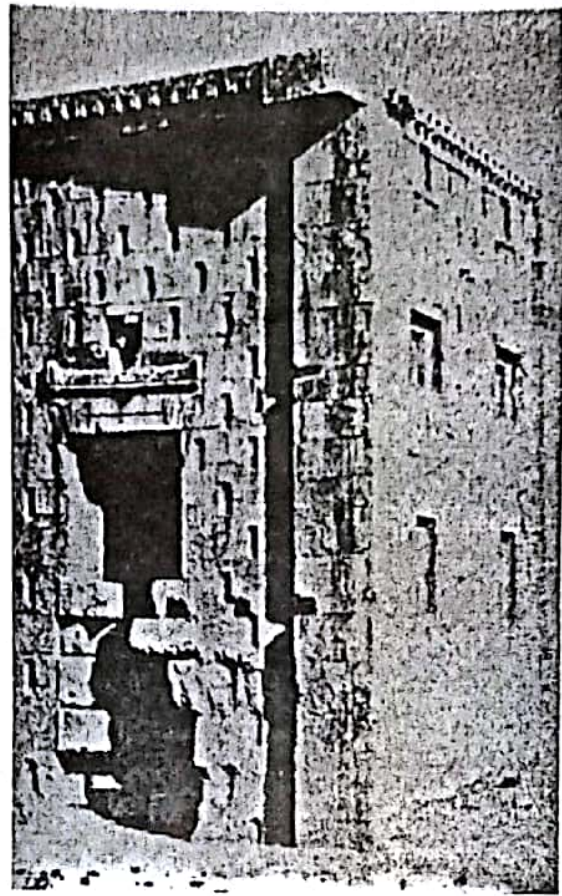


عيزرائيله وپاشاي جيهانى مردووهكانه. همانه پاش ئه وهى له هه مو شوين وكه سينك دور كه وتنه وه وگوشه گير بوون. پوژ دواى پوژ پوويان كرده ئايينى مردوو په رستى، بهرزكرنه وهى پلهى (نقىره-ياما-جه مشيد) بو گه وره ترين خوا بووه هوى ئه وهى گرنگى بهكى زور بدرى بهو ئايينى مردوو په رستنه. دور نيه ئه م جوړه خو شه ويستى يه شيان بوو بئ به هوى ئه وهى كه ئه و ناوه ببئ به ناوى چه ندان كه سى تر.

پياوانى ئايينى

ئهو دوره په رتيزى و موخافه زه كارى به قوول و به ريلادوى كه هه يه له ريبازى ئايينى هيند و ئيرانييه كاندا ده گه رتته وه بو ئه وهى كه زنجيره يه ك پياوى ئايينى زور ده سه لاتدارو به هيز پشتا و پشت هاتوونه ته خوار له ناوياندا.

نه ته وه و ميلله ته و ويدايى و ناويستايى به كان، وشه يه كى هاوبه شيان هه بوه بو پياوى ئايينى وهك وشه ي (ئاقه روان). وشه ي (مغو) ته نيا وشه يه ك بووه دانىشتوانى خوراواى ئيرانى كوون به كاربان هيناوه و تا كووتايى سه رده مى ساسانييه كان هه ر له بره وه دا بووه. هيرودوت له ماوه ي سه ده ي پينجه مى پيش عيسادا ئه لئ: ئيرانىيه كان ته نيا كاتيك ده توانن قوربانى پيشكش به خواكانيان بكه ن كه (موغه كان) ناماده بن و پئ و په سمى پيوست ئه نجام بدن. هيرودوت موغه كانى وهك تيره يه ك له ماده كان داناوه كه هه موويان پياوانى ئايينى بوون، پارسه كانى ش له سه ده ي شه شه مدا بو پساوه ئايينى به كانى خويان به كار هيناوه. كه واته ئه م وشه يه يا له كاتى پاشايه تى



له ئاويستادا به شيوه ي (ياماخشيته) شاه جه مشيد هاتوه.

بو په ي بردن به نهينى هوى خو شه ويستى ئه م كه سايه تيه ئه فسانه ييه له ناو پارسه كوونه كاندا، ئه بئ سوود وه رگرين له هوى ئه و خو شه ويستى به ي كه.

تيره هيندو ئه وروپاييه كان كه دانىشتوى شاخه كانى هندوكش بوون و تا سه ره تاي سه ده ي بيستم به ((كافره كان)) ناوبراون، رولىكى هه بووبئ له خو شه ويستى ئه ودا لاي پارسه كوونه كان. ئه و دانىشتوانه ي شاخه كان، ناوى (ئيمرو-راجه ياما) يان ليناوه و په رستوويانه و لايان وابووه كه گه وره ترين خوايه، هه روه ها لايان وايه ده رگاوانى دو زه خه و رى ئه گرى له وهى مردووه كان بگه رپنه وه سه رزه وى. رولى سه ره كى ئه و وهك



ئايىنى يەكانى خۇراواي ئىرانى كۆن بووه،
 چەند وئىنەك لە بەر دەستدایە كە ئەگەر ئىتەو
 بۆ سەردەمى هەخامەنشى يەكان كەوا ديارە
 وئىنەى چەند موغىكە لە كاتى جىئ
 بەجىكردنى پى وپەسمى ئايىنى دا، ئەم
 موغانە لە وئىنەكەدا جۆرە جلو بەرگىكىيان
 لە بەردایە پىئى ئەوترى ((جلوبەرگى مادەكان))
 شەروالئىك وكراسىكى قوئل كورت وەندى
 جاريش جبە يەكى قوئلدار (يۇنانى يەكان پىئى
 دەلئىن كەندىس). بەلام وەك دەزانين ئەو جۆرە
 جلو بەرگ پۆشىنە لە سەدەى شەشەمدا.
 ئىرانى يەكانى خۆرەلات و خۇراوا بگرە
 پىشترىش هەر ئەو هەيان بەكارهئناو،
 پارسەكانىش وەك جلو بەرگىكى جەنگى
 كردوويانەتە بەرو جۆرە جلو پۆشاكى
 عىلامى يەكان تەنھا لە مائەوە يا لە دەربارى
 شاكاندا لە بەر كراو.

تاكە شتىك كە ئىرانى يەكان بەكارىيان
 هئىناپىت بۆ ئەو هەى لە يەك جىبا كرىنەو
 سەرپۆش و كلابووه، ئەو سەرپۆش و كلابووهى

مادەكاندا بە هەموو پىاوە ئايىنى يەكان و تراو
 بە بن گويدانە ئەو هەى پەيوەندى بە تىرە يەكى
 تايبەتەو هەبوو بىت، يا دەبى پارسەكانىش
 بە جىا لە مادەكان (موغى) خۇيان هەبووئى.
 دەلئىن لە سەرەتادا وشەى (موغ) بە مانا
 (ئەندامى تىرە) بووه، وەك (موغو) ئاويستا.
 لە ناو مادەكانىشدا بە مانا ((ئەندامى كۆمەلى
 پىاوە ئايىنى يەكان))، ئەم بۆچوونەش
 كارىگەرى پىناسەكەى هيرودوتى پىئو هە.
 دوور نىە كە پارس و مادەكان ئەم وشەيان بە
 شىئو هەكى گشتى بەكارهئناپى بەماناى
 ((ئەندامى گروپى پىاوە ئايىنى يەكان))
 هەروەها دەبى كە گرنگى و دەستپۆشستوى
 موغەكان لە ئاسىياى چوك لە سەردەمى
 هيرودوتا بوو بىتە هۆى ئەم بۆچوونە، پىئى
 تىدەجى جۆرە خراب حالى بوونىكىش
 بوو بىتە هۆى ئەم پىناسە هەى هيرودوت.
 يەكئىك لە وئىشانانەى كە بەلگەن لە سەر
 چوئىەتى ئەم پىناسە كرىنەى هيرودوت
 چوئىەتى پۆشىنى جلو بەرگى پىاوە



زەردەشتى (موبەد) لەكاتى ئەنجامدانى پى
 وپەسمى ئايىنى دا شەروائىكى تەسك ئەكاتە
 بەر و كاتىك جلو پۆشاكى فشوفول
 لەبەردەكات كە لى ئەبىتەو لەو ئەركە
 ئايىنى يەى خۆى.

كەواتە دوور نىە لەكاتى نىشتەجئ بوونى
 پارسەكان لە (ئەنشان)دا، پىاو
 ئايىنى يەكانيان، ئەو جورە پۆشاكەيان
 ئەكردەبەر كە دانىشتوانى خوراوى ئىران
 لەبەر ياندا بوو، ئەوەش لە بەر ئەو بوو كە
 لەگەل ئەنجامدانى ئەرك و كارەكانياندا گونجاو
 بوو، پۆشاكى عىلامىشان كاتىك لەبەر
 ئەكرد لەگەل وەجاخزادەكاندا ئەچوون بۆ
 بەشدارىكردن لەپى و رەسمىكى دەولەتيدا.

لەمەوە بۆمان دەرئەكەوى كە جلو بەرگى
 مادى لەبەر ئەو پى و تراو (مادى) چونكە
 ەموو مادەكان چونكە ەموو مادەكان
 لەبەريان كردوو بەلام ەندىك لە پارسەكان
 ولە ئىوانياندا پىاو ئايىنى يەكانيان لە كاتى
 كاركرندا، ياسەربازەكان جاروبار لەبەريان
 كردوو.

هۆى ئاسايى بۆ زانين و ديارىكردى
 پلەوپايە و كار لە ئىرانى كۆندا، رەنگى
 جلو بەرگ بوو، پىاو ئايىنى يەكان رەنگى
 چلەكانيان سىپى بووو، جەنگاوهران
 وسەربازەكان پۆشاكى خۆيان وەك تاوس لە
 رەنگى سوورو ئەرخەوانى وپەنگە تۆخەكانى
 تر دروست ئەكرد، ئەگەر رەنگى پەيكەرە
 كۆنەكان وەك خۆى بىمايىتەو، تەنانەت ئەكەر
 جەلەكانىشان وەك يەك بوايە، ئەتوانرا پىاو
 وەجاخزادەكان لە پىاو ئايىنى يەكان
 بەرەنگى جەلەكانياندا جىابكرىنەو.

دەربارەى (موغ)ەكانى خوراوى ئىران



ئىرانىيەكانى خوراوا خۆيان دروستيان
 كردوو لە ((لەباد)) و بۆنانىيەكان پى دەلین
 ((تیارا)). لە ەردوولای ئەم كۆلەو بوو
 گوچكەى پىا شۆر بوو تەو بۆ سەردەم
 ولوت و ئەو دوو گوچكە يەگرئ دە دران بۆ
 ئەوەى دەم ولوتى خاوەنەكەى پىارىزئ لە
 تەپوتۆزى قاچ و دەستى ئەو و لاخانەى كە لە
 پىشەو دەپۆن. لە وىنەكانى سەردەمى
 ەخامەنشى يەكاندا وىنەى موغەكان وا
 پىشان دەدرىت لەم جورە كۆلەيان
 لەسەردايە و گوچكەكانيان لەسەردەم
 ولوتيان گرئدراو، وا ديارە ئەو گرئدانەش
 لەو كاتەدا لەبەر ئەو بوو بىت كە ەناسەى
 مرؤف بەرشتى پىرۆز نەكە وىت و پلىسى
 نەكات. شەروال و كراسى قۆل كورت بۆ پىاوى
 ئايىنى لە كاتى ئەنجامدانى ئەركىكى ئايىنى
 دا شتىكى گونجاو بوو، چونكە شۆر نەبوو تا
 بكەوى لە شتە پىرۆزەكان. لە رۆزگارى
 ئەمرۆشدا، ەر لەبەر ئەو هۆيە پىاوى ئايىنى



وئیرانییهکان، پهرستنی خواکان
 وئاگردانهکانیان له شوینی سهرنهگیراوو
 کراوه بی پهرستکاو بت نهجامداوه. نه مهش
 له ووهه بۆمان دهردهکهوئ که ئاشوورییهکان
 دهربارهی شهپهکلنی خۆیان هیچ شتیکیان
 لهو بارهیهوه بلآو نهکردوووه تهوه وهیچ کاتی
 له ناولیستی خۆیاندا باسی پهرستگاکانیان
 نهکردوووه که تالانیان کردییت. ههروهها
 دهربارهی ههنگرتن و گواستنهوهی پهیکهری
 خوای مادهکام هیچیان باس نهکردوووه.

لهههر شوینیکی پاک وسهرنهگیراودا که
 دهستی دابی بۆ پهرستنی خواکان کاری
 خۆیان بهجئ گهیاندوووه، نه مه له بارهی
 ئیرانیانی کۆنهوه بهلام له بهجئ هینانی
 پیرهسمی ئایینی پاشتردا، نه توانین ئهوه
 بلین که چهژنه وهرزییهکانیان لهسهر
 بهزایییهکان، یا کسه ناری
 سهرچاوه وکانیاوهکان بهرپا کردوووه و خه لک بۆ
 بهشداری کردن لهو چهژنانهدا لهم لاو ئهوه
 لاوه، هاتوون، ههروهها نه توانین ئهوه بلین که
 لهسهرتاوه ههر مادهکان بوون که ناوی
 بهغستانا ((شوینی خواکان)) یان ناوه له
 شاخیکی پرشکو که ئه مپۆ پیی دهوتری
 بیستون. وشه (بهغا) که به مانا بهخشندهیه
 وئیرانییهکان به گشتی بۆ خواکانیان
 بهکارهیناوه. ئهم شاخه که له ناوجهرگی
 خاکی ماددایه و لهسهر شارایی خوراسانهو
 له نیوان مایدهشت و ههمه دان دایه، بۆ
 کوکردنهوهی ههموو تیرهکانی ناوچه که
 شوینیکی گونجاو و بهرچاوبوووه، ئهوه ناو هس
 که به شیوهیهکی سروشتی له بناری
 کیوهکهوه دیتهدهر، شوینهکهی ئاماده کردوووه
 بۆ ئهوه مه بهسته، واته پهرستنی خواکان.



لهسهردهمی پیش زهردهشتدا، هیچ شتیکی تر
 نازاین ئهوه نه بی که نهو پیشهیه پشتاو پشت
 هاتوو ته خوارو له باوکهوه گهیشتوووه به
 کوپ، بهلام شتیکی بهجییه که ئهوه
 بۆچوونه مان لا پهیدا بیی که بوونی
 پیشهیهکی لهو جوژه له باوکهوه مابیتهوه بۆ
 کوپ، یهکیکه لهوهو گرنگانهی بهرهنگاری
 کردنی ئهوانهی ههولئ بلآوکردنهوهی ئایینی
 زهردهشتیان داوه لهناو دانیشتوانی خوراوای
 ئیراندا.

شوینه پیرۆزهکان

نه توانین ئهوه بلین که مادو پارسهکان،
 ههر لهسهر پئ وپهسمی کۆنی هند



شۆپشينيكي سهختيان كردوو، يه كه مجار دهستيان گرتوو به سهر سولتان نشيني (نه نشان) دا. دواي نهوهي كوروش له سالي ۵۳۹ي پيش عيسادا شاري (بابل) داگير كرد، سولتان نشيني (شوشي) خوراوا (واته خوزستاني ئمړو) ي داگير كرد.

هموو نه م پووداوانه هاوكات له گه له وه دا كه له (مزگه وتي سلیمان) يا (بردنشاندەر)، هيچ پي وړه سم ونيشانه يه كي وا به دهست نه كه وتوون كه په يوه ندي هه بن به ميژووي پيش سده ي پينجه مه وه، نه و بو چوونه ي كه دهلي نه مانه به دهستي پارسه كان دروستكراون له و سهرده مه دا كه له ويدا نيشته جي بوون، شتيكي نه گونجاوه.

بينگومان هم پارسه كان وهم ماده كان، به مه به ستي په رستني خواكانيان به وه رازي بوون كه له ناوه پراستي كيوه كان وگابهرده زه به لاحه كاندا شوينيكي بو په رستني به كاربينن، هر چه ند وه كه له ناوي ((به غستان) وه دهرئه كه وي كه چه ند شوينيكيان لاپيروژ بووه له وه رزي تايبه تا سهرداني نه شوينانه يان كردوو.

دهرباره ي ناشتني مردوو ه كانيشيان، ليكولينه وه ي كوئناسان نه وه يان دهر خستوو كه ماده كان پي په سم ي به خاك سپاردني مردوو ه كانيان ه بوو. له چه ند گونديكي ماده كاندا چه ند گورستانيك دوزراونه ته وه. له شوينه واري (ته په سيلك) دا له گورستانيكدا كه پينده چي هي ماده كان بيت، دووسه د گور خراوته بهر ليكولينه وه.

نه م گورستانه نه گه پرتوه بو سده ي هه شته مي پيش عيسا. له و گورانه دا لاشه ي مردوو يه كسهر خراوته ناوگوره كه كه له سهر لا

دهرباره ي په رستني خواكان له سهر بهر زاييه كان، هه ونيكي ته واويان داوه بو نه وه ي چه ند ته ختيكي له بهر د تاشرابي پرشكوي سده ي هه شته مي پيش اع له سهر خاكي عيلامي كوون بده نه پال پارسه كان. گرنگ تريني نه وان هس برتيني له شوين ته خته كان شوينه واري (مزگه وتي سلیمان) و (بردنشاندەر) له خوزستاني نه م پوودا، شويني ته ختي شوينه واري (پازادگاد) له باكوريه خوراوي ناوچه ي فارس. ده لين باپيراني (كوروش) ي گوره دروستيان كردوو كوروش تازه ي كردوونه ته وه. پارسه كان نه وه يان په سه ند كردوو كه باج وسهرانه بدهن به شاكاني عيلام و بي شهر وشوپ هاتوونه ته نه م خاكه چول وهول و كردوويانه به نيشتماني خويان وله بهر نه وه ي كه نه يان نه ويست وه كه ماده كان له گه ل دوزمنيكي سهرسه ختي وه كه ناشووريه كاندا بكه ونه شهر وشوپ، هيژو تواناي خويان له دروستكردني نه وساختمانه پرشكويانه دا خه رچكرد كه له گابهردي گوره دروستيان كردوو.

چه ند كنه وپشكيني تر و هه ندي پاشماوه ي نووسراو، نه وه دهرده خه ن كه عيلاميه كان له سهره تاي هه زاره ي يه كه مه دا ده وله تيكي به هيژو شهر فروش بوون كه ده سه لاتيان گه يشتوه ته قوولا يي دهر به نده كان زانگروس وله وي پكه به رايه تيبان ده كرد له گه ل شاكاني ناشووردا. دور نيه پارسه كان له سهره تا دا له چه ند شوينيكي دا كه دانيشتوانيكي كه مي تيدا بووه، به هيمني و به ناشتي نيشته جي بووين، به لام پاشتر بو داگير كردني شاره كان عيلام شهر و



وئەژنۆکانیش نووشتاوه تەوێ خاکیشیان کردووه بەسەر گۆرەکه دا بۆ ئەوێ بەزبیتەوێ لەزەوێ و دیار بێ رووی گۆرەکهشیان بە بەردی یەک بە تەنیشتی یەکهوێ داپۆشیوێ. ئەو شتانەێ که خراوێتە ناو گۆرەکهوێ لە بارەێ ژمارەو جوړی شتەکانەوێ جیاوازن لە گۆرێک بۆ گۆرێکی ترە ئەوانەێ کە کاری پشکنینی ئەم گۆرانەیان ئەنجامداوێ، بەم ھۆیەو گۆرێ دەولەمەند و ھەژاریان لەیەک جیاکردووه تەوێ. ئەو گۆرەێ که بەشیوێیەکی بەرچاو گەورە بووبێ یا نیشانیکی تایبەتیان بۆ دانابێ، یا شتی جوان و دمگەنی تیا دانرابێ بەرچاوانەکه تەوێ ئالتونیان نەزانوێ چیه بەلام خشل و نامیری زیو برونزو تەنانەت ئاستیش (تا ئەو میژووێ ئاسن لە ئێراندا دەگمەن بووێ) لە ناو گۆرێ پیاو و ژن و مندالدا دۆزراوێ تەوێ. لە گۆرێ پیاواندا، نامیری جەنگ و چەکی لە برونز دروستکراو (وەک خەنجەر، تیر، نیزەو کورز، شمشیر بەکەمی)، لە گۆرێ پیاوێ دەولەمەند و ھەژاریشدا دۆزراوێ تەوێ. ھەرەھا پارچەێ برونزو زەنگولەێ بچوک، لەوانەێ ئەکرین بە لغاوی چوارپێ وئەسپەوێ دۆزراوێ تەوێ. ئەوێ که لە ھەموو شتیێ زۆرتر دەسکەوتبێ قاپی گلێتەێ وەک گۆزە و جامو دەرووی و مەنجەل و گۆلدا ن بووێ. لە تەنیا گۆرێکدا بیست و حەوت پارچەێ لەوانەێ تیا بووێ. بێک لەم کەلوپەلانە لە کاتی بەرێکردن و ناشتنی مردووێ کە دا بەکارھێنراون پاشان لەگەل ھەندێ شتی تری مردووێ کە دا خراوێتە گۆرەکهوێ.

دوورنیه ئەوان لایان وا بووبێ، ئەم جوړە شتانەێ لەگەل مردووێ کە دا خراوێتە ناو

گۆرەکهوێ، که ھی خودی مردووێ که بوون. لە جیھانەکەێ تر بەکاری دینیت. لەبەر ئەوێ که ئەم کەلوپەلانە لە ھەموو گۆرەکاندا ھەبوون. وا دەرنەکەوێ که ئەو باوێرە جوړاو جوړانەێ که ھەبوو دەربارەێ ئەو جیھانەکەێ تر، لیژە دا ھیچ باسیکی لێ نەکراوێ (بۆ نمونە، بەھەشت دانرابێ بۆ دەولەمەندان و دۆزەخیش بۆ ھەژار و کەم دەستەکان)، ئەو باوێرەێ که لەناو ھیندو-ئێرانییەکاندا برەوێ ھەبوو، ھەرچەندە دوور نیە ئەم داب و نەریتی شت خستە ناو گۆرە لە رۆژگاریکی کۆترەوێ بەجێ ما بێ بۆ ئەمانە،

لەگەل ئەو گۆرپان و پەیدا بوونەێ ئومید بە جیھانەکەێ تر و ئەو پەییوندییهێ ھەیا نبوێ لەگەل خواکاندا و چی نیازیکیان ھەبووبێ بەرزیان کردووه تەوێ بویان، وەک چوێ دانیشتوانی شوینەواری سیلک بە وردی و لەسەر خوێ گۆرپان دروست کردووه بۆ مردووێ کانیاو و بە تەختە بەردی گەورە دایان پۆشیوێ، نە وەکو دەسکاری بکریت، که ئەمانە ھەمووی ئەوێ ئەگە یەنن که باوێرپان ھەبووبێ بە جیھانیکی تر بەلام بەلگە یەکی تەواو نیە لەسەر بوونی جوړە باوێرێکی و ھالای ئەوان. ئەوێندە ھەیه پێ و پەسمی مردوو ناشتن بۆ دانیشتوانی خوړاوا ی ئێران لە رۆژگاری پێش زەردەشتدا شتیکی زۆر گرنگە و دیارە ئەوێان بە ئێرکیکی سەرشارنی زیندووێکان زانیوێ بەرانبەر بە مردووێ کانیاو ئەنجامی بدن، ئەگەر وەک باس ئەکرێ و دیتە پێش چا و کە ئایینی زەردەشتی لە خوړەلاتەوێ ھاتبێ و لەگەل خویدا ئەو پێ و رەسم و نەریتەێ ھینابێ کە لاشەێ مردوو نابێ بخریتە ژێر خاک، ئەوا ئەمەش ھۆیەکی



تره بۆ به رنگاری کردنی ئه و ئایینه له لایه ن
دانیشتوانی خوراوی ئیرانه وه .

دهسه لاتی ئایینی بیگانه ؟

دهرباره ی ئایینی ئه وانه ی که پیش هاتنی
مادو پارسه کان له ئیراندا نیشته جئ بوون
هیچ شتیکیمان له بهر دهستدا نیه، ته نانه ت
نازانین دانیشتوانی کۆمه لگا گه وه کان
په یه وه ی چ ئایینیکیان کردوه، چ جای
ئه وانه ی که له بناری شاخه کانی زاگروسدا
ژیاون. ئه و سه رده مه پۆژگاری ئایینه
ناوچه یی یه کان بووه. هه رتیره یه ک خوی
هه بوه بوونی خوی تیره کانی ده وره به ریشی
به لاره په سه ندبووه. ته نانه ت ناشوورییه داگیر
که ره کان، هه ولی ئه وه یان نه داوه. ئایینی ئه و
تیره و نه ته وانه ی که وتوونه ته ژێرده ستیان له
ناوبه رن، یا هه ول بدن ئایینه که ی خویان
بسه پینن به سه ریاندا، ته نیا ئه و خه لکانه ی که
به شیوه یه کی هه میشه یی به به شیک له ولاتی
ناشوور دانراون گوشاریان له سه ر بووه، ئیتر
خه لکی ئه و ولات وشوینانه ی تر که باج
وسه رانه یان داوه پینان هیچ پایه ند بوونیکی
ئایینی یان نه بوه به ناشوورییه کانه وه. شای
ناشوور ته نانه ت پاش شه ریکی خویناوی
که سه رئه که وت به سه رناوچه یه کدا فه رمانی
ئه دا چی په رستگا وێران بووه له کاتی شه ردا
سه ر له نوی تازه بکرنه وه وچی بت و په یکه ری
خواکانیان بردوه هه مووی بگه رینریتته وه بۆ
شوینی خوی .

هه روه ها شای ناشوور قوربانی ئه کرد بۆ
خوابیگانه کان، بۆ ئه وه ی فه رو کۆمه کی
ئه وانیش به لای خویدا رابکیشی. له خاکی
ماد، له خوراوی شاخی ئه لوه ند له
نووسراوی سه ره به ردیکدا که سه رگۆنی

دوه مه فه رمانی داوه به نووسینی، پاش
ئه وه ی که زۆر دپندانه راپه رینیکی خه لکی
(ئهلپیی) له خوڤ خوڤه دامرکاندوه ته وه
ده لی: له بهر ئه وه ی که به زه ییم نیشان داوه
به رانه رسه روکی تیره ی (ئهلپیی)
په رستگاکانیانم سه ر له نوی تازه کرده وه
خواکانم گه رانده وه بۆ شوینه کانی خویان)).

له باره ی ئایینه وه ماده کان وتیره کانی تری
زاگروس که سه رانه یان ئه دا به ناشوورییه کان
هیچ گوشاریکیان له سه ر نه بوو. له
باشووریشدا که عیلامی یه کان بوو به پرووی
پارسه کان بوو بوونه وه، ئه و عیلامییانه بیران
له وه نه کرده وه که بیروباوه ری خویان یا
ئایینه که یان بسه پینن به سه ر ئه و پارسه تاره
هاتوانه وتوانای ئه وه شیان نه بووه.

به شیوه یه کی گشتی وادیاره سووربوون وپئ
داگرتنی ئه و ئیرانیانته له سه ر ئاین
وپی وپه سه می خویان هۆیه ک بووه بۆ ئه وه ی
بتوانن به رگری بکه ن به رانه ر هه ر ئایینیکی
تر، (وه ک چۆن عیلامییه کان چه ند سه ده یه ک
ناچارکران خواکانی بابل له ناوخواکانی
خویاندا جئ بکه نه وه)، گرنگی مه سه له که
له وه دایه که ئه م سه رده مه سه رده می
ده سه لاتی ناشوورییه کان بووو به هۆی کۆچ
کردنی گه وره ی نه ته وه کان ونیشته جئ
بوونیان وه اتوچۆی هیزی سوپا و سه ربازی
وشه پوشۆری زۆر، کاریگه ری په یوه ندی
دوولایه نه له نیوان میله ته کاندا له برودا
بورلای که می لای ئه و میله تانه ی که له
په گه زی سامی بوون، بازرگانی وداگیرکردنی
ولات له لایه ن ناشوورییه کانه وه بوو بووه
هۆی بلابوونه وه و په ره سه ندنی بیروباوه ری
ولاتی نیوان دوو رووبار. وه رگیراوه له:

تاریخ کیش زردشت

هزار مرد

العدد (١٠)

السنة الثالثة

كانون الأول ١٩٩٩

مجلة علمية فصلية

تبحث عن آثار وتاريخ كردستان

تصدرها مديرية آثار السليمانية

الأمير المشطوب الهكاري

بقلم : باحث

القسم السابع

امثال الامير الهكاري والملك المظفر تقي الدين عمر، ففي معركة المصاف الاعظم على عكا التي حدثت في شعبان ٥٨٥ هـ / تشرين الاول ١١٨٩م بين الجيش الايوبي والصليبيين، نظم صلاح الدين قواته بحيث وضع في الميسرة الامير المشطوب الهكاري من كبار ملوك الاكراد ومقدمهم^(٣٦)، والذي كان معروفاً "ببأسه وبسالته واصابته واصالته" واقدامه في الحروب، وتقدمه في الخطوب^(٣٧)، ومعه الهكارية والمهرانية، والامير مجلي بن مروان، ومجاهد الدين برنقش مقدم عسكر سنجان، ومظفر الدين كوكبري وغيرهم من الامراء^{٣٨}.

اما الميمنة فكان يقودها الملك المظفر تقي الدين عمر "ابرز ابناء الاسرة الايوبية شجاعة وجراة بعسكره"^{٣٩}، ومعه الملك الافضل، والملك الظافر، ثم عسكر الموصل، وعسكر ديار بكر وعلى راسها قطب الدين بن نورالدين صاحب حصن كيفا، ثم حسام الدين

ثانياً - موقعه في تعبئة الجيش الايوبي

تعنى التعبئة في مفهومها العام الفعاليات التي تقوم بها القائد في مجال تحشيد وتنسيق قواته وسوقها الى خطوط القتال المجابهة للعدو^(٣١) وما يعنينا من التعبئة العسكرية الايوبية هو موقع الامير المشطوب الهكاري فيها، دون التطرق الى الانظمة التي كانت عليها الجيوش الاسلامية في العهود السابقة.

وفي الواقع ان تعبئة الجند في العهد الايوبي تختلف كثيراً عما سبقها من العهود الاسلامية، اذ كان يتألف من عسكر (المقدمة) والقلب حيث يكون القائد العام عادة، ثم عسكر آخر من ناحية اليمين (الميمنة) وآخر من ناحية اليسار (الميسرة)، ثم مجموعة اخرى خلف العسكر كله يطلق عليها (الساقة) او المؤخرة. هذه هي الاصول التي اجمع عليها في ترتيب جيوش المسلمين^(٣٥).

والتعبئة على هذه الصورة معناها ان يقف كل عسكر في موضعه، ويعرف كل امير مكانه استعداداً للزحف على العدو، بحيث تقف الميمنة مقابل ميسرة العدو، والميسرة مقابل ميمنة العدو وهكذا.

كان صلاح الدين يجعل اهل البأس والشدة من الامراء المعروفين على رأس الجناحين،

(٣١) طه الهاشمي : الجغرافية العسكرية ، ص ٨٢.

(٣٥) سعداوي : التاريخ الحربي المصري ، ص ٢٤٥.

(٣٦) النوادر السلطانية ، ص ١١٠، الروضتين، ١٤٤/٢، مفرج الكروب، ٢/ ٢٩٥، الدر المطلب، ص ١٠٠، الحريري : الاخبار السنوية، ص ١٧٩، محسن محمد حسين : المشطوب الهكاري (سيرة مجاهد)، ص ٢١٢، لامب : شعلة الاسلام، ص ١٦٤.

(٣٧) الروضتين، ٢/ ٢٠٩.

(٣٨) النوادر السلطانية، ص ١١٠، الروضتين، ١٤٤/٢، مفرج الكروب، ٢/ ٢٩٥، الدر المطلب، ص ١٠٠.

(٣٩) محسن محمد الجيش الايوبي، ص ١٢٠، لامب : شعلة الاسلام، ص ١٦٤.



وثمة معارك أخرى كان هو القائد العام فيها، فعندما تعرضت مدينة حما، للهجوم من قبل الصليبيين بقيادة الكونت فلاندر الألزاسي سنة ٥٧٣هـ/١١٧٧م، استطاع أن يعين قواته القتال، وأن يتولى زمام القيادة في مهمة الدفاع عنها ضد خطر الاحتلال، بعد أن عجز صاحبها، وهو شهاب الدين محمود الحارمي عن الوقوف بوجههم بسبب مرضه، وقد نجح في قيادته للمعركة نجاحاً مشهوداً، وقتل وأسر من الغزاة عدداً كثيراً حتى قيل "لولا المشطوب لملكوا حماه"^{٤٦}، وكذلك الحال في الحملة التي قادها على البلاد الهكارية، عندما كلفه بها صلاح الدين أثناء حصار الموصل الثاني سنة ٥٨١هـ/١١٨٥م^{٤٧}.

وهناك وقعات أخرى ساهم فيها الأمير المشطوب الهكاري بموقعها القيادي، ولكن شاركه فيها أمراء آخرون، مثل الملك المظفر تقي الدين عمر، وذلك عندما كلفا بقيادة كتيبة من الجيش للدفاع عن حصن رعبان، وليضعا حداً لمطامع قلعج أرسلان في ممتلكات الدولة الأيوبية، فأستطاعا أن ينفذا مهمتهما بنجاح كبير، ويهزما جيش بلاد الروم المكون من عشرين ألف مقاتل، وكانا يفتخران بهذا الانتصار لأنهما هزما "بألف مقاتل عشرين ألفاً"^{٤٨}.

ومادنا بصدد الحديث عن موقع الأمير المشطوب الهكاري في التعبئة العسكرية الأيوبية، فلعل من المناسب هنا أن نتطرق إلى

^{٤٦} مرآة الزمان، ج ٨، ص ٢٤٣، شفاء القلوب، ص ٩٤.

^{٤٧} الكامل، ٥١٢/١١، الروضتين، ٦٢/٢، مفرج الكروب، ١٣٤/٢، جب: دراسات في الحضارة الإسلام، ص ١٠٨.

^{٤٨} مضمار الحقائق، ص ٢١٤، سنا البرق الشامي، ص ١٦٨، الذهبي: العبر، ٢٢٢/٤، البداية والنهاية، ٣٠٢/١٢-٣٠٣، محسن محمد حسين / المشطوب الهكاري (سيرة مجاهد)، ص ٣٠٩.

لاشين- وهو ابن أخت صلاح الدين - وغيرهم من الأمراء^{٤٩}، وفي مقدمة القلب الفقيه ضياء الدين عيسى الهكاري وجمعه^{٥٠}.

فإذا ما امعنا النظر في هذا التقسيم، يتبين لنا أن العبء الأكبر كان يقع على الجناحين، بوضع إبرز الأمراء وأشجعهم على قيادتهما، في حين أن المقدمة وكذلك القلب لم يكن فيهما القادة البارزون في مجال القتال - في ماعدا صلاح الدين. وقد تكرر هذا الترتيب في أغلب المعارك التي خاضها الأمير المشطوب الهكاري ضمن الجيش الأيوبي مع أحداث بعض التغيير هنا وهناك، ففي شوال سنة ٥٨٦هـ / ١١٩٠م حدثت واقعة أخرى بين المسلمين والصليبيين حول عكا، فكان في الميسرة سيف الدين المشطوب^{٤٢}، الذي تشب بناره الحروب وتصب على العدا منه الكروب^{٤٣}، ومعه الأمير خوشترين الهكاري، وغيره من الكرد الشجعان من الهكارية والحميدية والزرزارية^{٤٤}.

أما الميمنة فكان فيها أبناء صلاح الدين الثلاثة، وهم الملك الأفضل والملك الظافر والملك الظاهر، وأخوه الملك العادل، وحسام الدين لاشين، وصارم الدين قايمار النجمي، وغيرهم من الأمراء، وفي القلب كانت الحلقة السلطانية^{٤٥}.

^{٤٩} النوادر السلطانية، ص ١١٠، الروضتين، ١٤٤/٢، مفرج الكروب، ٢٩٥/٢.

^{٥٠} النوادر السلطانية، ص ١١٠، مفرج الكروب، ٢٩٥/٢-٢٩٦.

^{٤٢} الفتح القسي، ص ٤٤٢، النوادر السلطانية، ص ١٤٧، الروضتين، ١٧٩/٢، مفرج الكروب، ٣٤٣/٢، تاريخ ابن الفرات، مج ٤، ج ١، ص ٢٤٠.

^{٤٣} الفتح القسي، ص ٤٤٣، النوادر السلطانية، ص ١٤٧، الروضتين، ١٧٩/٢، مفرج الكروب، ٣٤٣/٢، تاريخ ابن الفرات، مج ٤، ج ١، ص ٢٤٠.

^{٤٤} النوادر السلطانية، ص ١٤٧، الروضتين، ١٧٩/٢، مفرج الكروب، ٣٤٣/٢.

خطط واساليب القتال في هذا الجيش الذي كان المشطوب أحد كبار قواده من جهة، ولمشاركته في وضع هذه الخطط من جهة أخرى، وذلك لأن صلاح الدين كان يضع خطته العسكرية على أساس نظام المشورة الذي كان يقوم على تبادل الآراء لاختيار أفضلها، سواء كان ذلك في الحقبة التي قضاها في توحيد الجبهة الإسلامية، أو بعد أن بدأ مشروع الجهاد الإسلامي لتصفية الوجود الصليبي.

أذن فالخطة العسكرية لم يكن يضعها صلاح الدين نفسه، بل كان يعينها أعضاء مجلسه الاستشاري الذي كان الأمير المشطوب الهكاري عضواً بارزاً فيه - كما ذكرنا ذلك آنفاً - على الرغم من أن قيادة الجيش المركزية ظلت بيده.

ومما لا شك فيه أن الجيش إذا اشتبك مع العدو، وأراد خوض معركة حاسمة، وجب أن يرتب أموره ترتيباً تتضح فيه معالم الخطوات الأساسية التي تتخذها، لئلا يتصرف بعشوائية قد تؤدي إلى اضطراب صفوفه^{٤٤}، فكان الهدف الأسمى للأمير الهكاري في قتاله هو تحرير الأراضي الإسلامية الذي استولى عليها العدو ومنذ أواخر القرن الخامس الهجري / الحادي عشر الميلادي، وللوصول إلى هذا الهدف بذل الأمير المشطوب الهكاري كل جهوده في الجيش الأيوبي الذي أتبع هو الآخر مختلف السبل وشتى الأساليب، سواء عن طريق المجابهة المباشرة، أو عن طريق التأثير عليه اقتصادياً ومعنوياً، ومن الأساليب التي أتبعته، والتي برز فيها الأمير الهكاري، أسلوب الحرب الخاطفة ومباغثة العدو والأنقضاض عليه قبل أن يتمكن من جمع قواه. وتظهر هذه الخطة جلياً بعد معركة

^{٤٤} محسن محمد : الجيش الأيوبي، ص ١٨٦.



حطين، حين اتجه صلاح الدين مباشرة إلى المدن الساحلية، فحرر معظمها^{٤٥}، على التوالي، حتى إذا استعصت عليه صور فضل تركها والعودة إلى تحرير قدس، وما أن حررها حتى جاءته كتب الأمير المشطوب تحثه على متابعة خطة الحرب الخاطفة، ومباغثة العدو، والحاق نصر بآخر قبل أن يستجمع العدو فلوله، ومما يؤثر عنه أنه استعجل صلاح الدين بعبارة نصها "الفرصة تدرك بالحث وتفوت باللبث"^{٤٦}.

أتبع الأمير المشطوب الهكاري الأسلوب نفسه - ومعه الملك المظفر تقي الدين عمر - حينما التقيا بعسكر قليج أرسلان عند حصن رعبان، إذ أن انتصارهما الحاسم يعود إلى عنصر المباغثة، إذ "كبسوا الروميين بغتة فركبوا خيولهم عرباً ونجوا"^{٤٧}.

ومن الأساليب الأخرى التي أتبعها الجيش، أسلوب الكر والفر والتمويه والخداع، وبث السرايا للأغارة على معسكرات العدو وممتلكاتهم، وحصد غلاتهم^{٤٨}، وشق صفوف الصليبيين والأيقاع بينهم، وكسب بعض قادتهم محاولة منه لأضعافهم^{٤٩}، وتخریب المدن، ولاسيما بعد سقوط عكا، كما حدث لمدينة عسقلان^{٥٠} وغيرها من مدن الشام^{٥١}،

^{٤٤} مثل عكا وصفورية والناصرية وقيسارية ونابلس والداروم وغيرها.

^{٤٥} الفتح القسي، ص ١٥٢، محسن محمد : بمررسيارتي "صلاح الدين" له سهرنه كهوتن له كه ماروداني شاري "صور" دا ص ٥٠.

^{٤٦} الروضتين، ١٠/٢، الذهبي : العبر، ٢٢٢/٤.

^{٤٧} الروضتين، ٨/٢، مفرج الكروب، ٧٤/٢.

^{٤٨} الفتح القسي، ص ٥٦٠، النوادر السلطانية، ص ٢٠٢.

^{٤٩} الكامل، ٧١/١٢، الروضتين، ١٩٢/٢، كان المسلمون يطلقون على هذه المدينة عروس الشام لحسنها (معجم البلدان، ١٢٢/٤، آثار البلاد وأخبار العباد، ص ٢٢٢).

وأفساد مياه بعض ينابيع القدس سنة ٥٨٧هـ / ١١٩١م، حتى لا يستفاد منها العدو^{٥٧}.

كما كان المسلمون يهتمون بطبيعة الأرض التي يقاتلون فوقها ويستفيدون من خصائصها وعوارضها، بحيث يتأكدون من أن الأرض المنتخبة لأجراء المعركة عليها تسدي منافع كثيرة لهم، وتقوم في الوقت نفسه بعرقلة اعمال العدو^{٥٨}، فالقائد الناجح هو الذي يختار موضع المعركة، بحيث يوفر لجيشه الحصانة اللازمة، ويضمن سلامة أفراده قدر المستطاع في حالتي الهجوم والدفاع، وذلك لأن غالباً يحدد نتائج المعركة على الأراضي التي يختارها هذا الطرف أو ذاك، بيد أننا نلاحظ من خلال المعارك التي خاضها الأمير الهكاري في الجيش الأيوبي، أنه لم تكن هناك أراضي معينة دائمية يلتقي فيها الجانبان الإسلامي والصليبي، بل كانت المعارك تنتقل من موقع إلى آخر^{٥٩}، وقد لاحظنا ذلك من خلال الوقعات التي شارك فيها الأمير المشطوب الهكاري حول عكا.

ثالثاً - الأمير المشطوب الهكاري وصلاح الرملة؛

ظل الأمير المشطوب الهكاري على قيد الحياة، بعد ما عاناه من وطأة الأسر، ليشهد ويساهم بنفسه في معاهدة الصلح التي عقدت بين

^{٥٦} من المدن التي تعرضت للتخريب، حصن الرملة والنظرون واللد ويازور (النوادر السلطانية، ص ١٨٩، ١٩١، ٢٢٨) وجزء من سور يافا (مرآة الزمان، ج ٨ ق ٤١٠) وغزة والداروم (شفاء القلوب، ص ١٧٢) وبيت جبرين (معجم البلدان، ٥١٩/١).

^{٥٧} كان أفساد المياه يتم عن طريق إلقاء الزرنيخ أو نرح الجيف فيها (العباسي : آثار الأول ، ص ١٩١).

^{٥٨} محمد خالد : قصة التعبنة ، ص ٥٢.

^{٥٩} سيد الأهل : أيام صلاح الدين، ص ١٦٦ ، محسن محمد حسين : الجيش الأيوبي، ص ١٩٨ - ١٩٩.



المسلمين والصليبيين في شعبان ٥٨٨ هـ / ١١٩٢م، والتي سميت بصلح الرملة.

كانت لهذه المعاهدة أهمية خاصة، لأنها وضعت حداً للصراع القائم بين الجبهة الإسلامية والصليبية لمدة معلومة^{٦٠}، كان للأمير المشطوب الهكاري دور فعال في هذا الصراع المرير، حيث قضى سني حياته مجتهداً ومحارباً في سبيل انتصار كلمة الحق إلى جانب صلاح الدين، هذا من جهة ، ومن جهة أخرى كانت بمثابة الفصل الختامي للحملة الصليبية الثالثة التي تمكن الصليبيون خلالها الاستلاء على عكا وبعض المواقع الأخرى من البلاد الشام، وأسر الأمير المشطوب الهكاري فيها، ولعل سبب شهرتها هو أنها تلتها مغادرة الملك الأنكليزي ريتشارد قلب الأسد فلسطين عبر شرق ووسط أوروبا^{٦١}.

لم تكن فكرة عقد صلح بين الجانبين وليدة يومها، بل سبقتها محاولات أخرى تعود بداياتها الأولى إلى أيام حصار عكا، عندما كان الأمير المشطوب الهكاري قائد حاميتها المحاصرة، حيث خرج للقاء الملك الفرنسي فيليب أغسطس ليتفق معه على تسليم المدينة مقابل خروج من فيها من المسلمين سالمين آمنين، ومن ثم تطورت الفكرة، ولا سيما بعد أن راسل ريتشارد قلب الأسد صلاح الدين، وطلب منه أن يتخلى عن كافة المكاسب التي حصل عليها بعد معركة حطين، وأن تعاد

^{٦٠} يقول العماد الكاتب أن مدتها كانت ثلاث سنوات وثمانية أشهر (الفتح القسي، ص ٦٠٥) في حين يقول ابن شداد بأنها لمدة ثلاث سنوات (النوادر السلطانية، ص ٢٢٤) بينما يقول المقرئ (نهاية ثلاث سنوات وثلاثة أشهر) (السلوك، ١١٠/١) وخمس سنوات على حد قول رسيهان (تاريخ الحروب الصليبية، ١٢٨/٣).

^{٦١} محسن محمد حسين : الجيش الأيوبي، ص ٢٢٢، Kerr: The crusades, p. 58.



ماله، ويتركنا ملك انكلترا في بقية البلاد^{٦٥}، ثم عاد حاجي يوسف برسالة اخرى من ريتشارد، تتضمن وجهة نظره حول شروط الصلح بينهما، الا ان هذه المفاوضات انتهت ايضا بالفشل. بسبب مسألة تخريب عسقلان^{٦٥} والواقع ان اختيار ملك انكلترا الامير المشطوب الهكاري ليكون واسطة بينه وبين صلاح الدين، لدليل على سمو مكانة هذا الامير الكردي عندهما، ودوره في تسيير سياسة الدولة الايوبية، ومن المحتمل ان تكون حادثة اسره في عكا سبباً في تقارب القائدين - الملك ريتشارد والامير المشطوب الهكاري - من البعض، ويبدو ان ملك انكلترا قد ادرك منزلة المشطوب الكبيرة في الدولة الصلاحية، فحاول عن طريقه الحصول على بعض المكاسب على حساب المسلمين، قبل عودته الى بلاده، ولا سيما بعد ان وردت اليه انباء تؤكد سوء الأوضاع الداخلية في انكلترا^{٦٦}، اضافة الى الضغوط التي كان يلاقها من الصليبيين في الشام، ومن الانكليز الذين يحثونه على العودة الى بلاده^{٦٧}. فاضطر بعد لقاءات و مراسلات كثيرة بينه وبين ممثلي صلاح الدين الى قبول الصلح، وكان ذلك في العشرين من شعبان سنة ٥٨٨ هـ / الحادي والثلاثين من اب ١١٩٢ م، وتضمنت شروط الاتفاقية ما يأتي :

اليهم كافة المدن التي حررتها الجيوش الإسلامية، الا ان هذا السلم كان باهض الثمن، ولهذا رفضه صلاح الدين، ولكن على الرغم من ذلك، فان مباحثات الصلح لم تنقطع بين الطرفين طيلة مدة بقاء الملك الانكليزي في فلسطين، فبعد سقوط عكا تكرر حوار الصلح بينهما، وحدث اول لقاء بين الملك العادل، والملك ريتشارد في شعبان ٥٨٧ هـ / ايلول ١٩١١ م، وانتهى ذلك اللقاء بأن رفض الملك العادل ما عرضه عليه الملك ريتشارد من شروط^{٦٨}.

وبعد مقتل المركيز كونراد دي مونتفترات، طلب ريتشارد في الثالث والعشرين من جمادي الآخرة ٥٨٨ هـ / السادس من تموز ١١٩١ م الاجتماع بحاجي يوسف صاحب الامير المشطوب الهكاري، ليرسله الى صاحبه محملاً اياه رسالة في معنى الصلح قال فيها: " تقول لصاحبك - اي المشطوب الهكاري - باننا قد هلكنا نحن وانتم، والأصلح حقن الدماء، ولا ينبغي ان تعتقد ان ذلك عن ضعف مني، بل للمصلحة، ويكون هو - اي المشطوب - الواسطة بيننا وبين السلطان، ولا تغتر بتأخري عن منزلي، فالكبش يتأخر لينطح"^{٦٩}، وارسل مع الحاجي يوسف شخصين يسمعان الكلام من الامير الهكاري، فأخبر الأخير صلاح الدين بمضمون الرسالة، فكان الجواب " ان الكونت هنري دي شامبين - ابن أخت ريتشارد - قد اعطي عكا، ونحن نصالحه على

^{٦٥} النوادر السلطانية، ص ٢١٨ - ٢١٩.

^{٦٥} النوادر السلطانية، ص ٢١٩ - ٢٢٩، الروضتين، ٢/٢٠٠٠، مفرج الكروب، ٢/٣٩١ - ٣٩٢.

^{٦٦} الروضتين، ٢/٢٠٢، مفرج الكروب، ٢/٣٩٩.

وقد ذكر ان ريتشارد في تلك الأثناء وصلته اخبار سيئة من الغرب، تؤكد فتنة اخيه حنا ضده، الأمر الذي تطلب منه سرعة العودة الى بلاده (عاشور: الحركة الصليبية، ٢/٨٨٥، الغامدي: صلاح الدين والصليبيون، ص ٢٧٤ - ٢٧٥).

^{٦٧} دريد عبدالقادر، سياسة صلاح الدين، ص ٣٥٣.

champdor : Saladin , P. 322.

^{٦٩} الفتح القسي، ص ٥٤٣، تاريخ المنصوري، ص ٢٠٧، الأانس الجليل، ١/٣٧٩، وقد تكرر اللقاءات بين العادل، والملك ريتشارد، ولكن دون ان تسفر على أية نتيجة، ولمزيد من التفاصيل ينظر: (محسن محمد: الجيش الأيوبي، ص ٢٢٤ - ٢٢٨، الغامدي: صلاح الدين والصليبيون، ص ٢٧٣ - ٢٨١).

^{٦٩} النوادر السلطانية، ص ٢١٨.



شاء من المسلمين أن يدخل بلادهم فليفعل، فكان يوم الصلح يوماً مشهوداً، غشت الناس من الطرفين الفرح والسرور ما لا يعلمه إلا الله تعالى^{٧٠}.
رابعاً - أمارته العسكرية:

أن البحث عن أماره الأمير المشطوب الهكاري العسكرية على قلة المعلومات عنها، وابتعاد المصادر عن محاولة إيراد التفاصيل حولها ضروري لتوضيح الاسس التي استندت إليها أمارته، ولإعطاء صورة عن المعالم الأساسية لهذه الأمانة.

تجدر الإشارة إلى أن سكوت المصادر التاريخية عن تناول بعض التنظيمات، والأمور الإدارية والاقتصادية الخ في حقب معينة من التاريخ لا يعني عدم وجودها، بل من المحتمل أن المصادر باهتمامها بالأمور العسكرية والسياسية قد أهملت النظم الحضارية لذلك فإن حدوث تحول سياسي أو عسكري، والانتقال من عهد إلى آخر، وسقوط أمراء وأحلال آخرين محلهم، لا يعني كما هو واضح من استقراء التاريخ - سقوط التنظيمات القديمة، وقيام أخرى جديدة لا علاقة لها بسابقتها، لأن ذلك يناقض استمرارية التماسك الاجتماعي بعد حدوث تلك الرجعات، إذن فإن التنظيمات في خطوطها الأساسية لا يصيبها تغير كبير أثر تلك التغيرات، ولا سيما بالنسبة لطبقة الموظفين الصغار والمسؤولين الثانويين الذين يضطلعون بدور هام في استمرارية النظام، والتماسك الإداري^{٧١}.

بناء على ذلك، يمكن القول: بأن المؤسسات الإدارية في العهد الأيوبي، ما كانت تختلف كثيراً

^{٧٠} النوادر السلطانية، ص ٢٣٥، مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤١٩، الروضتين، ٢/٢٠٤، الأنس الجليل، ٣٩٠/١.

^{٧١} عماد الدين خليل: الإمارات الارتقية في الجزيرة والشام، ص ٣٩٨-٣٩٩.

١- تكون هدنة عامة في البر والبحر، اعتباراً من الحادي والعشرون من شعبان ٥٨٨ هـ / أيلول ١١٩٢ م، وتستمر لمدة ثلاث سنوات وثلاثة شهور.

٢- دخول بلاد الأسمايلية في الصلح، أي اعتبار المناطق التي كانت في حوزة هذه الطائفة جزءاً من البلاد الإسلامية التي تشملها المعاهدة، ومقابل هذا، اشترط الصليبيون دخول أميري أنطاكية وطرابلس في معاهدة الصلح أيضاً.

٣- تكون مدينة عسقلان خراباً.

٤- تكون مدينة الرملة والسد مناصفة بين الطرفين.

٥- تتم هذه الاتفاقية، وتتخذ صيغتها النهائية بعد أن يحلف عليها ملوك وأمراء كلا الجانبين^{٦٨}.

حلف من الجانب الصليبي عدد من كبار أمراءهم وهم: الكونت هنري دي شامبين، وابن النمفري، وأميرا أنطاكية و طرابلس وابن إرزان، ومقدما الأسبترية والداوية وغيرهم.

ومن الجانب الإسلامي حلف الملك العادل، والملك الأفضل، والأمير المشطوب الهكاري^{٦٩}، وغيرهم من كبار أمراء الدولة الأيوبية، ثم أمر صلاح الدين أن ينادي في الأماكن العامة بأن الصلح قد انتظم، فمن شاء من الصليبيين أن يدخل بلادنا فليفعل، ومن

^{٦٨} الفتح القسي، ص ٦٠٥، الكامل، ١٢/٨٥-٨٦،

النوادر السلطانية، ص ٢٣٠-٢٣٢، مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤١٩، الروضتين، ٢/٢٠٢-٢٠٣، تاريخ منصر الدول، ص ٢٢٣، مفرج الكروب، ٢/٤٠٢-٤٠٤، البداية والنهاية، ١٢/٣٥٠-٣٥١، شفاء القلوب، ص ١٧٧، المسجد المسيوك، ص ٢١٧، تاريخ بيروت، ٢١٧، تاريخ ابن الغراني، مج ٤ ج ٢ ص ٨٣.

^{٦٩} النوادر السلطانية، ص ٢٣٥، مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤١٩، الروضتين، ٢/٢٠٤، الأنس الجليل، ٣٩٠/١.



انهم وضعوا شروطاً لذلك ترتبط بما على الاقطاع من اعمال الخراج او الجزية^{٧٤}.

وما يعنينا في الاقطاع، هو نظام الاقطاع الايوبي، لكون الأمير المشطوب الهكاري أحد الكبار الامراء الاقطاعيين فيه، وما يعنيه هذا النظام هو اقطاع الاراضي على كبار امراء الدولة، وذوي قرابة صلاح الدين، ومنحهم حرية التصرف في ادارة شؤون هذه الاراضي المقطعة بدل منحهم الرواتب^{٧٥}، وصرف واردها داخل الاقطاعية مقابل الواجبات المدنية والعسكرية التي كان المقطع ملزماً بأدائها، حيث انتقل التنظيم المالي في العهد الايوبي من نظام منح الرواتب والاعطيات النقدية للأمراء، والمشرفين على ادارة القلاع و الحصون الذي كان متبعاً في السابق الى نظام منح المدن والحصون عن طريق منحهم نوعاً من الاستقلال الذاتي بعد تعهدهم بالأخلاص والولاء والمال والجند للدولة الايوية^{٧٦}.

كانت حدود الاقطاعية تعين في الشهادة المعطاة للاقطاعي^{٧٧}، وتصدر بذلك وثيقة من ديوان الانشاء^{٧٨} للمقطعين تسمى السجل بيد اننا لم نعثر على أي منشور يخص الأمير المشطوب

من حيث الأساس عن النظم التي كانت متبعة في العهد الذي سبقه، إذ ان الدولة الايوية نشأت في أحشاء الدولة النورية، وكانت متممة لها وسائرة على منهاجها^{٧٢}.

أما إذا جئنا الى امارة الامير المشطوب الهكاري في كل من الهكارية وصيدا وبيروت وعكا ونابلس، فأننا لا نجد النصوص التاريخية التي تمنحنا قدراً كافياً من الروايات عن طبيعة امارته، وذلك لان المؤرخين استعملوا مصطلحات مختلفة بالنسبة لتعيينه مثل (اقطع) و (تولى) و(اعطى) و (رتب) و(عين) و(استتاب) و(انعم)، اضافة الى تسميته في بعض الاحيان بـ(صاحب كذا)، وهذا يشير بطبيعة الحال الى نوعية السلطة والاختصاصات التي كان الأمير المشطوب الهكاري أو غيره يمارسها، حيث نجد ان المقطع يتمتع بصلاحيات اوسع في مجال اقطاعه من الوالي الذي يمارس عملاً ادارياً فحسب^{٧٣}.

فالاقطاع هو الأرض والأيراد الذي كان الحاكم يقطعه للأفراد، وكان قد وجد منذ الأيام الأولى للإسلام كنوع من المكافأة على الخدمة المقدمة للدولة، وقد أجاز الفقهاء اقطاع الأراضي للقادة المحاربين مقابل ما هو مقرر لهم من الأرزاق، بيد

^{٧٤} الماوردي: الأحكام السلطانية، ص ١٩٤ - ١٩٧.

^{٧٥} البنداوي: تاريخ دولة آل سلجوق، ص ٥٥، الحسيني: أخبار الدولة السلجوقية، ص ٦٨-٦٩.

^{٧٦} دريد عبدالقادر: سياسة صلاح الدين، ص ٢١٤.

^{٧٧} محمد بن طلحة الوزير: العقد الفريد للملك السعيد، ص ١٥٨.

^{٧٨} ديوان الانشاء: ويسمى أيضاً بديوان الرسائل أوالمكاتبات، ويطلق على صاحب الديوان كاتب السر أو المنشئ، وكانت مهمته تحرير ومراجعة الرسائل والأوامر الرسمية التي ترده من الديوان الأميري، ووضعها في صيغتها النهائية بخطه أو بخط غيره من كتاب الديوان الذين يتمتعون بثقة صاحب الديوان (ابن شاهين الظاهري: زبدة كشف الممالك، ص ٩٩، صبيح الأعشى، ١٦٥/١-١٧٥، عباس آقبال، و زارد در عهد سلاطين، ص ٢٩).

^{٧٢} القلقشندي: صبح الأعشى، ٢٧/٤، محسن محمد الجيش الايوبي، ص ١١٢.

^{٧٣} عمادالدين خليل: عمادالدين زنكي، ص ٢٤٩، عمادالدين خليل: نورالدين محمود (الرجل والتجربة)، ص ٧٢.

فعلى سبيل المثال يقول ابوشامة: انعم السلطان عليه - اي الأمير المشطوب الهكاري - بنابلس واعمالها (الروضتين، ٢٠٩/٢) بينما يقول سبط ابن الجوزي: واعطاء نابلس واعمالها (مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤٣٠) في حين يقول ابن كثير: واستتابه على مدينة نابلس واعمالها (البداية والنهاية، ٣٤٨/١٢) ويقول ابن ابي عذبية، اقطعه نابلس واعمالها (انسان العيون (مخطوط)، ورقة (٧٤)) وينظر أيضاً: الفتح القسي، ص ٥٨٧، مفرج الكروب، ٣٨١/٢، الأتس الجليل، ٣٤١/١، شذرات الذهب، ٢٩٤/٤.

الهكاري (أثناء تعيينه، ولكن يمكن تبين ذلك من خلال ما يذكره المؤرخون من تفاصيل ما يتعاقد عليه الطرفان " في تحرير اعتبارها، وتقدير غيرها بنسبة بدارها (ناتجها)، بتحديد مغلها لعدد مختلف في ربعها وأسعارها مع تعيين المدة المتفق عليها بينهما، تذكر بدايتها ونهايتها.....

ثم اثبات ما على فلاحي النواحي المقطعة من الحقوق المقررة، والرسوم المقدرة واللوازم المحررة، والقسم المعتمدة، وتزليلها في منشور من جرت تلك الناحية في اقطاعه وقراره، وذكر الاشتراط عليه، في أنه لا يتعدى حده بتناول ما يغير ذلك استمراره واستقراره، ثم يضبط حدود ما اقطعه، مع ذكر عدة الاسلحة التي اوجبها شرع الخدمة عليه.... واجراء كل ما يتعلق بالجيش على اجمل قواعد العوائد^{١٧٩}

ومن الجدير بالذكر ان الاقطاع لم يشمل كافة الأمراء، بل كان يشمل الذين عرفوا بشجاعتهم ونكايتهم بالعدو، وكان صلاح الدين يمنح الأمراء الأقطاعات مكافأة لهم على : ما قاموا به من اعمال جليلة في اغلب الاحيان، مثال ذلك ما فعله الأمير المشطوب الهكاري (أثناء حصار الموصل الثاني سنة ٥٨٠ هـ / ١١٨٤م، حيث اقطعه بلاد الهكارية^{٨٠}، ثم بعد الفتوحات الكبيرة في الساحل حين اقطعه مدينتي صيدا وبيروت^{٨١}، ثم أصبح نائباً عنه في عكا^{٨٢}، ونتيجة لما عاناه أثناء

^{٧٩} العقد الفريد، ص ١٥٨، النويري: نهاية الارب، ٢٠٠/٨-٢٠١ وينبغي الإشارة الى ان هذه التفاصيل الواردة في عهد المماليك قد لا تنطبق على ما جرى في العهد الأيوبي، ولا سيما عهد صلاح الدين حيث لم تكن المؤسسات الادارية قد اتخذت طابع الاستقرار.

^{٨٠} مضار الحقائق، ص ٢١٤، الكامل، ٥/١١، الروضتين، ٦٢/٢.

^{٨١} الفتح القسي، ص ١٥٢، مفرج الكروب، ٢٤٢/٢، الأنس الجليل، ٢٤١/١، تاريخ بيروت، ٢٢.

^{٨٢} الكامل، ٦٦/١٢، الروضتين، ١٨٦/٢، دول الإسلام، ٩٨/٢.



الحصار الطويل من المعاناة احسن صلاح الدين استقباله عند اطلاق سراحه من الاسر واقطعه نابلس واعماله^{٨٢}.

ومن خصائص الاقطاع الأيوبي انه يجيز انتقال الاقطاع من مقطوع لآخر، ولكن ذلك الانتقال لم يكن وراثياً بالمعنى المتداول لهذه الكلمة، الا انه كان يحدث ان يورث الأمير اقطاعه لابنه الأكبر الراشد، كما حدث عند وفاة المشطوب، حيث ورثه ابنه عماد الدين احمد اقطاعه في نابلس، ووافق صلاح الدين على ذلك، على ان يخصص ثلث وارداتها على مصالح القدس^{٨٤}.

كان ديوان الجيش الذي اطلق عليه ديوان الاقطاع (يضاً^{٨٥})، هو المسؤول عن توزيع الاقطاعات وتغييرها بالنسبة للعسكر، سواء ذلك جند القائد صلاح الدين الدائمين او جند الأمراء، وكان يتولاه احد المطلقين على قضايا هذه المؤسسة، شرط ان يكون مسلماً وله الرتبة الجليلة والمكانة الرفيعة. وهو مسؤول عن معرفة احوال العسكر وتسجيل الأمور الخاصة بحضورهم وغيابهم واوضاعهم الصحية وموتهم^{٨٦}، الا انه لم يكن بوسع ان يغير احداً من الأجناد، او شيئاً من اقطاعاتهم الا بمرسوم^{٨٧}، ومن واجباته أيضاً تثبيت اسماء المقطعين من الأمراء، واقطاعاتهم على اختلاف درجاتهم. وبذلك يكون هذا الديوان شبيهاً بوزارة الدفاع في وقتنا الحاضر^{٨٨}.

ولا نعرف بالتحديد عدد الفرسان والرجالة الذين يقدمهم كل امير اقطاعي الى جيش صلاح الدين،

^{٨٢} الروضتين، ٢٠٩/٢، مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤٢٠، والبداية والنهاية، ١٢ / ٢٤٨، انسان العيون (مخطوط)، ورقة (٧٤).

^{٨٤} وفيات الأعيان، ١٨١-١٨١، السوفى بالوفيات، ٢٢٥/٧ ذيل مرآة الزمان، ٢٢٥/٢.

^{٨٥} العمري: التعريف بالمصطلح الشريف، ص ٨٩.

^{٨٦} صبح الأعشى، ٥٦٥/٣.

^{٨٧} ن.م.

^{٨٨} محسن محمد: الجيش الأيوبي، ص ١٠٤.



فكان عليه ان يقوم بمراقبة تحركات الاعداء و صد غاراتهم، مثال ذلك ما حدث عام ٥٧٤هـ / ١١٧٨م عندما اراد الصليبيون غزو المدن الاسلامية في الشام، حيث رتب صلاح الدين الملك المظفر تقي الدين عمر، وابن المقدم الامير المشطوب الهكاري على حماه^{١٢}، وجعل مهمتهم الوقوف بوجه غارات الغزاة على حماه واعمالها، ثم ترتب على تقي الدين عمر والامير الهكاري عقب ذلك ان يزحفوا صوب الشمال للدفاع عن حصن رعبان التابعة لحماه، ضد سلاجقة الروم، وتمكنا من الحاق هزيمة منكرة بالجيش السلجوقي الكبير من عشرين الف مقاتل بقوة مؤلفة من الف فارس^{١٣}.

وعند امارته لصيدا سنة ٥٨٥ هـ / ١١٨٩ م زحف الصليبيون من صور شمالا بهدف الاستيلاء عليها، بيد انهم فشلوا في تحقيق اهدافهم، وذلك بفضل الدفاع البطولي الذي ابداه رجال الحامية الاسلامية في المدينة^{١٤}، ونستنتج من عدم ذكر الامير المشطوب الهكاري في هذه الحادثة، ان المقطع لم يكن ملزماً بالبقاء في اقطاعه، وخاصة اذا كان من ذوي المناصب العالية في الدولة ووجب بقاؤه قرب صلاح الدين، ولا سيما في تحركاته لعسكرية فضلاً عن استدعائه رسمياً للقيام بعملية حربية منظمة، كلما اقتضت الضرورة ذلك، ومن امثلة ذلك: استدعاء الامير المشطوب الهكاري من نابلس الى القدس لعقد اجتماع حول كيفية الدفاع عن المدينة، عندما عزم ريتشارد قلب

ومرد ذلك كما يقول المقرئزي: هو ان احداً من المؤرخين لم يفرد الجيوش والعساكر بتأليف خاص^{١٥}، الا انه من المرجح ان الخدمات الحربية الاقطاعية كانت تزيد بزيادة الاقطاع، فاذا اعطى صلاح الدين اقطاعاً جديداً لأحد المقطعين، كان على المقطع تقديم عدد اكبر من الجند الى الجيش المركزي^{١٦}.

اكتفت المصادر بالقول: بان صلاح الدين اقطع المدينة الفلانية للامير المشطوب الهكاري، دون الاشارة الى ظروف ذلك وشروطه، فضلاً عن اهمال الاشارة الى طبيعة المسؤوليات التي كلف بها، والجهاز الاقليمي الذي كان يعاونه في شؤون الادارة، وصلاحيه تعيين اعضائه، ولما كانت المدن في معظمها بمثابة قلاع وحصون، فالمرجح ان اهم اعمال المشطوب فيها كانت حفظ تلك القلاع، وعمارة ما دعت الحاجة الى عمارته فيها، واخذه بقلوب من فيها، وجمعها على الطاعة بالاحسان اليهم، وتحسينها بالات الحصار، وادخار الات الحرب ومهماتهما، والاعتناء بغلق ابواب القلعة وفتحها، وتفقد احوالها في صباح ومساء، واقامة الحرس وادامة العسس، وتعريف احوال المجاورين لها من الاعداء والمطالعة بكل ما يتجدد لديه من الاخبار^{١٧}.

فكان على الامير المشطوب الهكاري مجموعة من الالتزامات التي كان يجب عليه ان يؤديها، وهي التزامات حربية: مثل تقديم الامدادات العسكرية من الرجال والاسلحة والاعتدة عند الطلب، ونظراً لما اتسم به العصر من روح الجهاد، لذا كانت الواجبات العسكرية هي اهم تلك الواجبات التي كان عليه اداؤها دون شك،

^{١٢} سنا البرق الشامي، ص ١٦٢، الروضتين، ٨/٢، البداية والنهاية، ٣٠٠/١٢.
^{١٣} البرق الشامي (مخطوط)، ج ٢ ورقة (١٤٦ ب)، ضممار الحقائق، ص ١٩، شفاء القلوب، ص ٩٧.
^{١٤} الكامل، ٢٩/١٢.

^{١٥} الخطط، ١٦٨/١.
^{١٦} محمد حسنين ربيع: النظم المالية، ص ٣٦، محسن محمد: الجيش الايوبي، ص ١٢١.
^{١٧} صبح الاعشى، ٩١-٩٠/١١.



الحروب وتصب على العدا منه الكروب، ومعه الهكارية و الحميدية والززارية..... وغيرهم من امراء الاكراد اقتال القتال واجادل الجلال^{٩٧}، وفي معركة اخرى كانت معه الهكارية والمهرانية وغيرها من العشائر الكردية حسب المصادر^{٩٨}.

اما العناصر الأخرى في جيشه كالعرب والترك وغيرهما، فيستبعد ان يكون الأمير الهكاري قد استخدمهم، الا على نطاق ضيق جداً وذلك لعدم تطرق المصادر اليه، ولا سيما العنصر العربي، اضافة الى انه كان متعصباً بعض الشيء لبني قومه، ومما يؤكد ذلك، انه عندما عاد من الأسر تلقاه ابنه، فوجده قد ارسل شعره وغير زيه بزى الأتراك، فبدأ منه الإنكار والاكبار، وخاطب ابنه قائلاً: " ما للأكراد في شعورهم هذا الشعار"، فقطع صغيرته وقصر وفرته^{٩٩}.

اما بصدد النفقات التي كان يصرفها الأمير المشطوب الهكاري على جيشه فكان الأمير الأقطاعي في الجيش الأيوبي يصرف في العادة ثلثي دخل الأمانة على تجهيز واعاشة الجند^{١٠٠}. اما عن اصناف جيشه، فثمة صنفان اساسيان الى جانب اصناف اخرى ثانوية وهما: صنف الفرسان الذي يعد عصب الجيوش في تلك الحقبة التي أصبحت الفروسية فيها الطابع الظاهر المشترك لجميع الجيوش على اختلاف شعوبها^{١٠١}، نظراً لما يتمتع به هذا الصنف من القدرة القتالية العالية، وخفة الحركة في العمليات الحربية، ولاسيما الهجومية منها ومن مهماته الرئيسية الأخرى، الكشف ومطاردة

الأسد الهجوم عليها^{٩٥}. وعلى الرغم من تكوين المشطوب العسكري وفعالياته المتعددة في هذا المجال، الا انه لم تتوافر لدينا معلومات عن جيشه في الأمانة، ولا عن كيفية تنظيمه وعدد الفرق فيه^{٩٦} او العناصر التي يتكون منها، او فيما اذا كان الجند الذين تحت امرته يتقاضون مرتباتهم عيناً او على شكل ارزاق. ولكن مع ذلك فثمة اشارات صغيرة عن المعارك التي خاضها، تستشف منها مقدرته العسكرية والعناصر التي تكون منها جيشه، وفي الوقت نفسه لا نعدو الصواب اذا قلنا: بان ما كان متبعاً في الجيش الأيوبي بصورة عامة كان متبعاً في امارته، وذلك لان جيشه كان جزءاً من الجيش الأيوبي، وبالتالي فان ما ينطبق على هذا الجيش ينطبق في اغلب حالاتها على جيش الأمير المشطوب الهكاري في امارته.

اما فيما يتعلق بالعناصر التي تكون منها جيشه، فالغالب انه كان يتكون من العشائر الكردية، ولا سيما الهكارية، وذلك لان الجيش الأيوبي، كان جيشاً اقطاعياً، حيث يترأس كل امير عشيرته او مجموعته التي يعتمد عليها في حروبه، وبما انه كان مطاعاً في عشيرته^{٩٦}، فمن الطبيعي ان يعتمد في تكوين جيشه على العنصر الكردي، ولا سيما الهكاريين منهم، وهناك نصوص تاريخية تؤيد ما ذهبنا اليه، ففي احدى المعارك التي خاضها الأمير المشطوب الهكاري ضد الصليبيين اثناء حصار عكا الطويل سنة ٥٨٦ هـ / ١١٩٠ م، يورد لنا العماد الكاتب العشائر الكردية التي كانت تحت امرته في القتال ويقول: " اما الميسرة فكان فيها سيف الدين علي المشطوب، الذي تشب بناره

^{٩٧} الفتح القسي، ص ٤٤٢.

^{٩٨} النوادر السلطانية، ص ١١٠، الروضتين، ١٤٤/٢، مفرج الكروب، ٢٩٥/٢.

^{٩٩} الفتح القسي، ص ٥٨٨، محمد أمين زكي: مشاهير الكرد، ٨٤/٢.

^{١٠٠} برنارد لويس: العرب في التاريخ، ترجمة: نبيه فارس ومحمود يوسف زايد، ص ٢٢٢، محسن محمد حسين: الجيش الأيوبي، ص ١١٧.

^{١٠١} كاستلان: تاريخ الجيوش، ص ٦١.

^{٩٥} النوادر السلطانية، ص ٢١٦، مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤١٦، الروضتين، ١٩٨/٢-١٩٩، مفرج الكروب، ٣٨٦/٢.

^{٩٦} مرآة الزمان، ج ٨ ق ١ ص ٤٢٠، الروضتين، ٢٠٩/٢، انسان العيون (مخطوط)، ورقة (٧٤).



بعد هذه السيرة المفعمة بالشجاعة والأقدام،
والمواقف البطولية التي اتخذها الأمير الهكاري
في الدفاع عن كرامة الاراضي الاسلامية من ان
تداس تحت أقدام الغزاة، والتضحية بكل ما
يحتاج اليه الجهاد لطرد المعتدين على
المقدسات الاسلامية، وذلك الجهاد المضني
الطويل التي اشتركت فيه الشعوب الاسلامية في
المنطقة، بعد كل هذا توفي الأمير الكردي، ولا
نعلم كيف كان وقع نبأ وفاته على قائده صلاح
الدين، اغلب الظن انه تالم شديد التالم احرنته
الفاجعة كثيراً، لأنه فقد قائداً من كبار قواده،
وصاحباً لازمه في حله وترحاله.

على اية حال فعندما نذكر الأمير المشطوب
الهكاري، انما نذكر بطلاً من أبطال الاسلام،
ومجاهداً جاهد في سبيل هذا الدين الحنيف،
والذي كرس جهوده وجهود بني قومه وعشيرته
لدحر العدوان الصليبي، كما نذكر اسهام الكرد
الفعال في الرد على الغزاة، لأنه لم يكن لوحده
القائد الكردي البارز الذي اضطلع بدوره الذي
اضاء صفحة ذلك الاسهام.

وهكذا انتهت امير كان بين امراء الدولة الأيوبية
الكبار، اميراً لا يضاويه ولا يدانيه احد في
المنزلة^{١٠٧}، وقد أنهى المؤرخ ابن خلكان حديثه
عن الأمير المشطوب الهكاري بكلمة رثاء، ليس
رثاء المشطوب فحسب، بل رثاء ابناء الهكارية
كلها قائلاً: " بوفاته هدم بنيان قوم، والدمر
قاض ما عليه لوم^{١٠٨}."

العدو، اضافة الى العمليات الاستطلاعية^{١٠٢}، وفي
ترتيب صفوف الجيش كانوا خلف المشاة^{١٠٣}.

اما صنف الرجالة او (المشاة) فكانوا يشكلون
الجزء الأكبر من قوة الجيش، ويتحملون العبء
الأكبر في القتال، وهم مدججون بالاسلحة
الخفيفة، كالسيوف والأقواس والرماح الصغيرة،
فكانوا يقومون بأخراج أفراد العدو من مواضعهم
ويقضون عليهم، اضافة الى مهماته الأخرى،
كحراسة الجيش اثناء المسير للحيلولة دون
تعرضه للهجوم من قبل العدو، وحماية القواقل
التي تحمل المؤن والعتاد اثناء تنقلها^{١٠٤}.

وفيما عدا هذين الصنفين الأساسيين، ثمة صفوف
أخرى مساعدة كانت تعرف بأسماء الاسلحة
والأعتدة التي كانت تستخدمها كصنف
المنجنيق و النفاطين وغيرهما^{١٠٥}.

ولما كانت الدولة الأيوبية قد قامت في ظروف
عصيبة متمثلة في الصراع الدائر بين القوى
الاسلامية والصليبية، بات على امراء هذه
الدولة، ومن ضمنهم الأمير المشطوب الهكاري،
ان يهتموا بالحرب وشؤونها والسلاح المستخدم
فيها، فاستعملوا من الاسلحة ما هو كفيلا
بتحقيق الغرض الذي كانوا ينشدونه^{١٠٦}.

^{١٠٢} طه الهاشمي : دروس في المعلومات العسكرية .
نعمان ثابت : الجندي في الدولة العباسية ، ص ١٣٣-
١٣٥ . كان الفرسان في العمليات الاستطلاعية يتجنبون
الاشتباك مع العدو، لأن الهدف من عملهم هو تقدير
قوة العدو وكشف مواطن الضعف فيه، (الهرثمي:
تفريغ الكروب ، ص ٥١).

^{١٠٣} الطرسوسي : تبصرة ارباب في كيفية النجاة في
الحروب، (مخطوطة مصورة)، ورقة (١٩١).
^{١٠٤} خالد الجنابي: تنظيمات الجيش في العصر
العباسي الثاني، ص ٣٠، نعمان ثابت : الجندي في
الدول العباسية، ص ١٣٨.

^{١٠٥} محسن محمد : الجيش الأيوبي، ص ١٣٧-١٣٩.
^{١٠٦} ولمزيد من التفاصيل عن الاسلحة التي استخدمت
في الجيش الأيوبي ينظر : محسن محمد: الجيش
الأيوبي، ص ٢٢٦-٢٠٤.

^{١٠٧} وفيات الأعيان، ١٨٣/١.

^{١٠٨} م.ن .



تحديد الأعمار بطريقة تحضير

الكاربون الأشعاعي

بروفيسور ا ج /برايدوود
ترجمة : بشرى نعمت احمد

ليست ذات فائدة؟
على حد العلم فان نظرية اختبارات الكاربون المشع لتحديد الزمن مبنية على حقيقة ان جميع المواد العضوية الحية يمتص كاربون ١٤ من طبقة الـ (Atmospher) المحيطة بالأرض. لذلك فان الكائن العضوي يتكون في جسمه كمية معينة من تلك المادة ومع الموت تفقد ما اخذته و كاربون ١٤ يبدأ بالاختفاء (يتلاشى) او يتحول الى اشعة كاربون ١٢، معدل هذا الانخفاض هو معروف بالضبط، نصف النشاط الأشعاعي المختفى في حدود ٥٥٧٠ ± ٣٠ سنة هو ما يسمى ب (Libby) قيمة نصف حياة الكاربون المشع وفي ٥٥٧٠ ± ٣٠ سنة يفقد كمية اخرى لهذا فان قياس عينة من قطعة ميتة بنوع من (مقاسات - Geiger Counter) يبين لنا كمية الأشعاع المتبقي. ويؤدي الى الاستنتاج حول الفترة الزمنية التي عاش فيها، ذلك الكائن الحي (عمر الكائن الحي). كُتِبَ الكثير عن فوائد وضرورة استخدام اختبارات كاربون المشع ولسوء الحظ فان هذه الاحتمالات بصورة عامة تم تجاهلها من قبل الأثاريين .

هناك فرق واضح وجلي ما بين تحديد عمر الكاربون الإشعاعي للفترات التاريخية الأولى لبلاد ما بين النهرين والتواريخ المذكورة لنفس الفترات من قبل المصادر التاريخية المعروفة، ولهذا وبصورة عامة اذا اتفقت جميع المصادر التاريخية على ان سرجون قد استلم السلطة في مكان ما في حدود ٢٣٧٥ - ٢٣٥٠ قبل الميلاد، على سبيل المثال (روتن - ١٩٦٢) فكيف إذن سنتعامل مع سلسلة من سبع قراءات لكاربون ١٤ من مصادر موثوقة حول نفس الموضوع والذي يعود الى عصر فجر السلالات الأول من موقع (نُفَر) (Stucken Rath and Ralph, 1965) والذي معدل القراءة تكون ما بين ٢٢٥٣ ± ٥٣ قبل الميلاد؟ حتى عندما نتذرع بالمصادر الجديدة او أفضل ما في اليد حول نصف أعمار كاربون ١٤ والذي (لا يوصى به الراي العالمي او في مجلة الأشعاع، انظر تحت). فنحن سيكون في يدنا فقط معدل قراءة نُفَر من عصر فجر السلالات الأول والذي يكون ٢٣٧٩ ± ٥٣ قبل الميلاد. هل ان المصادر التاريخية المتاحة على خطأ او ان قراءات تحديد عمر الكاربون الأشعاعي



وإذا اردنا زيادة فرصنا للوصول للنتيجة فان مضاعفة الرقم الاحتمالي يعطينا ١٩ فرصة من نتيجة ٢٠ بأن العمر الاشعاعي هو صحيح. مثال: اذا اخذنا ٢٠٠٠ قبل الميلاد ± ٢٥٠ (٢X)، عندها هناك ١٩ فرصة من ٢٠ فرصة بأن العينة ماتت في الفترة ما بين ٢٥٠٠-١٥٠٠ قبل الميلاد.

تبقى ملاحظة ان في التجربة السابقة ٢٠٠٠ سنة قبل الميلاد ± ٢٥٠ ليست هناك من سبب للاعتقاد بأن العمر الاشعاعي يقترب من ٢٠٠٠ قبل الميلاد اكثر من ٢٢٥٠ او ١٧٥٠، من فرصتين من بين ثلاثة فرص، او اقرب الى ٢٠٠٠ سنة قبل الميلاد اكثر من ٢٥٠٠ او ١٥٠٠ في ١٩ فرصة من ٢٠.

قبل الدخول في احتماليين مهمين حول اختبارات تحديد العمر الاشعاعي للكربون علينا اولاً ان نذكر مشكلة تلوث العينة.

وطبعاً فمن المحتمل، ان يحدث التلوث داخل المختبر، ومن الصعوبة ان يكون ذلك بدون ان يلاحظ في مختبر حسن الإدارة. ومن اعظم المشابهات من هذا النوع هو ما يسميه H. Eright بالتلوث الجيوكيميائي للعينات في مواقعها الأصلية لهذا يجب ان نأخذ بنظر الاعتبار عوامل التعرية بسبب مياه الأمطار والأحماض المتسربة، والأنفاق المعمولة من قبل الحيوانات، والحفر المعمولة من قبل الأنسان من الطبقات العليا والى آخره من الأسباب، كل تلك الحالات سوف تضيف وبصورة طبيعية آثاراً جديدة للكربون الاشعاعي، وبالنتيجة فان الاختيار يبدر حديثاً أكثر مما هو متوقع. ومن جانب آخر، فان تلوثاً غير ملحوظ بواسطة عوامل تحوي كربون اشعاعي قديم جداً، مثلاً:.

تسرب القير السائل، النفط او الغاز الطبيعي الى عينة الفحم يجعله يعطي عمراً اشعاعياً أكبر

ما هي بعض هذه الاحتمالات؟

١- هناك احتمال اخطاء آليه منذ اقدم الاختبارات المعمولة (1948) وقد تم تطوير عدة اساليب او طرق للاختبار في المختبر مثلاً: اقدم الاختبارات على مواد من موقع (جرمو - Jarmo) قد تمت بطريقة ما يسمى ((الكاربون الجاف)) واعطت معدل في حدود ٤٧٥٠ قبل الميلاد وفي اواخر الخمسينات تم استعمال طريقة ما يسمى ب (غاز الحساب - Gas-Counting)، وهذه الطريقة شاع استعمالها بعد تطويرها لاحقاً أربع عينات اخرى من جرمو تم فحصها بطريقة الغاز واعطت معدل في حدود ٦٦٥٠ قبل الميلاد بالرغم من ان عينتين اغرقين اعطت احتمال تاريخ اقدم وهو ٩٢٧٠ قبل الميلاد (ربما بسبب ترسبات القير - انظر تحت).

من الناحية العلمية الصرفة فهناك ايضاً اهمية احترام اختلاف من مختبر لآخر. وانخفاض النشاط الاشعاعي ليس اعتباطياً في الطبيعة : فالطبيعي (بيب-بيب-بيب) مقابل الوقت، ولكن في حالة القراءة الغير طبيعية تقرا (بيب..... بيب بيب الخ) إذن فالحساب (مالم تكن القراءة قد استمرت لعدة سنوات اخرى على كل العينة) وسيلة احصائية لحساب الانخفاضات عبر زمن محدد (ربما يومين او ثلاثة ايام).

لهذا فالتحديد الكامل للزمن هي ارقام احتمالية زائد - ناقص. وكما هو معبر عنه في الجدول المنشور هناك فرصتان من ثلاثة احتمالات بأن العمر الاشعاعي للعينة تدخل ضمن الاحتمالات السابقة مثلاً:-

تحديد ٢٠٠٠ سنة مع احتمال ± ٢٥٠ سنة تعني ان هناك فقط فرصتان من بين ثلاثة بأن العينة قد ماتت في فترة ما بين ٢٢٥٠ قبل الميلاد الى ١٧٥٠ قبل الميلاد.



كان هناك ميل للزيادة، عند بعض الأثريين مثل (Braaid Wood 1966)، كذلك استخدام فرضيات أخرى من قبل (Ehrich - 1965) للتعبير عن مسألة طريقة تحديد نصف العمر ((الجديد)) أكثر من النتائج التي اقترتها مجلة (الأشعاع)، المعترف بها رسمياً. وطبعاً فقد نتج عن ذلك اضطراب وفي ضوء النتائج التي أعطيت اعلاها فيمكن ملاحظة أن في مصطلح نصف - العمر ((الجديد)) فإن جرمو - Jarmo تبدو أقدم من العمر الذي أعطته طريقه نصف - عمر ((لبي)) وشيئاً فنشئاً وجدت نفسي اتفحص كل القراءات المسجلة رسمياً في القوائم لأقف بصورة صحيحة على حقيقة الأمور.

وعلى أية حال، وفي ضوء الافتراضات الأخيرة، فإن طريقة الكربون الأشعاعي تعطي قراءة منخفضة أكثر (هذا حديث أكثر) عن التواريخ الحقيقية.

وقد اشارت البحوث التي طرحت في المؤتمر العالمي للكربون الأشعاعي في يولمان في واشنطن عام ١٩٦٥ الى مسألة أقدم وهي أن كمية الكربون الأشعاعي في طبقات الأتموسفير في الأرض لم تتلاشى نهائياً. بعكس ما كان يعتقد سابقاً بأنه تلاشي.

وقد أقر المؤتمر حالة واحدة عامة وهي (ماخوذة من مجلة " The Geochronick Vol. "I. 1965).

" أن استخدام طريقة أو أخرى من نصف - العمر قد تعطي تواريخ وثيقة . والدراسات التي طرحت في المؤتمر أقر أن نسبة نتائج كربون ١٤ قد لا تكون دائماً دقيقة. وإذا

مما متوقع في كلتا العينتين اللتين خضعتا للاختبار من جرمو Jarmo - (9270 B.C) (٩٢٧٠ قبل الميلاد). إننا نفترض بأن الموقد الذي اخذ منه العينتان للفحص كان يستعمل لتصفية القير المادة التي استعملت من قبل السكان الأصليين للموقع لتثبيت قطع الصوان في المناجل ولطلاء السلال و الحصران، وفي الحقيقة فإن مسألة التلوث الجيوكيميائي لم يأخذ نصيبه من الأهتمام بعد كما تستحق. نأتي أخيراً الى مسألة فرضية نصف عمر كربون ١٤، كما كان مسجلاً بحذافيره من قبل W.F.Libby وفريق عمله فإنه كان 5570 ± 30 سنه، وفي السنوات الأخيرة تم إجراء عدة محاولات لتسجيل وجمع نصف العمر، وأفضل قراءة مسجلة لحد الآن هي 5730 ± 40 سنه. على أية حال فل طالما تم تسجيل عدة قراءات وفق الطريقة القديمة أو قراءة نصف عمر لبي 5570 ± 30 فإن مؤتمر الكربون الأشعاعي العالمي ومجلة الأشعاع قد أقرتا الأستمرار باستخدام أسلوب لبي لتحديد العمر أكثر من عملية نصف - العمر الجديدة. أن القراءة التي حددتها إصطلاحات نصف - عمر لبي ربما تحولت الى مصطلحات جديدة بسبب استخدام قراءة السنوات B.p (قبل الآن) X عامل 1.03 ، وبذلك فإن العينات الأربع من جرمو Jarmo - الألفة الذكر يمكن فحصها كما يلي:-

Lab. Number	Libby half-life (5570)"new" half life (5730)
W-607	9040 ± 250 B.P. $X 1.03 = 9311 \pm 250$ B.P.
W-651	8830 ± 200 B.P. $X 1.03 = 9095 \pm 200$ B.P.
W.652	7950 ± 200 B.P. $X 1.03 = 8189 \pm 200$ B.P.
H-551 / 491	8525 ± 175 B.P. $X 1.03 = 8781 \pm 175$ B.P.
Averages	8586 ± 200 B.P. 8844 ± 200 B.P.
Convertto YrsBc	-1950 1950
	6636 ± 200 B.c 6894 ± 200 B.P.



الخشب تعود للألف الثالث قبل الميلاد هي
٦ الى ٩٪ اعلى من نتائج نصف -
عمر كاربون ١٤ والتي هي في حدود ٥٧٣٠
سنه)).

وهذا يعني بأن الفترة التي نحن بصددها
تغطيتها فان دراسة حلقات شجر صنوبر
وطريقة الكاربون الاشعاعي تتضادان.
(اعلى او اقل) من التواريخ التي تعطيتها
طريقة دراسة حلقات الشجر لتحديد العمر.
الدراسة لا تزال بعيدة عن الكمال، لكن
البروفيسور سويس قد اعد جدولاً بيانياً
يظهر العلاقة الوثيقة ما بين كاربون ١٤
وطريقة تحديد العمر بواسطة حلقات
الشجر الى ما قبل ٣٢٠ سنة قبل الميلاد
فاذا اخذنا معدل سلسلة سبع اختبارات
كاربون ١٤ من نُفَر والتي تخص فترة فجر
السلالات الأولى في حدود ٥٣ ± ٢٢٥٣٣ قبل
الميلاد.

واضفناه لجدول البروفيسور سويس نجد
النتيجة تصل الى حدود ٢٩٧٥ قبل الميلاد
وهذا ما لا يجادله أي تاريخي أو آثاري.

وقبل الوصول الى النتائج النهائية
لاختبارات الكاربون الاشعاعي الذي يمتد
الى بداية طريقة تحديد العمر بحلقات شجر
الصنوبر (في حدود ٧١٠٠ سنة قبل الآن)
ربما أيضاً يعثر على حلقات أقدم من
٧١٠٠ سنة مضت، وعلى أية حال، ربما
القينا بعض الضوء على مشكلة لماذا يبدو
أن طريقة الكاربون الاشعاعي لتحديد العمر
تعطي ارقاماً متأخرة للفترات في بلاد وادي
الرافدين. ونفس المشكلة ظهرت في مصر،
وكما يقول البروفيسور سويس في إحدى
أبحاثه، ماذا يخبرنا كل ذلك؟ يبدو لي أننا

كان ذلك صحيحاً، فانه يعني أن سنوات
كاربون ١٤ و سنوات التقاويم الاعتيادية
لن يتطابقا، وبالتحديد فانهما لا يمتان بايه
صلة مع بعضهما البعض، فلنأخذ كل
واحدة على حدة، ولهذا فانهما مخيبتان
للأمال كلياً لإعطاء التواريخ وفق مقياس
"A.D.I.B.C."

لقد اثبتت الدراسات الحديثة أن نسبة
كاربون ١٤ في طبقة الأتموسفير قد اختلفت
حقاً ، (لويس ١٩٦٧، ١٩٦٧ب) (1968
Ferguson)، هذه الدراسات الحديثة اعتمدت
على حساب عدد حلقات لحاء الشجر في
أشجار صنوبر شبه جزيرة كاليفورنيا و
نيقادا والتي اعطت تواريخ في حدود ٧١٠٠
سنة، والكاربون الاشعاعي يحلل الحلقات
المختارة من الأشجار، ويجب أن يفهم بأن
نشاط الكاربون الاشعاعي لكل حلقة شجرة
تشير الى السنة التي تكونت فيها، وقد كتب
البروفيسور سويس Sues عام ١٩٦٧
حول ذلك قائلاً:

((لا تتفق تماماً ارقام تحديد الأعمار على
عينات الخشب مع ارقام الكاربون الاشعاعي
لتحديد العمر. انها قد تظهر اختلافاً يتراوح
ما بين مئات السنين. وللفترة ما بين ٤١٠٠
قبل الميلاد و ١٥٠٠ قبل الميلاد كان
الكاربون الاشعاعي يكتفي بحوالي ٨٠ عينة
من خشب صنوبر كما في كاليفورنيا
(بمعدل ٣ اختبارات لكل قرن)، مع الأخذ
بنظر الاعتبار نسبة فقدان ٠.٥٪ وذلك في
مختبرات La Tolla.

وإذا ما اعتقد أحدهم بأن التاريخ بواسطة
حلقات شجر صنوبر يعطى العمر الأصح،
فإن اختبارات النشاط الاشعاعي لعينات من



صوان قد سُكِنَ حقاً في حدود ٦٠٠٠ قبل الميلاد وفق التقارير الحقيقية، ولكن عندما نكون القادرين على اتمام هذه التحليلات فاننا سنطبق ذلك على جميع اختبارات تحديد الأعمار.

ان النموذج اعلاه، قد تم تقديمه بالتفصيل لمن يريد ان يفهم في مسألة اختبارات الكاربون الأشعاعي لتحديد الأعمار. وعلينا ان لا ننسى ان طريقة اختبارات الكاربون الأشعاعي واحدة من اهم وافيد الأدوات ولكن علينا ان نعرف كيف نستخدمه في محله الصحيح.

المصدر

مجلة سومر، الجزء الأول والثاني ١٩٦٧ م
،المجلد الثالث والعشرون ص ٣٩ - ٤٤
القسم الانكليزي.

نستمر في التعلم بان طريقة اختبارات الكاربون الأشعاعي ذات فائدة عظيمة، لكنها أداة يجب استخدامها بحذر شديد، وعلينا ان نبني صلات وثيقة ما بين التقاويم الحقيقية للسنين وعلاقتها بالماضي السحيق عبر الفترات الزمنية (الخط البياني للبروفيسور سويس ليس سلساً). اننا نستنتج بالتأكيد وبازدياد، بانه من المبكر جداً للأثاريين ان يتجادلوا حول قواعد و فرضيات كاربون ١٤ ما لم تكن الاختبارات تحسب حساب فقدان حوالي ٥٠٠ سنة نستنتج أيضاً ان مقارنة بعض الاعمار المنشورة بطريقة نصف عمر لبي وبعض الارقام ((الجديدة)) تقود الى نفس النتيجة.

لذلك فان التواريخ القديمة المنشورة حول تل الصوان 73 ± 7456 قبل الآن ستكون 73 ± 5506 قبل الآن . وفي فرصتين من ثلاثه، او من 5350 قبل الميلاد الى 5662 قبل الميلاد (72 ± 2) في مجموع ١٩ فرصة من ٢٠ ، وإذا استخدمت الطريقة (الجديدة) لتحديد نصف العمر فانه سيكون 7680 ± 73 قبل الآن و 5886 قبل الميلاد ($2X73$) في ١٩ فرصته من ٢٠، لكن حتى هذه النتائج الأخيرة تشير الى كون سنوات الكاربون الأشعاعي مساوية لسنوات التقويم. وقد لاحظنا أدلة تبين انها لن تكون مفيدة. ولم تستند بما فيه الكفاية دراسة البروفيسور سويس الى خلفيات لتسمح لنا بترجيح تصحيحات محتملة حول اختبارات تل الصوان. وربما التصحيحات ستكون في حدود خمسمائة عام او ما يقارب . وقد يعني هذا ان تل

نوزو

عاصمة أتعاد الولايات الشرقية الخورية

رافدة عبدالله عبدالصمد

مقدمة

تقع اطلال مدينة نوزو* (يورغان تپه) على بعد ٢٠ كم جنوب غرب مدينة كركوك الحالية، اشترك في التنقيب فيها كل من جامعة هارفرد وجامعة بنسلفانيا الأمريكيتين وكذلك المتحف العراقي في الفترة ما بين ١٩٢٥-١٩٣١ بأشراف ريجارد ف. ستار وآخرون^١. وجدت مدينة نوزو فوق اطلال مدينة اقدم منها كثيراً تعود الى الدور الاكدي (٢٣٥٠ - ٢١٧٠ ق.م) تدعى كاسور. لذلك يعتقد العلماء ان الخوريين والميتانيين كانوا موجودين في هذه المنطقة في اواسط الالف الثالث ق.م. ولكنهم لم يظهروا كقوة سياسية وثقافية الا في اواسط الالف الثاني ق.م. وهي الفترة التي ظهر فيها الميتانيون كقوة غطت على الاشوريين في مساحة تجاوزت عرضها ٢٠٠ كم من سهل شهرزور شرقاً حتى خليج الاسكندرونه غرباً^٢.

لقد ارتبط تاريخ نوزو بالميتانيين الذين عاصروا في فترة ما السلالة الكاشية الحاكمة في بلاد بابل، وقد وصلوا قمة عطائهم الحضاري في القرن الخامس عشر ق.م. حتى اواسط القرن الرابع عشر ق.م. عندما تمكن اشور- اوبلط الأول (١٣٦٣ - ١٣٢٨ ق.م.) من اسقاط عاصمتهم خاني كلبات وانهاء دولة الميتانيين.

وكان الميتانيون والخوريون يقومون بدور مهم على مسرح السياسة في الشرق الأدنى القديم خلال فترات الضعف السياسي لتاريخ الاشوريين والحثيين. وقد ظهر منهم ملوك اشتهروا بنشاطهم العمراني والتجاري كالمك شاوشتار الذي استولى على اشور واخذ منها بابا من الذهب والفضة ونقله الى عاصمة ملكه واشوكاني عام ١٤٥٠ ق.م. والملك شاوتارنا الثاني (١٤٠٥-١٣٨٧ ق.م.) الذي استولى على نينوى وارسل تمثال الالهة عشقار الهة نينوى الى الملك المصري امينوفس الثالث فرعون مصر المريض لتجلب له الشفاء. ثم الملك توشراتا العظيم ١٣٨٧-١٣٧٠ ق.م. الذي

* ويصح قراءتها بهذا الشكل بالرفع وليس نوزي بالإضافة والجر كما كان شائعاً اول مرة لأن الأثاريين قراوه لأول مرة بصيغة الجر وليس الرفع.

^١ انطوان مورتكارت، الفس في العراق القديم، ترجمة د. عيسى سلمان و سليم طه التكريتي، مطبعة الأديب البغدادية. بغداد ١٩٧٥، ص ٣٢٤

^٢ ادوارد كبرا، كتبوا على الطين. ص ١٩٤



واثبتت نتائج دراستها انها ارشيف كامل خاص باربعة اجيال او خمسة لعائلة قديمة تدعى عائلة تيخيب - تيللا تعيش في مدينة نوزو.

استمرت التنقيبات مدة اربع سنوات . وتم اكتشاف حوالي خمسة الاف رقيم طيني تحوي معلومات مهمة ولربما كان البعض منها يعود للمعبد^١.

نتائج التنقيبات

كانت نتائج التنقيبات مثمرة ومخيبة للأمال في الوقت ذاته، ذلك انه من الصعب جداً تحديد الهوية الفنية الصرفة للفن الخوري والميتاني الذي كان يشكل غالبية سكان نوزو منهم، فبالرغم من العثور على قصر ومعبد وعلى عدد كبير من بيوت السكن الخاصة المهمة، بالرغم من غياب الأعمال الفنية البارزة، فان المكتشفات الصغيرة التي لا حصر لها تعطينا فكرة عن شعب تعج حياته بالثراء الذي حصل عليه عن طريق التجارة ومعرفة باقطار الشرق وحتى مع مصر.

فمن المكتشفات الصغيرة التي عثر عليها في بنايات القصور هذه في نوزو هناك شكل متميز لنوع غير اعتيادي من الفخار شكل (١)،



^١ نفس المصدر السابق ، ص ١٩٣ - ١٩٤.

هزارمرد اشتهر بمراسلاته مع امينوفس الرابع (اخناتون). وفي الحقيقة فان الدولة الميتانية كانت تتكون من ثلاثة اتحادات :

اولاً : اتحاد الولايات الشرقية وعاصمتها نوزو .
ثانياً : اتحاد الولايات الوسطى وعاصمتها خاني طلبات وتسمى أحياناً واشوكاني وتقع على نهر الخابور قرب رأس العين في شرق سورية.

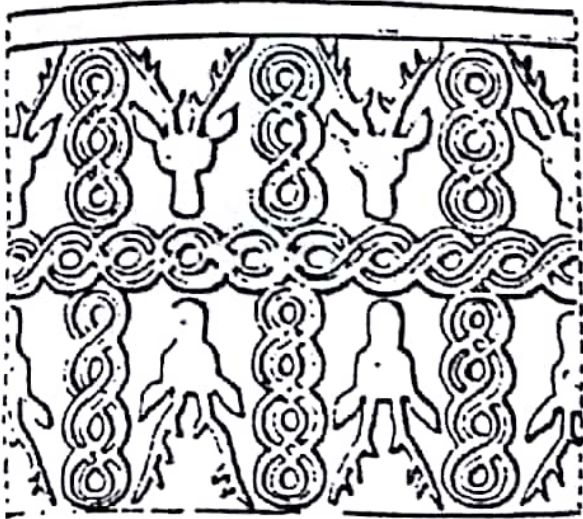
ثالثاً : اتحاد الولايات الغربية وعاصمتها الااخ (تل العطشانة) قرب حلب في سورية^٢.

ومما يجدر الإشارة اليه ان اكتشاف موقع نوزو ينطوي على قصة طريفة خلاصتها ان الباحث الاميكي ادوارد كييرا خلال فترة وجوده في العراق في الاوائل العشرينات لفت انتباهه نوع خاص من الرقم الطينية كانت تباع في الأسواق المحلية، وقد اختار العلماء في محتوياتها. وقد توصل احد الأطباء الأجانب الى معرفة التل الذي تجلب منه الأهالي تلك الألواح المسمارية، وهو موقع يورغان تيه، وفي تلك الفترة كانت المس بيل مديرة الآثار القديمة العراقية تقوم بتأسيس المتحف العراقي ، فأتفقت مع الباحث كييرا على الشروع بالتنقيب في الموقع المذكور املأ في اكتشاف المزيد من الوثائق من هذا النوع، وتم الشروع في نقطة غير التي اتفق عليها في البداية، وكانت النتائج مذهلة ، فقد عثر على قصر ضخم كان واضحاً انه مسكن لأحد الوجهاء القدامى. وفي الأيام الأخيرة للتنقيب عثر صدفة على غرفة صغيرة تحتوي على سجلات قديمة، إذ عثر على ما يزيد على الف رقيم طيني تشير الدلائل الأثرية بأنها كانت محفوظة بانتظام في سلال مستطيلة تم استخراجها وتعبئتها ثم نقلها الى امريكا.

^٢ كييرا، ص ١٩٤ - ١٩٥.



ربما استعملت لتعليق المواد المنسوجة المزينة بالخرز^١. وقد طعمت اشكال اخرى بالمواد المزججة الفاتحة الالوان من النوع الذي كان شائعاً من مصر مثل الاسود الحارسة ، كما عثر على راس خنزير وحشي يزين احدي الجدران (شكل - ٢).



اما قصر نوزو، فهو قصر محلي يقع بين ازقة تحيط بها وتصلها عن البيوت المجاورة وعن المعبد شمالها، ولا يختلف هذا القصر في تصميمه كثيراً عن قصر بكرزوة في شهرزور والقصر الأكدي في آشور على نهر دجلة في الموصل وعن قصر ادد نيراري الاول في آشور ايضاً (١٣٠٥-١٢٧٤ ق. م) وعن قصر ماري (تل الحريري على نهر الفرات قرب الحدود العراقية السورية). (شكل - ٣).

ان هذا القصر وكما يستدل من بقاياها يتكون من مدخل يمر عبر عدة غرف حراسة الى ساحة وسطية مربعة بها احواض مربعة للمياه، ثم نرى قاعة طولية تحاذي ضلع الساحة ١٥x٥ م . وخلفها نرى قاعة ثانية اكبر

وهذه الأوعية الجميلة الصنع مزينة بكل رشاقة باللون الابيض على خلفية داكنه، والشكل السائد فيها هو الكوب الطويل ذو القاعدة الشبيهة بالزر، اما الزخرفة عادة فهي موزعة بطبقات افقية تشمل مواضيع لم تكن معروفة في العراق قبل ذلك التاريخ امثال الحلزون الراكض والظفيرة والاوراد وكذلك الطيور والنباتات الشائعة، ولو ان هذه الأوعية قد عثر عليها جنوباً عن العاصمة الكاشية دور كوري كالزو و شمالاً حتى تل بلا خلف الموصل فان تشابهها مع شمال سورية حيث ظهرت لأول مرة في الالاح (تل العظشانة) وقد افترض و ولي خطأ انها جاءت من تكريت، وحتى الاختتام الأسطوانية الميتانية هي الأخرى اكثر تشابهاً مع تلك في شمال سورية وحتى كبادوكيا في جنوب تركيا، ومواضيعه مزيكه ومزدحمة واشهرها شجرة الحياة المقدسة والغرفين اللتان تظهران بكثرة في جداريات القصور الملكية الاشورية فيما بعد^٥. وكان المعبد قد تم تشييده في عصر فجر السلالات وكان الموقع في ذلك الوقت يسمى كاسور، وقد اعيد بناؤه بشكل يحوي مصليين في العصور الميتانية، وكانت احدي مزاراته قد تم تزيين جدرانه الداخلية بقطع خشبية على شكل الواح طويلة مثبتة في البناء، وفي اماكن اخرى كانت واجهات الجدران مزينة ببروزات ناتئة على شكل مسامير من الطين المزجج

^٥ سيتون لويد، إبار بلاد الرافدين، ترجمه د. سامي سعيد الاحمد بغداد . ١٩٨٠ ص ٢٠٨ انظر كذلك : Henri Frankfort , the Art Buittin . 1954 . p.140 - 153.

انظر كذلك: سيتون لويد، فن الشرق الأدنى القديم ، ترجمة محمد درويش بغداد. دار المامون. ص ١٢٨ - ١٦٢.

^١ نفس المصدر السابق ، ص ٢٠٦.



بنظر الاعتبار نتائج التنقيبات في عواصم
الميتانيين المعروفة ^٢.

لا تزال معلوماتنا بحاجة الى المزيد من الجهود
والدراسات لتوضيح تلك العلاقة فبالإضافة الى
اكتشافات نوزو، هناك جهود المنقبين في
مناطق اخرى مثل اكتشافات ملوان في قلب
المنطقة الخورية في المناطق البليخ والخابور،
وتنقيبات ووي في الااخ عاصمة الأقاليم
الغربية للدولة الميتانية وانجازات كلود شيفر
في اوغاريث (راس الشمرا) قرب سورية
واكتشافات المعهد الشرقي في شيكاغو
ومؤسسة م. فرايهر فون اوينهايم في موقع
فخارية قرب راس العين وفي تل خويزه،
فبالرغم من كل تلك الجهود فهناك الحاجة الى
المزيد من المعلومات لتحديد الهوية الفنية
للشعب الميتاني.

لقد اجريت عدة دراسات عن الأختام الخورية
والميتانية، وعن علاقته بفن الأختام الاشورية
الوسيطة في ضوء طبعات الأختام على الرقم
الطينية من نوزو ومن اشور. وفي الحقيقة فإن
الفن الاشوري في القرن الخامس عشر قبل
الميلاد كان قد خضع خصوصاً واضحاً للتأثير
الحوري الميتاني في حين تحرر فيما بعد في
القرن الثالث عشر ق. م. من قيود السيطرة
الميتانية وهي عملية حداثاً حاسمة في تاريخ
فنون الشرق الأدنى القديم برمته ^٤.

ان دراسة طبعات الأختام على الرقم الطينية
ذات ميزة مهمة جداً لتاريخ الفن لأننا نستطيع
تحديد تاريخها بدقة تامة، لأنها وجدت على
وثائق مؤرخه، ولوحظ استخدام
عناصر مشتركة في فن الأختام الاشورية



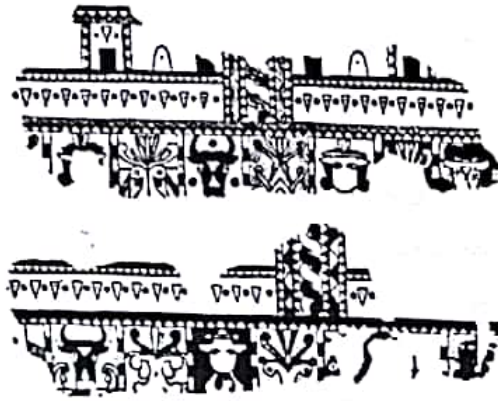
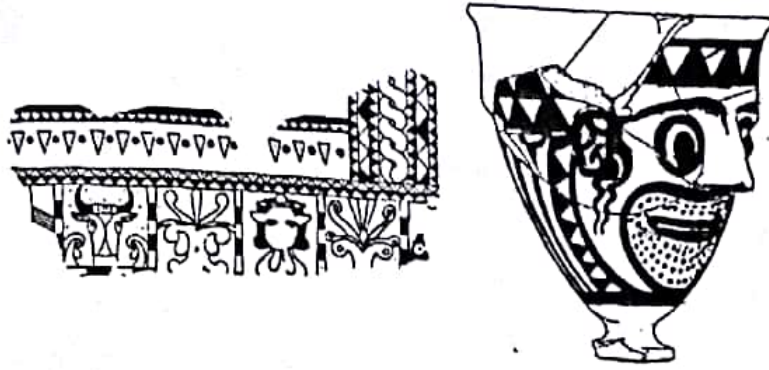
شكل رقم

مساحتها ١٩,٥ X ٨ م ، وتفصل هاتان القاعتان
بمجموعة من الغرف منها الغرف الخاصة
والحمام المجهز بمرافق صحية كاملة. وفي
احدى الغرف عثر على قطع جدارية مزججة
باللون الأخضر ذات بروز وتدي المظهر في
الوسط يسمى بالاشورية (سقاطو) كانت
توضع على الجدران مثبتة في الملاط كزخرفة.
كما عثر في غرفة اخرى على بقايا رسوم
جدارية ملونة كانت تزين اسكفه الباب (شكل
٤) تمثل وجوه ادمية ونصف حيوانية على
شكل نساء ذات اذان تشبه اذان الثور، وهي
مرتبة على التناوب مع حقل فاصل بينهما اله
ورمز شجرة الحياة الاشورية تعلوها اشربة
زخرفية عمودية وافقية ^٥.

وهناك سؤال يطرح نفسه: يا ترى كيف
نستطيع ان نقيم العلاقة بين الفن الاشوري
الوسيطة والفن الحوري الميتاني إذا اخذنا

^٤ انطوان مورتكارت الفن في العراق القديم ، ص ٣١٧-
٣٢٩.

^٥ حضارة العراق، ج ٣، ص ١٥٦-١٥٧.



شكل رقم ٤

وهي لأسس الوحيدة لاعتباره كبشا. ويستطيع المرء أن يتصور بسهولة أن هذا الراس الحجري هو عبارة عن زخرفة جدارية على غرار الأقنعة المرسومة في نوزو. فضلاً عن ذلك فقد عثر في نوزو على راس كبش مصنوع من حجر الكلس مقارب في أسلوب صناعته من راس الكبش في الالاخ والاسلوب الغريب لهذين التمثالين اللذين وجدوا في مناطق متباعدة في حدود الدولة الميتانية واحد في الشرق واخر في الغرب يمكننا من الافتراض من وجود فن ميتاني موحد بصفة جوهرية ، وهذه الوحدة التي عرفناها مؤخراً كانت تسود مملكة الأساطير والملاحم في الشرق الأدنى عبر فينيقيا بعيداً حتى داخل العالم الايجي الاغريقي. وهذا لم يتم التأكيد منه عن طريق

والميتانية ذلك انهما يقعان تحت تأثير نفس المواضيع والأساليب، فراس الثور البشري في اسكفه الباب في قصر نوزو هو في الحقيقة رمز قديم استعمل في اوائل العصر الحجري الحديث في فخاريات تل حلف وتم تحويله هنا بطريقة مميزة جداً ، إذ أنه أصبح ذو مسحة هندسية قوية حتى انه صار يبدو، وكأنه تركيب جملة رموز هندسية سيطرت على هذا الرسم الجداري، أن هذه المسحة ذاتها يمكن مشاهدتها على قناع حيوان اخر (شكل ٥) صنع بطريقة مجسمة عثر عليه في الالاخ في قصر نقيميا وهو راس كبش مصنوع من حجر الكلس الأبيض، وقد صنعت مظاهره الطبيعية بطريقة مجردة خالصة ولا يمكن تمييز صفة هذا الراس الا بقرونه المنحنية



شبكة من القنوات والخزانات والجسور لكل فيها أسماؤها الخاصة وإشارات إلى الأبار الفردية (شكل) وتشير مجموعة الوثائق المكتوبة إلى وجود نظام معاملات بيع وشراء العقارات ونقل الملكية وتفصيل أخرى تتعلق بالزراعة في المنطقة نوزو الحسنة الأرواء والتي تشير الخريطة إلى كونها محاطة بأراضي متموجة غير مزروعة*.

ويفهم من تلك النصوص أن هناك جملة محاصيل كانت شائعة في المنطقة كالشعير والحنطة والسهم والخشخاش والكتان، وهناك اهتمام خاص بالحدائق والبساتين، كما أدرجت أسماء الفواكه والخضروات بالأسم والعناوين وتم الاعتناء بها، كما أوصي باستعمال أخشاب الفواكه لأغراض معينة، كما قدمت النصوص معلومات أكثر ذات طبيعة تقنية تحت عناوين أخرى مثل العربات والنماقل والأثاث والملابس والآلات والأسلحة والدروع**.

ومما يؤسف له هو ندرة الإشارة إلى أي موضوع ذو طابع سياسي أو تاريخي في قائمة المواضيع التي نصت عليها الألواح التي بلغ عددها خمسة الألاف لوح مسماري عثر على أغلبها بيت تيحيب تيللا و شوركي تيللا وبيت شخص آخر يدعى زيكي. والدليل الوحيد الذي يعطينا تاريخاً مضبوطاً لحضارة نوزو



شكل رقم (٥)

الانتشار السريع لما عرف بنقش اختام كركوك وما عرف بفخار نوزو فحسب، بل برزت وحدة الفن الميتاني الحوري بصفة جلية في أماكن استطاعت فيها الروحية الحورية والأسلوب الحوري أن يتغلغلا إلى أماكن مجاورة غريبة مثل آشور وكالغ وأغاريت، وكان يلاحظ سابقاً، أنه حتى في القرنين الرابع عشر والثالث عشر ق.م. كانت توجد في آشور وثائق كثيرة طبعت بأختام حورية مطابقة تماماً لأختام نوزو والآخ والأكثر أهمية أن نرى أسلوب كركوك غير مقتصر على المواضيع الصغيرة في نقوش الأختام بل أنه كان واضحاً كل الوضوح في الأعمال الفنية المنحوتة على الحجر وفي صياغة الذهب. فقد عثر في أوغاريت (راس الشمرا) حيث التقت الينابيع الحضارية المختلفة وأفرجت، وحيث أشارت الوثائق المكتوبة المكتشفة هناك أن مجموعة كبيرة من السكان ذات أصل حوري ميتاني.

في ضوء نصوص نوزو

أثبتت نتائج التنقيبات أن مدينة نوزو كانت مسيجة بأبراج وبتاريس وبوابات ذكرت أسماؤها، وذكرت النصوص المسمارية أسماء الشوارع مراراً بالأسم، كما عثر ضمن النصوص على الخريطة للمدينة تشير إلى وجود نظام توزيع المياه مثل نهر صغير يغذي

* أن هذه الخريطة الطبوغرافية مقاربة إلى حد كبير لواقع مدينة كركوك الحالية التي تقع على نهر خاصه صو و تحيط بها من الجهات الأربعة جبال متموجة.
** في الثمانينات من هذا القرن تمت إعادة غالبية الواح نوزو التي تمت دراستها ونشرها ضمن سلسلة HSS، من الولايات المتحدة الأمريكية إلى العراق وبإشراف منظمة اليونسكو كجزء من برنامج استرداد الممتلكات الثقافية الذي أفرته منظمة اليونسكو، وكان لي الشرف في تسجيل مجموعة كبيرة منها وإدخالها إلى مخازن الآثار في المتحف العراقي عام ١٩٨٤-١٩٨٥.



الغارة وقد جرى احصاء عدد الماشية والخيول والأغنام التي فقدت في الحرب احصاءً دقيقاً، وبدلاً واضحاً أن المدينة فقدت استقلالها السياسي بعد ذلك واصبحت جزءاً من الدولة الآشورية بدليل أن أسماء الأشهر الآشورية بدأت تحل محل الأسماء الأشهر المحلية المعروفة من قبل. ومع ذلك فقد انتفض سكان نوزو مجدداً وحاولوا نيل استقلالهم إلا أن الهجوم هذه المرة كان حاسماً فقد تم تدمير المدينة تدميراً شاملاً وتشير الدلائل الأثرية أن المدينة لم تسكن بعد تلك الكارثة بدليل اطلال البيوت المحترقة والجثث غير المدفونة المبعثرة في أرجاء المدينة بقيت على حالها دون أن تمسها يد التعمير لمئات السنين.

المصادر

- ١- أنطوان مورتكارت. الفن في العراق القديم. ترجمة د. عيسى سليمان و سليم طه التكريتي. مطبعة الأديب البغدادية. بغداد ١٩٧٥
- ٢- د. مؤيد سعيد. حضارة العراق. ج ٢. بغداد ١٩٨٤
- ٣- ادوارد كيرا. كتبوا على الطين. ترجمة د. محمود حسين الأمين. مكتبة دار المتنبي. بغداد.
- ٤- ستون لويد. آثار بلاد الرافدين. ترجمة د. سامي سعيد الأحمد. بغداد . ١٩٨٠
- ٥- Henri frankfort, the art and Architecture of Aneient Orient. Great Britain 1954.
- ٦- ستون لويد. الفن في الشرق الأدنى القديم. ترجمة محمد درويش. بغداد. دار المأمون. ١٩٨٨

هزارمرد حقا، هي نص الوثيقة التي عثر عليها في بيت الأمير شيلوا- تيشوب الكبير وهي نص رسالة مهمة شوشنتار ملك ميتاني الذي حكم في حدود ١٤٦٠ ق.م^١.

لا يتبعون القواعد النحوية ولا اصول رسم الخط و احيانا كانوا يخلطون كلمات غريبة مع اللغة الاكدية هذا إضافة الى كون جميع الأشخاص المذكورين فيها ذوي أسماء غير اكدية^{***}.

ويجدر الإشارة الى كون العقود التي كانت تبرم على اسس قانونية وعادات تختلف اختلافاً تاماً عن القوانين والعادات السائدة في جنوب بلاد وادي الرافدين وبذلك انكشف الغطاء عن صورة حياة اخرى تختلف عن البابلية والآشورية ، ولم يسبق لعلماء الآثار أن اكتشفوا نصوصاً لأية اسرة قديمة ولوما يعادل ربع ما اكتشف في نوزو^١ ، لامن حيث العدد ولا من حيث طول الفترة الزمنية، ذلك أن نصوص نوزوتغطي تفاصيل خمسة اجيال لعائلة واحدة، وأن موضوعها الرئيس هي صفقات تجارية وعقارية تتعلق بنشوء وسقوط اسرة تيخيب تيللا.

وتشير تلك النصوص أن عائلة تيخيب تيللا كانت حريصة على توسيع ممتلكاتها، إلا أن نفوذ الاسرة بدأ بالانهيار و شيئاً فشيئاً حتى سقطت أخيراً بكارثة حربية إذ تمت الأغارة عليها من الخارج - ولربما من قبل الآشوريين- ومن الجدير بالذكر أن اسراً اخرى من ذوي النفوذ والثراء قد تعرضوا للخسائر أثر تلك

١ ستون لويد ، آثار بلاد الرافدين. ص ٢٠٩. *** في الثمانينات من هذا القرن تمكن فريق من الباحثين الألمان برئاسة الدكتور فيلهلم من الوقوف على اسرار اللغة الحورية أو الميتانية وتم وضع قاموس اللغة الحورية ، فلم يعد ذلك غريباً من أيامنا هذه.

^{١٠} كيرا، ص ١٩٥.

كهف شانيدر

بخشان عبدالله محمد (منقبة آثار)

الى الكهف ساعة واحدة، وهي تقع الى الشمال الغربي منه.

كلمة شانيدر

في اللغة الكوردية لها عدة تفسيرات اهمها : "الكتف البارز" او "الكتف المبين"^(١) وهو راي قريب للواقع الذي ينطبق على طوبوغرافية موقعه الجبلي.

عمليات التنقيب

إن اول بعثة اثرية باشرت البحث والتنقيب في هذا الكهف هي بعثة (جورج كاميرون) التي رافقتها الدكتور - رالف. س. سولكي كمشرف على عمليات التنقيب في هذا الكهف، والذي ساهم مساهمة جادة ونشيطة في كافة مراحل العمل التي تتطلبها عملية البحث عن كوامن ومراحل هذا الكهف التاريخي ما بين عامي ١٩٥١-١٩٦٠^(٢).

يبلغ اتساع الكهف حوالي (٣٠٠٠ قدم)، وهو على شكل مثلث عريض يبلغ عرض فتحته (٨٢ قدماً) وارتفاعه (٢٦ قدماً) ويتسع عرضه من الداخل فيصل الى -١٧٥ قدماً- ويرتفع سقف هذا الكهف في الوسط بنحو -٤٥ قدماً- من الأرضية الحالية، ويتلاشى في النهاية الكهف وعلى مبعده -١٣٠ قدماً- من فتحته وهذه المسافة تعتبر عمق الكهف - ظهر في التحريات

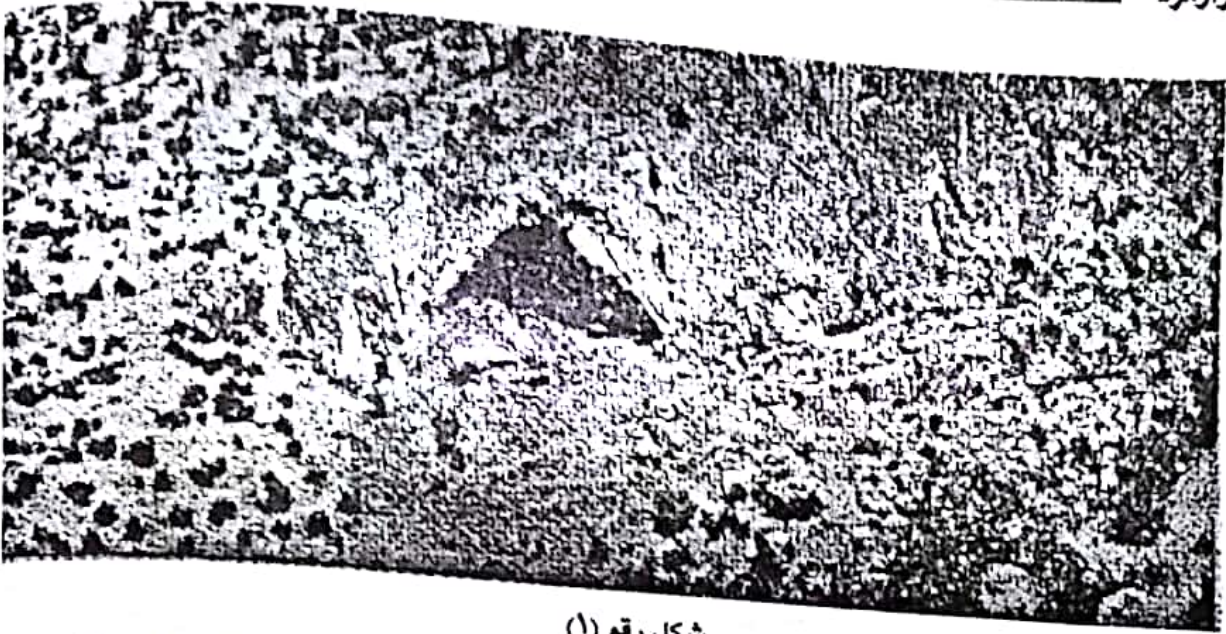
يعتبر كهف شانيدر احد المواقع الأثرية الهامة في منطقة الشرق الأوسط، التي احتوت على المخلفات الحضارية للإنسان القديم، المعروف باسم انسان " نياندرتال".

فقد اثبتت التحليلات التي اجراها المتخصصون ، بطريقة كاربون "١٤" ، على بقايا - عظام- هذا الانسان وتربة الكهف التي عثر على بقايا عظامه و مخلفاته فيها، على أن إنسان النياندرتال كان قد اتخذ من جبال كوردستان ((ماوي)) له منذ ما يزيد على مائة الف عام، واستمر يعيش فيها حتى انقراضه قبل حوالي ٣٥-٤٠ الف عام^(١).

موقع الكهف

يقع هذا الكهف الكبير في سلسلة جبال " برادوست" شمال شرق محافظة اربيل على بعد -١٥٥ كم- منه ويبعد نصف ميل عن الضفة اليسرى للزاب الأعلى، ويرتفع عن سطح البحر بنحو -٢١٠٠- قدم.

بالامكان الوصول اليه بسلوك الطريق الذاهب من مدينة اربيل الى مصيف شقلاوة - خليفان - ومنها الى شانيدر، ومن هنا ك يمكن الوصول الى هذا الكهف على الأقدام او على الحيوانات. حيث يستغرق قطع المسافة من قرية شانيدر



شكل رقم (١)

كهف شانيدر الذي عثر فيه على الهيكل العظمي لانسان النياندرتال الذي يرقى الى ما قبل حوالي ٥٠ الف سنة

وتكثر فيها مخلفات سكان الأكراد الحاليين.... حيث عثر بين طياتها على كسر من فخار احمر سمج يشبه فخار عصر اوروك ... ثم عثر على قطع كثيرة من الصوان غالبيتها كسر صغيرة لبقايا سكاكين ومقاشط من العصر الحجري الحديث الذي يرقى الى - ١٠٠٠- ٨٠٠٠ سنة ق.م يماثل آثار هذا الدور ما عثر عليه في موضع (زاوى چمى) والآخر من القرى الزراعية الأولى والتي يرجع عهدها الى بداية العصر الحجري الحديث، ويبدو أن سكان هذه القرية قد اتخذوا كهف شانيدر المجاور ملجأ لهم في بعض الأحيان، كما قبروا فيه موتاهم، حيث وجدت بقايا هياكل عظمية من العصر الحجري الحديث في هذه المنطقة.

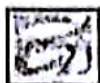
الطبقة (ب)؛- التي تلي الطبقة (ا) انعدم الفخار في هذه الطبقة وازداد عدد الأدوات الصوانية، وكان على أنواع وأشكال مختلفة تتميز بدقتها المعروفة باسم (الميكروليثي)، وهي من الدور الحجري الوسيط (الميثروليثي) وهذه تضاهي ما وجد في كهف (زرزي) قرب مركز ناحية سورداش، حيث اطلق عليه اسم

الأخيرة عام -١٩٦٠- أنه توجد فتحة مسدودة في نهاية هذا الكهف وهي تؤدي الى كهف واسع آخر لم يجر فيه التحري لحد الآن^(١). الهدف من إجراء هذه التنقيبات هو الحصول على المزيد من المعلومات المتوفرة الآن عن الأقوام النياندرتالية ا الواسعة الانتشار. كما ان هذه المعلومات عن المكتشفات ستوضح وضع الإنسان العاقل... بالنسبة الى انسان النياندرتال، وهي معضلة ما زالت تنتظر الحل^(٢).

استغرقت تلك التحريات اربعة مواسم من العمل السنوي ما بين ... الأعوام ١٩٥١-١٩٥٦- ١٩٥٧ وحتى عام ١٩٦٠، وكانت نتيجة هذه التحريات^(٣)....الكشف عن اربع طبقات للسكنى في ارضية الكهف من أحدث العهود الى اقدم استيطان فيه والذي يرقى الى احد ادوار العصر الحجري المعروف باسم (الدور المستيري) وتمثل اربع ثقافات مختلفة.

الطبقات الأربعة هي

الطبقة (أ)؛ وهي الطبقة العليا من ارضية الكهف وهي أحدث الطبقات الأثرية فيه،



الدور الزرزي، ويرجع تاريخه الى ما قبل نحو (١٢٠٠٠ عام).

الطبقة (ج): اكتشفت في هذه الطبقة كثير من ادوات الصوان المشابهة للنوع المعروف باسم (الأورغنيشي) والذي اطلق عليه في شانيدر اسم الدور (البرادوستي). نسبة الى الجبل القريب من هذا الكهف، وتؤرخ بدايته بنحو ما قبل (٣٠ الف عام) أي من العصر الحجري القديم الأعلى.

واهم ما تتميز به ادوات هذه العصور الحجرية هي انها من نوع النصال، كما ظهرت ادوات حجرية دقيقة في اواخر هذا الدور و خير ما يمثلها الأدوات التي عثر عليها في كهف زرزي.

الطبقة (د): اختلفت صناعة ادوات الصوان المكتشفة في هذه الطبقة عما سبقها، وقد عثر على كثير من الأدوات المعمولة من لب الصوان.

بلغ سمك الأنقاض والتراب في هذه الطبقة نحو ٨,٥٠ متراً. عثرين طياتها على فؤوس يدوية وسكاكين ومقاشط. هنا يزداد النسبة بين صناعة الأدوات المكتشفة في هذه الطبقة والأدوات المكتشفة في كهف هزارمرد عدا الفؤوس اليدوية، ويعرف هذا النوع من الصناعة (بالمستير). ويقدر تاريخه بما يزيد على (٣٠ الف سنة) بل ويصل الى (٥٠ الف سنة) او أكثر. وقد عثر بين طبقات هذه الطبقة على تسعة هياكل عظمية لأنسان النياندرتال وأمكن تشخيص اثنين منها وهي هياكل نسوية و هيكل طفل والباقي هياكل رجال، وعثر على كميات من عظام الحيوانات وأثار النار^(٧).

عاش الأنسان العاقل المعروف بالنياندرتال خلال هذه الفترة وما قبلها في المناطق الجبلية من كوردستان، وكانت حياته صعبة وشاقة، وقد كافح كفاحاً شديداً من أجل البقاء.

في بيئة طبيعية قاسية حيث كانت تحيط به الحيوانات الوحشية الضارية التي كانت تهدد حياته مع تلك الطبيعة القاسية المهلكة. ورغم إن هذا الأنسان كان يبدو ضعيفاً أعزل ولكن قابلياته الجسمية و دماغه العجيب وقدرته على الكلام ويده الماهرتان وانتصاب قامته ورؤيته المجسمة قد ساعدته في البقاء. مقاوماً كل تلك الظروف التي كانت تحيط به. اتخذ هذا الأنسان فتحة الكهف سكناً له وفضله على باطن الكهف المظلم، وخوفاً من أن يفاجأ من قبل الحيوانات الوحشية ويحاصر داخل الكهف. وقد ادفنوا انفسهم بالنار واتخذوا وسيلة لحمايتهم من تلك الحيوانات الوحشية.

كان كهف شانيدر خير ملجأ لأنسان العصور الحجرية القديمة يتقي في داخله من زمهرير الشتاء، ولا سيما إبان العصور الجليدية. بالإضافة الى كل هذا فإن ميزة هذا الكهف هو كونه يقع بجوار موارد غزيرة للمياه الدافئة مثل نهر الزاب القريب والعيون الطبيعية التي كانت موضع تجمع متميز لحيوانات الصيد التي اعتمد على صيدها إنسان هذا العصر بآلاته الحجرية ويقوم على طبخه داخل الكهف. كما أنه كان يلتقط الأثمار والبذور والجذور من حول كهفه لغذائه اليومي^(٨). من هذا عرف بأن إنسان ذلك العصر كان جامعاً للقوت وصياداً يصطاد فرائسه عند الحاجة للطعام دهنراً طويلاً قبل أن يكتشف الزراعة ويحذوا الى التطور والى مرحلة الزراعة وتربية الحيوانات، وقد ترك خلفه في مواضع سكة الآته وأدواته الحجرية التي كان يستعملها في الدفاع عن النفس أو في الهجوم والصيد^(٩)، وقد دلت الدراسات التي أجريت على الكهف والتي من بينها هياكل نساء وهيكل طفل ورجال



وخلاصة القول ان تصنيف إنسان نياندرتال ووصفه ضمن مجموعة الكائنات غير العاقلة، اي ضمن المملكة الحيوانية، هو تصنيف خاطئ، فقد اظهرت الاختبارات للهيكل العظمية المكتشفة لهذا الأنسان ان جسمه كان كبير الشبه بجسم الأنسان الحاضر، هذا من ناحية ومن ناحية اخرى فإن اثار هذا الأنسان الحضارية، وصناعاته وطبيعته وحياته الاجتماعية والاقتصادية والدينية ومعرفته للنار، إضافة الى لجوئه الى دفن موتاهم بين الزهور لا تترك لدينا أدنى شك في ان هذا الأنسان قد ارتقى منذ ذلك العصر الى مرتبة الأنسان العاقل (الهوموسبينس).

إن كل ذلك يؤيد حقيقة ادمية إنسان نياندرتال، او النياندرتاليين سكان كهف شانيدر اللذين اطلق عليهم اسم شعب (الزهور الأول).

فاذا لم يكن ذلك الأنسان، مع كل ما ذكرناه آنفاً.... إنساناً عاقلاً فعلاً فأي إنسان هذا الذي يمتلك عقله مثل هذا الذوق الرفيع . ا الأنسان الذي يدفن موتاه ليرقدوا رقدتهم الأخيرة الأبدية بين الزهور^(١٥)!

إن كل ما ذكرناه اعلاه يؤيد وجهة النظر القائلة بأنتماء الأنسان النياندرتالي الى الأنسان العاقل وادميته.



شكل (٢)

جمجمه انسان نياندرتال المكتشفه في كهف شانيدر والتي

ترقى الى ما قبل ٥٠ الف سنة

إن إنسان شانيدر كان مغرمًا بجمع الأزهار مع اعشاب الصنوبر وصنع منها اكليلًا (لأول مرة في عصور ما قبل التاريخ) حيث وضعه في قبر إنسان شانيدر رقم (٤)، وهذا اول دليل اثري لأكليل الورد في العالم يعود زمنه الى (٦٠ الف سنة مضت)^(١٣).

والجدير بالذكر ان إنسان نياندرتال اول من دفن موتاه قبل التاريخ، وأول رجل امتاز بالشعور الروحي والديني، وربما الاعتقاد بالحياة الثانية بعد الموت.

وقد دلت الدراسات أيضاً أن البقايا العظمية التي وجدت في كهف شانيدر مطروحة على طولها وبشكل مهشم تحت الصخور. هذه الحالة تشير الى انه كان واقفاً حينما قتل. اما بقية عظام اطرافه السفلى فقد عثر عليها في مكان ابعد من الهيكل العظمي نفسه مما يدل على عبث الحيوانات.

لقد وجدت حول الهيكل العظمي المذكور وفي أسفله بقايا طبقة السكتى فيها. الدليل الواضح على وجود سكتى حين وقوع الكارثة. اما بالنسبة للهيكل العظمية فقد عثر عليها وفوقها مجموعة من الصخور القابلة للحمل مما يشير الى اهتمام جماعته به، وبالإضافة للصخور فقد وجدت مجموعة من عظام اللبائن ايضاً موضوعة فوق الصخور التي تركت قليلاً من الطعام الذي يحتاجه الميت، وإذا ما صح هذا الشئ. فهل يعتبر القيام بمثل هذا العمل دليلاً على ان معتقداً كان سائداً بالبعث من جديد. اي حياة اخرى بعد الموت، او شبه احتفال، والصفة المكرومة عند النياندرتاليين كانت حبهم لأخيهم، وفي بعض الأحيان بدفنهم على الأكثر للاحتفال بأكل مخ اخيهم ميتاً وربما حياً كجزء من طقوسهم الدينية او بدافع من شهوة ذاتية أو كليهما^(١٤).



المصادر

- ١- جريدة العراق : ثقافة كوردية ... في ١٩٧٧/١/٢٠
- ٢- جمال بابان : اصول اسماء المدن والمواقع العراقية - الجزء الأول / ص ٢٢٢-٢٢٣.
- ٣- جريدة العراق : ثقافة كوردية . في ١٩٧٧/١/٢٠
- ٤- المرشد الى موطن الآثار والحضارة - الرحلة الخامسة. لمؤلفيه : طه باقر و فؤاد سفر / ص ١٧ لسنة ١٩٦٩.
- ٥- جريدة العراق: دراسات كوردية في ١٩٨١/٧/١.
- ٦- الدكتور عبد الجليل جواد- مجلة سومر - الجزء الأول والثاني المجلد ٢٤-٢٩ لسنة ١٩٧١.
- * اول من اعطى هذا الاسم (الصناعة البرادوستية) لهذه الأدوات الحجرية المكتشفة في الطبيعة - ج- في الكهف شانيدر ! هي البروفيسورة دوروثى اى- اى- جارود حيث اعتقدت بأن هذه الأدوات الحجرية ذات مواصفات خاصة وتمتاز بها عن غيرها، لذلك أعطيتها اسم السلسلة الجبلية التي يقع كهف شانيدر احضانها وهي سلسلة جبال برادوست.
- انظر جريدة العراق - صحيفة - ثقافة
- كوردية في ١٩٧٧/٥/١٩.
- ٧- مجلة سومر- الجزء الثاني - المجلد الحادي عشر - ١٩٥٥ / ص ١٢١-١٢٢ .
- ٨- المصدر السابع - ص ١١٦.
- ٩- المصدر السادس.
- ١٠- مجلة سومر- الجزء الأول والثاني- المجلد السابع والعشرون لسنة ١٩٦٩ ص ٢٧٣ - ٢٧٧.
- ١١- مجلة سومر - الجزء الأول والثاني- المجلد الخامس والعشرون - ١٩٦٩ ص ٢٧٣-٢٧٧.
- ١٢- جريدة العراق - دراسات كوردية - في ١٩٨١/٧/١.
- ١٣- المصدر العاشر - ص ٣١.
- ١٤- مجلة سومر - الجزء الأول والثاني - المجلد الثالث عشر - ١٩٥٧ ص ٩٨-٩٩.
- ١٥- المصدر الثالث.
- ١٦- اخذ الشكلان ١- و-٣ من كتاب / الري والحضارة في وادي الرافدين : احمد سوسة / الجزء الأول / ١٩٦٩ ص ١٨٧-١٩٠.
- ١٧- الشكل ٣- مجلة سومر / الجزء الأول والثاني / المجلد السابع والعشرون / ١٩٦٩.



أناء فضي من سقر

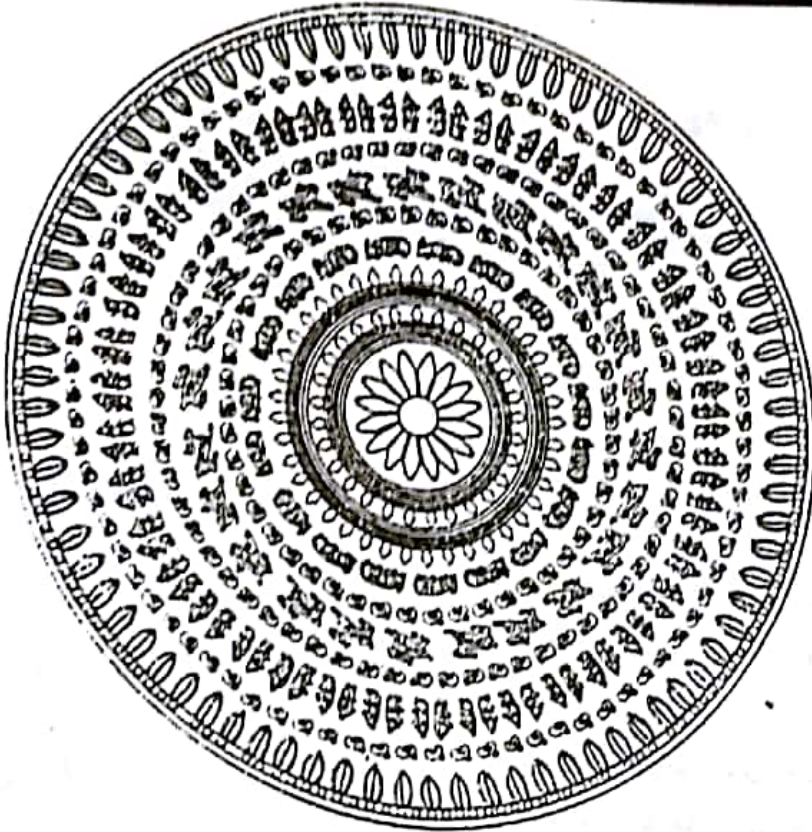
نسرین خواکرم

فيها اضطرابات كثيرة وخاصة في الأنحاء الشمالية الغربية من إيران^١ حيث وصل هؤلاء إلى محور همدان (اكبتانا) عاصمة الميديين واستقروا في بلاد (ماننا) حيث أسسوا مملكة شملت المناطق الكردية والأذربيجانية الحالية وجعلوا مركزها في موقع جنوب بحيرة اورمية واعترف المانيون بسيادتهم وبنوا مدينة سقر^٢ واتخذوها عاصمة لهم^٣ اعتمد السكيثيون على مقادير واقية من المعادن في صناعاتهم المنزلية بالإضافة إلى صناعة الأسلحة أو الأدوات الحربية حيث أن التركيز على القوة قد جعل جمع الثروة أمراً ميسوراً^٤ خلف السكيثيون آثار فنونهم في الأعمال التي اكتشفت في سقر وزبويه والمناطق الأخرى من كردستان الإيرانية ويذكر "گرشمان" بأنها تعود لطبقة لملوك السكيثية ويعتقد بكونها تعود إما لبارتاتوا أو ابنه ماديبس^٥ ويعتبر هذا الأناء الفضي أحد الأعمال القيمة التي خلفها السكيثيون وهي تحمل المميزات الفنية السكيثية الصرفة^٦. تكون حافة الأناء مائلة إلى الداخل ويبلغ قطرها ١٥ إنجاً^٧ وهي مزخرفة بصف من الأزوار الذهبية في أسفلها شريط من

تقع مدينة سقر إلى الجنوب من بحيرة اورمية في الأنحاء الشمالية الغربية من إيران، وتعتبر ثاني أكبر مدينة في محافظة كردستان،
خريطة رقم (١)



وهذا الاسم مشتق من اسم السكيثيين أو السيستين اوساكا^٨، ويرجع أصل السكيثيين إلى الأقوام البدوية الذين قدموا على الأرجح من أواسط آسيا حيث توجهوا في بادئ الأمر إلى جنوب روسيا في القرن الثالث عشر ق. م^٩، وتعتبر هجرتهم من الحوادث الخطيرة في الشرق الأدنى فبعد ما عبروا القوقاز توجهوا نحو الجنوب إلى جهات من بحيرة اورمية إلى حدود إيران وذلك في القرن الثامن ق. م وتسببوا



شكل رقم (١)

وكذلك من خلال رسم الخطوط التجريدية على جسم الحيوان^{١٤} ثم نجد بعدها مجموعة رؤوس لطائر بري متجه نحو اليمين، مثل هذه الرؤوس والتي تكون واحدة منها فقط من الذهب قد ظهرت في صفيين آخرين تتجه أحدها نحو اليسار والأخيرة نحو اليمين^{١٥} ويسمى هذا الطائر المفترس برأس المنقار السكيثي^{١٦} وقد تم فصل هذين بواسطة مجموعة من الأرناب البرية تركض نحو اليمين وأخيراً يظهر حيوان الوشق على شكل أزواج متقابلة. وقد وجد على مقبض لفاس سكيثي من كلرميس في وادي كوبان نموذجاً منقوشاً للأرناب مع حيوان الوشق يشبه إلى حد ما وجدناه على هذا الأرناب الفضوي^{١٧}، وكذلك تم نقش هذا الوشق أيضاً على قطعة من حزام ذهبي من زيويه يعود إلى السكيثيين^{١٨} والمعروف بأن الفن

الأشكال الرمحية في وسطها خط أفقي^{١٩} (شكل رقم ١) أما الزخرفة الرئيسية فهي عبارة عن مجموعة من العناصر الحيوانية مرتبة بشكل دوائر متحدة المركز، والذي بدوره يحتوي على ورده ذو ستة عشرة بتلات على شكل معين مطول^{٢٠} وهي محاطة بسبعة دوائر عليها مجموعة من رؤوس الرماح وسبعة دوائر أخرى عليها نفس الأشكال الرمحية، وبعدها تم استخدام ثلاثة أنواع من الحيوانات البرية لتكهنه زخرفة الأناة تبدأ بمجموعة من الحيوانات منحنية متجهة نحو اليسار وهي تشبه حيوان الوشق^{٢١}. وهنا يمكن تمييز الأسلوب السكيثي في تصوير الحيوانات من خلال العيون الدائرية والأذان المشككة على شكل قلب والشفاه المقوسة



شکل رقم (۲)

قائم في جوهره على تصوير الحيوانات اي انه يعتمد على الاسلوب الزخرفي الحيواني، واحيانا لا يظهر اهتماماً في اظهار التفاصيل الدقيقة لشكل حيوان، ومع ذلك فقد كثروا من استخدام صور الحيوانات كالليل والغزلان والذبيبة و رؤس الطيور في تزيين اسلحتهم راغبية خيولهم وفي كل الاحوال كانت مواضع الزخرفة من ضمن التطورات السائدة عندهم^{١٨}، ونلاحظ ان اغلب مواضيعهم مستمدة من حياتهم الوحشية القائمة على القتال والصيد ويبدو ذلك واضحاً في استخدامهم للحيوانات البرية في زخرفة هذا الأناء. وفي الجانب الآخر من الأناء تم نقش كتابة هيروغليفية وقد اشار غرشمان بأنها ربما تكون ذات علاقة بالهيروغليفية الحثية التي ظهرت في آسيا الصغرى وسوريا بفترة قصيرة قبل تاريخ صنع هذه القطعة^{١٩}. (شكل رقم ٢)

- ^٢ كلين دانيال موسوعة علم الآثار ج ١ بغداد ١٩٩١ ص ٣١٢.
- ^٤ طه باقر، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ج ٢، ص ٣٩٣
- ^٥ د: جمال رشيد احمد، د: فوزي رشيد تاريخ الكرد القديم / اربيل ١٩٩٠ ص ١٠٤.
- ^٦ R. Grishmanm, Iran Penguin Books 1951. P/107.
- ^٧ ف. جوردون تشايلد، نشأة الثقافة في اوربا الهمجية، تاريخ العالم المجلد الثاني ص ٢٥٥.
- ^٨ د: جمال رشيد احمد، د: فوزي رشيد، المصدر السابق ص ١٠٥.
- ^٩ H. Fran fort. The art and architecture of ancient orient, penguin book, 1954. P 206.
- ^{١٠} \bid
- ^{١١} R. Grishman OP, cit., plo,
- ^{١٢} \bid
- ^{١٣} \bid
- ^{١٤} E. Porada. Op, cit., p 130.
- ^{١٥} R. Grishman . Op, cit., p 10,.
- ^{١٦} H. Frank Fort. Op, cit., p206.
- ^{١٧} \bid
- ^{١٨} د: جمال رشيد احمد، د: فوزي رشيد، المصدر السابق ص ١٠٩
- ^{١٩} R. Grishman . Op, cit., p109.

الهوامش:

Edith porada, ancient Iran, p23

HAZARMERD

No. 10
DECEMBER
THIRD YEAR
1999

AQUARTERLY JOURNAL OF ARCHAEOLOGY AND HISTORY OF KURDISTAN

PUBLISHED BY THE
SULAIMANY DIRECTORATE OF ARCHAEOLOGY

CONCESSIONAIRE
MINISTRY OF CULTURE

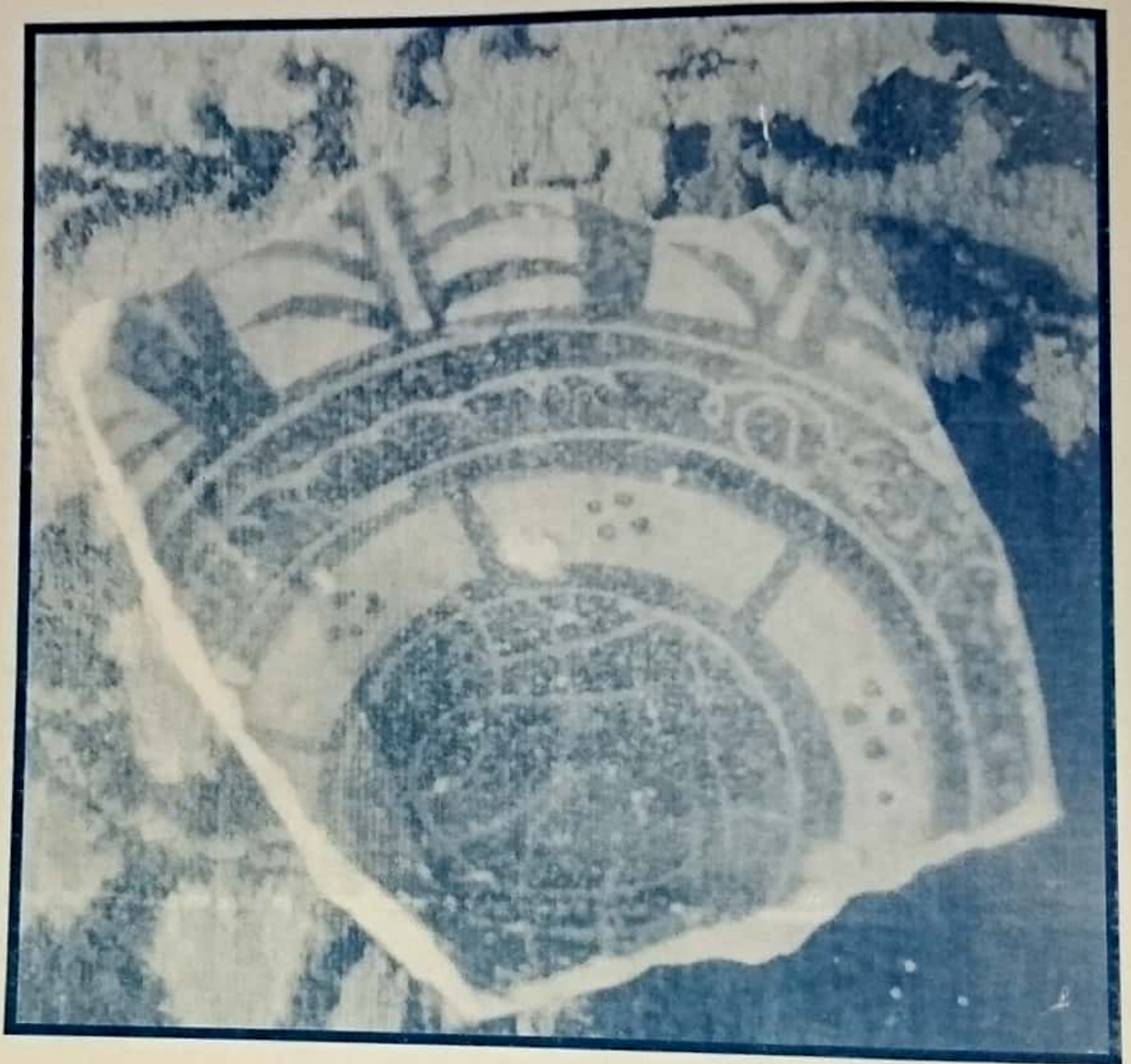
EDITOR - IN - CHIEF
Dr. NABAZ MAJID AMIN

EDITING SECRETARY
KAMAL NUREE MARUF

EDITING BOARD:

HASHIM HAMA ABDULLA
NASREEN KHAWAKARAM

CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED:
SULAIMANY DIRECTORATE OF ARCHAEOLOGY
SULAIMANY - KURDISTAN - IRAQ
TEL: 20609



پارچه قه خضورییهك له دۆزراوهكانی گردی یاسین قه په

HAZARMERD

NO.10
DECEMBER
THIRD YEAR
1999



A QUARTERLY JOURNAL OF ARCHAEOLOGY
AND HISTORY OF KURDISTAN